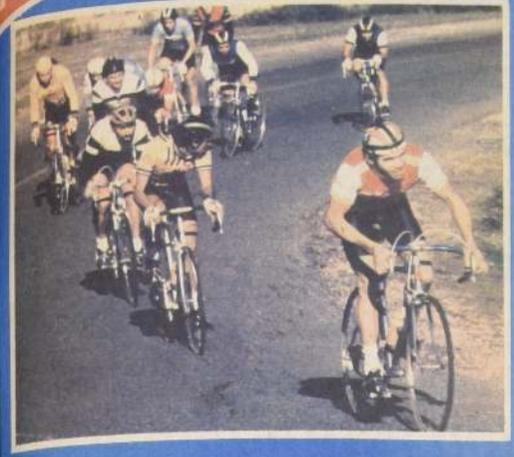


MINORAMA HABITACIONAL (Pág. 9-A)

La Nación

DIARIO «LA NACIÓN»
 OBSECUA
 Ejemplar no vendible



NELSON CRUZ CONSTRUYO SU VICTORIA EN PLENA CUESTA

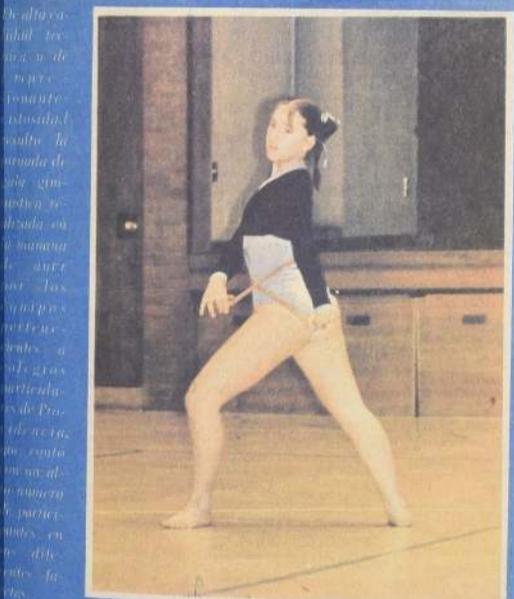
El defensor del equipo rojo de "LUN" logró afirmar su pedaleo en plena Cuesta Barriga para alcanzar un dramático triunfo en la carrera Doble Los Panguiles. Gran número de deserciones en dicha carrera

(Inf. Pág. 5-B)

LLUVIA DE RECORDS ATLETICOS EN EL ESTADIO DE CONCEPCION

Tres marcas se batieron en el torneo realizado en la pista de rekortan del estadio de avenida Collao. El más interesante fue el conseguido por el juvenil Andrés Lyon, que batió la marca sudamericana de los 400 metros vallas

(Inf. Pág. 5-B)



HABITAT
 Administradora de Fondos de Pensiones

Es Seguridad

LA EXPERIENCIA de sus organizadores que llevan más de 28 años administrando fondos previsionales, es la más sólida GARANTIA para sus afiliados.

INFORMESE y COTICE en Santiago y provincias, en las Oficinas de la CAJA DE COMPENSACION DE LOS ANDES, MUTUAL DE SEGURIDAD y SERVICIO MEDICO DE LA CAMARA CHILENA DE LA CONSTRUCCION.

OFICINA MATRIZ: Alonso Ovalle 1451
 Fonos: 89779-723389-89756-86706

La Previsión es algo serio

Gobierno continúa campaña de saneamiento de títulos de dominio

OTROS 5 MIL PEQUEÑOS AGRICULTORES SE CONVERTIRAN EN LOS DUEÑOS DE SU TIERRA

Primera ceremonia se realizará hoy con la entrega de 610 escrituras a minifundistas de las regiones VI, VIII y X

Un total de 610 títulos de dominio entregará hoy el Ministerio de Bienes Nacionales a los pequeños propietarios agrícolas de las regiones VI, VIII y X del país, continuando así con el programa destinado a lograr el saneamiento de dichos documentos y posibilitar a todos los chilenos a que obtengan su vivienda o predio propio.

La ceremonia principal se llevará a cabo a las 10.30 horas, en la localidad de San Vicente de Tagua Tagua y será presidida por el jefe de esa cartera, General René Peri Fagerstrom.

Esta entrega está inserta en un programa que comprende la distribu-

ción de dos mil 881 títulos, que esa Secretaría de Estado otorgará a minifundistas de cinco regiones del país.

En octubre, en tanto, se regularizarán dos mil títulos de dominio, con lo que en poco más de 30 días se sanearán aproximadamente cinco mil de estos documentos.

El Ministro Peri viajará hoy en la mañana a la localidad de San Vicente de Tagua Tagua, acompañado del Subsecretario de la cartera, Jorge Calderón Figueroa. En la VI Región lo esperará el Intendente, quien también participará en el acto de entrega de los títulos de dominio.

Hoy, otros 90 jefes de familia de Cabrero y Yumbel, en la VIII Región, recibirán los documentos acreditando que son propietarios, al igual que 300 habitantes de San Juan de la Costa, en la X Región.

MIL TITULOS

Por otra parte, el Jefe del Departamento de Títulos del Ministerio de Bienes Nacionales, Patricio Jory, entregó mil escrituras de propiedad en Cauquenes, VI Región.

De ellas, 650 corresponden a predios forestales, con un promedio de

seis hectáreas, lo que sumado da un total de tres mil 900 hectáreas.

Asimismo, 83 pobladores de las localidades de Huanhuai y Quilimarí, de la IV Región, y 70 pequeños propietarios de Coirón, provincia de Choapa, recibieron los documentos que acreditan que son dueños legales de la tierra que habitan.

Conjuntamente, el Ministerio de Bienes Nacionales entregó 225 escrituras a familias de Achaó, en la X Región, y 63 títulos en Lambert, Provincia de Elqui, IV Región.

(Pasa a la Pág. 16-A)



Carlos Caszely se convirtió en la figura del triunfo de Colo Colo sobre San Luis de 2 x 0 en Quillota, ante una asistencia record de aficionados que venidos de todos los rincones de la V Región repletaron el Estadio Municipal. En la escena el goleador y el meta Antón

BUEN TRIUNFO DE COLO COLO EN QUILLOTA

El cuadro quillotano contó en su alineación con la presencia del puntero internacional Patricio Yáñez, que se mostró falto de fútbol

QUILLOTA, (Especial para LA NACION).— Con goles de Carlos Caszely (49') y Rodrigo Santander (75'), Colo Colo logró ayer, en un repleto Estadio Municipal, un importante triunfo al doblegar a San Luis, que paraste partido utilizó a su mejor jugador: Patricio Yáñez, quien no pudo desnivelar un pleito que favoreció netamente a los albos desde principio a fin...

En el primer tiempo, San Luis exhibió todo su juvenil y generoso poderío futbolístico teniendo en Yáñez el jugador más peligroso. Y fue así como paulatinamente

el once local estuvo cercano a la celebración, como ese tiro de Alex Martínez (15') que se estrelló en el horizontal.

Después, Colo Colo aprovechó la debacle quillotana para imponer su fútbol más claro y más finiquitador. Y fue Caszely el que pavimentó el camino del triunfo, cuando finiquitó una gran jugada colectiva, esa que Santander también ayudó a construir...

(Inf. Pág. 1B)

Fervor patrio en peregrinación de cuasimodistas

Más de un millar de cuasimodistas de la zona central peregrinaron hasta el Templo Votivo de Maipú para ofrecer a la Virgen del Carmen, el producto de su trabajo en el campo.

Desde las 11.00 horas se reunieron frente a la Municipalidad de Maipú, delegaciones de Malloco, San Sebastián, Barnechea, El Salto, Colina, Pudahuel, Renca, Quinta Normal, Padre Hurtado, Cartagena, San Antonio, Curacaví, Talagante, Paine y Maipú quienes iniciaron su peregrinación anual hasta el santuario, donde el vicario de la zona rural costa, Monseñor René Vío, ofició la ceremonia religiosa con que se puso fin a esta actividad.

La procesión que partió de la Avenida 5 de Abril con Pajaritos iba encabezada por el sacerdote de Renca, Domingo Alamos, quien entonaba los cánticos que eran coreados por los cuasimodistas en caballos, bicicletas y en motonetas con vestimentas de huasos y muy coloridas.



En el primer semestre del año

Ventas de la ZOFRI superaron los 300 millones de dólares

QUIQUE (Especial).— A 316 millones de dólares alcanza el monto de las ventas efectuadas por la Zona Franca de Iquique entre los meses de enero y junio del presente año. Por su parte el ingreso de mercaderías al recinto franco fue superior a los 325 millones de dólares en el mismo periodo de tiempo.

De acuerdo a lo informado por la

administración de la ZOFRI, en igual periodo de 1980 los ingresos alcanzaron 179 millones de dólares, siendo igual al monto de lo vendido. Esto significa que el incremento alcanzado en los seis primeros meses del presente año es de un 81,5 por ciento en los ingresos y un 76,8 por ciento en las ventas.

La suma de las operaciones de

(Pasa a la Pág. 16-A)

Bomba contra Embajada chilena

BOGOTA, Sept. 6 (UPI).— Una bomba hizo explosión hoy en la entrada principal de la Embajada de Chile en Bogotá, provocando pánico entre los residentes de un aristocrático sector del norte de la capital.

La bomba causó ligeros daños en un muro de la Embajada chilena, según informó la unidad anti-explosivos de la policía.

Un centenar de residentes abandonó sus viviendas alarmados por la violenta detonación que se escuchó a cuatro cuadras.

En el momento de la explosión al parecer no había ningún funcionario en la residencia de la Embajada.

Matrimonio murió en accidente

Viajaban en un moderno automóvil que fue triturado por un bus que sobrepasó el eje central de la calzada, en la Avenida Departamental. (Inf. Pág. 10-A)

El 32814 ganó la Lotería

El número 32814, tres, dos, ocho, uno, cuatro, vendido en Concepción, resultó favorecido con el premio mayor de 20 millones de pesos de la Lotería de Concepción. (Inf. Pág. 7-A)

S.E. presidirá aniversario de CAPREDENA

El Presidente de la República, General de Ejército Augusto Pinochet, presidirá hoy el 66 aniversario de la Caja de Previsión de la Defensa Nacional (CAPREDENA). En la ceremonia, que se efectuará a las 10.00 horas en el hall central de la entidad, estarán presentes también los integrantes de la Junta de Gobierno.

12 ganadores en Polla Gol

Sólo 12 ganadores hubo en el Concurso N° 281 de los Pronósticos Deportivos Polla Gol y ellos sólo acertaron 12 resultados. El total a repartir asciende a la suma de \$ 39.864.796,75. Cada uno de los favorecidos recibirá la cantidad de \$ 3.322.066,56. La distribución de los que acertaron es la siguiente: 6 del Área Metropolitana, 1 de la I Región, 4 de la V y 1 de la X Región.

CONCEPCION	MINAL	1
QUIQUE	D'HIGGINS	2
VALDIVIA	U. ESPAÑOLA	3
U. DE CHILE	EVERTON	4
SAN LUIS	COLCHAQUI	5
U. CATOLICA	A. ITALIANO	6
COBRELO	MAGALLANES	7
PALESTINO	SIBIRIA	8
ANTOFAGASTA	TRANSANDINO	9
COLCHAQUI	S. MORNING	10
SAN FELIPE	ELABRA	11
COBRELAN	SAN BERNARDO	12
MAIQUILIMAN	ATACAMA	13



De tamaño un poco más grande que el natural, estas esculturas guerreras están consideradas entre los hallazgos más valiosos relacionados con la antigua cultura griega. Según los expertos, ambos bronceados —de los que vemos sólo un primer plano— serían obra de Fidias.

Volvieron a Calabria, en exhibición permanente

Los bronceos de Riace: testimonios vivos de hace 2.000 años

Las dos preciosas estatuas griegas, halladas hace casi una década en el Mar de Calabria y restauradas en Florencia, fueron colocadas en el Museo Nacional de la Magna Grecia de Reggio Calabria, donde el público puede ahora admirarlas sin apuro.

Los dos guerreros de bronce —que según los expertos del Instituto de Restauración de Florencia serían obras de Fidias o en su defecto de algún artista de la escuela del gran maestro— fueron colocadas en un salón de 220 metros cuadrados.

Las estatuas griegas, de tamaño levemente superior al normal, fueron halladas en 1972 por un hombre-rana italiano, en el mar, frente a Riace, en el extremo meridional de Calabria.

Después de su restauración, que duró varios años, ambas esculturas quedaron expuestas por seis meses en el Museo Arqueológico de Florencia, donde fueron admiradas por más de medio millón de visitantes, tanto italianos como extranjeros. La atracción y curiosidad que estas exquisitas obras de arte produjeron en el público fue tal, que en los quince días que fueron exhibidas en el Palacio del Quirinal en Roma, fueron visitadas por más de trescientos mil espectadores. Acostumbrados como están los europeos a disfrutar la presencia permanente de los grandes vestigios arqueológicos griegos y romanos, no pueden sustraerse al significado de estos dos guerreros, que parecen testimonios vivientes de dos mil años de cultura griega, retrayéndolos directamente al siglo de Pericles, a Sófoeles, a las tragedias de Esquilo, a la vida del Partenón...

Una exposición con las últimas obras del grabador Cristián Benavente presentará durante todo el mes de septiembre la Sala Sergio Larraín, de la Escuela de Arte de la UC. La muestra —con serigrafías y fotoserigrafías— "tantas como quepan en el recinto", señala el artista, que produce abundantemente— se inaugura hoy y permanecerá abierta al público hasta el 2 de octubre.

La exhibición, que se podrá visitar de lunes a viernes, entre 9 y 19 horas, en la sala ubicada en calle El Comendador 1926, es organizada por la Facultad de Bellas Artes, la Corporación de Extensión Artística y la Escuela de Arte de la Universidad Católica.

En sus obras, la mayoría luminosas y llenas de intenso colorido, el grabador de 29 años intenta aproximarse a una iconografía de la cultura nacional, esas imágenes que están más allá, detrás de las —por llamarlas de algún modo— oficiales. "Qué nos define como chilenos, quiénes somos como cultura", son las preguntas que se hace el joven creador nacido en Concepción y que hoy es, desde hace varios años, profesor de litografía de la Escuela de Arte de la UC, luego de haberse formado y titulado en esas mismas aulas. Esta es la quinta exhibición individual de Benavente, y de las colectivas ya ha perdido la cuenta; con estas últimas, ha mostrado sus obras en el extranjero, Perú, Bélgica, San Francisco, EE.UU., este año en Venezuela.

El artista, que además ejerce la docencia en la U. de Santiago y en un instituto particular, dice: "Estoy buscando las raíces culturales nacionales, observando y estudiando sociológicamente qué es lo que nos hace ser distintos, qué es lo que nos hace ser chilenos. Aunque seamos altos, rubios y de ojos azules, nunca nos vamos a asimilar completamente como norteamericanos en EE.UU. Tampoco podríamos pasar por peruanos en Perú o por colombianos en Colombia. Hay algo que nos distingue. Es la mezcla de la cultura española y de todas las culturas y las razas que se han unido aquí. Hay transculturización, recibimos mucha cultura de afuera. No se trata de estar en contra, sino que lo que a mí me preocupa, es como eso se ha ido incorporando, integrando. En lo que hago hay algo de arte "pop", en el sentido de recuperar los elementos del arte popular que se da acá y que es propio y exclusivo de Chile. También hay un poco de ironía respecto al rechazo de estos elementos populares con un criterio extranjeroizante". En los trabajos de Benavente hay alusiones a lo que se puede encontrar en cualquier casa popular: estampas, altares a la Virgen del Carmen, estampillas ("en Chile no hay prócer que no tenga su estampilla" asegura).

Benavente sostiene que los chilenos somos muy apegados a la familia y usa retratos de su propia familia, fotos de su padre, retratos de tías que podrían ser las tías de cualquiera de los espectadores del grabado. También pasan por su elaboración expresivas fotos de diarios, recortes de revis-

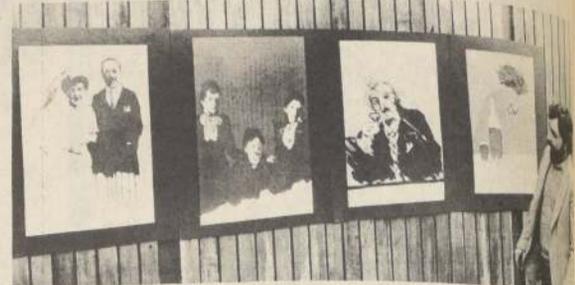
Expondrá sus grabados en la Sala Sergio Larraín de la U.C.

Cristián Benavente busca qué nos define como chilenos

Lo que ese club deportivo representa como imagen cultural del pueblo. El color surgió hace poco en su obra, cuando se canalizó en la técnica serigráfica: "Se dice que somos una nación gris, de colores apagados. Yo

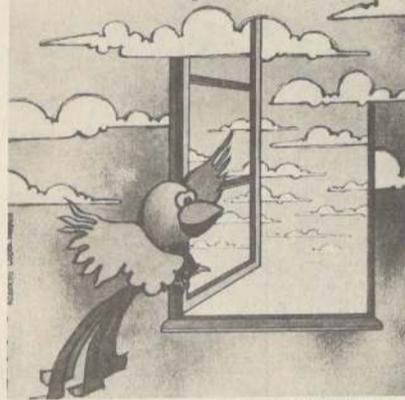
creo que hay mucho color en el pueblo y que éste disminuye a medida que se sube en la escala social. Mientras más arriba, más estricatamente se sostiene que lo elegante y el sobrio".

Afiches del Colo Colo, recortes de época, retratos de sus tías, que podrían ser cualquier tía nuestra, utiliza Cristián Benavente para sus grabados en la exposición que se inaugura hoy, en la Sala Sergio Larraín, del Campus El Comendador de la UC.



Una edición estimulante

II ANTOLOGIA DE POESIA Y CUENTO INFANTIL



Los trabajos ganadores de los concursos de literatura destinados al público infantil, organizados por la Secretaría de Relaciones Culturales los años 1979 y 80, han sido reunidos en esta edición.

Un volumen con la selección de los trabajos ganadores del Tercer y Cuarto Concurso de Poesía y Cuento Infantil para Autores Adultos, organizado por la Secretaría de Relaciones Culturales en los años 1979 y 1980, ha sido editado por dicha Secretaría y presentado tanto a los galardonados como a la prensa y medios impresores. La finalidad de esta edición es que la labor creadora trascienda los márgenes de los concursos y los trabajos sean conocidos y recopilados.

Es ésta la Segunda Antología; la Primera se había realizado con los trabajos premiados en el primer y en el segundo concurso para esta misma categoría realizados los años 1977 y '78 respectivamente.

Tal como sucedió con la antología anterior, en ésta encontramos con autores conocidos, y con otros que recién están en sus primeras obras. Entre los primeros destacan el profesor Miguel Moreno Montero, general de Carabineros René Peri Fagerstrom, Ministro de Bienes Nacionales; Armando Rubio Huidobro, Jaime Blume, entre otros. Todos ellos han obtenido diversos galardones en numerosos concursos literarios, pero la calidad de los autores noveles que también ganaron algunos de estos concursos no desmerecen frente a los más prestigiosos.

En conjunto son unas 180 páginas, bien impresas, que los cuentos infantiles están bellamente ilustrados por diversos artistas, jóvenes estudiantes de la Universidad de Chile.

Si bien la finalidad de todo libro es llegar a un público, masivo si es posible, esta edición pretende satisfacer, a lo menos, el legítimo anhelo de todo escritor de ver su obra en letra de imprenta; que el testimonio de esa edición se encuentre en algunas bibliotecas y que los propios autores cuenten con un determinado número de ejemplares de la antología, para libre disposición.

La obra constituye, sin duda, un estímulo para los cientos de autores que año a año participan entusiasmados en los concursos literarios que organiza la Secretaría de Relaciones Culturales, en los distintos géneros y categorías.

SERVICIOS

LINEAS AEREAS

VUELOS INTERNACIONALES

SALIDAS

LAN CHILE. Vuelo 131 a las 07.00 a Papeete-Nandi. Vuelo 118 a las 07.15 a Iquique, Arica y La Paz. Vuelo 150 a las 21.30 a Lima, Panamá y Miami. Vuelo 184 a las 22.05 a Los Angeles.

AVIANCA. Vuelo 020 a las 09.55 a Lima, Bogotá y conexiones a Europa. AEROLINEAS ARGENTINAS. Vuelo 201 a las 11.00 a Buenos Aires. Vuelo 227 a las 16.25 a Mendoza, Córdoba y Buenos Aires. BRANIFF INTERNATIONAL. Vuelo 921 a las 12.30 a Buenos Aires. Vuelo 979 a las 17.00 a Buenos Aires. Vuelo 978 a las 20.10 a Lima, Miami, Washington y Nueva York. IBERIA. Vuelo 908 a las 13.35 a Buenos Aires, Río, Las Palmas y Madrid. LLOYD AEREO BOLIVIANO. Vuelo 920 a las 13.50 a La Paz, Santa Cruz y conexión a Miami. AIR FRANCE. Vuelo 092 a las 15.10 a Buenos Aires, Río, Dakar, Ginebra y Zurich. AEROPERU. Vuelo 602 a las 20.45 a Lima.

LLEGADAS

LAN CHILE. Vuelo 149 a las 11.35 de Nueva York, Miami y Lima. Vuelo 119 a las 17.55 de Arica, Valparaíso y Iquique. AEROLINEAS ARGENTINAS. Vuelo 200 a las 10.05 de Buenos Aires. Vuelo 226 a las 14.50 de Buenos Aires, Córdoba y Mendoza. BRANIFF INTERNATIONAL. Vuelo 921 a las 11.40 de San Francisco, Miami, Panamá, Quito y La Paz. IBERIA. Vuelo 997 a las 12.15 de Madrid, Las Palmas, Río y Buenos Aires. LLOYD AEREO BOLIVIANO. Vuelo 919 a las 12.50 de Santa Cruz y La Paz. AIR FRANCE. Vuelo a las 13.05 de Zurich, Ginebra, Dakar, Río y Sao Paulo. ECUATORIANA. Vuelo 071 a las 15.45 de Miami, Quito, Guayaquil y Lima.

VUELOS NACIONALES

SALIDAS

AERONORTE. Vuelo 306 a las 10.30 a La Serena, escuelas en Valdivia y Copiapó. Vuelo 042 a las 23.00 a Antofagasta y Arica. LAN CHILE. Vuelo 118 a las 08.00 a Iquique y Arica. Vuelo 085 a las 08.00 a Puerto Montt y Punta Arenas. LADECO-PUDAHUEL. Vuelo 003 a las 08.15 a Concepción. Vuelo 064 a las 08.30 a Iquique y Arica. Vuelo 030 a las 09.00 a El Salvador y Antofagasta. Vuelo 009 a las 09.45 a Temuco y Osorno. Vuelo 075 a las 11.30 a Puerto Montt y Punta Arenas. Vuelo 022 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. Vuelo 005 a las 18.30 a Concepción.

LLEGADAS

AERONORTE. Vuelo 306 a las 19.30 de La Serena. Vuelo 081 a las 12.20 de Antofagasta. LAN CHILE. Vuelo 119 a las 17.50 de Arica e Iquique. Vuelo 084 a las 18.05 de Punta Arenas y Puerto Montt. LADECO-PUDAHUEL. Vuelo 002 a las 10.20 de Concepción. Vuelo 008 a las 14.15 de Osorno y Temuco. Vuelo 031 a las 13.55 de Arica e Iquique. Vuelo 004 a las 20.35 de Concepción.

EMERGENCIAS

Posta Central	393451	AREA NORTE	370011
Ambulancias	394871	Hospital San José	371011
La Cisterna	2224422	Hospital Roberto del Río	370331
Nuñoa	493004	Hospital Psiquiátrico	
Providencia-La Condes	2257216	CARABINEROS	60151
Quinta Normal	91011	Prefectura General	133
San Miguel	3234422	Radio patrullas Central	
San Bernardo	591534	BOMBEROS	132
AREA ORIENTE		Area Metropolitana	581122
Hospital Salvador	2256441	La Cisterna	82211
Hospital Calvo Mackenna	41011	INVESTIGACIONES	723025
Instituto del Tórax	495091		
Hospital Pedro A. Cerda	2271251		

TRENES

ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.30	Valparaíso	A. Expreso	Lun. a Vier.
14.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
19.10	Valparaíso	A. Expreso	Diario

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
9.10	Quillota	A. Expreso	Lun. a Vier.
10.35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
17.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario

SALIDA DE ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Talca	Tren Ord.	Diario
8.30	Concepción	A. Expreso	Diario
9.00	Concepción	A. Salón	Diario
11.15	Talca	A. Ord.	Diario
14.30	Concepción	A. Salón	Diario
15.00	Talca	A. Ord.	Diario
15.15	Pichilemu	Tren Ord.	Diario
16.00	Chillán	T. Expreso	Diario
18.00	Chillán	A. Salón	Dgo. a Vier.
18.30	Puerto Montt	T. Rápido	Diario
18.45	Curicó	A. Ord.	Diario
19.30	Talca	A. Expreso	Diario
20.45	Rancagua	A. Ord.	Diario
21.00	Valdivia	T. Expr. Noct.	Diario
22.00	Concepción	T. Expr. Noct.	Diario
23.00	Concepción	A. Salón Noct.	Diario

LLEGADA ESTACION CENTRAL

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.00	Concepción	A. Salón Noct.	Diario
7.40	Rancagua	A. Ord.	Diario
8.15	Concepción	T. Expr. Noct.	Diario
8.50	Valdivia	T. Expr. Noct.	Diario
9.10	Curicó	A. Ord.	Diario
9.25	Puerto Montt	T. Rápido	Diario
10.35	Curicó	A. Ord.	Dgos. y Fest.
10.35	Talca	A. Expreso	Días Trabajo Lun. a Sáb.
12.15	Chillán	A. Salón	Diario
12.40	Pichilemu	Tren Ord.	Diario
13.45	Chillán	A. Expreso	Diario
16.40	Concepción	A. Salón	Diario
18.05	Talca	A. Expreso	Diario
18.15	Concepción	A. Expreso	Diario
20.20	Talca	A. Expreso	Diario
21.10	Chillán	A. Expreso	Dgos. y Fest.
21.40	Concepción	A. Salón	Diario
22.20	Talca	A. Expreso	Diario

SERVICIOS ESPECIALES

Servicio Auto-Tren a Concepción, Temuco y Valdivia. Los lunes, miércoles y viernes con regreso martes, jueves y domingo. Hácia y desde Osorno, todos los días. Trenes especiales en festividades patrias y religiosas.

Informaciones y ventas de pasajes Libertador Bernardo O'Higgins 853 Local 21 Fono 391818 y 30746 Metro Escuela Militar Sur Local 3 Fono: 2282983 Estación Central Fono: 92157 Estación Mapocho Fono: 60923 Auto-Tren Fono: 31814 Equipaje Fono: 91526.

SANTORAL DE HOY: Regina y Clodobaldo MAÑANA: Natividad de la Santísima Virgen. Nuestra Señora de la Caridad



BUSES

TERMINAL SANTIAGO ALAMEDA 3900

VIA SUR. Oficinas 34 y 62. Fono 793839. Salidas a las 06.35 a San Fernando, Curicó, Talca y Linares. 11.15 a San Fernando, Curicó, Talca, Linares, Parral y Cauquenes. 18.45 a Chillán, Valdivia, Osorno y Puerto Montt. 23.30 a Chillán, Los Angeles, Renaico y Angol. 23.00 a Chillán, Concepción y Talcahuano. Hay servicio de encargos y encomiendas.

TERMINAL SERRANO 653

EMPRESA LIT. Fono 382436. Equipajes fono 36423 y 396016. Salidas 07.30 a Cauquenes. 07.30, 08.30 y 09.00 a Viña del Mar y Valparaíso. 10.00 a Los Angeles. 10.30 a Viña. 12.30 a Concepción. 13.30 a Cauquenes. 14.30 a Viña y Valparaíso. 19.30 a Osorno. 20.00 a Valdivia. 22.00 a Temuco. 22.15 a Angol. 22.30 a Los Angeles. 23.00 a Concepción. 23.05 a Cauquenes. 23.10 a Talcahuano.

ARCHIVO DE LA HISTORIA

EFEMERIDES NACIONALES

1522. Bajo el mando de Juan Sebastián El Cano funda en el puerto de Sanlicar de Barrameda el navío "Victoria" primero en cumplir la vuelta al mundo.

1869. — Fundación de la Sociedad Médica de Santiago.

1886. — Muere el escritor y pionero de la colonización del sur, Vicente Pérez Rosales.

1925. — La Asociación de Boy Scouts de Chile es declarada institución nacional.

1956. — Fallece el destacado empresario Agustín Edwards Budge.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

70. — El cónsul romano Tito Flavio Vespasiano se apodera de Jerusalén, ciudad que arruina.

1611. — Rubens termina su magnífico lienzo "La erección de la cruz".

1822. — Grito de Ypiranga, que marca la rebelión contra la metrópoli del Príncipe don Pedro (luego Pedro I de Brasil y Pedro IV de Portugal). La fecha se conmemora en Brasil como día de la independencia nacional.

1930. — Nace en Bruselas el actual Rey Balduino, de Bélgica.

1940. — En un accidente aéreo muere el Presidente paraguayo, general José Félix Estigarribia, que había sido jefe supremo durante la guerra del Chaco.

1940. — Alemania lanza contra Londres una ofensiva aérea que Hitler esperaba prepararía el terreno para una invasión de Gran Bretaña que nunca se concretó.

1941. — Las tropas alemanas comienzan el sitio de Leningrado.

PENSAMIENTO

"No soy yo quien escoge lo mejor, lo mejor me escoge a mí". Rabindranath Tagore, poeta indio, Premio Nobel de Literatura (1861-1941).



FARMACIAS

SEMANA DEL 5 AL 12 DE SEPTIEMBRE

PRIMER SECTOR: BALMACEIDA—CARDENAL JOSE RIA CARO—VICUNA MACKENNA—LINEA FERROVIARIA CIRCUNVALACION—AVDA NORTE—GRUPO "B" ABC Nº 7, Ahumada 101; FARRU, Bandera BIO RIO, San Diego 2216; CAMPLA, Carmen 445; INDO Franklin 498; SANTA GEMITA CENTRO, Avda. Libertador O'Higgins 1396; VICTORIA, Lord Cochran 6008.

SEGUNDO SECTOR: AVDA. NORTE—SANTA RALMACEIDA—LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS—GRUPO N°5: QUINTA NORMAL y PUDAHUEL.—CARRIL REINA VICTORIA, Nueva Imperial 4498.—GRUPO "A" TER, San Pablo 2802; CUMMING, Agustinas 2280; COLLIER, San Pablo 3310; ROOSEVET, EE.UU. 1231; QUINTA NORMAL, José Joaquín Pérez 4223; CARRASCAL, Carrera 6008.

TERCER SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS—AVDA. NORTE—ISABEL RIQUELME—CAMINO MELIPILLA—COMUNA MAIPU.—GRUPO "A" EL DOR, El Mirador 29.—GRUPO "B" KENNEDY, Avda. Libertador 573; ENO, Avda. Libertador Bdo. O'Higgins 2806; ENO, Avda. Lib. Bdo. O'Higgins 3479; ROJAS, Bascuñán 1401; PRINCIPAL, Cineo de Abril 138.

CUARTO SECTOR: PROVIDENCIA—VITACURA—APOQUINDO—LAS CONDES—BILBAO.—GRUPO PROVIDENCIA, Avda. Providencia 2580; HIRONDELLE, Providencia 1637; CORDILLERA, Los Militares 6901; CORDIA, Manuel Barros, 4461; UNIVERSO, Avda. Apoquindo 5879; LYON, Avda. Ricardo Yrurtigo 395; TABACUERA, Vitecura 7588; ORIENTE, Avda. Apoquindo 8021; QUEHUE, Luis Paster 6050.

QUINTO SECTOR: IRARRAZAVAL—BILBAO—BUSTAMANTE—LA REINA—MACUL—GRUPO VILLA LA REINA, Nueva Larrain 9047; PLAZA ZARATE, Avda. Pedro de Valdivia 5295; LORELEY, Eschbacher 4810; AGRICOLA MACUL, Escuela Agrícola 3132; LO PELLER, Olmos 4172; SAN LUIS DE MACUL, San Luis de Macul 4810; MODELO, Avda. Egaña 706; FARR, Avda. José F. Rodríguez 191; JOAO COULART, Avda. Copoluzo 357; EL DORADO, Manuel Rodríguez 029.—En Santa VILLA ITALIA, Covarrubias 9441-A; PARIS, Avda. Los Olivos, Avda. México 224. Pdo. 40 Gran Avda. AVENIDA, Gran Avda. José Miguel Carrera 5603; GRAN AVENIDA, Gran Avda. José Miguel Carrera 4101; GRANJA Nº 3, Briones Luro 04.

SEPTIMO SECTOR: AVDA. SANTA MARIA—COMUNAS RENCA—CONCHALI—QUILCURA.—GRUPO "A" DENIA, Avda. Recoleta 575; GRUPO "B" PISCES, Avda. Centenario 4302; PIO NONO, Pio Nono 201; SAN PEDRO, Recoleta 5556; SALOMON SACK, Salomón Sack 486; Plaza de la Constelación 1213. Torre 2 Local A, Briones San Cristóbal.

FARMACIAS DE URGENCIA

AHUMADA, Portugal 155; AS, Huérfanos 886; CONCEPCIÓN, San Diego 1126; FARRU-PORTAL, Portal Bulnes 485; LA VICUNA MACKENNA, Avda. Vicuña Mackenna 99; DA VICUNA MACKENNA, Avda. Vicuña Mackenna 99; Nº 2, Avda. Independencia 1175; DIEGISTE Y MORALES, Vicuña Mackenna 8430; SUIZA, Gran Avda. 4818; LOS PISCES, COVENTRY, Avda. Irarrázaval 4818; Los Carabineros, Monseñor Edwards 1170; Moro, 901; GIL Nº 1, BILBAO-LTO, Tomás Moro, 901; GIL Nº 1, Centenario 999; AHUMADA ESTADIO ITALIANO, Cuartel Condes 6737; KREBS-APOQUINDO, Avda. Apoquindo 8021; 6180; ABC Nº 6, Americo Vespucio Sur 75; ABC Nº 1, tatura 3920; ABC Nº 9, Avda. Viacura 6195; RECOLETA, ANDRADE OMNIUM, Avda. Apoquindo 4876; Avda. Providencia 2012; FARRU, Avda. Libertador Bdo. O'Higgins 2802; ANDRADE, Avda. Libertador Bdo. O'Higgins 2802; Avda. Libertador Bdo. O'Higgins 3333.

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal
Jaime Valdés

Editado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal Agustinas 1269 teléfono 82222

Modernizaciones en la Educación

Cinco regiones del país serán declaradas sin problemas de analfabetismo en lo que resta del presente año, dado que los índices que registran son inferiores al 5 por ciento, cifra que es considerada internacionalmente como normal.

El anuncio lo hizo el Ministro de Educación, Alfredo Prieto, al dar a conocer el resumen de la gestión de esa Secretaría de Estado conforme lo estableciera el programa gubernamental para esta importante área nacional.

El Gobierno actual postula una educación que perfeccione integralmente a la persona en cuanto tal, partiendo de la concepción de que el ser humano debe desarrollar la capacidad de su inteligencia para conocer la verdad y la aptitud de su voluntad para buscar el bien.

Entendido lo anterior, la educación chilena busca profundizar y transmitir el amor a la Patria y a los valores nacionales, el respeto a la vocación libre y trascendente del ser humano y a los derechos y deberes que de ella se derivan, el aprecio por la familia como célula básica de la sociedad, la adhesión al concepto de la unidad nacional y la valoración del saber y de la virtud como elementos de progreso del hombre y de la nación.

Para cumplir con esas finalidades, el Estado reconoce el derecho preferente de los padres a educar a sus hijos y admite una amplia libertad de enseñanza, sin otros límites que los que el bien común impone a la función educacional.

En el marco de los anteriores parámetros conceptuales, el Ministerio de Educación ha llevado a cabo su tarea modernizadora tanto en la enseñanza preescolar, básica, media y superior.

En la educación preescolar se completaron los planes y programas de estudio, tarea que nunca en el pasado fue realizada y que ahora permite dar prioridad a los niños de más corta edad, pues es allí donde se define su desarrollo futuro.

Los nuevos planes y programas aplicados en la enseñanza básica se fundamentan en la plena confianza dada al profesor, al cual se le están entregando las mejores herramientas a fin de que cumpla en la mejor forma posible su noble e importante misión.

Para 1982 se ha contemplado la ejecución de los cambios en la enseñanza media, con una completa reformulación de sus planes y programas, de acuerdo con las reales necesidades de los estudiantes y del país.

Pero es, quizás, en la educación superior donde se ha realizado una de las reestructuraciones más importantes de la historia del país, abriéndose alternativas profesionales no conocidas al crearse institutos profesionales y academias, además de las universidades privadas.

Como en todas las demás áreas de la actividad nacional, en educación se ha efectuado una labor que no tiene precedentes en el pasado nacional y cuyos beneficios están a la vista.

El Gobierno, con el apoyo de la mayoría de la ciudadanía, enfrenta en los próximos años el inmenso desafío de generar las bases que permitan a Chile abandonar para siempre los caracteres del subdesarrollo a través de una ruta de libertad y progreso material y espiritual. Este propósito se cumplirá en la medida que se mantenga nuestra actual solidez económica, puesto que de ahí surgen los recursos que permiten entregar a todos los chilenos la herramienta más importante para su personal progreso: la educación.

ANALFABETISMO EN RETIRADA



Década Hambrienta

Por Douglas SCOTT

Desde el comienzo mismo de la Historia, sequías, inundaciones, pestes y guerras acarrearon hambre. Y en los últimos veinte años del siglo XX, una de las opiniones más difundidas en el mundo es que resulta verdaderamente imposible erradicar el hambre de la humanidad.

No es una opinión novedosa.

En 1789, Robert Thomas Malthus publicó su teoría general de la población, teoría que dominó buena parte del pensamiento del siglo XIX. La población, decía Malthus, aumentará hasta tocar los límites de la capacidad humana de producir alimentos, y aún los traspassará. Las hambrunas periódicas, las pestes o las guerras reducirán la población y el proceso volverá a comenzar. Pero el hambre es parte inevitable de la condición humana porque, en virtud de la ley de las compensaciones decrecientes, el crecimiento de la población siempre aventajará a la producción alimentaria.

Los hechos, al parecer, refutaron a Malthus durante un tiempo. La revolución industrial multiplicó la capacidad humana de producción de bienes, alimentos incluso, y nació la esperanza de que, a través del aumento de la producción, se podía erradicar el hambre. Pero a fines de la década de 1950, el concepto de "explosión demográfica" pasó a integrar la opinión corriente sobre el hambre humana.

La mayoría de los estudiantes secundarios —al menos, en buena parte de los países desarrollados— podrían explicar hoy lo que va a suceder: el crecimiento incontrolado y posiblemente incontrolable de la población colmará la capacidad mundial de producción de alimentos. Resultado: el desastre en el término de cinco años o de diez, ciertamente a fines de siglo.

Esta creencia, tan extendida, de que la inanición es inevitable afecta lo que podríamos llamar "la moralidad del hambre". Si la inanición masiva es inevitable, no puede levantarse el imperativo moral de erradicarla. Carece de sentido investigar sus causas últimas porque la razón básica es conocida: simplemente, hay demasiada gente que alimentar. En el mejor de los casos puede existir la exigencia moral de ayudar a grupos determinados, en momentos y lugares determinados según una variedad de planes tipo "salvavidas". Trataremos de alimentar a algunos hambrientos. Es compensador realizar esfuerzos serios o pensados

para derrotar el hambre propiamente dicho.

La desesperanza también tiene implicaciones políticas. Si los esfuerzos para combatir el hambre son vistos como meros ejercicios de futilidad, perderán inevitablemente terreno frente a otras exigencias, más concretas y aparentemente más solubles, que se disputan recursos oficiales limitados, incluso en las naciones más ricas.

Y de ese modo, los alcances del hambre humana en la década de 1980 y la índole de la respuesta mundial al problema del hambre se verán directamente influidos por la creencia casi universal en la inevitabilidad del hambre. Son millones los que se mueren de hambre. ¿Qué otra cosa se puede esperar? La población, afirma la opinión común, crece con demasiada rapidez, simplemente.

Es irónico. El concepto de explosión demográfica, con su inevitable consecuencia de inanición masiva, se ha ganado una sólida posición en el río de conocimientos convencionales sobre el hambre humana, particularmente en los últimos veinte años. Y sucede que, en los últimos veinte años, el suministro mundial de alimentos creció constantemente con mayor rapidez que la población mundial.

Es importante comprender que los logros de los dos últimos decenios, en que los suministros de alimentos superaron, con estrechez pero sin dudas, el crecimiento demográfico, se produjeron a pesar de que el nivel del esfuerzo productivo en la materia fue inferior al posible. Las inversiones en agricultura, por ejemplo, estuvieron muy por debajo del techo óptimo.

A lo largo de la década de 1970 la producción agrícola de los países en desarrollo aumentó a un ritmo anual de casi el 3 por ciento. La FAO considera que con un nivel de incrementos más adecuado es posible incrementar la producción a un promedio del 4 por ciento anual durante este decenio y a un ritmo promedio del 3,7 por ciento entre 1990 y el año 2000.

Lograr esos mayores ritmos de crecimiento será una empresa masiva. Habrá que cultivar más tierra: 100 millones de hectáreas más en la década del 80 y otras tantas en la década siguiente. Habrá que irrigar otros 57 millones de has. y los actuales sistemas de riego deberán mejorar significativamente para permitir una agricultura más intensiva. Deberá

aumentar el empleo de abonos y de plaguicidas, así como la mecanización y el uso de semillas mejoradas.

Se necesitarán inversiones enormes. La FAO estima que harán falta 57.000 millones de dólares anuales para esta década y 78.000 millones hacia el año 2000. Deberán cambiar toda una serie de políticas oficiales: la política de precios, para facilitar la expansión agrícola; las relativas al comercio internacional, para permitir que los países en desarrollo colocoquen una proporción mayor de su producción en el mundo desarrollado a fin que puedan afrontar, al menos parcialmente, la compra de los alimentos que les resulta antieconómico cultivar.

Aunque sólo fuéramos capaces de mantener los ritmos de crecimiento de la oferta alimentaria alcanzados en los últimos veinte años, en 1990 los países en desarrollo de todo el mundo, con excepción de África, contarán con abastecimientos alimentarios significativamente más altos que sus requerimientos nutricionales mínimos. África logrará esos objetivos en el año 2000. De acuerdo a los ritmos posibles de crecimiento en el futuro, el conjunto de los países en desarrollo podrán obtener en 1990 suministros que superen en un 7 por ciento sus necesidades y en un 15 por ciento hacia el año 2000.

No será fácil y el incremento del suministro seguirá siendo la clave para combatir el hambre con eficacia. Pero no hay necesidad de milagros. A fines de siglo, el mundo estará en condiciones de nutrir a la humanidad entera.

Si no se mejora de manera radical la distribución de alimentos entre los países y dentro de ellos, seguirán existiendo sobre la tierra 327 millones de personas desnutridas en 1990 y 242 millones en el año 2000. En términos porcentuales, sería una mejora extraordinaria. En 1975, la FAO estimaba que el 22 por ciento de la población de los países en desarrollo estaba desnutrida. Si se logran los aumentos de producción mencionados, dicha cifra descenderá al 12 por ciento en 1990 y al 7 por ciento en el 2000.

Sólo que, a medida que el suministro mundial, especialmente en algunos países, se acerca al techo requerido para nutrir a cada habitante, y aún lo supera, será la mala distribución, y no la escasez alimentaria actual, la verdadera razón del hambre en la tierra.

La Muralla Verde

Por Kurt KLASSEN

En un día determinado de cada primavera en China, desde los altos funcionarios hasta los colegiales, plantan, o como lo expresan los chinos, "replantan" un árbol. Cada año se apodera de este inmenso país un frenesí de verdor, como si estuviera sufriendo con la edad de oro retratada en sus viejos grabados en los que se pueden ver árboles por todas partes.

No parece que existan cifras oficiales sobre el número de árboles plantados en China cada año. Sin embargo, un experto occidental estimó que la campaña de plantación de árboles en China fue tan eficiente que en 1980 se plantaron de 12.000 a 14.000 millones de árboles. Naturalmente que las perspectivas de vida de estos árboles varían considerablemente de una región a otra.

Solamente proporcionar el número necesario de árboles jóvenes es una tarea enorme. En 1979 los viveros de árboles emplearon a unos 7.900 trabajadores, 2.500 de los cuales eran expertos forestales. Por lo menos se recolectaron 2.500 toneladas de semillas de árboles de muchas especies diferentes.

Para 1985 se espera que se habrán plantado árboles en 5,3 millones de hectáreas y, a largo plazo, se planea hacer plantaciones en más de 260 millones de hectáreas. Esta inmensa superficie cubriría cuatro quintas partes de la superficie de la India; sería mayor que Egipto, Zimbabue y Nigeria combinados; o tan grande como la Comunidad Europea.

Los chinos hablan ahora de la formación de una segunda "Gran Muralla", esta vez formada por el follaje. Con una longitud de por lo menos 7.000 kilómetros, correrá en forma aproximadamente paralela a la "Gran Muralla" existente, para evitar que la parte norte del país se convier-

ta en un desierto cada vez mayor. Otros propósitos son elevar los niveles de vida mediante una mejor administración de la tierra y luchar contra la contaminación. El año pasado solamente se plantaron 920.000 hectáreas de la "Muralla Verde".

En 1979 se promulgó un código forestal. El derribo de árboles se ha convertido en un grave delito y hacerlo sin autorización oficial implica el riesgo de incurrir en una fuerte multa, si no es que en una condena a prisión. Incluso quienes están autorizados tienen la obligación de "replantar" tres nuevos árboles por cada uno cortado. Un objetivo es evitar que las ciudades queden rodeadas por un cinturón de asfalto y concreto. Beijing (Pekin), por ejemplo, tiene de tres a cuatro metros de follaje por habitante, e incluso la famosa Tien an Men (Plaza de la Paz Celestial) está ahora rodeada de pinos.

Nankin tiene tres metros cuadrados por habitante y el año pasado terminó de plantar árboles a lo largo de sus 40 avenidas principales. Shanghai sólo tiene 0,4 metros cuadrados de árboles por habitante, pero es indudablemente la ciudad más densamente poblada del mundo.

La ciudad de Wuhan, en las riberas del Río Yangtsé, deseaba ampliar una de sus principales avenidas, sin cortar los plátanos que la bordeaban. En la actualidad los árboles se encuentran en medio de la calle ampliada.

Se exige a los planeadores que rodeen a las ciudades suburbanas con una cortina de árboles, a fin de separarlas de sus zonas industriales. Es así que Chinsaw, una ciudad dormitorio para trabajadores de la industria petroquímica en Shanghai, está completamente separada de las fábricas por una cortina formada por un cinturón verde, cuyo ancho varía de unos

cuatro metros hasta varios kilómetros.

Las autoridades chinas plantan diferentes árboles para resolver diferentes problemas. El plátano, que tiene un follaje espeso, se considera que es el mejor para proporcionar sombra a los bulevares de la población. A lo largo de las principales carreteras y ferrocarriles, con frecuencia, se elige el eucalipto, porque es de follaje más espeso en la parte baja y actúa como cortina rompevientos. Pero qué sucede en el caso de aquellas regiones en donde existe una intensa contaminación atmosférica por las industrias?

La Sra. Kong Guo Hui, una investigadora en los Jardines Botánicos de Cantón, ha formado una pequeña lista de árboles resistentes a la contaminación. Sus investigaciones tienen dos objetivos.

En primer lugar, las plantas pueden servir como indicadores del peligro. Cuando la vegetación que es normalmente resistente al humo y a los vapores empieza a marchitarse, ello puede constituir una advertencia de que la contaminación ha alcanzado niveles peligrosos. Plantas seleccionadas cuidadosamente podrían convertirse así en verdaderas señales de alarma.

En segundo lugar, los científicos chinos se han preguntado si las plantas que son muy resistentes a la atmósfera contaminada no podrían de hecho estar consumiendo las sustancias tóxicas del aire. La Sra. Kong, por ejemplo, ha tratado de calcular la contaminación que "absorbe" cada planta. La cifra naturalmente es pequeña, unos cuantos miligramos de dióxido de azufre por kilogramo de hojas. Pero los bosques de carbón pueden abrir verdaderas perspectivas como un nuevo método "suave" de luchar contra la contaminación.

Energéticos

Por Kurt KLASSEN

No parece aún fácil "ver" que la electricidad moverá al mundo hacia el 2030 y más. Ello se realizará en base a una economía energética basada en reactores nucleares regeneradores y el hidrógeno.

Tal es la conclusión básica a que llegó el Instituto Internacional de Análisis Aplicado de Sistemas (IIASA), de Laxenburg, Viena (Austria), y en el cual participan científicos de todo el mundo, concluyendo, como se ha dicho, que por lo menos hasta el año 2030 los problemas energéticos serán resueltos, incluso sin el uso de la energía nuclear.

El estudio del Instituto Internacional dejó ver una vez más las diferencias Norte-Sur o entre países industrializados y los subdesarrollados.

En 1975 el mundo consumió 8.800 millones de vatios/año de energía. Para una población de 4 mil millones el consumo per cápita promedio fue de 2 kilovatios/año. Sin embargo el consumo per cápita de Estados Unidos llegó a 12 kilovatios/año; en la República Federal de Alemania a 6, "mientras que en unos 80 países alcanzaba un valor que oscilaba en torno a 0,2 kilovatios/año".

Teniendo en cuenta un sinnúmero de variables, pero sobre todo la creencia que el mundo deberá dejar de pensar en tasas de crecimiento económico tan altas como en el pasado reciente, IIASA hace dos estimaciones: consumo año 35 mil 700 millones de kilovatios/año y consumo bajo 22 mil 500 millones de kilovatios/año.

Los 35.700 millones del panorama alto y los 22 mil 500 millones del bajo posibles en el año 2030 los desglosan los científicos de la siguiente manera: petróleo 6.830 (en el panorama bajo, 5.020), gas natural 5.970 (3.470), carbón 11.980 (6.450), energía nuclear de reactores de agua ligera 3.211 (1.890), energía nuclear de reactores regeneradores 4.880 (3.280), energía hidráulica 1.460 (1.460), energía solar 490 (300) y otras fuentes 810 (300).

Pero como la "demanda de combustibles líquidos es uno de los factores principales del problema energético" y los científicos del Instituto Internacional de Análisis de Sistemas han excluido además en sus investigaciones medidas de ahorro que no sean aquellas de tipo técnico, se puede trazar, como hacen ellos, una visión de solución satisfactoria y duradera del problema energético del futuro más allá del año 2030, mediante una participación adecuada de la energía nuclear a base de reactores regeneradores de una economía energética basada en la electricidad y el hidrógeno. Entonces, la electricidad se convertirá, como lo señala el estudio, en "la corriente que impulsa al mundo".

Barbara Ward

Cuando Barbara Ward murió en Inglaterra, el 31 de mayo, acababa de abandonar la presidencia del Instituto Internacional para el Medio Ambiente y el Desarrollo (IIED), una organización investigadora y promotora dedicada a las mismas causas que abrazó con su bondadosa decisión y compasión características.

Había expresado frecuentemente el deseo de que el trabajo de su vida fuera continuado por sus colegas en el Instituto, y el IIED se estaba preparando para iniciar una petición de fondos cuando ella murió. Se planea que éste sea dedicado a la memoria de Barbara Ward.

Los objetivos de esta petición serán los mismos a los cuales Barbara Ward dedicó su vida: como Shridath Ramphal, Secretario General de la Mancomunidad Británica, lo expresó en su tributo, "elevar nuestra decisión de atacar los problemas de la pobreza, el hambre, la degradación del medio ambiente, la población, la miseria urbana, la conservación de los recursos, la tecnología, la energía y el agua".

Barbara Ward Jackson fue una fuente de enorme aliento para el personal del Foro del Desarrollo y, de hecho, escribió el artículo principal en el Volumen 1, N° 1, titulado "Desarmado ante un mar de dificultades". Escribió en forma fácil y límpida y fue especialmente buena en la tarea de extraer la sencillez elemental de un escenario de confusión. Al escribir sobre desarme, por ejemplo, señaló que el desarme había sido durante largo tiempo una parte familiar de nuestras diferentes experiencias nacionales, y que el ciudadano común "cada vez que ve a un policía caminar por la calle está viendo parte de él...". Lo que se necesitaba era darse cuenta de que el planeta, en conjunto, es nuestra comunidad nacional y, una vez que ello se logre, muchos otros aspectos de la política internacional podrán ser vistos bajo una nueva luz.

Sus últimas palabras para el Foro del Desarrollo fueron escritas al principio del año pasado cuando ella, entre otros, fue invitada a hacer un pronóstico para el decenio de los ochenta y expresar sus esperanzas. Estuvo estrechamente asociada con el Plan Marshall que asoció a Europa Occidental de las ruinas de la postguerra y esto continuó siendo para ella un acto sin paralelo de generosidad y sentido común en el propio interés. En consecuencia, pidió una liberalidad semejante "de todas las naciones ricas para con los pobres del Tercer Mundo".

Como Shridath Ramphal señaló: "El Sur no puede obligar al Norte, el Tercer Mundo debe movilizar mayor apoyo en los países industrializados. Fue allí en donde Barbara Ward desempeñó un papel tan vital."

Cartas al Director

Señor Director:

Mucho se habló hace algún tiempo sobre la remodelación del sector que abarca las calles Londres y París, pero en los últimos tiempos nada se ha sabido de eso. La iniciativa, por supuesto, era muy buena y, dentro del contexto de la programación para el Nuevo Santiago, tendía a mostrar un rincón de lo que era la capital en la década del 20.

Una desgracia sería que esa remodelación hubiera sido dejada de lado o postergada, pues Santiago, justamente, adolece de la falta de rincónidad. Es de esperar que el actual alcalde retome la iniciativa y la haga realidad.

Atentamente saluda a Ud.

Luis Carvajal Osorio



"11 de Septiembre"

El desarrollo social se sustenta en la activa participación comunal

El desarrollo social de la Provincia de Santiago, a través de sus comunas, se ha logrado fundamentalmente por el permanente y entusiasta apoyo de toda la ciudadanía. Así lo demuestran las últimas encuestas realizadas por organismos especializados y por un trabajo de investigación propulsado por LA NACION.

Esta participación deja de manifiesto que durante todo el año los centros de madres, juntas de vecinos, comités comunales, centros juveniles y otras agrupaciones civiles han entregado parte de su trabajo para organizar, promocionar, implementar y colaborar con todo aquello que propenda a logros y objetivos planificados previamente a través de las Municipalidades.

El actual Gobierno, buscando obtener un mayor rendimiento en la gestión municipal, redujo, por una parte, la dimensión poblacional del Gran Santiago en seis provincias, facilitando así la administración edilicia, haciéndola más expedita y ágil, y por otra identificar con

mayor precisión las áreas con problemas sociales específicos y concretos, facilitando de esta forma la aplicación de programas y medidas efectivas de solución para sus habitantes.

Es así como tal medida, la reducción territorial de la provincia y sus comunas nuevas, ha logrado aumentar el grado de cohesión interna de la comunidad, permitiendo así obtener una mayor participación y más efectivo trabajo.

Todo lo anterior permitió que el alcalde, máxima autoridad de la comuna, se identificara plenamente con su comunidad, dando solución responsable a los problemas de su distrito. No obstante, tales logros no se pueden realizar si la ciudadanía, favorecida con las disposiciones, no participa activamente en esta labor de desarrollo. Las cifras aquí entregadas señalan claramente que dicha labor ha sido, en gran parte, dirigida principalmente por los alcaldes y realizada por la ciudadanía organizada y participante de las obras, ha demostrado que la unidad comunal es la base de todo desarrollo y progreso.



Más de medio millón de chilenos participa activamente en el desarrollo social de sus comunas en la Provincia de Santiago a través de Centros de Madres, Juntas de Vecinos, Comités Vecinales y Voluntariado.

COMUNA	SUPERFICIE	POBLACION	POB. LABORAL	ESCOLARES	CENTROS DE MADRES	SOCIAS	J. VECINOS	COMITÉS VECINALES
Conchalí	15 Km ²	400.000	120.000	43.000	130	3.940	68	32
San Miguel	11 Km ²	394.028	124.600	75.779	345	10.350	72	140
Quinta Normal	22 Km ²	135.000	•	25.256	86	2.322	35	13
Providencia	23 Km ²	111.257	73.104	25.241	28	665	18	9
La Reina	25 Km ²	110.000	50.000	15.000	35	1.000	14	6
Las Condes	96 Km ²	358.000	•	56.873	155	4.650	48	•
La Florida	73 Km ²	250.000	125.000	35.287	97	2.910	25	38
Nuñoa	22 Km ²	550.000	•	93.746	288	8.640	47	55
La Granja	13 Km ²	318.000	63.705	35.616	220	6.600	46	12
La Cisterna	11 Km ²	330.908	177.631	99.272	225	6.750	46	17
Renca	35 Km ²	160.000	20.278	17.838	63	1.890	37	32
Quilicura	56 Km ²	90.000	37.800	9.790	32	845	18	8
Pudahuel	150 Km ²	465.000	•	55.000	296	5.550	65	5
Maipú	128 Km ²				173	3.750	35	16



El total de postes instalados en la provincia durante el primer semestre del año equivale a iluminar la carretera Panamericana Sur desde Santiago hasta Concepción, ubicando un foco cada 250 metros en ambos costados.



El aumento en los índices de la construcción significa lo mismo que la entrega de tres mil casas básicas para pobladores.



Las nuevas disposiciones de teléfonos en poblaciones y centros urbanos han permitido incrementar la rapidez en las comunicaciones de urgencia.

COMUNA	VOLUNTARIAS	VOLUNT. BOMBEROS	CONSTRUCCION (Mts ²)	PAVIMENTACION	ALUMBRADO (postes)	ALCANTARILLA (mts.)	PLAZAS INFANTILES	TELEFONOS (públicos)
Conchalí	80	117	2.200	55	320	300	12	3
San Miguel	350	360		8	56		3	
Quinta Normal	284	166	7.000	20	27	60	7	261
Providencia	799	213	1.100		50			
La Reina	99	66	473		119	1.000	1	24
Las Condes			101.438	846	1.097	31.556	3	206
La Florida	100	79	31.000	310	465	13.950		
Nuñoa		400	17.000	45	50	8.000		48
La Granja		180	17.462	59	402	7.300		75
La Cisterna	4.826	268	2.960	23	126			1
Renca	2.531	117			50	614	5	1
Quilicura	40	80	3.360	33	64	2.385	4	
Pudahuel	100	40	4.709		238	4.300		
Maipú	270	215	17.080	136	117	20.555	8	

• NOTA

Todos los antecedentes estadísticos corresponden a lo realizado por cada comuna en el primer semestre del año 1981.



Las instalaciones de alcantarillado realizadas en la provincia podrían satisfacer las necesidades de una nueva ciudad equivalente a la superficie y población de Rancagua.

En Las Condes 103 niños de hogar de menores favorecidos con policlínica

Ciento tres niños de diversas edades pertenecientes al Hogar "Aldea de Hermanos", ubicado en El Cañaveral, fueron favorecidos con una policlínica donada por la Municipalidad de Las Condes.

A la ceremonia inaugural concurren el Alcalde Jorge Martínez y la Jefe del Área Metropolitana de la Corporación Nacional de Ayuda al Menor, Antonieta Retamal, y otras autoridades locales.

En la ocasión, el director de este hogar, que data del 1º de abril de 1980, Padre Jean Marc, agradeció al jefe comunal su preocupación por los menores. Por su parte la vicepresidenta de ayuda a la comunidad de Las Condes, Haydee de Martínez, destacó la importancia que reviste inaugurar la obra en beneficio de los niños; durante septiembre, mes en que se conmemora un nuevo aniversario de la liberación nacional. Resaltó también la preocupación constante que ha demostrado el Gobierno por los niños.

SERVICIO DE SALUD

Llama a Concurso de:

JEFE SECCION CONTABILIDAD Y PRESUPUESTO GRADO 13º EUS

REQUISITOS:

- Título Contador Auditor o Contador General.
- 5 años de experiencia; deseable: experiencia en el manejo de Contabilidad y Presupuesto en Salud
- Los establecidos en el DFL. 338/ 60 y DFL. 90/77

Enviar Curriculum Vitae y foto tamaño carnet a:

CASILLA N° 77-TALCAHUANO
FECHA RECEPCION ANTECEDENTE
LUNES 21 DE SEPTIEMBRE DE 1981



CAMAS AMERICANAS DESDE \$ 14.800



Colchones-sofa-camas
carteras clínicas
camarotes
camas de emergencia

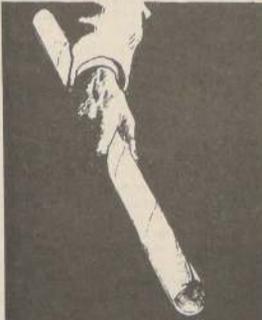
VISA-DINERS MEDIDAS ESPECIALES

Fca: Las Dalias 3237 al 3249

Fonos: 2213975-2214345

DISTRIBUIDORES

Doris Cohn-Las Condes 19515
Muebles Art. Fel-P. de Valdivia 2459
David Cohen Holanda con Pía X



ENCUADERNACIONES RAPIDAS



desde 1923

MAX HUBER LTDA.
MIRAFLORES 250 - FONOS 30814-383925
CALLAO 3015 FONO 285089
MAC IVER 142 FONO 393535



DIRECCION DE VIALIDAD

PROPUESTA PUBLICA

Llámanse a Propuesta Pública para la construcción de la Plaza de Peaje de Concepción y Plaza de Peaje de Chaimaveda, en el Sector: km 9,200 a km 10,700 del Camino Concepción - Bulnes VIII Región.

PRESUPUESTO OFICIAL	\$ 113.400.000,00
TIPO DE CONTRATO	Suma Alzada, con reajuste.
CARACTERISTICAS DEL CONTRATO	Construcción de Plazas y Mejoramiento Vial.
CATEGORIA	2ª Categoría Especialidad 1.0 C 2ª Categoría Especialidad 3.0 C 3ª Categoría Especialidad 6.0 C
FINANCIAMIENTO ANTECEDENTES	Fondos Sectoriales.
ART. 19 y 20	A contar de la fecha de la publicación de este aviso en Sección Propuesta, Vialidad, Morandé 59 - 1er. piso, hasta el 23 de septiembre de 1981.
APERTURA	Hasta el 24 de septiembre de 1981, a las 16 horas en Sección Propuesta.
VALOR DE LOS ANTECEDENTES	29 de septiembre de 1981, a las 16 horas en la Oficina del Sr. Director de Vialidad, Morandé 59 - 2º piso.
	\$ 2.400 IVA incluido.

DIRECTOR GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

Escuela Nacional de Artesanos, un apoyo real a los creadores

- Fue creada por iniciativa de la Primera Dama para rescatar la dignidad de la profesión artesanal
- Fundada por CEMA Chile, se imparte instrucción gratuita, además de la entrega de materiales, herramientas y almuerzos diarios

"Ninguna escuela en Chile ofrece lo que nos está proporcionando ésta. Hay mucha gente que no tiene medios económicos y aquí se puede realizar sus problemas, desarrollando al máximo su capacidad creativa."

Así opina Marcelo Ubilla, uno de los 100 alumnos, seleccionados de 400 postulados a la Escuela Nacional de Artesanos, inaugurada recientemente por el Presidente de la República y la Primera Dama.

En esa oportunidad, ella manifestó: "En el quehacer artesanal tenemos que alcanzar metas cada día más altas". Y las buenas intenciones se ven apoyadas por hechos concretos: En esta escuela, fundada por CEMA-Chile, se imparte educación gratuita y se entregan todos los materiales y herramientas necesarios para que el futuro

artesano pueda desarrollarse en forma plena.

El lugar, ubicado en calle Los Olmos 3885, donde antes funcionaba la "Escuela de Canteros" de la Universidad de Chile, fue refaccionado íntegramente. Se habilitaron salas especiales donde funcionan los talleres de cerámica, tallado en piedra, orfebrería, tejido a telar, tallado en madera, dibujo, color, y apreciación del arte.

También se construyó un casino, donde los alumnos almuerzan sin costo alguno.

"Esta escuela verdaderamente apoya a los artesanos, porque además de todas las facilidades que nos dan, podemos seguir estudiando", asegura Manuel Ponce, alumno del taller de tallado en piedra.

"MEJOR QUE LA UNIVERSIDAD"

"Cuando supe que estaban abiertas las vacantes, me di cuenta que era mi oportunidad. Lo que me iban a entregar en la Universidad también me lo darían aquí, incluso mejor porque son dos años dedicados exclusivamente a la especialidad que uno elige", señala Marcelo Ubilla.

Nueve profesores de la Universidad de Chile capacitan a los jóvenes en horarios que van de 8.30 a 12.30 y de 14.30 a 18.00 horas, de lunes a viernes. Las clases de talleres, que cada alumno elige de acuerdo a su interés, en el momento de matricularse, se complementan con teoría impartida en los cursos de dibujo, pintura y apreciación del arte.

"Aquí no se trata de venir a matar el tiempo. La escuela se fundó para entregarle una herramienta a la juventud con el objeto de que pueda enfrentar mejor la vida", explica Carlos Manríquez, profesor de tallado en piedra.

"Si se detecta una ausencia de 5 clases, se le retira la matrícula al estudiante. Pero esto no se ha dado; por el contrario, hemos notado cómo los alumnos sienten interés, motivación, amor por su escuela. Se preocupan de que esté limpia. No se han producido incidentes de ninguna naturaleza. La gente que se seleccionó es de muy buena calidad", agrega Manríquez.

Esta afirmación la corrobora Violeta Moriamez, profesora del taller de orfebrería, quien señala que al principio los jóvenes escuchaban música y habían pedido que se les instalara una mesa de ping-pong para entretenerse. Pero a medida que han ido avanzando, en la práctica, y en la creación de nuevas piezas, sólo se dedican a su trabajo: "Se olvidaron de la música y de la mesa".



Los alumnos del taller de tejido a telar, aprenden las técnicas básicas de diseño, observando a su profesora Alina Estay.

El jueves se inaugura la nueva calzada "Pajaritos"

El próximo jueves, a las 11.00 horas, se inaugurará la nueva calzada "Pajaritos" que resolverá atascamientos de vehículos en la vía a Maipú. La ceremonia se efectuará en el paradero 15 de dicha avenida y a ésta asistirán el Ministro de Obras Públicas, autoridades del Ministerio de Transportes y de la Municipalidad de Maipú.

Esta última aportó 84 de los 91 millones de pesos que costó la obra de cinco kilómetros y medio de longitud y siete metros de ancho. El resto lo aportó Vialidad Metropolitana.

La obra incluye también dos construcciones viales para sortear los canales "Ortuzano" y "Sta. Corina", y un puente de 25 metros de largo y 10 de ancho sobre el Zanjón de la Aguada.

La nueva calzada permitirá descongestionar de vehículos la actual y única calzada que existía, dando mayor fluidez al intenso tránsito en el sector. Las faenas se iniciaron el 31 de enero de este año y la fecha de entrega se cumplirá en el plazo fijado por las autoridades.



Cinco kilómetros y medio tiene la nueva calzada de Pajaritos, en la comuna de Maipú, que comenzará a funcionar el próximo jueves.

Institutos Binacionales rinden homenaje a Chile

Un Homenaje a Chile en el 171º Aniversario de su Independencia Nacional rendirán los Institutos Binacionales de Cultura de Santiago, filiales de la Comisión Chilena de Cooperación Intelectual de la Universidad de Chile.

El acto oficial tendrá lugar el próximo miércoles 16, a las 19.00 horas, en la Sala Zegers, ubicada en calle Compañía 1264.

La Escuela República de la India presentará bailes típicos y Luisana Moreno, en representación del Instituto Chileno-chino, interpretará una canción del país oriental.

La jornada finaliza con las presentaciones de la Escuela República del Ecuador y del Conjunto de Danzas Folklóricas, DABKE, en representación del Instituto Chileno-Arabe de Cultura.

Están afiliados a los Institutos Binacionales de Cultura los países americanos: Argentina, Colombia, República Dominicana, Honduras, Paraguay, Perú, Uruguay, Brasil, Costa Rica, Ecuador, Estados Unidos, Panamá, El Salvador y Venezuela. En Europa existen representaciones en Alemania, Francia, Italia, Suecia, Gran Bretaña y Noruega. En Asia y África, se han afiliado Arabia, Egipto, Jordania, Líbano, Siria, Corea, Japón, China, Israel y Zaire.



Expectación causaron en los transeúntes las faenas realizadas por el helicóptero de la firma HELICOPSERVICES CHILE LTDA, en plena Avenida Libertador Bernardo O'Higgins, frente a la Universidad de Chile.

Carlos García, gerente de la firma, explicó a LA NACIÓN que la empresa constructora DESCO contrató sus servicios para trasladar rieles, de aproximadamente 300 kilos, utilizados para la construcción de un andamio colgante, que se está efectuando en el edificio Santiago Centro.

Señaló que el helicóptero marca "Hughes 500-D", de procedencia norteamericana, en condiciones favorables de temperatura ambiente y altura, puede transportar una carga de 800 kilogramos. Agregó que la firma presta servicios a la gran minería y en el campo forestal, en la carga de maderas.

Reunión de empresarios latinoamericanos

□ El lunes 14 se inicia V Simposio de la Mediana y Pequeña Empresa, en el edificio Diego Portales

El V Simposio Latinoamericano de la Mediana y Pequeña Empresa SLAMP, será inaugurado el próximo lunes 14 de septiembre a las 12 horas en el edificio Diego Portales, según se informó ayer.

Hasta el momento, han confirmado su asistencia más de 300 expertos del extranjero, empresarios y funcionarios gubernamentales de Canadá, España, Venezuela, Argentina, Brasil, Ecuador, Estados Unidos, Italia, Japón y Perú.

El simposio, cuyo tema central será "La Pequeña y Mediana Empresa, instrumento de desarrollo Económico y Social", es organizado por la Confederación Nacional Unida de la Pequeña Industria, Artesanado Chile, CONUPIA, y cuenta con el patrocinio oficial del Gobierno.

La Jornada inaugural partirá con una exposición del Ministro Vicepresidente ejecutivo de CORFO, coronel de Ejército, Francisco Ramírez. El programa contempla también los discursos del Ministro Director de ODEPLAN, Alvaro Donoso —del Presidente de la SOFOFA, Bruno Casanova— del Director ejecutivo de INACAP, coronel de Ejército (R) Oscar Coddou, y del Presidente del Banco de Concepción, Alvaro Bardón.

Entre los extranjeros que harán relaciones en el simposio, se encuentran el embajador de Venezuela en Chile, Juan Moreno Gómez, el Subsecretario del Ministerio de Pequeña Industria y Turismo de Canadá, Peter Quinn, del Subsecretario de Ciencia y Tecnología del Ministerio de Cultura y Educación de Argentina, Juan Rogelio Rodríguez y el Secretario General del Ministerio español de Industria y

Energía, Juan Antonio Pagan Lozano.

Un comunicado dado a conocer por la comisión organizadora del evento, indica que durante el simposio funcionará una oficina para facilitar y promover los contactos comerciales entre empresarios nacionales y extranjeros.

Con tarjeta controlan los pasos fronterizos

El control en los pasos fronterizos nacionales se está realizando por medio de una "tarjeta de tránsito fronterizo", señalándose que agilizará notoriamente el trámite en dichos controles.

Las avanzadas de la policía internacional están implantando la entrega de tarjetas especiales a los trabajadores chilenos que transitan normalmente a lugares y pueblos trasandinos.

Se dijo que lo mismo se está haciendo con otros trabajadores chilenos, que se desempeñan en empresas particulares, en minerales y estancias de la República Argentina.

Se indicó que bastará presentar dicho documento para el traspaso de la línea fronteriza, adjuntando la respectiva décula de identidad.

La tarjeta de tránsito fronterizo es personal e intransferible y tiene duración máxima de un año. En ella se registran los datos identificatorios del titular, su domicilio y su fotografía.

H.C.P.
Ampliamos
o
reparamos
casas,
oficinas,
industrias

Si Ud. tiene que hacer ampliaciones o reparaciones en su casa, oficina, industria o taller, con nuestro personal especializado, nos encargamos de todo el trabajo.

Poseemos técnicos madereros que nos permiten realizar trabajos de mucha calidad. Estamos a disposición de dueños de casa, comerciantes, etc.

Cierros y ceños de todos tipos INSTALADOS

H.C.P.
CARLOS VALDOVINOS 1299
FONOS: 53626 - 569108

Alfombras Importadas Muro a Muro

- NO INFLAMABLES
- ANTIESTÁTICA
- CON TRATAMIENTO SCOTGHARD
- GARANTIA DE COLOR Y BRILLO PERMANENTE 14 mm. DE ESPESOR FABRICADAS BAJO LAS RIGIDAS NORMAS DE ESTADOS UNIDOS DE NORTE AMERICA.
- CORTINAS DE MADERA
- PUERTAS PLEGABLES
- CORTINAS DE ALUMINIO
- CORTINAS DE TOTORA

PERSIANAS "FOR EVER"
Atención a Provincia
SOLICITE SU REPRESENTANTE

Sta. Isabel 0186
casi esq. Seminario
fono: 2224822 - Stgo.
Edwards 654
fono: 52885 - Valpo.

IMPORTADORA
Ramses
MR
CALZADO DE SEGURIDAD
Importación Directa de Uruguay

Características

- 1.- PUNTA DE ACERO, soporta un peso de 2.000 kgs.
- 2.- PEGADO DE SUELA, resistente hasta 45 kgs. de presión (al despegue)
- 3.- CUERO, resistente a la tracción (IUP 6) 3,52 kg / mm2 pb 3,50
- 4.- SUELA DE P.V.C. tipo oruga antideslizante resistente al aceite, soldado directamente sobre el calzado a 200° C de temperatura
- 5.- OJALES Y REMACHES inoxidables
- 6.- FORRO ACOLCHADO

PRECIO \$ 950 + IVA

IMPORTADORA
Ramses
SALVADOR LAMA L.
MORANDE 723 F. 61637 - SANTIAGO

Se inicia construcción de las primeras fondas

A partir de hoy se iniciará la instalación de Fondas y Ramadas, en los sitios rematados para este fin, por la Municipalidad de Santiago, ubicados en Avenida Las Palmeras, al interior de la Quinta Normal, pero ya ayer se observaron los primeros trabajos, así lo informó a LA NACIÓN, Jorge Altamira, Director del Departamento de Inspección General de ese municipio.

El lugar asignado, cerca de 14 mil metros cuadrados de superficie, donde habrá 16 fondas y 70 stands, es uno de los mejores de la Región Metropolitana, explica Altamira. Hay buena iluminación, prados para hacer picnic, además de la laguna, donde se puede disfrutar en familia. La competencia entre los comerciantes va a

estar garantizada por el control del Servicio Nacional de Salud, que fiscaliza los alimentos.

TRES MILLONES DE PESOS EN RECAUDACION
Entre 50 y 144 mil pesos fluctuaron los precios de la adquisición de los sitios rematados para la construcción de fondas. En cuanto a los destinados a stands, el más alto alcanzó a 44 mil pesos y 15 mil el más bajo. Esto significó una recaudación municipal de 3 millones 100 mil pesos aproximadamente.

Para el control de esta actividad la Dirección de Inspección dispuso la concurrencia de 5 inspectores a partir del próximo lunes, quienes en una primera etapa asignarán los terrenos

adjudicados en remate y chequearán permisos y pagos.

La fonda oficial, señala Altamira, se la ganó por propuesta, nuevamente Fresa Aedo. "Nosotros proponemos una lista y el Alcalde decide quien reúne mejores garantías. Entre las que se debe destacar las características de la construcción, ser lo más chilena posible, asegurar una buena instalación".

"Cualquiera no se puede hacer cargo de la Ramada Oficial —agrega Altamira— porque en cierto sentido es la que representa a la Ramada de Chile, y no se puede transformar en un simple chicherío". Esta se inaugurará el jueves 17 a las 12:30 horas, acto que estaría presidido por el Presidente de la República.



El entusiasmo de la ciudadanía para celebrar las Fiestas Patrias ha impulsado a los arrendatarios de locales de fondas, a iniciar ya la instalación y arreglos de los lugares que recibirán a miles de santiaguinos para festejar el 18 de Septiembre. Desde las primeras horas de ayer se notó gran movimiento en los sectores elegidos.

Sistema europeo para adelgazar atrae atención de los varones

En la actualidad lo siguen alrededor de 2.000 personas en Santiago

Aunque las mujeres continúan ejerciendo predominio en cantidad, en relación a los tratamientos para adelgazar, las cifras demuestran que el porcentaje de hombres que los siguen en la actualidad han aumentado considerablemente.

En Chile se está entregando un moderno sistema para adelgazar sin drogas, masajes o gimnasia. Eso se puede lograr gracias a los sistemas traídos desde Europa por un grupo de especialistas.

El tratamiento básico es de 23 días de asistencia mínima y las sesiones diarias de 10 a 15 minutos y lo desarrollan un equipo integrado por médicos endocrinólogos, sicólogos, nutricionistas y enfermeras a hombres y mujeres.

DESCUBRIMIENTO INGLES

Fue descubierto por el médico inglés A.T.W. Simeons quien hizo sus primeras investigaciones en la India y en el hospital Mundi de Roma. Posteriormente se trasladó a Londres y hace 21 años inició sus tratamientos en la capital inglesa. En la actualidad se aplica en toda Europa y Estados Unidos.

A través de su aplicación se eliminan las grasas anormales subcutáneas y promueve la tonificación de las fibras elásticas de la piel eliminando la flacidez, las arrugas y la temida celulitis.

En Estados Unidos se verificó que este tratamiento ayuda a reducir el exceso de colesterol en la sangre y por consiguiente la presión arterial.

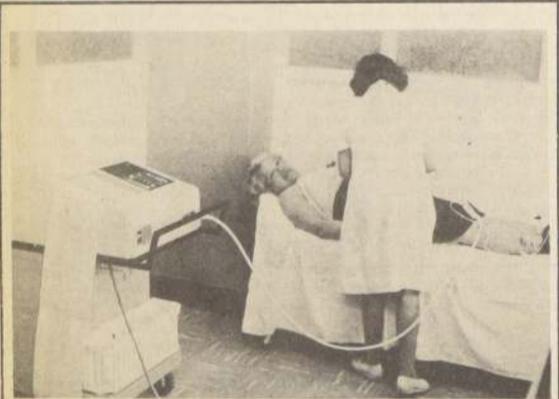
AREAS DE ACCION

Actúa única y exclusivamente sobre las grasas anormales, disolviéndolas y eliminándolas, pero preserva las grasas normales subcutáneas sin producir envejecimiento.

Su descubridor señala en sus escritos que contrariamente a los conocidos métodos de reducción de peso, el suyo produce total estabilización del metabolismo de las grasas y el paciente no vuelve a engordar, a pesar de comer normalmente.

"Es totalmente inofensivo —se lee en uno de los acápites de su obra— y no tiene ningún tipo de contraindicación". Junto a su sistema denominado F.M.S., elaboró un plan de alimentación científicamente balanceado en el cual están calculadas las necesidades proteínicas y de vitaminas.

Siguen el tratamiento en la actualidad más de dos mil personas en Santiago, principalmente las damas, pero el creciente aumento de varones interesados revela que estamos en un época donde importa mucho la yenta de imagen.



Un moderno equipo de electrocardiografía computarizada que no sólo entrega valiosa información sobre el funcionamiento del corazón, sino que también la compara con datos como edad, presión arterial o medicamentos que ingiere el paciente, será inaugurado hoy en el Hospital San Juan de Dios. El Electrocardiógrafo IBM ECG 5880 proporciona facilidad de operación, agilidad y exactitud en la toma de este tipo de exámenes. Gracias a su programa de diagnóstico está en condiciones de incorporar información y analizarla posteriormente. Así es posible ingresar datos como nombre del paciente, fecha, estatura, peso, edad, sexo, presión arterial, medicamentos que pudiera estar ingiriendo el paciente, etc. Ello convierte el equipo en una útil herramienta de trabajo para el médico y sirve como material para trabajos de investigación que desarrolla el Hospital. Es así como actualmente se están efectuando cerca de 40 electrocardiogramas diarios con este equipo. El equipo es uno de los cinco entregados por IBM a la Organización Panamericana de la Salud. Este último organismo, a través de la Fundación Panamericana de Salud y Educación coordinó con los Ministerios de Salud de cinco países la instalación de los electrocardiógrafos en Santiago, Ciudad de México, Caracas, Buenos Aires y Montevideo. La donación comprende tanto equipos como accesorios, programas y mantención técnica. Médicos de las cinco naciones mencionadas viajaron a los Estados Unidos para concurrir a cursos de capacitación proporcionados por IBM. Representó a Chile el doctor Gerardo Gómez, Cardiólogo del Hospital San Juan de Dios.

MILLED
copas, trofeos, insignias, medallas, llaveros esmaltados a fuego
calidad en art. de cueros
VISITE NUESTRA SALA DE EXPOSICION
CHACABUCO 40 - FONDO 89064 - SANTIAGO

galvanos MILLED
CHACABUCO 40 - FONDO 89064 - SANTIAGO
VISITE NUESTRA SALA DE EXPOSICION PERMANENTE

Noticias de Obras Públicas

NUOVA ADUCCION

Con la presencia del Ministro de Obras Públicas, General de Brigada Patricio Torres Rojas, y autoridades de la ciudad se inaugurará mañana la nueva aducción de agua potable en Antofagasta.

Los trabajos se recibieron previamente por autoridades del Servicio Nacional de Obras Sanitarias a las empresas contratistas, para ponerlo a la brevedad en funcionamiento.

La obra tiene un costo superior a los 50 millones de dólares y contempla 218 kilómetros de tubería, estanques de regulación y dispositivos especiales que limitan las presiones intermedias del vital elemento.

Esta permitirá mejorar la distribución del agua en la ciudad y, en la aducción antigua que cumplió su vida útil, se iniciarán a la brevedad los trabajos de reparación para mejorar en un ciento por ciento la distribución del agua a la ciudad.

JUEGOS INFANTILES

Con mano de obra otorgada por el Ministerio de Obras Públicas se construyeron en la comuna de Quinta Normal, juegos infantiles que beneficiarán a 3 mil niños de la Unidad Vecinal N° 8 "11 de Septiembre".

La directiva, encabezada por Ramón Loyola, señaló que estaban muy satisfechos con esta obra que brindará alegría a los pequeños que no tenían donde jugar.

Los entretenimientos están ubicados en la intersección de las calles Andes con Ladrilleros. Esta última se convirtió de un basural, en un sitio con jardines, columpios y balancines amarillos donde encontrarán distracción los hijos de alrededor de 8 mil personas.

Ahora empezarán a luchar por la construcción de una multicancha para completar el complejo de entretenimiento y juegos. Además, la directiva está ofreciendo cursos gratuitos de guitarra y realizando obras sociales a las personas más necesitadas.

CONSTRUCCION

En plena construcción se encuentra el Sitio 3 del Puerto de San Antonio equivalente a un malecón de 180 metros de largo y 10 de ancho.

Las obras se encuentran a cargo de la Dirección de Aeropuertos dependiente del Ministerio de Obras Públicas y consiste en un terminal para barcos que trabajan con el sistema roll on roll off.

La anexión de nuevos trabajos solicitados por EMPORCHI prolongarán el plazo de entrega hasta el próximo año, para que el terminal marítimo esté preparado a recibir carga de contenedor que se iniciará con la compra de barcos modernos.

Los costos de la obra que inicialmente se estimaron en 90 millones de pesos, ascendieron con los nuevos trabajos que se agregaron a 140 millones.

dimacril
INDUSTRIA DE LETREROS LUMINOSOS
SANTA ROSA 446
FONO 2220319TGO.

ACRILICOS LUMINOSOS Y MARQUESINAS
SECUENCIOMETROS AUTOMATICOS
CREDITOS FINANCIADOS
DENTRO Y FUERA DE SANTIAGO
REPARACIONES

Instalarán clubes de reporteros escolares

Para la creación de CLUBES DE REPORTEROS por Colegios citó el Departamento de Tecnología Educativa del Centro de Perfeccionamiento del Magisterio, a los estudiantes de Enseñanza Media y cursos superiores de la Educación Básica de la Región Metropolitana. La reunión se realizó hoy a las 17 horas, en la Sede de Alameda de esta entidad, Av. Bernardo O'Higgins 1611.

Esta será la Segunda Reunión de Pauta de los "reporteros estudiantiles", que tras la meta de llevar conceptos y tecnología de los medios de comunicación a los establecimientos educacionales, insertan una variable que estimula la participación e iniciativa de las nuevas generaciones en su aporte al mejoramiento cualitativo del proceso educacional.

PROGRAMACION RADIAL EN SEPTIEMBRE

Sólo dos reporteros por cada establecimiento de la Región son los asistentes a estas reuniones, para posteriormente crear en los Establecimientos o Unidades Educativas los mencionados Clubes. La acción es parte del proyecto "La Unidad Educativa y su aporte a la Innovación Curricular y al Desarrollo de la Comunidad" del Centro de Perfeccionamiento del Magisterio, con el apoyo de radio, prensa, documentación escrita y reuniones periódicas a nivel de estudiantes, profesores y directivos docentes de la Región Metropolitana.

Durante este mes de septiembre, la programación radial entregará "Páginas de la Historia de Chile" en tiempos de la Independencia Na-

cional, folklore a nivel de docentes y apoderados, más la programación que cada sábado se transmite desde los establecimientos educacionales con la activa participación de los "reporteros estudiantiles".

TRANSMISIONES EN REGIONES

Esta programación del Centro de Perfeccionamiento es transmitida a través de la RADIO UNIVERSIDAD DE SANTIAGO DE CHILE, en la Región Metropolitana en los días martes, jueves y sábados en horario de 11,00 y 19,00 Hrs. en sus programas "CONTACTO ESTUDIANTIL" y "30 JUNTO AL PROFESOR", que están en el aire desde abril del presente año.

Más de un centenar de programas se han transmitido en la Región Metropolitana; en tanto en regiones esta acción sólo se inicia ahora en septiembre.

Las Secretarías Regionales de Educación han sostenido convenios con las radioemisoras locales y regionales para poder emitir en forma diferida la programación que es producida y transmitida por la Radio Universidad de Santiago de Chile. Durante este mes podrán conocer programas como "Una aventura en el mar" para niños o "La historia del mar de Chile" para adultos, y programas de corte informativo en torno al quehacer educacional y la participación de la comunidad.

Para los meses siguientes se contemplan ciclos de programas dedicados a la Poesía y Literatura Chilena, a la Música infantil y culta. A nivel de reflexión se dialogará en torno a la Psicología Educativa.

Iglesia Adventista comienza 2º Concilio de Comunicadores

Participan pastores representativos a nivel sudamericano y mundial

Cumpliendo una gira por varios países del Cono Sur, llegaron ayer al país los pastores Tulio Haylock y Arturo S. Valle, directores del Departamento de Comunicaciones de la Iglesia Adventista del 7º Día, a nivel mundial y sudamericano, respectivamente. Los dirigentes adventistas permanecerán en Chile hasta el 10 de este mes, tomando contacto con líderes y miembros laicos de dicha iglesia.

El objetivo principal de su visita es participar activamente en el Segundo Concilio Nacional de Comunicación de la Iglesia Adventista, y además, informarse de la labor educativa, social y espiritual que está desarrollando la iglesia, especialmente en lo que se refiere al programa internacional de radio, "La Voz de la Esperanza", que se transmite en miles de emisoras en el mundo, y que en Chile lo hace a través de 76 emisoras.

Durante la permanencia en Chile serán acompañados por Ewald Bustos y Juan Alvarez, directores de Comunicación de la Unión Chilena y de la Asociación Central de Chile, respectivamente.

PINACOTECA
PROSPERO ARAYA
FRENTE IGLESIA SANTA ANA
Exposición permanente de hermosos y finos cuadros de marinas - paisajes - caletas. Telas y marcos todas las medidas y estilos. Precios especiales a artistas pintores. Restauramos y enmarcamos Pinturas - Reproducciones - Poster - Acuarelas - Títulos, Certificadas, etc.
Catedral 1495
ATELIER DEL PINTOR
García Reyes 146-Stgo.

CAP
CHA
BARRACA DE FIERRO
CARLOS HERRERA
PLANCHAS LAMINADAS EN FRIO Y CALIENTE
PLANCHAS ZINC-CAP
ACANALADAS Y LISAS
FIERROS REDONDOS DIMENSIONADOS PARA CONSTRUCCION
FIERRO REDONDO, LISO Y CUADRADO. PLANOS, ANGULOS, RECTANGULARES, PERFILES, TUBOS, CAÑERIAS, CANALES, COSTANERAS, ETC.
DISTRIBUIDOR DE PERFILES CINTAC V.H.
STA. ROSA 2867
FONOS 513867-510106
SAN MIGUEL

UNIVERSITARIAS
BELLO HUMANISTA
Hoy se inicia el tercer ciclo de charlas con las cuales el Instituto de Chile se adhiere al programa internacional de conmemoración del centenario de Andrés Bello. La charla de hoy estará a cargo del Premio Nacional de Artes (1981) de Debesa, y versará sobre la humanista de Bello; la jornada tendrá lugar a las 19.00 horas, en la sede del Instituto.
INVESTIGACION Y DESARROLLO
La Corporación de Promoción Universitaria, CPU, y el Premio Nacional de Ciencias 1981, académico Igor Saavedra, presidente de la Academia de Ciencias del Instituto de Chile, citaron al público en general, a participar en la sesión del Proyecto Conjunto "Las Actividades de Investigación y Desarrollo en Chile", que tendrá lugar mañana, a las 17.30 horas, en la Sala CPU, Miguel Claro 1480. En la oportunidad se conocerá la segunda parte del informe del grupo que estudió la "Institución de las Ciencias de la Ingeniería en Chile". El profesor Rodrigo Flores se referirá a la Ingeniería de Transporte.

LA VIDA EN TIEMPOS DE JESUS
"La vida social y religiosa en los tiempos de Jesús" es el tema de la charla que dictará el Rabino Esteban Veghaz, bajo el patrocinio de la Asociación de Ex Emigrantes de Chile en Israel, "Shalom". La disertación se realizará hoy, a las 19.00 horas, en avenida Ricardo Lyon 537. El grupo "Shalom" reúne a los profesionales chilenos de las más variadas disciplinas que han realizado en Israel cursos de perfeccionamiento en sus respectivas especialidades.

PROMOCION DE CARRERAS
El Rector de la Universidad Técnica Federico Santa María de Valparaíso dará a conocer en Santiago y a través de los medios de comunicación, las carreras que dicho plantel ofrecerá para el periodo académico 1982. Ismael Huerta Díaz reunirá con los representantes de la prensa este miércoles, a las 19.00 horas, en el Salón Embajadores del Hotel Carrera.

Hoy no atenderá Embajada de EE.UU.

La Secretaría de Prensa de la Embajada de los Estados Unidos, informó que la representación diplomática permanecerá cerrada hoy debido que el 7 de septiembre se celebra el Día de la Independencia de la Nación norteamericana, el Día de Trabajo.

Un comunicado señala que, "con motivo de celebrarse el primer lunes de septiembre el Día del Trabajo en los Estados Unidos de América, hoy, 7 de septiembre, la Embajada de EE.UU., Consulado, Servicio de Cultura y Prensa y demás dependencias de la misión diplomática, permanecerán cerradas".

Un millón de personas han admirado la
FUENTE DE AGUA DEL EDIFICIO "UNICENTRO"
Huerfanos frente al Cine Rex
LAS MAS ALTA DEL MUNDO
32 Mts. de altura 204 Filos de acero 100 Lts. por seg. en movimiento
NO DEJE DE VERLA
Diseñada, proyectada y construida por **GERMAN HOLZAPFEL Y CIA. LTDA.**
con la asesoría técnica de PEM: FOUNTAIN-CANADA
BOMBAS G.H.C.
SANTA ELENA 1508
VISITE DE DIA O DE NOCHE LA FUENTE DE ALAMEDA LAS REJAS

Breves laborales

Más de 200 delegados de todo el país han asistido al seminario de adecuación a la nueva legislación laboral, programado por la Federación Nacional de Dueños de Taxibularios...

Al evento, inaugurado el viernes pasado, asistió la directiva de las taxibuseras, encabezada por Alberto Carrillo, quien expuso que el seminario permitirá conocer la mejor forma de adaptarse a la nueva legislación laboral...

REUNION DE AFP

60 dirigentes gremiales de todo el país participaron en su primera reunión como integrantes de los comités de participación de la AFP San Cristóbal.

Por intermedio de los consejeros, los afiliados podrán conocer el desarrollo interior de la administración, y los ejecutivos tendrán la obligación de escuchar a dichos delegados.

Por otra parte, los consejeros podrán impulsar medidas para satisfacer las necesidades de los afiliados.

EMPLEADOS DE SONAP

Fueron notificados de despido por parte de ejecutivos de SONAP, 113 tripulantes de planta y 23 suplentes de la sociedad anónima de dicha navegación petrolera.

En cuanto a los oficiales de la empresa, se estima en 40 el número que deberá dejar la firma por el mismo motivo.

Se informó que los dos petroleros de SONAP seguirán navegando con la bandera de conveniencia y cambiarán sus dotaciones nacionales por personal extranjero entre el 20 y el 25 del presente.

PROFESORES

El Colegio de Profesores de Chile A.G. solicitará la dictación de un Decreto Ley que establezca normas definitivas sobre cómo se regularizará la situación de los profesores en su título.

Los profesores pedirán además que se aclare cuáles instituciones docentes podrán dictar cursos y las que podrán materializar y convocar convenios.

Por otra parte, solicitarán que se estudie la posibilidad de otorgar un subsidio especial o crédito fiscal, para los seleccionados, a fin de que éstos tengan acceso a tales cursos.

INTEGRO DE IMPOSICIONES

El integro de imposiciones que no se hubieran efectuado oportunamente ante la Caja de Previsión de Empleados Particulares quedó reglamentado, según lo dispone un decreto del Ministerio del Trabajo y Previsión Social publicado en el Diario Oficial.

El mencionado decreto señala que si las imposiciones no se efectuaron oportunamente la Caja deberá admitirlas cuando se acredite la presentación de servicios afectos a su régimen.

OFERTA DE ENACAR

Los dirigentes de la Unión de Sindicatos del Carbón, que preside José Domínguez, analizaron el 2% de aumento sobre el IPC ofrecido por la ENACAR en respuesta a las peticiones de los trabajadores mineros que fluctuaban entre un 12,15 y 16%.

Néstor Oyarzún, tesoro del Sindicato No 1 ex empleados, señaló que dentro de la próxima semana continuarán las conversaciones con los máximos ejecutivos.



El jurel, la sardina y la caballa serán los principales recursos que se detectarán en un proyecto conjunto entre Chile, Ecuador y Perú, que ya se está realizando en el Pacífico Sur Oriental.

Chile, Perú y Ecuador evalúan recursos marítimos compartidos

Un proyecto conjunto entre Chile, Ecuador y Perú comenzará a funcionar la próxima semana destinado a la "Evaluación de los recursos de jurel, sardina y caballa en el Pacífico Sur Oriental" que en el caso chileno, constituyen el 85 por ciento del desembarque total de la industria pesquera nacional.

Así lo dio a conocer Ricardo Méndez, jefe del Departamento de Recursos de la Subsecretaría de Pesca, quien manifestó que estas especies se encuentran compartidas en el litoral de las tres naciones y es necesario hacer un pronóstico de la biomasa existente porque su ciclo de vida es muy inestable y una escasez del producto podría provocar un colapso muy rápido a la industria nortina.

FASES DE TRABAJO

El personero señaló que el trabajo tenía tres fases de desarrollo. La primera de ellas denominada preparatoria, que se inicia la próxima semana y durará hasta fines de septiembre; la segunda, que es de adiestramiento, para el personal que interviene en el programa trinacional, la cual se extenderá hasta julio de 1982 y la última, de investigación, que termina a fines de 1983 con el análisis completo de las informaciones obtenidas.

Indicó que para esta tarea de rastreo de la biomasa, Perú y Ecuador solicitaron ayuda financiera al Banco Interamericano de Desarrollo, BID, quien les concedió una cantidad de 977 mil dólares. Destacó que Chile no pidió asistencia monetaria ya que hace tres años que realiza investigaciones en esta área con fondos propios destinados por la Subsecretaría de Pesca por la incidencia que tiene el recurso en la vida nacional.

BARCOS CIENTIFICOS

Los tres países evaluarán la población de estas especies mediante el trabajo de tres barcos científicos dotados de sistemas acústico que rastreen bajo el mar. Dicha labor se efectuará en dos cruceros por las zonas en donde existen un mayor recurso de jurel, sardina y caballa.

La embarcación nacional encargada de desarrollar la investigación será el Itzumi, del Instituto de Fomento Pesquero, que llevará a bordo biólogos marinos, ingenieros en ejecución pesquera y diversos especialistas en la fauna marina, los que previamente tendrán sesiones de entrenamiento con sus colegas de Perú y Ecuador para aunar criterios y metodologías conjuntas en la recolección de la información.

El Itzumi es un buque de investigación que tiene capacidad para realizar faenas de pesca, oceanografía y equipamientos para hacer múltiples trabajos marítimos, y es la única em-

barcación de propiedad estatal que opera desde Arica a la Antártica.

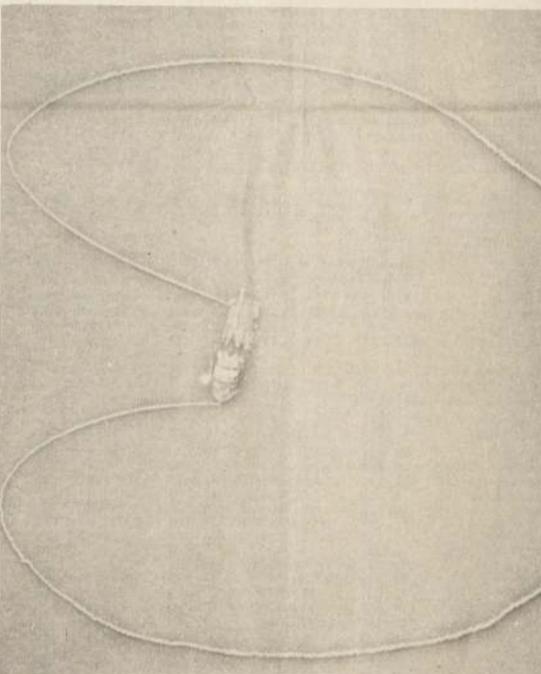
HARINA DE PESCADO

OBJETIVOS PRINCIPALES

El propósito principal de esta prospección de recursos es evaluar el potencial de estas especies que no reconocen fronteras y se encuentran compartidos en el Pacífico Sur. Esto tiene por meta recomendar un manejo racional del producto por la alta incidencia que tiene en la economía nacional y porque su ciclo de vida está condicionado fundamentalmente por el medio ambiente.

Ricardo Méndez señaló que si se juntan los dos elementos anteriores, en un punto en que la industria nortina esté trabajando a toda máquina y no hayan recursos disponibles porque el desovo genere una biomasa grande, puede sobrevenir el quiebre de la pesquería de esa zona.

Agregó que una situación de pesca intensa — asociada a condiciones del medio ambiente que el hombre no controla — pueden ser los agentes para crear este problema.



La prospección de recursos en el litoral de Chile, Perú y Ecuador es un factor determinante para el desarrollo de la industria pesquera, que en el caso nuestro exporta el 85 por ciento del embarque total del país.

Gordo de la Lotería se quedó en Concepción

El boleto 32814 (tres, dos, ocho, uno, cuatro), vendido en Concepción, resultó favorecido con el premio mayor de 20 millones de pesos del sorteo 1.400 de la Lotería de Concepción efectuado ayer.

Los siguientes números fueron ganadores de premios de 200 mil pesos: 11883, de Concepción; 14882, de Santiago; 03074, de Santiago; 05779, de Santiago; 40991, de Santiago; 02942, de Concepción; 33281, de Santiago; 29493, de Concepción; 16566, de Punta Arenas; 32953, de Santiago.

Además, se sortearon 20 automóviles Citroen Visa favoreciendo a los siguientes números y vigésimos: número 11039, vigésimo 13, ciudad Santiago; 10717, 5, Chillán; 02999, 17, Ovalle; 32566, 15, Santiago; 30635, 12, Santiago; 14988, 13, Antofagasta; 37502, 13, Tomé; 30303, 6, Temuco; 32475, 3, Antofagasta; 40657, 8, Santiago; 36604, 12, Santiago; 05345, 3, Santiago; 28546, 12, Santiago; 21563, 14, Iquique; 16746, 11, Santiago; 09076, 15, Valparaíso; 13522, 5, Santiago; 34339, 2, Valparaíso; 26683, 10, Santiago; 13034, 2, Santiago.

La televisión es culpable de los traumas nocturnos del niño

Expertos recomiendan y prometen soluciones a un problema que todos ven desde distintos ángulos, pero cuyas consecuencias afectan a todos por igual

La televisión provoca los traumas nocturnos infantiles más serios que deben enfrentar psicólogos y psiquiatras a través del mundo, según lo manifestó la experta alemana en el tema, Hertha Sturm, quien asistió al Congreso sobre Televisión Infantil que organizó la Universidad Católica.

En reiteradas oportunidades los educadores, tecnólogos y científicos, unidos a comunicadores sociales y productores de televisión, han observado el problema de la televisión como uno de los fenómenos más graves y menos manejables en el área de los niños.

"Los niños jamás deben ver televisión solos. Necesitan de la compañía de alguien, que los conecte al mundo real, a su entorno natural, para que no se pierdan en el contenido que les entrega la pantalla", dijo Hertha Sturm.

Y esta recomendación se hace aún más válida luego que en un estudio realizado por el Centro Nacional de Comunicación Social del Episcopado (CENCOSEP), aún no dado a conocer públicamente expresa que los programas infantiles están, en su gran mayoría, protagonizados por héroes y superhéroes, con características sobrenaturales, además de no conformar un grupo familiar.

"Para la evaluación de los efectos de la televisión en los niños, nos encontramos probablemente con este problema: aún reconociendo las muchas posibilidades de la televisión para estimular el aprendizaje es necesario, y en forma perentoria, incorporar en nuestros planteamientos, planificaciones y esperanzas, el aspecto emocional de los efectos de los medios. Si se sigue descuidando este aspecto, podría ocurrir que algún día nos veamos confrontados con el hecho de que hemos pagado un precio quizás demasiado alto por nuestras expectativas, relativas a los beneficios del aprendizaje cognitivo-social, y con lo cual nos veríamos, nuevamente, frustrados en otra esperanza", dijo en Chile la experta alemana.

VINCULOS

Además de los múltiples inconvenientes ya analizados por variados especialistas, Hertha Sturm se preguntó sobre los resultados emocionales que en los niños se dan cuando un determinado acto realiza un rol, con el cual el pequeño adquiere un vínculo. Esta situación es común en televisión, donde no es raro ver en una serie a un actor realizando el papel de héroe y luego, en otra, el de asesino, por ejemplo.

Al respecto la doctora Sturm manifestó: "Esto ciertamente tiene gran importancia en relación con los niños, especialmente en su edad preescolar. Por lo menos desde los trabajos de René Spitz y de autores posteriores, sabemos que el temor infantil a la pérdida está relacionado con personas con las cuales el niño ha establecido

un vínculo emocional y que aparecen y desaparecen en forma igualmente repentina. Con esta situación el niño televisivo se ve confrontado constantemente".

Luego se preguntó si "la televisión no lleva a confusiones emocionales, si se trata irreflexivamente con diferentes papeles; si seriales largos terminan en forma abrupta sin explicaciones comprensibles, emitidas lentamente".

Pero dejó al mismo tiempo una promesa: "En este momento nos ocupamos de tales problemas (refiriéndose a quienes trabajan como prácticas de TV). Nos encontramos, en primer lugar, ante la difícil tarea de elaborar un instrumental para registrar las impresiones emocionales en los niños".

PERO EL DESARROLLO EXISTE

Jorge Paredes, investigador chileno en el tema, dijo que, a pesar de las críticas, fundamentadas o no, hechas a la televisión y, pese además, a quienes ven en ella un importante medio social, el niño se desarrolla con o sin televisión.

Pero en defensa de la televisión advirtió que las críticas igualmente surgieron al aparecer el cine, las tiras cómicas y otros espectáculos. También expresó: "Nuestra tendencia constante es interpretar realidades. El medio interpreta realidades también. Nuestra relación con el medio es entonces una permanente interpretación de interpretaciones".

OBSERVACION PATERNA

El CENCOSEP realizó un estudio a nivel de padres y niños, partiendo por una encuesta aplicada a 300 sujetos.

De esta forma, se determinó que el 14,3% de los niños ven televisión SIEMPRE acompañados, contra un 35% que lo hace sólo frecuentemente; un 54% tiene compañía de vez en cuando y el 4,3% nunca.

A estos índices hay que agregar que el 52,9% de los niños encuestados seleccionan los programas que ven, interviniendo la opinión de los padres sólo en un 35,7% de los entrevistados.

Más del 70% de los niños declararon que les gustaría parecerse a su personaje favorito (entre los cuales mencionaron principalmente a los héroes y super-héroes).

Las conclusiones efectuadas a través del estudio mencionado indican que nuestra TV, "reforzaría la introducción de modelos masculinos, adultos y extranjeros. Debilitaría la identificación de las niñas con modelos de su mismo sexo. Reforzaría prioritariamente la asimilación de modelos que recurren a la fuerza o a poderes extraordinarios para solucionar los problemas".

Finalmente el estudio recomienda a los padres averiguar los gustos e intereses de sus hijos o alumnos y llevarlos a comparar los modelos preferidos con comportamientos reales, subrayando las coincidencias positivas; presentarles (mostrar y contar) comportamientos ejemplares; controlar y limitar el número de horas pasadas ante el televisor, seleccionando el contenido de los programas vistos por sus hijos; analizar críticamente los programas con los niños y jóvenes; favorecer ampliamente las actividades creativas y, en suma, "conversar ampliamente acerca de lo observado por los niños y, por sobre todo, ser consecuentes, mostrar en la vida propia lo que se enseña".

Y para los responsables de los contenidos que entrega la televisión se les solicita: "preocuparse más de la vigencia de los modelos presentados en nuestra cultura; favorecer la creación y transmisión de programas que contribuyan al desarrollo del sentido crítico, adaptados a distintas edades; equilibrar la proporción de programas que refuerzan las distintas tendencias psicológicas, especialmente incluyendo series que invitan a la investigación y al estudio (que pueden tener una forma tan atractiva como las que tratan de la investigación y del castigo de crímenes)".

Advertisement for 'PARE' (STOP) sign, with text: 'Este signo indica peligro para usted. Créalo... y pare. Cuidese. + Químicos que están vivos.'

Reglamentan tratamiento de la meningitis

El Ministerio de Salud distribuyó normas sobre vigilancia epidemiológica de la meningitis meningocócica para que los Servicios de Salud tengan elementos de juicio en la toma de decisiones sobre la enfermedad.

En una circular técnica, la Secretaría de Estado detalla los pasos a seguir ante la aparición de cualquier caso sospechoso de meningitis meningocócica, recomendando las normas a seguir en el diagnóstico, la hospitalización y la punción lumbar.

A pesar de que en Chile se presenta como una epidemia baja, registrando en algunas ocasiones un aumento discreto y localizado, el documento describe las etapas y características de la muestra, el tratamiento de los casos, el procedimiento de notificación de éstos, la quimioprofilaxis y otras medidas tendientes a prestar la más estricta vigilancia epidemiológica, al proceso de diagnóstico, y analizar y distribuir la información centralizadamente.



Los niños jamás deben ver televisión solos, dijo la experta alemana en televisión infantil, Hertha Sturm.



El coronel Joaquín Prieto dio por finalizado el seminario que realizó el Instituto Chileno de Relaciones Públicas sobre esta ciencia de las comunicaciones en el proceso del desarrollo socioeconómico chileno. En la Sala Andrés Bello, de la Biblioteca Nacional, aparecen en la mesa de honor, el periodista Hugo Golsack, quien disertó sobre CONARA; Luis Angel Ovalle, presidente de ICREP, y los directores Luis Lira Mieres y Guillermo Herrera.

PANORAMA ECONOMICO

Panorama Económico Mundial

Fuerte alza de precio de la vivienda en Italia

ROMA, Septiembre 6 (ANSA).— En un año, los precios de las viviendas en las grandes ciudades aumentaron en un porcentaje superior al 60 por ciento. Según las revelaciones efectuadas por los operadores del sector, y en particular por quienes se dedican a la compraventa. A mediados de este año el valor promedio de compra del metro cuadrado de vivienda ubicada en las zonas céntricas de una gran ciudad, aumentó de 1.000 a 1.670 dólares, con un incremento, en consecuencia del 67 por ciento. No mucho menor fue el incremento en las zonas semicéntricas o periféricas: de 738 a 1.183 dólares por metro cuadrado, aumento que se traduce en un incremento del 60 por ciento.

A la cabeza de la "clasificación" por metro cuadrado se encuentra Roma y Milán, con 2.500 dólares, seguidas de Génova con 1.670 dólares, Bolonia (1.500 dólares), Brescia, Bergamo y Turín (1.420 dólares), Florencia con 1.330 dólares, Como (1.290 dólares) y Bari, Nápoli, Trieste y Rimini, con 1.250 dólares por metro cuadrado de vivienda.

Venta de automóviles en Venezuela

CARACAS, Septiembre 6 (ANSA).— La venta de automóviles en Venezuela, mostró en el primer semestre el siguiente panorama: la General Motors, tras haber alcanzado un porcentaje de ventas del 54,4 por ciento en enero último, descendió hasta el 48,4 por ciento en junio.

La Ford Motor Company, en cambio, logró incrementar sus ventas del 24,1 por ciento en enero al 32,9 por ciento en junio.

Las empresas europeas, a la vez, aumentaron, en el caso de la Renault y la Volkswagen. La firma francesa tuvo un crecimiento de ventas equivalentes al 1,5 por ciento y al 8 por ciento en junio, en tanto la firma alemana, del 3,0 por ciento de enero aumentó al 4,1 por ciento en junio. La Fiat, en cambio, del 11,0 por ciento de ventas en enero, descendió al 6,2 por ciento en junio.

Desocupación en Francia

PARIS, Septiembre 6 (ANSA).— De acuerdo con un informe del Ministerio de Trabajo, la desocupación aumentó en el mes de julio entre el 1,5 y el 2 por ciento, según datos depurados de los factores estacionales, el número de desocupados giraría en torno de los 1.853.000 y 1.862.500 a fines de julio respecto de los 1.825.300 de junio y 1.469.900 de julio del 80.

Baja cosecha de cereales en Italia

ROMA, Septiembre 6 (ANSA).— La cosecha italiana de cereales presenta este año una baja respecto de 1980, según los datos oficiales dados a conocer por el Instituto Nacional de Estadísticas.

La cosecha de trigo (común y duro) particularmente, debería ascender a 84 millones 972 mil quintales con una disminución del 8,5 por ciento respecto de la de 1980. La producción de trigo duro solo, debería marcar una disminución del 12,2 por ciento. La producción de centeno, cebada y avena también sufrió una leve disminución.

Las cifras de la cosecha de cereales de 1981, en miles de quintales, son las siguientes:

CEREALES	PRODUCCION 1981	VAR.POR CIENTO C 1980
Trigo Común	52.227	- 6,1
Trigo Duro	32.745	-12,2
Centeno	325	- 9,0
Cebada	9.540	- 0,4
Avena	4.203	- 7,9

Producción británica de automóviles

LONDRES, Septiembre 6 (ANSA).— De acuerdo con estimaciones provisionarias, la producción de automóviles en Gran Bretaña registró un aumento en junio a 105.000 automóviles contra los 80 mil de mayo y los 101.000 de junio de 1980. Lo anunció el Departamento de Industria.

En los primeros siete meses de 1981, la producción fue, sin embargo, inferior en un 11,7 por ciento a la del mismo período del año pasado, con 534.000 vehículos contra 605.000. El Departamento agregó que tal aumento, manifiesto también en junio del año pasado, es difícil de interpretar. La producción de vehículos comerciales aumentó a 21.200 en julio de los 19.200 de junio, pero permaneció cerca del 50 por ciento por debajo de los 40.500 vehículos de julio de 1980. En los siete meses que van de enero-julio, la producción de automóviles comerciales fue de 128.600 unidades contra 259.000 del mismo período de 1980.

Cotizaciones del cacao

ROMA (ANSA).— Damos a continuación las cotizaciones del café y cacao del día 4 de septiembre en Londres, y del día 3 de septiembre en Nueva York, v del azúcar, día 3 de septiembre, Nueva York. Londres (4 de septiembre) en esterlinas por tonelada. Café septiembre 876; noviembre 913; enero 920; marzo 932; mayo 942; julio 949. Cacao (Glanna) 1318; octubre 1218; diciembre 1274; marzo 1292; mayo 1303; julio 1309.

Libre iniciativa privada: base de economía uruguaya

- Crecimiento alcanza al 8,4 por ciento
- Inflación acumulada es de un 13,2 por ciento

La economía de Uruguay continúa manteniendo un ritmo de franca expansión que se refleja en sólidas reservas monetarias, crecimiento del producto bruto, alta calificación de la mano de obra, empuje del sector industrial y buen nivel de exportaciones.

Todo lo anterior ha sido logrado en el marco de una política de firme apertura hacia los mercados exteriores y de estímulo hacia la iniciativa privada. Ambos factores han resultado muy favorables para alcanzar tasas de crecimiento muy auspiciosas y reafirmar la soberanía del país en todos los órdenes de su actividad.

La economía uruguaya alcanzó en el año 1979 una tasa de crecimiento productivo del 8,4 por ciento, lo que constituye el resultado del aprovechamiento de los recursos con los que cuenta el país en el marco de la referi-

da política de liberación y de apertura hacia el exterior.

TIERRA APTA

La totalidad de la superficie de la República Oriental del Uruguay es apta para su explotación, además de fértil en extremo. De ahí que el sector agropecuario es el que suministra gran parte de la materia prima que es utilizada por la industria de la manufactura.

Dicho sector se ha desarrollado en los últimos años a tasas superiores al 5 por ciento, llegando a la de 1979 al 10,1 por ciento.

Uruguay cuenta al mismo tiempo con abundantes recursos pesqueros, actividad que se desarrolla a niveles excepcionales elevados: 38,8 por ciento en 1979. Los volúmenes de captura, en ese período, ascendieron a más

de cien mil toneladas, las cuales se estima se verán duplicadas a fines del presente año.

FUERTES RESERVAS

El nivel de 1.500 millones de dólares alcanzado en las reservas internacionales constituye otro de los aspectos destacables de la economía uruguaya. El 77 por ciento de esas reservas es oro valorado a trescientos dólares la onza trío. El nivel de reservas en el último trienio ha crecido a una

tasa promedial anual del 15,4 por ciento como resultado de una gran afluencia de capitales extranjeros.

En el mismo lapso la entrada neta de capitales desde el exterior se incrementó a un índice anual de 30,8 por ciento, ritmo creciente que debe vincularse a las tasas de interés competitivas a nivel internacional, a la libertad total que gobierna el sistema financiero, al libre acceso al mercado de cambios, a la posibilidad que tiene el inversor de repatriar sus utilidades y a la garantía que de todo ello ofrece la estabilidad institucional.



Un Banco Central moderno y ágil es la máxima autoridad monetaria de Uruguay.

ACCIONES TRANSADAS EN LA BOLSA
(Semana comprendida entre el 31 y el 4 del IX)

PAPEL	SEMANA		ACUMULADO MES		P.B.	MAYOR	PRECIOS (\$)			CIERRE	VARIACION SEMANAL (%)
	UNIDADES	MONTO (\$)	UNIDADES	MONTO (\$)			MEJOR	PEJOR	MEDIO		
INSTRUMENTOS MONETARIOS											
ORO 20	14	35.000	13	32.500	100	2.500,00	2.500,00	2.500,00	2.500,00	VPH	+0,00
ORO 20-E	4	9.056	4	9.056	20	2.264,00	2.264,00	2.264,00	2.264,00	T	+0,00
ORO 50	20	116.000	20	116.000	60	6.000,00	5.800,00	5.800,00	6.000,00	TPH	+13,21
ORO 100	1.161	12.387.070	924	9.235.870	100	11.200,00	10.300,00	10.669,31	11.000,00	CPH	+6,80
ORO 100-E	415	4.562.580	415	4.562.580	40	11.116,00	10.895,00	10.994,17	10.994,17	T	+0,00
ORO 500	3	185.000	1	65.000	40	65.000,00	60.000,00	61.666,67	65.000,00	N	+2,30
TOT MONETARIOS		17.294.706		14.721.006							
INSTRUMENTOS RENTA FIJA											
PRT-B 0685	100	117.468	100	117.468	20	88,92	88,92	88,92	88,92	TPH	+0,00
BHIFJ10380	880	902.610	880	902.610	20	92,00	92,00	92,00	92,00	T	+0,00
BHIFJ10480	12.960	13.759.974	11.960	12.719.860	100	94,25	90,75	92,54	94,25	TPH	+5,21
BHIFJ10680	600	637.738	600	637.738	20	94,05	94,05	94,05	94,05	TPH	+0,00
BHIFJ00180	110	125.354	110	125.354	20	93,52	93,52	93,52	93,52	TPH	+0,00
BHIF-R 1079	100	120.411	100	120.411	20	98,50	98,50	98,50	98,50	N	+0,00
BHIF-R 1179	100	119.341	100	119.341	20	97,00	97,00	97,00	97,00	N	+0,00
BHIF-D 0878	1.800	2.115.303	1.800	2.115.303	40	98,17	98,17	98,17	98,17	N	+0,00
BHIF-F 0280	600	713.657	600	713.657	20	99,50	99,50	99,50	99,50	N	+0,00
EST-B 0678	50	50.554	0	0	20	100,00	100,00	100,00	100,00	N	+0,00
EST-B 0379	120	133.168	0	0	20	100,00	100,00	100,00	100,00	TPH	+0,00
EST-B 0778	50	48.949	50	48.949	20	93,10	93,10	93,10	93,10	N	+0,00
EST-B 1178	310	327.832	0	0	20	100,00	100,00	100,00	100,00	N	+0,00
EST-B 0779	700	780.949	700	780.949	20	85,41	85,41	85,41	85,41	TPH	+0,00
EDWA200781	750	778.676	750	778.676	20	101,50	101,50	101,50	101,50	N	+0,00
SUB-B 0579	100	75.370	100	75.370	20	101,50	101,50	101,50	101,50	N	+0,00
SUB-C 0280	100	66.669	100	66.669	20	94,00	94,00	94,00	94,00	TPH	+2,10
CAR E-19	6.823	87.520	6.823	87.520	20	92,20	91,95	92,00	92,00	TPH	+0,00
CAR E-20	299.280	3.759.148	275.588	3.458.372	100	94,30	90,00	92,42	94,00	N	+0,00
CAR E-22	420.000	5.290.115	228.000	2.929.677	40	94,30	91,00	93,25	93,00	TPH	+0,00
CAR E-23	96.000	1.221.169	96.000	1.221.169	60	95,00	95,00	95,00	95,00	N	+0,00
CAR F-15	60.000	148.079	60.000	148.079	20	94,00	94,00	94,00	94,00	N	+0,00
CAR F-16	45.000	109.890	45.000	109.890	20	94,00	94,00	94,00	94,00	TPH	+0,00
CAR F-17	45.000	109.976	45.000	109.976	20	94,00	94,00	94,00	94,00	N	+0,00
CAR F-19	45.000	109.847	45.000	109.847	20	95,90	95,90	95,90	95,90	N	+0,00
CAR F-20	60.000	149.423	60.000	149.423	20	95,90	95,90	95,90	95,90	N	+0,00
CAR F-23	60.000	149.423	60.000	149.423	20	94,00	94,00	94,00	94,00	N	+0,00
CAR F-28	360.000	878.775	360.000	878.775	20	94,00	94,00	94,00	94,00	N	+0,00
TOT RENTA FIJA		33.097.331		28.935.003							
ACCIONES											
AGROPECUARIAS Y MINERAS											
SOFERUCO	1.099	9.342	1.099	9.342	20	8,50	8,50	8,50	8,50	N	+0,00
COLCURA	700	10.500	0	0	20	15,00	15,00	15,00	19,00	N	+0,00
COLGSIUAN	172.403	849.707	131.874	638.956	100	5,20	4,50	4,93	4,50	V	+10,00
FORSTAL	21.508	21.850.600	874	907.090	80	1.040,00	1.035,00	1.015,93	1.040,00	T	+0,00
DISPUTADA	573	137.520	133	31.920	40	240,00	240,00	240,00	240,00	N	+0,00
TOCOPILLA	182.065	154.755	0	0	20	.85	.85	.85	.85	N	+0,00
INDUSTRIALES											
INDUS	1.351.730	54.077.700	1.031.680	41.267.200	100	40,50	40,00	40,01	40,00	C	+0,00
HUCH	20.124	1.789.920	0	0	20	89,00	80,00	88,94	89,00	N	+11,20
LUCCHETTI	1.599.328	3.695.845	1.595.176	3.685.465	80	2,50	2,20	2,31	2,20	T	+0,00
MC KAY	3.000	78.000	3.000	78.000	20	26,00	26,00	26,00	26,00	N	+0,00
CERVEZAS	88.711	7.785.813	50.711	4.441.813	100	88,00	87,50	87,77	88,00	TPH	+0,00
ANDINA	540.594	3.085.776	540.594	3.085.776	60	5,80	5,60	5,71	5,60	N	+0,00
ENACO	492.247	492.247	492.247	492.247	20	1,00	1,00	1,00	1,00	N	+0,00
FIGALEM	20.000	10.000	20.000	10.000	20	.50	.50	.50	.50	N	+0,00
VEEP	40.000	200.000	40.000	200.000	20	5,00	5,00	5,00	5,00	N	+0,00
INFORSIA	77.811	4.530.565	59.781	3.433.735	100	61,00	54,00	58,23	54,00	TPH	+0,00
CARTONES	267.483	12.325.716	191.023	8.586.026	100	49,00	40,00	46,08	40,00	T	+0,00
CRISTALES	8.000	256.000	0	0	20	32,00	32,00	32,00	32,00	N	+0,00
MUEBLES	389.500	1.752.450	339.500	1.527.450	80	4,50	4,30	4,50	4,50	T	+0,00
TABACOS	59.080	2.000.456	49.580	1.667.956	100	35,00	32,00	33,86	33,00	T	+0,00
CEMENTOS	34.860	883.680	27.000	675.000	40	27,00	25,00	25,35	25,00	N	+0,00
MELON	117.050	218.823	103.050	164.423	100	1,60	1,55	1,60	1,60	TPH	+0,00
CIC	157.300	272.310	157.300	272.310	40	1,80	1,70	1,73	1,80	TPH	+0,00
ELECMETAL	11.315	441.285	11.315	441.285	60	39,00	39,00	39,00	39,00	N	+0,00
CIT	866.389	1.961.084	829.849	1.875.215	100	2,35	2,00	2,26	2,00	T	+0,00
INDUGAS	317.657	554.436	313.157	467.236	80	1,60	1,51	1,51	1,40	N	+0,00
MADECO	6										

Máximo Honorato

1 Baja en las tasas de interés beneficia a la construcción

- Sin embargo, el reelegido presidente de la Cámara Chilena de la Construcción dijo que "es una situación transitoria"
- Número de viviendas sin vender en Santiago es menor que lo señalado
- Mayor oferta abarata precio de las casas y departamentos. "Este es un buen momento para comprar"

El reelegido presidente de la Cámara Chilena de la Construcción, Máximo Honorato, señaló a LA NACIÓN que "la sensible baja de las tasas de interés a corto plazo registrada durante las últimas semanas, puede producir cambios en el mercado financiero nacional, y ellos son que dichos recursos sean canalizados hacia las operaciones de largo plazo, lo que produciría un indudable beneficio para la actividad constructora".

El dirigente empresarial añadió —sin embargo— que "mucho temo que ésta sea sólo una situación transitoria, la que no tendrá la duración que todos queremos". Indicó que "sabemos que la situación de la economía a nivel internacional se mantiene en los niveles de poco o nulo crecimiento, y las tasas de interés continúan siendo altas en el exterior".

Honorato manifestó que —en su opinión— la baja observada en las tasas de interés tiene su explicación en la mayor liquidez del mercado financiero. Dijo que el mayor ingreso de créditos externos es una de las causas de este fenómeno. "Los mecanismos de ajuste de nuestra economía están dando los resultados esperados —indicó— y las tasas de interés que ahora se registran corresponden a una situación de mayor normalidad".

SITUACION DE AJUSTE

Honorato añadió que "de esta situación de ajuste entre la oferta y la demanda de viviendas se puede colegir y explicar la disminución en el número de viviendas autorizadas, las que en el mes de junio llegaron a las 3.207, en julio a 2.196 y en el mes de agosto a sólo 1.678".

"Este —dijo— es un signo de desajuste entre oferta y demanda". El fenómeno tiene ciertas explicaciones; a causa de la aguda recesión internacional, se ha producido un encarecimiento del dinero —tasas de interés— lo que ha significado que la demanda se ha reducido. Al bajar la demanda, se produce un mayor stock de casas y departamentos sin vender —en consecuencia— las empresas constructoras no producen al ritmo que lo hacían con anterioridad.

NUMERO DE VIVIENDAS APROBADAS EN PERMISOS DE EDIFICACION AUTORIZADOS

VIVIENDAS APROBADAS EN 8 COMUNAS DEL GRAN SANTIAGO EN LOS PERIODOS:		
Del 23 de mayo al 22 de junio de 1981 (3)		3.207
Del 23 de junio al 22 de julio de 1981 (3)		2.196
Del 23 de julio al 22 de agosto de 1981 (3)		1.678

REGION: Metropolitana
SECTORES: 8 comunas seleccionadas
PERIODO: Enero a agosto de cada año

AÑOS COMUNAS	1979	1980	1981 (1)
Santiago	234	466	378
Providencia	508	1.061	1.463
Las Condes	1.118	1.353	3.728
Nuñoa (2)	382	2.581	3.084
La Reina	245	602	1.090
La Florida	1.406	1.428	5.057
Maipú	999	1.368	1.961
San Bernardo	439	1.085	498
Total 8 Comunas	5.331	9.944	17.259

Porcentaje de variación igual período año anterior:
83,3% 73,6%

- NOTAS:
1) Comprende sólo período 1° de enero al 22 de agosto.
2) Comprende sólo enero a julio de cada año.
3) Nuñoa con un desfase de 22 días.

Fuente: Cámara Chilena de la Construcción.

2 En un 68,6 % aumentó el número de viviendas

- Datos entregados por el Instituto Nacional de Estadísticas reflejan el grado de crecimiento del sector

En un 68,6 por ciento aumentó el número de viviendas construidas en el primer semestre del presente año, en relación a igual período de 1980, de

acuerdo a recientes cifras entregadas por el Instituto Nacional de Estadísticas.

Según esos mismos datos, la edificación total en el país —encuadradas ochenta comunas— aumentó en un 56,5 por ciento. En los seis primeros

meses de 1981 dicha edificación alcanzó a los dos millones 854 mil 940 metros cuadrados, en tanto que durante el año pasado —a la misma fecha— el número de casas y departamentos sólo fue de un millón 823 mil 855 metros cuadrados.

SECTORES PRIVADO Y PUBLICO. EDIFICACION APROBADA E INICIADA, OCHENTA (80) COMUNAS SELECCIONADAS, POR DESTINOS, SUPERFICIE Y PRESUPUESTO, SEGUN AÑOS Y MESES 1978-80, ENERO-JUNIO 1980-81 Y JULIO-JUNIO 79-80-81

AÑO Y MES	Edificación total		Vivienda		Industria, Comercio y Establecimientos		Servicios		
	Superficie (m ²)	Presupuesto (mln de \$)	Número	Superficie (m ²)	Presupuesto (mln de \$)	Superficie (m ²)	Presupuesto (mln de \$)		
1978	2.311.154	7.061.986	20.423	1.474.139	5.188.700	602.002	1.780.835	234.953	1.042.451
1979	3.135.929	14.215.300	33.702	2.193.508	9.928.597	708.052	2.802.927	234.279	1.425.976
1980	1.297.175	28.946.741	43.310	3.058.207	30.397.041	934.599	5.995.749	304.399	2.553.911
1979	250.666	1.042.202	3.170	182.862	708.476	54.861	178.481	12.943	95.326
Agosto	275.120	1.317.028	2.742	183.771	878.205	67.612	218.034	23.737	121.389
Septiembre	299.887	1.351.038	3.777	227.463	1.009.540	62.460	202.045	9.684	39.453
Octubre	298.237	1.438.314	2.523	177.521	804.030	79.920	278.855	31.406	205.029
Noviembre	253.721	1.083.527	3.058	232.491	1.100.744	61.297	200.055	29.843	222.728
Diciembre	347.507	1.750.343	3.861	234.694	1.216.308	89.745	411.846	23.068	122.180
1980	338.730	1.904.208	3.441	234.815	1.302.845	61.472	289.031	42.440	412.332
Enero	235.793	1.320.190	2.343	154.332	812.318	46.715	220.800	34.740	277.933
Febrero	374.597	2.224.972	3.693	243.207	1.336.615	100.919	743.797	21.411	144.580
Abril	332.226	1.980.791	3.096	226.351	1.216.203	64.861	374.370	10.814	90.109
Mayo	340.095	1.547.959	2.092	165.698	1.098.762	38.330	161.743	38.067	258.454
Junio	302.408	1.700.278	3.454	243.353	1.163.293	45.807	204.056	13.248	102.929
Julio	375.084	2.473.274	3.649	283.915	1.872.437	63.192	295.234	27.917	207.603
Agosto	290.799	2.332.268	2.411	185.335	1.913.798	65.029	711.094	10.425	87.379
Septiembre	348.342	2.368.018	3.919	296.193	1.742.058	64.024	376.407	28.125	249.353
Octubre	488.857	3.274.193	5.740	381.810	2.654.990	84.798	418.063	22.249	201.138
Noviembre	410.239	2.844.178	4.817	329.678	2.321.737	49.918	284.409	30.343	238.032
Diciembre	360.059	4.916.452	4.874	353.020	3.000.931	182.444	1.699.832	24.795	215.639
Enero-Junio 1980	1.823.855	10.738.358	18.309	1.288.016	7.191.136	308.104	2.192.905	160.735	1.354.317
Julio 1979-Junio 1980	5.638.703	19.321.901	37.847	2.507.118	13.088.439	839.969	4.042.021	291.586	2.191.041
Julio 1980-Junio 1981	408.930	3.712.018	4.885	340.862	3.013.106	47.205	342.411	42.563	356.501
Febrero	472.405	3.780.205	8.395	389.237	2.724.799	97.021	882.858	16.927	164.448
Marzo	443.341	3.691.730	4.290	317.254	2.812.028	100.423	734.604	15.664	145.100
Abril	487.100	4.392.503	4.708	342.713	2.769.077	119.273	1.248.250	25.174	187.311
Mayo	403.440	3.581.621	4.485	319.063	2.931.457	80.379	485.808	16.105	154.256
Junio	615.765	3.031.494	6.969	513.171	4.193.931	78.169	593.818	38.425	295.744
Enero-Junio 1981	2.854.940	23.939.571	30.528	2.197.228	18.432.256	513.760	4.203.955	143.958	1.303.360
Julio 80-Junio 1981	5.928.260	42.147.954	35.727	3.987.473	23.838.204	1.015.165	4.006.796	287.422	2.302.954

(P) - CIFRAS PROVISORIAS. CONSIDERESE COMO ANTICIPO DE CIFRAS, ANTES DE SU PUBLICACION DEFINITIVA.



En general, el chileno exige buena calidad en los materiales con que se construye una vivienda. Solidez y durabilidad son factores que se toman en cuenta al comprar una casa.



En un 68,6 por ciento aumentó el número de viviendas construidas en el primer semestre de este año en relación a igual período de 1980, de acuerdo a datos recientemente entregados por el Instituto Nacional de Estadísticas.



El stock de viviendas sin vender que existe en Santiago es menor que lo señalado, indicó el presidente de la Cámara Chilena de la Construcción.

4 Sector privado plantea un sistema de concesión

- Interés de empresarios por construir proyectos que "no tengan calidad de estratégicos"
- Mayor control para productos importados destinados a la construcción plantea Cámara del ramo

El presidente de la Cámara Chilena de la Construcción, Máximo Honorato, señaló que "nos interesa que el Estado pueda delegar al sector privado —en concesión— la realización de obras públicas que no tengan calidad de estratégicas. En estos momentos, de una necesidad de inversión de 400 millones de dólares se están destinando menos de 200 a infraestructura pública. Añadió que "creemos en la posibilidad de que el Estado pueda delegar funciones en este campo sin tener participación directa, tal como ocurre en otros países del mundo".

públicas seguirá en manos del Estado. Informó que en el curso de la presente semana será entregado a las autoridades el estudio respectivo, el que establece la manera como el sector privado podría abordar —en términos adecuados— la construcción de determinadas obras de infraestructura.

Puntualizó además que existe interés en el sector por el futuro de la infraestructura privada, es decir inversiones mineras, agrícolas industriales y energéticas. Según las estimaciones hechas por la propia Cámara de la Construcción —a través de estudios desarrollados por entidades privadas— para los próximos cinco años —considerados sólo los grandes proyectos— la inversión para ese período tendrá que alcanzar a cerca de 11 mil millones de dólares. De esto, el sector de la construcción está comprometido en un 40 por ciento.

LA INDUSTRIA

Por otra parte, el presidente de la Cámara Chilena de la Construcción indicó que ese está efectuando los estudios para llegar a la presentación ante las autoridades de ciertas disposiciones que signifiquen un mayor control de los productos industriales para la construcción que entran al país. Indicó que dichos productos deberían tener una adecuada rotulación, nomenclatura, y suficiente claridad en cuanto a sus usos. Puntualizó que "hasta hoy lo nacional siempre ha estado sometido a rigurosos controles en lo que se refiere a la calidad, sobre todo si se trata de productos para la construcción. Es necesario que esa misma rigurosidad sea aplicada a los productos extranjeros, los cuales muchas veces son de inferior calidad que el nuestro".

Sólo en el sector minero los proyectos suman un total de 5.878 millones de dólares para el próximo quinquenio correspondiendo a obras civiles 2.233 millones de dólares. Dos mil 100 millones serán invertidos por la Corporación del Cobre (CODELCO) y la Compañía de Acero del Pacífico (CAAP). El resto pertenece a proyectos de inversión privada, especialmente de origen extranjero.

"Es necesaria una definición en este sentido —señaló Honorato— para que la competencia entre los productos de la construcción chilenos y extranjeros cuenten en igualdad de condiciones".

Puntualizó Honorato que todas las estimaciones se refieren al año 1980 y debido a varios factores —se renovarán en octubre de este año—

Añadió que "el grueso de las obras



Casi 11 mil millones de dólares suman los grandes proyectos que —de acuerdo a recientes estudios— se llevarán a cabo en Chile en los próximos cinco años. De esa cantidad, más del 50 por ciento corresponde a la minería, donde el sector de la construcción está comprometido en un 40 por ciento. En la fotografía, la fundición de Paipote.

Indicadores básicos

	1° Dic. 79 31 Marz. 80	1° Abr. 80 30 Sep. 80	1° Ago. 81 aún vigente
Asignación Familiar	286,40	309,31	401,98
Asignación Movilización	255,43	275,88	358,51
Asignación Alimentación	312,61	337,62	438,77
Sueldo Vital Mens. Stgo.	823,01	888,85	1.155,15
Ingreso Mínimo Imponible	3.694,67	3.990,24	6.222,85
Ingreso Mínimo de Referencia			5.185,71
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200,00	1.300,00	1.300,00
Salario Imponible Agríc.	2.958,28	3.194,92	Derogado
Mín. Imp. Emp. Casa Part.	2.638,14	2.847,03	4.447,39
Unidad Tributaria Agosto			2.097,00
Cuota de Ahorro Corvi (10 de Agosto al 11 de Septiembre)			50,50



El moderno Fiat 147 en que viajaba el matrimonio Pérez Marín, quedó completamente destruido, falleciendo sus dos ocupantes en el mismo lugar de la colisión.



La manta cubre los restos del conductor del automóvil y de su cónyuge, muertos por la irresponsabilidad de un chofer del microbús que corría a exceso de velocidad por una avenida congestionada.

Matrimonio falleció en accidente automovilístico

Un matrimonio murió en la mañana de ayer en la Avenida Departamental, en la comuna de San Miguel, luego que el moderno automóvil en que viajaban fue triturado por un microbús del recorrido "Mapocho Lo Vial", fuera de servicio, que transitaba a exceso de velocidad.

El accidente ocurrió a las 10,05 horas en Avenida Departamental esquina de calle San José — a la altura del paradero 12 de la Avenida Santa Rosa — cuando el microbús patente HAN-535 de Conchalí, conducido por Mario Calderón Cortés, de 42 años, sobrepasó el eje central de la calzada impactando frontalmente al auto-

El vehículo en que viajaban por Avenida Departamental fue desintegrado por un microbús que sobrepasó el eje central de la calzada

vil Fiat modelo 147, placa NAL-988, de La Reina, que corría por Avenida Departamental hacia el poniente.

El chofer del automóvil, el comerciante Augusto Pérez Araya, de 56 años de edad, y su cónyuge Esther del Carmen Marín, de 51 años, fallecieron minutos después a causa de las graves lesiones sufridas, ya que el coche quedó virtualmente desintegrado por la violencia del impacto.

La mujer dejó de existir en el mismo lugar del accidente, mientras que su marido murió en los instantes que era recogido por una ambulancia del Servicio de Urgencia del Hospital Ramón Barros Luco.

El matrimonio tenía su domicilio en calle Froilán Roa N° 4831, en la comuna de Ñuñoa y en el momento de la fatal colisión viajaban en dirección a la casa de unos familiares.

De acuerdo al peritaje inicial reali-

zado por oficiales de la Comisaría Investigadora de Accidentes del Tránsito, CIAT, el accidente se produjo cuando el microbús efectuó un brusco viraje para esquivar un obstáculo, por lo que su chofer perdió el control de la máquina, sobrepasando el eje central de la calzada y colisionando de frente con el automóvil.

El conductor del vehículo de la locomoción colectiva, Mario Calderón, que resultó ileso, fue detenido por funcionarios de la Décimosegunda Comisaría de Carabineros y puesto a disposición del Magistrado del Primer Juzgado del Crimen, Pedro Aguirre Cerda.



La campaña que inicia hoy la Municipalidad de Las Condes con la colaboración del Departamento OS-7 de Carabineros, tiene por objeto alejar a los jóvenes de esa comuna de los peligros de estos sujetos, conocidos como traficantes y que fomentan la adicción a las drogas.

Campaña contra la drogadicción inicia Municipio de Las Condes

Las autoridades municipales cuentan con la colaboración de oficiales del Departamento de Prevención Delictual de Carabineros, OS-7

Una campaña contra la drogadicción inicia hoy la Municipalidad de Las Condes, con la colaboración de oficiales del Departamento de Prevención Delictual y Control de Drogas de Carabineros OS-7.

Las bases de esta cruzada, orientada preferentemente hacia los sectores estudiantiles, serán dadas a conocer a las 12 horas de hoy, durante una reunión que se efectuará en la Escuela Básica D-249, situada en calle Nuestra Señora del Rosario N° 44 y a la que asistirán el Alcalde de Las Condes, Jorge Martínez; la Directora de ese establecimiento educacional, Aura González, personal del OS-7 de Carabineros y autoridades municipales.

Según se informó en fuentes policiales, esta campaña será intensiva, de una duración mínima de dos meses, y se extenderá a jóvenes de todos los sectores de la comuna.

El plan contempla, entre otros métodos, la realización de charlas en liceos y colegios, tanto fiscales como particulares, que estarán a cargo de oficiales del Departamento OS-7, que se han especializado en el aspecto de prevención de la drogadicción.

Durante estos ciclos de charlas, los funcionarios de la policía uniformada darán a conocer a los mejores los peligros y consecuencias que trae consigo la adicción a una droga, estupefaciente o barbitúrico.

Por segunda vez asaltaron agencia de diarios en Ñuñoa

Igual que en el primer atraco, los delincuentes obtuvieron un escuálido botín consistente en quince mil pesos en efectivo

Tres pistoleros asaltaron en la mañana de ayer, por segunda vez en menos de cuatro meses, la agencia de diarios y revistas situada en Avenida Campos de Deportes N° 36, en la comuna de Ñuñoa, llevándose un magro botín consistente en 15 mil pesos en efectivo y un reloj.

El atraco fue perpetrado a las 10,40 horas cuando tres individuos jóvenes, bien vestidos y armados con revólveres ingresaron al establecimiento comercial, encañonando a su administrador, Oscar Quevedo y a un menor que le acompañaba, el que no fue identificado por la policía.

Los maleantes ataron y amordazaron a sus víctimas, procediendo luego a registrar todas las dependencias de la agencia en busca de dinero.

Como no encontraron más que quince mil pesos en efectivo, uno de los maleantes — que oficiaba como

cabecilla del grupo — interrogó a Oscar Quevedo, exigiéndole a la vez la entrega de las recaudaciones del viernes y sábado.

Como el afectado manifestara que ese dinero ya había sido retirado del lugar, el asaltante le arrebató su reloj pulsera y se dio a la fuga a pie, junto con sus cómplices.

Efectivos de la Brigada Investigadora de Asaltos de la policía civil, BIA, y personal de Carabineros se constituyeron en el lugar y, mientras que los primeros efectuaban el peritaje de rigor en busca de huellas de los maleantes, sin obtener resultados positivos hasta el cierre de esta edición.

Esta misma agencia fue asaltada en el mes de abril recién pasado — también en un día domingo — por dos sujetos armados, los que en esa oportunidad obtuvieron un botín de sólo once mil pesos en dinero efectivo.

BOMBAS PARA AGUA TODO TIPO

MOTOBOMBAS ELECTRICAS, BENCINA Y DIESEL

MONOFASICAS TRIFASICAS MULTICELULARES CENTRIFUGAS AUTO ASPIRANTES

POZO PROFUNDO CON MOTOR SUMERGIDO ACERO INOXIDABLE

ATENCIÓN PERMANENTE. SERVICIO REPUESTOS

NUEVO HIDROSTOP MODULAR

GERMAN HOLZAPFEL
Y CIA. LTDA.
SANTA ELENA 1508

Industria de PERSIANAS

"FOR EVER"

\$810 el mt² CON IVA e INSTALACION INCLUIDA

- Rieles para Cortinas
- Papeles murales Colowall
- Revestimiento para pisos \$475 mt²

Precios especiales a REPARADORES

Atención a Provincia

SOLICITE SU REPRESENTANTE

Sta. Isabel 0186 casi esq. Seminario

fono: 2224822 Stgo.

Edwards 654 fono: 52885 Valpo.

• FREEZERS

• CONSERVADORAS DE HELADOS 25°

• ENFRIADORAS DE BOTELLAS

CREDITOS A SOLA FIRMA ENTREGA INMEDIATA

SANTIAGO MORANDE 699 FONO: 723854-62147

CORDOVEZ 740 LA SERENA

PLACATEX LTDA.

CIERROS VIBRADOS-PASTELONES PARA JARDINES Y TODO TIPO DE PREFABRICADOS PILARES PARA PANDERETAS

OPORTA 1.800mt. Año \$ 8.50 - IVA MT LINEAL INSTALADO

TAPAS DE CAMARAS

GRAN AVENIDA N° 13189 PARADERO 38 1/2 FONO 594373

SAMUEL CARRASCO BARRA

SINTESIS POLICIAL

ACCIDENTADA JOVEN ESQUIADORA EN FARELLONES

SANTIAGO. — Un helicóptero de la Prefectura Aeropolicial de Carabineros trasladó hasta la Posta Central en las últimas horas del sábado a una joven que sufrió un grave accidente mientras esquiaba en el balneario Invernal de Farellones.

La lesionada identificada como María Beatriz Contreras Ramírez de 24 años, sufrió fracturas expuestas en ambas piernas al rodar por la pista de Colorado Chico al oriente de Farellones.

Debido a la gravedad de las heridas la joven debió ser trasladada hasta la Posta Central por el helicóptero C-09, el que se posó en el helipuerto del centro asistencial a las 19,40 horas.

Se informó en la Posta Central que la esquiadora continúa en estado grave, pero fuera de peligro.

UN MUERTO EN ACCIDENTE FERROVIARIO

LAUTARO. — El conductor de un automóvil falleció en la tarde del sábado luego que su vehículo fue arrollado por un tren de carga, en el cruce nivel "Jequier" en esta ciudad.

El accidente ocurrió cuando el automóvil conducido por Mauricio Edmundo Catalán Alvizu, de 34 años, no se detuvo ante el signo "pare" intentando cruzar los rieles sin percatarse de las cercanías del ferrocarril.

El vehículo fue impactado violentamente por el tren de carga Z-23 del recorrido Lautaro-Temuco y arrastrado más de cuarenta metros.

El chofer del automóvil fue rescatado, tras grandes esfuerzos, por personal de Carabineros y falleció cuando era trasladado al centro asistencial local.

BUSCAN A CUATRO REOS QUE SE FUGARON

RANCAGUA. — Intensas diligencias realiza personal de Carabineros, Investigaciones y de Gendarmería para recapturar a cuatro reos que se escaparon al mediodía del sábado desde el Centro de Detención Preventiva de esta ciudad.

Los evadidos que huyeron del recinto penal escalando un muro, fueron identificados como C.S.F. de 17 años, E.E.B.Z. de 16, L.V.S. de 16 y Manuel Fuentes Godoy de 18 años.

Estos cuatro individuos calificados como de alta peligrosidad estaban siendo procesados por hurto y robos con intimidación por el Primer Juzgado del Crimen de esta ciudad.

Carabineros informó, que de acuerdo a los antecedentes reunidos los prófugos se habrían refugiado en sectores periféricos de la ciudad, donde tienen sus domicilios.

DOS HERIDOS GRAVES EN CHOQUE

VIÑA DEL MAR. — Dos personas que viajaban en una motocicleta resultaron con lesiones de extrema gravedad en la madrugada de ayer al estrellarse el pequeño vehículo con un automóvil, en la esquina de Avenida Libertad y Ocho Norte.

El accidente ocurrió a las 00,50 horas cuando la motocicleta, conducida por Fernando Omar Parra Parra, de 25 años, que transitaba por Avenida Libertad hacia el sur, no se detuvo ante la luz roja del semáforo, impactando violentamente al automóvil gobernado por Jorge Valderrama Torrealba, de 26 años, que corría por Ocho Norte hacia el poniente.

El conductor de la motocicleta y su acompañante Magaly Salgado Valenzuela de 22 años, resultaron con politraumatismo y erosiones de carácter grave, quedando internados en la Asistencia Pública de esta ciudad.

El chofer del automóvil fue detenido por Carabineros y puesto a disposición del magistrado del Primer Juzgado del Crimen Local, por la responsabilidad que pueda tener en el accidente.

Tres millones 200 mil pesos invirtió el Cuerpo de Bomberos de la capital, en la adquisición de un moderno carro de rescate, bautizado ayer en una ceremonia efectuada en el Parque O'Higgins. Según informaciones entregadas por el capitán de la unidad de rescate de la Sexta Compañía, Mario Hormazábal, la máquina, única en el país, fue comprada en Estados Unidos y está dotada de los últimos adelantos técnicos en la materia. Consta de equipo de "resucitación" de radio, elementos de inmovilización, de aspiración, oxígeno, tratamiento para quemaduras, camillas y cojines inflables que son utilizados cuando las personas quedan atrapadas en ascensores y/o edificios. Por otra parte, Hormazábal dijo que hay 50 voluntarios capacitados para atender los requerimientos de los pacientes. Agregó que en el futuro se adquirirán otros carros similares para el uso de las compañías.

RENATEX

ALFOMBRAS MURO A MURO

NO INFLAMABLES IMPORTADAS DE U.S.A.

GRAN SURTIDO INSTALACIONES RAPIDAS

DESCUENTOS ESPECIALES POR ROLLOS COMPLETOS

ROBERTO ESPINOZA 956 FONO 722230

CONDELL 1422 FONO 2226157

SUBARU LEONE

SUBARU LINEA UTILITARIA

FIAT

COLORES A ELECCION

FACILIDADES 48 MESES SIN PIE

ENTREGA INMEDIATA

RECIBIMOS SU AUTOMOVIL VEHICULOS USADOS EN GENERAL

ATENCIÓN ESPECIAL A INSTITUCIONES SOLICITE UN REPRESENTANTE

ATENCIÓN SABADOS Y DOMINGOS

AUTOMOTRIZ SALVADOR

FCO. BILBAO 2427 FONO 41731

En Concepción se otorgará Premio Municipal de Ciencias

CONCEPCIÓN.— El Alcalde, Claudio Artega, anunció aquí la creación del Premio Municipal de Ciencias, paralelo al existente Premio Municipal de Arte.

El monto será equivalente a 100 unidades de Fomento y los postulantes serán seleccionados en forma independiente por los miembros del jurado que estará integrado por el jefe comunal, los rectores de las universidades representativas, el Secretario Regional de Relaciones Culturales y un miembro designado por el Alcalde.

A diferencia del Premio Municipal de Arte, la postulación hará directamente los jurados para dos disciplinarios, ya sean los candidatos chilenos residentes en cualquier parte del país o extranjeros con cinco años de permanencia y labor en Chile. El Premio Municipal se dará en cuatro disciplinas del arte y se otorgará a penquisistas.

Artega dijo que los penquisistas mantendrán su estímulo a través de los cinco premios, que también serán discernidos para el aniversario de Concepción, en el mes de octubre.

La importancia de estos galardones es que estimulan a quienes en cualquier punto de la nación estén sobresaliendo en los campos del arte y la ciencia, señaló el jefe comunal.

RUTA CONCEPCIÓN-LIRQUÉN

LIRQUÉN.— La reposición completa del paño de hormigón, dañado por el intenso tránsito de vehículos pesados en la ruta hacia este puerto desde Concepción, realizará este año el Ministerio de Obras Públicas, que para el efecto hará una inversión global de cinco millones de pesos.

El camino de acceso al puerto quedará en mejores condiciones para resistir el movimiento vehicular registrado en especial por el transporte de madera hacia la zona de los embarcaderos de Lirquén y Penco.

Los trabajos comprenderán 2.600 metros cuadrados de pavimento y los trabajos serán financiados con fondos del MOP, para el efecto se informó en esa Secretaría que los antecedentes para el llamado a las respectivas pro-

puestas se comenzaron a entregar a partir del día 3 último.

La propuesta quedará abierta el 15 del presente mes y la duración de las obras se estima en un plazo no superior a los 70 días.

VIÑA "SANTA DIGNA"

En más de cincuenta mil litros elevará este año su producción el complejo productivo vitivinícola de Curicó "Viña Santa Digna", según lo informó en Concepción el representante de la empresa española "Miguel Torres", José Puig, que se encuentra en gira en la zona.

Puig dio a conocer que este año la producción se elevará a 25.000 cajas de vino, con 225.000 litros, contra 18.000 cajas, o 162.000 litros de 1980.

Explicó que "Miguel Torres" se instaló en Chile en 1978, alentada por ser éste uno de los mejores países con clima húmedo. Chile fue el único país del mundo que en el siglo 19 no vio afectados sus viñedos con la enfermedad de la "Phylloxera", que causó numerosos daños irreparables en Europa y otros continentes.



Mario Raimán Gacitúa, presidente del Consejo Regional Mapuche, con sede en Temuco

Mapuches piden cambios en IVA

TEMUCO (Julio Contreras A.).— El Consejo Regional Mapuche de la IX Región, presidido por Mario Raimán Gacitúa, está redactando una petición que dirigirá al Servicio Nacional de Impuestos Internos. En ella notifica que se estudie un sistema nuevo de facturación para el Impuesto al Valor Agregado.

"Acontece, dice Raimán, que los mapuches, cuando compran, tienen que pagar IVA, pero no así cuando venden, debido a que no llevan contabilidad ni han declarado inicio de actividades como se exige.

Esto crea grandes problemas a los mapuches de esta y otras regiones, que son todos pequeños productores.

"CLUB 10 MIL"

En esta ciudad se está gestando una singular institución con la denominación de "Club 10.000", que tiene por misión reunir diez mil socios que cancelen mensualmente cien pesos.

Estos recursos tienen como meta contribuir a la construcción de la catedral de Temuco, obras que ya se han iniciado; conquistar un canal televisivo regional y organizar una Corporación Cultural.

La ciudadanía ha expresado en forma unánime su adhesión a la iniciativa, "porque de este modo se evitaría, cada vez que haya que emprender alguna obra se recurra siempre a la misma gente y a las mismas entidades", señalaron temucanos.

El profesor universitario Humberto del Pino Sandoval dijo a LA NACIÓN que con este club se lograrán reconquistar las viejas tradiciones dejadas por los pioneros.

Existe consenso de que en la inversión de los recursos tiene prioridad la catedral, que fue destruida por el terremoto de 1960.

Vence plazo para inscribir ramadas en Puerto Montt

PUERTO MONTT.— Hoy al mediodía se cerrará el plazo otorgado por la Municipalidad, para solicitar autorización para instalar ramadas durante la celebración de las Fiestas Patrias.

El Alcalde, Jorge Brahm, informó que este año no se dispondrá del sector que habitualmente se destinaba a ramadas en la Avenida Costanera, debido a los trabajos de remodelación de ese paseo público y de la construcción de terminal de buses interprovinciales.

Se autorizará a instituciones con fines benéficos, en los locales que cada una tenga en diferentes sectores de la ciudad. Los particulares podrán instalar fondas en el sector central de la feria libre de calle Egaña e incluso, pagando un derecho, utilizar los locales comerciales no ocupados en esa feria en la actualidad.

Importante participación tendrá la Unión Comunal de Juntas de Vecinos en el proceso de preselección de los solicitantes, con el objeto de coordinar mejor la asignación en cada barrio y entre las instituciones y particulares.

CONCURSO LITERARIO

El Rotary Club de Puerto Montt está invitando a todos los estudiantes de séptimo y octavo años básicos, de las escuelas de la comuna, a participar en un concurso literario programado como actividad de la Semana del Niño.

Las bases del certamen establecen que el tema de los trabajos será cualquier hecho biográfico de la vida de los concursantes, que por su trascendencia o cualidades anecdóticas estos consideren que merece ser narrado, ya sea en prosa o en verso.

La extensión mínima de cada trabajo será de tres hojas de cuaderno o una y media tamaño oficio, y la máxima seis hojas de cuaderno o tres de tamaño oficio, escritas a mano.

En cada curso, el profesor del ramo designará el mejor trabajo, el que posteriormente será conocido por un jurado, que estará integrado por tres miembros designados por el Rotary Club, la dirección provincial de Educación y la Corporación Cultural.

El jurado se reunirá el 19 de octubre para seleccionar a los tres mejores trabajos, y los ganadores serán premiados durante un acto que tendrá lugar en el desarrollo de la Semana del Niño.

Mario Casarino distinguido como Profesor Emérito de U.V.

VALPARAISO.— La Universidad de Valparaíso conferirá el título de profesor emérito al abogado Mario Casarino Viterbo, que por espacio de 35 años ejerció la docencia en la cátedra de Derecho Procesal en la Escuela de Derecho de la ex sede de la Universidad de Chile en Valparaíso.

El profesor Mario Casarino Viterbo es autor de un Manual de Derecho Procesal en seis tomos, del cual existen tres ediciones agotadas, considerada la mejor obra chilena de sistematización del Derecho Procesal que se ha escrito en materia de consulta dentro y fuera del país por varias generaciones de estudiantes de Derecho.

En varios períodos fue director

suplente de la Escuela de Derecho, abogado integrante de la Corte de Apelaciones, miembro del Consejo de Abogados de Valparaíso, y ha ejercido activamente su profesión, siendo considerado como uno de los profesionales más destacados de la V Región.

Durante los últimos años ha formado parte en todas las comisiones de reforma de Derecho Procesal chileno. La calidad de profesor emérito se concede a los académicos de las más altas jerarquías que han cesado en sus funciones y se hacen merecedores de este reconocimiento por sus méritos y contribución al saber superior.

CEREMONIA ACADÉMICA

Durante la ceremonia académica que tendrá lugar el miércoles, a las 19 horas, en el Aula "Luis Vicuña Suárez" de la Escuela de Derecho, habrá uso de la palabra el profesor Italo Paolinelli Monti, decano de la Facultad de Ciencias Jurídicas, Económicas y Sociales. Enseguida el rector de la Universidad de Valparaíso, profesor Renato Damilano Bonifante, hará entrega del diploma que acreditará la designación al profesor Mario Casarino Viterbo como profesor emérito de la Universidad de Valparaíso.

Finalmente, el profesor distinguido ofrecerá una clase magistral sobre "Normas procesales con rango constitucional".

Agua potable llega a la población más antigua de Cauquenes

CAUQUENES.— Con asistencia del intendente de la Región del Maule, coronel Sergio Pérez Hormazábal, la población más antigua de esta ciudad recibió las obras de agua potable que fueron construidas con aportes del Fondo de Desarrollo Regional, para favorecer a más de 2 mil personas que residen en el sector.

La trascendencia del acto para los habitantes de la población, ubicada a un costado del acceso principal a la ciudad, congregó en el lugar a la totalidad de las familias favorecidas.

Se trata de la población "Fernández", donde continuarán las obras de adelanto, una de las cuales será el alcantarillado, según lo informó el intendente en el encuentro con los vecinos.

El intendente presidió la inauguración de la red de agua potable en compañía del gobernador, comandante Juan Matus Tarico; el alcalde de la comuna, Iván Reyes Brito, y del director regional de SENDOS, Arturo Jiménez Ruiz.

Para la construcción de la obra fue necesaria la inversión de 7 millones 900 mil pesos.

El nuevo servicio incluye 300 arranques, la instalación de 3.200 metros de cañerías, el tendido de otros 1.200 metros que ya estaban instalados pero que no se utilizaban, un estanque de 37 mil litros y otro de 100 mil litros, ubicado en un cerro.

El intendente indicó que el mejoramiento de las condiciones de bienestar de la población era una más de las ventajas de un gobierno regionalizado.

La necesidad de agua potable en el sector no podía comprobarse en su magnitud desde Santiago, agregó.



VALPARAISO.— La pavimentación de las veredas del Barrio O'Higgins, sector alto de Valparaíso, figura en el programa de pronunciamiento militar. Las obras fueron inspeccionadas por el Alcalde, Francisco Bartolucci, y técnicos municipales



Vecinos de la población "Fernández" durante la inauguración de la red de agua potable en su sector

Comité Regional de Juntas Vecinales analizó su labor

IQUIQUE.— Con dirigentes de 11 unidades vecinales de las provincias de Arica, Parinacota e Iquique se reunió el Intendente de Tarapacá, brigadier General Juan Guillermo Toro Dávila. La sesión de trabajo constituyó la actividad culminante de la Décimo primera Reunión del Comité Regional de Uniones Comunales de Juntas de Vecinos realizada recientemente en Pica, localidad ubicada al interior de Iquique.

El evento se desarrolla cada tres meses, en distintas comunas, para tratar temas fijados en la reunión anterior y materias determinadas por la máxima autoridad de Tarapacá. En esta oportunidad correspondió al director regional de emergencia, Juan Lecaros Figueroa, rendir un Informe y análisis del Plan de Emergencia, de interés para las uniones comunales de juntas de vecinos.

En la reunión de trabajo con el Intendente, los representantes de las diversas comunas dieron un breve informe acerca de la marcha de las organi-

zaciones vecinales. Estas han desempeñado un activo rol de participación y están jugando realmente el rol que les corresponde.

Dirigentes de Arica, Iquique, Pica, Pozo Almonte, Huara, Camiña, Colchane, Camarones, Putre, General Lagos y Parinacota reseñaron la tarea cumplida a partir del 24 de abril del presente año, fecha de la última reunión de este Comité, efectuada en Coppi.

Posteriormente, en el transcurso de una sesión-almuerzo se trató el tema "Participación de las organizaciones civiles en los operativos cívico-militares a realizarse en conmemoración del 11 de septiembre". En la oportunidad, los dirigentes vecinales manifestaron que la gran mayoría de sus requerimientos y necesidades—un 99 por ciento dijeron—serán satisfechas en esa ocasión.

El Intendente mostró su complacencia por los resultados de esta reunión, en la que quedó de manifiesto la estrecha colaboración y coordinación existente entre las juntas vecinales y sus respectivos municipios.

\$ 114 millones para mejorar rutas de Arauco

ARAUCO.— Una inversión de 114 millones de pesos en trabajos de mejoramiento de 73 kilómetros de camino de la provincia de Arauco efectuará el Ministerio de Obras Públicas, a través de la Dirección Regional de Vialidad.

Así lo anunció el secretario regional ministerial del sector, ingeniero Hernando Rodríguez Muñoz.

Este informó que los trabajos incluirán 33 kilómetros de ripiados, en 9 kilómetros del camino Colcura a Laraquete, 6 kilómetros de Carampangue a Ramadillas y 18 kilómetros de Curanilahue a Pilpilco.

Además, se incluirán las obras de repavimentación de 6 kilómetros del camino que va desde Laraquete hasta Carampangue y 30 kilómetros de conservación de pavimento desde Carampangue a Pilpilco.

EMPREMAR logró este año su autofinanciamiento

Entidad cumplió 28 años de vida

VALPARAISO.— El director de la Empresa Marítima del Estado, Francisco García Huidobro, destacó durante su intervención en el acto oficial de conmemoración del vigésimo octavo aniversario de la entidad, que la reorganización de EMPREMAR se completó en el presente año, y la empresa logró su autofinanciamiento.

La ceremonia fue presidida por el Intendente, viceministrante Raúl López Silva, asistiendo autoridades de la provincia y todo el personal de la compañía naviera estatal.

El director señaló que EMPREMAR cambió todo el personal de la dirección, el 92 por ciento del personal de la subdirección comercial, el 94 por ciento de la subdirección de finanzas y el 60 por ciento de la subdirección de los servicios y de ingeniería, que pasaron a conformar la subdirección armatorial.

En el curso del año, la empresa se redujo de 906 personas que tenía en septiembre de 1980, a 569 en la actualidad, obteniéndose el autofinanciamiento.

García Huidobro se refirió, asimismo, a la ardua lucha librada en muchos frentes para obtener el ingreso al tráfico del Atlántico Norte para los buques de línea de la firma naviera estatal.

Agregó que los petroleros habían pasado a ser operados integralmente, que logró controlarse el déficit del servicio regional en Puerto Montt y que se celebró en Punta Arenas, junto a la empresa "Transcontainers", un año de operación del servicio "Full Containers", estimado como el más moderno de Sudamérica.

También se pusieron a disposición de la Intendencia de Magallanes, sin costo, 20 contenedores en viaje por la ruta Valparaíso-Magallanes, solucionándose el aislamiento de la zona austral, se extendieron además las líneas de cabotaje regular al Cabo de Hornos y la Antártica y "EMPREMAR" figuró siendo, pese a los problemas que se presentaron, la empresa con mayor tonelaje a flote de la Marina Mercante Nacional.

El director señaló, por otra parte, que EMPREMAR, al adquirir los petroleros-metaleros "Valparaíso" y "Viña del Mar", llevó a Chile a ser el segundo país en Latinoamérica que incorpora naves de ese tipo a la flota mercante.

Finalizó su intervención, reiterando que este año, la empresa se constituirá en sociedad anónima, tal como lo determinara el Gobierno.

En 1982 concluiría saneamiento de títulos en Región de Coquimbo

LA SERENA (Claudio Segundo Muñoz).— Más de 300 personas resultaron beneficiadas con la entrega de 60 títulos de dominio que efectuó el Ministerio de Bienes Nacionales en Lambert, localidad ubicada a 15 kilómetros al nor-oriental de La Serena, continuando así con la tarea de saneamiento de títulos que inició el Gobierno Regional en 1979, con miras a concluirlo en 1982.

La ceremonia, que constituyó motivo de verdadera fiesta para los pobladores de Lambert, fue presidida por el Secretario de Bienes Nacionales IV Región, Florencio Aguilera.

"Esta es una muestra de que no se detiene la marcha del proyecto de seguir favoreciendo a los sectores más modestos —dijo el Secretario Regional Ministerial de Bienes Nacionales—, ya que se les hace propietarios y se legaliza su tenencia de la tierra. Este programa —agregó— que se aplica también a nivel nacional de acuerdo a las instrucciones impartidas por el Presidente de la República, se inició en la IV Región el año 1979, y esperamos terminarlo en 1982.

Intervino en la ceremonia, a nombre de los pobladores beneficiados, la Presidenta de la Junta de Vecinos y Directora de la Escuela de Lambert, Ruth Briceño Segovia, quien en emocionadas palabras, e interpretando con ello el sentir de su comunidad, agradeció a las autoridades la preocupación por entregar los títulos de dominio.



El Intendente de la VII Región, Coronel Sergio Pérez, camina por las calles de Coronel de Maule, localidad donde recibió un homenaje de los pobladores

En Coronel de Maule

Homenajearon a Intendente

TALCA.— La localidad rural de Coronel de Maule, ubicada en el extremo sur-poniente de la Séptima Región, tributo un emotivo homenaje al Intendente Coronel Sergio Pérez Hormazábal, durante la visita que éste hizo al sector, como parte del programa que cumplió al concurrir a la provincia de Cauquenes.

Los lugareños, al tener conocimiento de la visita, organizaron un acto para recibir al estilo maulino a quien desciende de antiguas familias del sector.

La totalidad de los vecinos de Coronel de Maule esperaron al Intendente en el acceso al poblado y lo acompañaron hasta la plaza del lugar.

Allí el director de la escuela recordó la vinculación genealógica del Coronel Sergio Pérez con familias del sector. Mencionó a Juan Francisco Hormazábal, veterano de la Guerra del 79, quien se casó con Marcelina Suazo, matrimonio que tuvo como hijo a Luis Alcides Hormazábal Suazo, servidor de la marina chilena que fijó su residencia en Valparaíso, donde contrajo enlace con Isabel Letelier, convirtiéndose en padres de la distinguida educadora talquina, ex-directora de la Escuela Normal de Talca y docente de la Universidad Técnica del Estado, Frestia Hormazábal, madre del Intendente.

AGRADECIMIENTOS DEL INTENDENTE

El Coronel Pérez, impactado por el homenaje a su persona, agradeció la actitud de los vecinos de Coronel de

ELECTRIFICACION Y ALCANTARILLADO

El sector serense de Las Compañías celebró con bailes grillos y otras manifestaciones de alegría, la entrega de la electrificación y alcantarillado que se realizó en un acto que contó con la presencia de los Secretarios Regionales Ministeriales de Obras Públicas y de la Vivienda y Urbanismo, Primo Corral Eguluz y Hernán Rivera Marín, respectivamente; el Alcalde de La Serena, Eugenio Munizaga Rodríguez; dirigentes de la Unión Comunal, jefes de Servicios de la Municipalidad, representantes de SENDOS y de las Juntas Vecinales del sector.

La extensión de la red eléctrica, con inversión aproximada de dos millones 600 mil pesos, se realizó en varios sectores de la población Jarumillo, siendo éstos: calle Valparaíso, entre 11 de septiembre y Bolivia; calle Las Rosas, entre México y Bolivia; calle Viña del Mar, entre 11 de septiembre y Teniente Merino; Pasaje Pompeya, entre Alemania y México; calle México, entre Los Aromos y Viña del Mar, y calle Bolivia-entre Enrique Campino y Los Aromos.

La red de alcantarillado, obra que satisface un antiguo anhelo de los vecinos, se ejecutó en diversas calles de población Las Compañías. Ambos adelantos comunitarios se suman al recientemente inaugurado puente "Libertador O'Higgins", que une en forma directa el sector poblacional con el centro de La Serena.



Vecinos de la población "Fernández" durante la inauguración de la red de agua potable en su sector

Comité Regional de Juntas Vecinales analizó su labor

IQUIQUE.— Con dirigentes de 11 unidades vecinales de las provincias de Arica, Parinacota e Iquique se reunió el Intendente de Tarapacá, brigadier General Juan Guillermo Toro Dávila. La sesión de trabajo constituyó la actividad culminante de la Décimo primera Reunión del Comité Regional de Uniones Comunales de Juntas de Vecinos realizada recientemente en Pica, localidad ubicada al interior de Iquique.

El evento se desarrolla cada tres meses, en distintas comunas, para tratar temas fijados en la reunión anterior y materias determinadas por la máxima autoridad de Tarapacá. En esta oportunidad correspondió al director regional de emergencia, Juan Lecaros Figueroa, rendir un Informe y análisis del Plan de Emergencia, de interés para las uniones comunales de juntas de vecinos.

En la reunión de trabajo con el Intendente, los representantes de las diversas comunas dieron un breve informe acerca de la marcha de las organi-

zaciones vecinales. Estas han desempeñado un activo rol de participación y están jugando realmente el rol que les corresponde.

Dirigentes de Arica, Iquique, Pica, Pozo Almonte, Huara, Camiña, Colchane, Camarones, Putre, General Lagos y Parinacota reseñaron la tarea cumplida a partir del 24 de abril del presente año, fecha de la última reunión de este Comité, efectuada en Coppi.

Posteriormente, en el transcurso de una sesión-almuerzo se trató el tema "Participación de las organizaciones civiles en los operativos cívico-militares a realizarse en conmemoración del 11 de septiembre". En la oportunidad, los dirigentes vecinales manifestaron que la gran mayoría de sus requerimientos y necesidades—un 99 por ciento dijeron—serán satisfechas en esa ocasión.

El Intendente mostró su complacencia por los resultados de esta reunión, en la que quedó de manifiesto la estrecha colaboración y coordinación existente entre las juntas vecinales y sus respectivos municipios.

Duras polémicas en la RFA por el programa económico

BRAMBURGO, Septiembre 6 (UPI). — Duras polémicas en torno a las controversias de reducciones presupuestarias del año próximo, caracterizadas por el panorama político alemán hoy el panorama político alemán occidental.

La difícil tarea de ser maestro en México

BUENAVISTA DE HUMBOLDT, MEXICO, Septiembre 9 (UPI). — Los maestros en el Estado de Oaxaca no sólo tienen que luchar contra la ignorancia y la desconfianza. Sus enemigos también la miseria prevalente afectan los intereses de comerciantes y grupos políticos locales, que se aproximan a los indígenas.

La frustración de José, quien pidió ser identificado, es lazo común de muchos de los 32.000 maestros de Oaxaca, Estado montañoso a unos 100 kilómetros al sureste de la capital mexicana.

Tememos que contratar (a muchos) atletas, buenos nadadores que se nos ahoguen y que se dan caminar horas y horas, para ir a comunidades indígenas como la de Humboldt, comentó el director de difusión de Oaxaca de la Secretaría de Educación Pública, Francisco Zúñiga.

El men del Sur amenaza a Omán

CUWAIT, Septiembre 6 (AP). — El presidente de Yemen del Sur, Ali Abd Rabbuh Mansur al-Hadi, dijo que el gobierno marxista de su país "no tolerará más provocaciones de Omán", según una entrevista que publica hoy el "Al-Siyasa".



Un soldado salvadoreño informa a sus superiores acerca de una bomba que explotó en un supermercado de San Salvador, evidenciando la violencia que vive ese país (Radiofoto UPI).

La OEA no debe intervenir en El Salvador

BUENOS AIRES, Sept. 6 (UPI). — Mientras el problema salvadoreño no trascienda a países limítrofes el organismo interamericano debe actuar con toda prudencia, afirmó el embajador argentino ante la Organización de Estados Americanos, Raúl Quijano.

El diplomático argentino hizo declaraciones a poco de llegar aquí para "organizar un poco el trabajo" con vistas a la Asamblea General de la OEA que se iniciará el 2 de diciembre en la isla caribeña de Santa Lucía.

"Mientras el problema de El Salvador se mantenga en sus límites y no trascienda las fronteras de su país, la OEA no debe intervenir", manifestó Quijano.

Gobierno uruguayo dialoga con dirigentes disidentes

MONTEVIDEO, Septiembre 6 (UPI). — Durante esta semana los representantes de la Comisión de Asuntos Políticos de las Fuerzas Armadas mantendrán diversas reuniones con dirigentes de los partidos tradicionales y mayoritarios de Uruguay: el Blanco y el Colorado.

Según anunciaron voceros gubernamentales, en esas reuniones se abordarán varios temas entre los que se destaca la próxima estructuración del estatuto que regirá la actividad de los partidos.

Los militares han denido a 1982 como el año de los partidos políticos. El viernes el Presidente Gregorio Alvarez anunció que entregará el poder en marzo de 1985 a quien el pueblo elija en comicios directos, después de más de una década sin elecciones democráticas en esta nación sudamericana.

En 1973 las Fuerzas Armadas, citando la necesidad de combatir a los guerrilleros urbanos Tupamaros, disolvieron el Parlamento y crearon un gobierno cívico-militar.

Alvarez señaló también que el restablecimiento de las garantías constitucionales se producirá "paulatinamente", de acuerdo a la evolución del país.

Su gobierno de transición, que se inició el 1º de septiembre, durará tres años y medio y dará paso al candidato más votado en los comicios programados para el último domingo de noviembre de 1984.



General Onganía

Onganía recuperó la libertad

BUENOS AIRES, Septiembre 6 (UPI). — El teniente general Juan Carlos Onganía, que presidió un gobierno militar entre 1966 y 1970, recuperó hoy su libertad al darse por cumplido su arresto en la guarnición de campo de mayo un día antes del plazo establecido para esa sanción.

El 28 de agosto le fue impuesto a Onganía arresto por 10 días a raíz de haber declarado que el Presidente Roberto Viola carece de autoridad por el poder real reside en la Junta de Comandantes en jefe.

Según el ex Presidente, la Junta "está tratando de eludir toda responsabilidad de los desastres del país". Onganía sostiene que es necesaria una autoridad central fuerte, para sacar a la Argentina de sus dificultades políticas y económicas.

Onganía asumió la presidencia en 1966 tras el derrocamiento del Presidente Arturo Illia, de la Unión Cívica Radical. Onganía disolvió el Congreso y llevó a cabo una política de gobierno de mano dura contra el peronismo, que había sido proscrito en las elecciones que llevaron a los radicales al poder.

Durante su gobierno, Onganía enfrentó el creciente descontento del sector sindical y varios levantamientos populares en ciudades del interior, además de las primeras manifestaciones de violencia guerrillera.

Fue derrocado en 1970 por un golpe encabezado por el comandante del Ejército, general Alejandro Lanusse. Antes de Onganía, el actual régimen militar impuso arrestos domiciliarios a los almirantes Isaac Rojas y Emilio Massera, y al general Luciano Menéndez por manifestaciones políticas similares.

los gobiernos de Francia y México de reconocer como fuerza política representativa a la izquierda salvadoreña, incluidos los grupos guerrilleros que combaten a la Junta de gobierno.

"No podemos ignorar nuestra experiencia vivida recientemente en materia de subversión", añadió, en referencia a la posición de Argentina de rechazar el reconocimiento internacional a los guerrilleros de El Salvador.

Comentando la posición de la OEA en el caso, recordó que ese organismo se dedica fundamentalmente a la cooperación técnica entre los países, aunque también es un "vigilante permanente del problema de la seguridad y la paz en el continente".

Aludiendo al conflicto entre Perú y Ecuador, señaló también que "cuando hubo un problema entre dos países, la organización intervino directamente, trató de ayudar y lo logró con éxito".

Y dijo finalmente que "este problema de América Central es una tensión y la OEA no puede adelantarse a los acontecimientos."

Califican como exitosa gira de Turbay a Brasil

SAO PAULO, 6 SEP. 81 (DPA). — El Presidente colombiano Julio César Turbay Ayala viajó hoy de retorno a su país, después de una visita oficial de siete días a Brasil, que incluyó las ciudades de Manaus, Brasilia y Sao Paulo.

Según los analistas, la coincidencia de posiciones conseguida entre los dos países con miras a la reunión de la Organización Mundial de Café (OIC) que se inicia mañana en Londres, fue el principal resultado de los encuentros que mantuvo Turbay con su colega Joao Figueiredo.

Brasil y Colombia, los dos mayores productores mundiales de café, concurrirán mañana a la OIC con una posición común en lo que se refiere al aumento de las cuotas de exportación y a la creación de mecanismos eficientes de sustentación de los precios internacionales del producto.

Pese a que no se firmó ningún acuerdo específico complementario a los conseguidos en marzo pasado, cuando Figueiredo visitó Bogotá, los diplomáticos de los dos países se manifestaron entusiasmados con los resultados del viaje de Turbay.

Señalaron los diplomáticos que la visita del Presidente colombiano fue importante para el estrechamiento de las relaciones políticas entre los dos países, además de inaugurar nuevas posibilidades de cooperación bilateral.

En el campo económico, la estadia de Turbay en Sao Paulo, durante tres días, hizo prever un aumento del intercambio comercial entre los dos países, posiblemente a través de la compra, por parte de Colombia, de material bélico brasileño, principalmente aviones de caza y carros blindados de combate.

A su vez, la estatal Compañía Siderúrgica Nacional de Brasil manifestó su interés en adquirir a Colombia 150.001 toneladas anuales de carbón.



El Presidente de Colombia, Cesar Turbay Ayala, aparece durante su gira a Brasil en la ciudad de Sao Paulo con el alcalde paulista (Radiofoto AP).

Los norteamericanos deben recobrar hábito de ahorrar

WASHINGTON, Septiembre 6 (AP). — El Presidente Ronald Reagan instó hoy a los trabajadores estadounidenses a que vuelvan a ahorrar para garantizar el futuro de sus familias y pidió al empresariado que invierta sus ahorros en nuevas empresas para contribuir al éxito de su programa económico.

En un mensaje con motivo del Día del Trabajo, que en Estados Unidos se celebra mañana, el Mandatario dijo que su programa económico depende no sólo de la legislación aprobada por el Congreso sino de las acciones del pueblo norteamericano, que, indicó, debe ayudar a revitalizar la economía nacional.

La meta de su programa económico, afirmó Reagan, es "trabajos, trabajos y más trabajos".

Anticastro informan a los cubanos sobre realidad de A.L.

PONCE, Puerto Rico, Sept. 6 (AP). — Dirigentes del grupo Cuba Independiente y Democrática (CID), que fundó el ex comandante del ejército rebelde cubano Huber Matos, anunciaron hoy que est. funcionando en algún lugar de América. L. tina emisora cuya misión es transmitir noticias y comentarios "para que el pueblo cubano conozca la realidad mundial".

Victor Gutiérrez, dirigente del CID en la región sur del país, dijo que el grupo que acudilla Matos tiene también una transmisión diaria por Radio Clarín, en República Dominicana, de programas "que puedan ser escuchados por el pueblo cubano".

Gutiérrez y Juan Isla, secretario general del CID en Ponce, la segunda ciudad del país, explicaron que la emisora que transmite hacia Cuba en algún lugar de América Latina ya inició sus operaciones, pero declinaron revelar su localización. Se cree, sin embargo, que está localizada en alguna de las islas del Caribe.

Radio Clarín tiene gran potencia y sus transmisiones son escuchadas en diversas regiones de Cuba.

Productores de café se citan para fijar precio

Setenta y dos naciones fijarán las cuotas anuales

LONDRES, 8 septiembre (AP). — Las 72 naciones productoras e importadoras que integran la Organización Internacional del Café (OIC) se reunirán desde mañana para negociar las cuotas anuales de exportación correspondientes al año cafetero, que se inicia el primero de octubre.

Se prevé que la sesión durará dos semanas, y que tendrán que determinar la cuota global de exportación en general, así como las partes individuales para cada uno de los 47 países productores.

Las conversaciones también enfocarán el nivel del precio mínimo dentro del cual, tanto productores como consumidores acordarán permitir que el café fluctuará el año entrante.

Los debates sobre las cuotas se realizan cada año, según las normas del Tercer Acuerdo Internacional sobre el Café de 1976.

La estabilización de los precios se logra finalmente al permitir que las cuotas anuales de exportación sean aumentadas cuando se incrementan los precios, y reducidas cuando disminuyen, en la esperanza de que flotarán en niveles que resulten tanto remunerativos para los exportadores como equitativos para los países importadores.

Los 47 países productores de la OIC cultivan y exportan alrededor del 95 por ciento del café que se comercia en todo el mundo, y entre ellos figuran Brasil, Colombia, Costa de Marfil, Kenia, Uganda e Indonesia. Entre las 25 naciones consumidoras se incluyen Estados Unidos, el Mercado Común Europeo (MCE), Japón, Canadá, y España.

Según su agenda provisional de 16 puntos, el Consejo debatirá si negociará un nuevo pacto o sólo extenderá el actual, luego que expire el 30 de septiembre de 1982, y también tendrá que establecer su presupuesto anual y elegir sus autoridades para el próximo año cafetero.

Los productores finalizaron el viernes una ronda de tres días de conversaciones preliminares, destinadas a lograr un frente común en sus próximos debates con los consumidores. Sin embargo, no se logró ese objetivo, indicaron fuentes de los delegados.

Lo que si acordaron los productores fue que, a fin de reducir el flujo del café a los mercados mundiales, este año será necesario establecer una cuota global de exportación menor que la del año pasado, que inicialmente fue de 57,7 millones de bolsas.

Esa cuota inicial de exportación resultó ser demasiado amplia, y los precios mundiales del café declinaron ante la amplia disponibilidad del producto. Para fines de ese año cafetero el total general tuvo que ser reducido en cuatro cortes sucesivos a 51,1 millones de bolsas, mientras los precios continuaron en baja.

Según la OIC, los precios mundiales del café declinaron de un promedio de 1.35 dólares la libra en el año cafetero 1979-1980 a alrededor de 1,15 dólares, precio promedio vigente durante los últimos 11 meses.

100 litros de vino toman argentinos

BUENOS AIRES, Septiembre 6 (DPA). — El consumo interno de vino en la Argentina alcanza a los 23 millones de hectólitros anuales, lo que representa 89 litros por habitante en un año, ubicando al país entre los de mayor consumo del mundo.

La revelación está contenida en un informe dado hoy a publicidad por el Ministerio de Economía, en Buenos Aires, señalando que las exportaciones de vinos alcanzaron el pasado año un valor de 14,2 millones de dólares.

La producción vitícola argentina, concentrada en la Región de Cuyo (provincias de Mendoza, San Juan, con el 93 por ciento del total) se encuentra entre los cinco primeros países del mundo, junto a Francia, Italia, España y Rusia, contando para su procesamiento con aproximadamente 2.000 bodegas.



La convicta Susan Atkins, perteneciente a la asesina y demòniaca banda de Charles Manson, aparece en prisión, mientras se toma una foto con su novio, a quien cataloga de millonario y con el cual piensa casarse pronto (Radiofoto AP).

Familia autoriza a los médicos para tratar a ayunante del IRA



Matthew Devlin, uno de los ayunantes del IRA que se encuentra en coma en la cárcel de Maze, que desistió de continuar con la huelga (Radiofoto AP).

BELFAST, Septiembre 6 (AP).— La familia de Laurence McKeown, en huelga de hambre en la penitenciaría Maze, autorizó hoy el tratamiento médico del guerrillero nacionalista convicto cuando éste entró en estado de coma tras ayunar durante 70 días, anunció la oficina británica de asuntos nortirlandeses. Fue esta la segunda deserción en tres días en la huelga de hambre con que los guerrilleros tratan de presionar para obtener un tratamiento privilegiado y dio a los funcionarios británicos nuevas esperanzas de que el sólido frente de protesta se esté resquebrajando. Cuando McKeown, de 24 años, entró en estado de coma esta madrugada, su madre firmó inmediatamente los documentos que autorizan la atención médica. El viernes, la esposa y el hermano de Matthew Devlin, que perdió el conocimiento tras 52 días de ayuno, autorizaron a los médicos a intentar salvarle la vida. De esta manera, han desertado hasta el momento 5 huelguistas de hambre, desde que el 1º de marzo, Bobby Sands, activista convicto del católico Ejército Republicano Irlandés (ERI), inició el movimiento de

protesta en la cárcel para exigir ciertas condiciones que en general representarían una restitución del "status" especial de que gozaban los activistas nortirlandeses durante la década de 1970. En la huelga también murieron 10 guerrilleros presos, incluso Bobby Sands. **COMPLACENCIA** "Obviamente estamos complacidos", dijo una fuente gubernamental británica que pidió no ser identificada. "Todo abandono del ayuno es buena noticia... Pero no se puede anticipar cuánto se puede esperar", agregó. Mientras tanto, los coordinadores de la huelga de hambre, dirigentes del Comité Nacional Bloque-H-Armagh, se reunieron hoy en Dundalk en la República de Irlanda, para trazar la estrategia a seguir. El bloque H es donde están internados los miembros del ERI y Armagh un barrio católico. Los dirigentes guerrilleros no formularon comentarios, pero ayer Richard McAuley, vocero del Sinn Féin, rama política del proscrito ERI, dijo que la decisión de la familia Devlin era "comprensible".

Parlamentarios franceses analizan la energía nuclear y la guillotina

PARIS, 6 Sept. (AP).— Concluido el receso de verano, los legisladores franceses comenzarán el martes una maratónica serie de debates que incluirá, entre otros temas, la guillotina, la energía nuclear y la nacionalización de empresas. Para los parlamentarios, que retornan a esta capital en lo que los franceses denominan "La Rentrée", será la primera vez en 23 años que un congreso dominado por la izquierda tratará problemas relativos al Gobierno de la quinta potencia económica del mundo. Además, representa un momento crucial para el Gobierno socialista de Francois Mitterrand que, desde su triunfo en mayo, ha disminuido en popularidad en las encuestas de opinión.

POPULARIDAD Una encuesta del diario "Le Figaro" reveló que con relación a agosto, la popularidad de Mitterrand disminuyó un nueve por ciento y que el público ha perdido confianza en la capacidad del Presidente para resolver el desempleo y la inflación, que llegan a un record del 7,5 por ciento de la fuerza de trabajo y al 13,5 por ciento anual, respectivamente. El Presidente quiere nacionalizar 11 complejos industriales, así como los bancos y compañías de seguros que aún están en manos privadas. El proyecto presidencial aumentaría el control estatal de la producción

industrial del 12 al 17 por ciento y expandiría la carga de empleados públicos de un millón a 1.600.000 empleados. A mediados de septiembre comenzará el debate para abolir la pena de muerte que involucra el uso de la guillotina, instrumento implantado en 1789 tras la revolución. Francia sigue siendo una de las pocas naciones occidentales que mantiene la pena capital. Se estima que el proyecto presidencial, tendrá dificultades en la asamblea nacional. Las encuestas señalan que entre un 50 y un 70 por ciento de los franceses está en favor de mantener la pena de muerte, según el tipo de delito.

Cambios en Zimbabwe no afectan a tradicional Hotel Victoria Falls

VICTORIA FALLS, Zimbabwe, SEPT. 6 (UPI).— El tiempo parece haberse detenido en el magnífico Hotel Victoria Falls, con sus palacios salones de recepciones, sus ventiladores en el cielorraso y sus interminables jardines. Victoria Falls es uno de los mejores hoteles del mundo, roza por el ondulante rocío de una de las cascadas más bellas que se conocen. Entusiasmados monjes andrines se pasean por las ramas de los árboles sobre los visitantes. Al fondo, se escucha el ruido de la cascada. Camareros negros sirven diestramente bebidas alcohólicas al atardecer.

A esta escasez se suma la impuesta en todas las tiendas por los zambianos de Livingstone, localizados al otro lado del puente que cruza el río Zambezi. Cada sábado se forman largas filas de zambianos que se llevan prácticamente todo—desde el pan hasta el papel higiénico, artículos de lujo de su país. Mientras aumentan los turistas, se repleta el "Crucero de alcohol" que viaja en las tardes por el río Zambezi, donde durante el viaje que dura una hora y media, se puede tomar todo lo que uno quiera. La guía muestra el club de la colina del Elefante, mientras la embarca-

ción avanza por las aguas infestadas de cocodrilos, diciendo que fue reconstruido "después que se quemó totalmente hace unos años". Diplomáticamente rehúsa dar detalle sobre esto. El hecho es que fue destruido por un misil disparado por los zambianos contra un avión, errando el blanco y dando en lugar en la cocina del club. Mientras se producen los cambios en Victoria Falls, una cosa permanece constante: Charlie, el cocodrilo, todavía ocupa su puesto de mariscal de la cancha de golf en la Colina del Elefante. Charlie es el problema más grande del hoyo número nueve.

CAMARADAS

El hecho de que Rodhesia se haya convertido en Zimbabwe después de una larga guerra donde se ha asegurado un control de la mayoría negra, parece no haber dejado impresión aquí. Sin embargo, hay algunos cambios perceptibles. Entre otras cosas, los camareros sirven a blancos y negros, y las noticias radiales constantemente usan el término "camaradas". Además, en el hotel hay un grupo de norcoreanos, según su Gobierno, están allí para esculpir un monumento de 15 metros del "Acre del héroe" en Salisbury, para conmemorar a los guerrilleros nacionalistas negros que murieron luchando contra el ejército de la minoría blanca. Tomará a los 15 esculptores más de un año terminar el proyecto que costará casi un millón y medio de dólares. No obstante, los escultores de Zimbabwe, que han causado admiración en museos extranjeros, han sido descartados. Tanto para los empleados africanos del hotel como para su administrador, Bill Grover, el fin de la guerra llegó justo a tiempo. Uno de los camareros dijo: "Estamos felices de estar tan ocupados nuevamente".

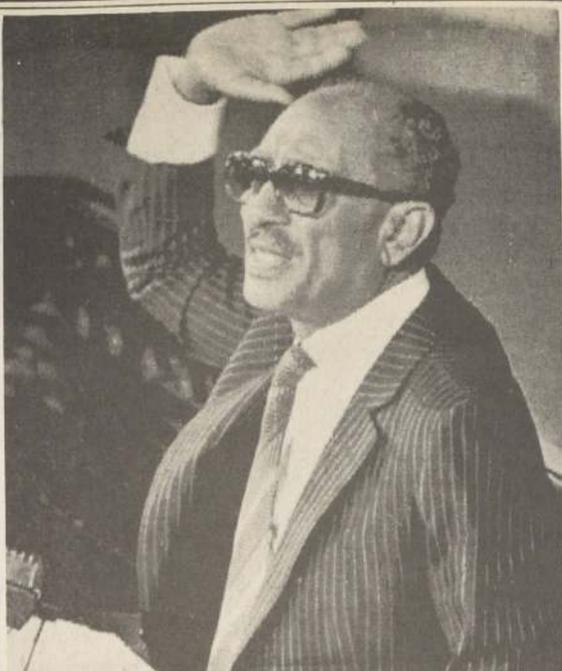
TURISTAS

Las mesas están repletas de italianos, alemanes, norteamericanos, y franceses. Grover dijo que "tuvimos 280 invitados este fin de semana. Hubo un momento durante la guerra en que no teníamos más de ocho. Con un personal permanente de 180 empleados, el servicio ofrecido a esos ocho invitados debe haber sido una cosa extraordinaria. Ahora, con el renovado interés turístico en Victoria Falls, Grover está tratando de obtener vajillas para los comedores, instrumentos de cocina, y otro centenar de cosas necesarias, pero dice que los obstáculos para conseguir las divisas extranjeras para comprar estos artículos son horrendos. Además, en el pueblo mismo, el carnicero y el lechero se quejan de que la carne y la manteca han desaparecido del mercado desde hace meses, que siempre abundaron incluso en el período de guerra. Las autoridades explican que la ganadería—industria que sufrió mucho durante el conflicto— está siendo reconstruida, y que los terneros están usando la mayor parte de la leche.

Vicepresidente de Perú descarta plan para desestabilizar gobierno

NO HAY COINCIDENCIAS Desechó más adelante cualquier "coincidencia cronológica" entre la acción terrorista y la ola de huelgas y medidas de protesta como una estrategia para desestabilizar al Gobierno. "No hay ninguna vinculación clara o nortoria con los reclamos salariales de algunos sindicatos", subrayó Alva Orlandini para puntualizar a continuación que "las reclamaciones sindicales tienen la apariencia de una genuina expresión del consenso de los trabajadores" enfatizando que, la huelga médica "tiene también evidentemente, un fondo de justicia, porque los médicos están mal pagados" pero que "exageran sus pretensiones" y que si se atenderían en su magnitud, ello "implicaría un privilegio respecto de los demás trabajadores". En el bloque final del reportaje, el enviado especial de "Clarín", Carlos Eichelbaum, le plantea al Vicepresidente su impresión de que existe la imagen de que en el seno del oficialismo hay sectores diferenciados, que tienen visiones distintas sobre la realidad. En ese aspecto pregunta a Javier Alva Orlandini si esa imagen lo coloca (al titular del Senado) como líder de uno de esos sectores, concretamente enfrentado al que lidera el Primer Ministro Manuel Ulloa. Admitió el entrevistado que "efectivamente hay diversas tendencias" dentro de Acción Popular, pero aseveró que "son matices distintos aunque nunca han puesto en peligro la unidad partidaria". Añadió que no se considera cabeza de ninguna tendencia, reconociendo que "es posible que mi actuación haya despertado simpatías personales dentro de Acción Popular", enfatizando por último que su sector sigue cuestionando el mantenimiento en los cargos más importantes de la administración nacional a "hombres que trabajaron para el régimen militar y que, por lo tanto, no son auténticamente democráticos".

INTERROGANTES Respondió Alva Orlandini que "hasta ahora no se sabe qué pretenden los autores de esos hechos. No lo manifestaron a través de ningún medio. Simplemente, en el país existe una escalada de actos de terrorismo, que más que nada son sabotajes, pero no se sabe cual es su motivación". Reconoció que esa escalada tiene en los últimos tiempos "mayor intensidad" y que debe contar con "una organización detrás", informando que, según versiones policiales, se trataría de un grupo denominado "Sendero Luminoso", de tendencia ultraizquierdista. Preguntado el Vicepresidente peruano si habría una relación entre ese sector ultraizquierdista y los narcotraficantes, expresó que "en el terreno de las hipótesis, podría ser. Habría un compromiso eventual. Pero es el Ministro del Interior quien debe reunir las pruebas para tener un panorama más claro y un juicio más certero sobre la situación".



El Presidente de Egipto, Anwar el Sadat, aparece hablando con gesto enérgico ante el Parlamento y la televisión, en donde explicó la gran razzia a opositores (Radiofoto UPI).

Egipcios decidirán sobre medidas contra opositores

EL CAIRO, Septiembre 6 (DPA).— Los egipcios decidirán el jueves próximo en un plebiscito sobre las medidas del Presidente Anwar Sadat en contra de extremistas religiosos, que según versión oficial ponen en peligro la tranquilidad social en este país. En una sesión especial del Parlamento egipcio, Sadat anunció anoche una lucha decidida contra la hermandad islámica radical, agrupación tolerada hasta ahora en Egipto, dispuso la disolución de asociaciones extremistas islámicas y destituyó al patriarca copto-cristiano Shenuda Tercero. Sadat informó que en los últimos días han sido detenidas 1.500 personas, acusadas de haber instigado directa o indirectamente el conflicto entre musulmanes y cristianos, o haberlo aprovechado para sus fines. La intervención del gobierno se originó en un enfrentamiento entre islámicos y cristianos en el barrio obrero de El Cairo Sauwás el Hamra, en el que murieron 17 personas, según informaciones proporcionadas por Sadat. Un portavoz de la iglesia copta, el Obispo Samule, indicó hoy que el "Papa Shenuda", como lo llaman los coptos, seguirá siendo el "líder espiritual" de la Iglesia, pero que se aceptará el consejo de cinco Obispos nombrado por Sadat, para que acope las funciones hasta ahora desempeñadas por Shenuda. Sadat acusó a Shenuda, quien se encuentra desde hace días en un convento en el desierto ayunando, de perseguir objetivos políticos.

De aliado a aliado hablará Begin con Reagan en EE.UU.

TEL AVIV, Sept. 6 (AP).— El Primer Ministro Menahem Begin viajó hoy a los Estados Unidos para sostener conversaciones con el Presidente norteamericano Ronald Reagan durante una visita de 10 días. "Hablabamos de amigo a amigo y de aliado a aliado", dijo Begin a los reporteros en la ceremonia de despedida en el aeropuerto Ben Gurión, próximo a Tel Aviv. Agregó que esperaba que las conversaciones "concluyan con un entendimiento, como es natural entre aliados y amigos". Begin es acompañado por el Ministro de Relaciones Exteriores, Yitzhak Shamir, el de Interior, Yosef Burg y el de Defensa, Ariel Sharon. Se anticipa que abordará en las conversaciones las cuestiones de la venta de modernos aviones de reconocimiento por radar a Arabia Saudita, una supuesta concentración de armas de los palestinos en el sur del Líbano y el papel de los Estados Unidos en las conversaciones sobre autonomía palestina en los territorios ocupados por Israel. Begin llegará a Nueva York, donde permanecerá hasta el martes y luego se trasladará a Washington.

ESTRECHAMIENTO DE LAZOS

NEUVA YORK, Sept. 6 (LATIN REUTER).— Los Estados Unidos e Israel planean explorar un posible estrechamiento de sus lazos estratégicos, incluyendo la realización de ejercicios militares estadounidenses en Israel y el compartir los datos aportados por los satélites espías, informó hoy el New York Times. Según el periódico neoyorquino, el Secretario de Estado, Alexander Haig, dijo que el incremento de la "relación estratégica" sería uno de los puntos de discusión en la cumbre de esta semana en Washington del Presidente Ronald Reagan con el Primer Ministro israelí Menahem Begin.

ATAQUES DE LA OLP

LONDRES, Sept. 6 (AP).— El Canciller austriaco Bruno Kreisky, el dirigente europeo quizás con más estrechos vínculos con los dirigentes guerrilleros palestinos, anticipó una nueva ola de ataques palestinos, dice hoy el "Sunday Times". También informa que el jefe de la Organización de Liberación Palestina (OLP), Yasser Arafat, le aseguró a Kreisky que la OLP no tenía vinculación con el ataque contra un centro judío de Viena en el que hubo 2 muertos y 18 heridos. "Pero el grupo responsable quiere eliminar a los palestinos moderados y se propone iniciar una nueva ola de terror aquí en Viena, en Europa y en todo el mundo", dijo Kreisky en una entrevista que publica el "Sunday Times".

JUSTIFICACIONES

KUWAIT, Sept. 6 (AP).— Yasser Arafat, el dirigente máximo de la Organización de Liberación de Palestina, afirmó que Israel está buscando justificaciones para lanzar una nueva guerra y expulsar a los palestinos del Líbano, según le atribuye hoy un diario de Kuwait. Dicha guerra "es parte de un plan estadounidense para aumentar las tensiones en el Medio Oriente", dijo Arafat al diario "Al Watan". Agregó que el respaldo financiero y militar que presta Estados Unidos a Israel, que describió como "inmenso", tiene por fin acabar con la revolución palestina.

Colombia pide explicaciones

CARACAS, Septiembre 6 (LATIN-REUTER).— La Cancillería colombiana solicitó ayer al gobierno venezolano una explicación sobre un incidente fronterizo en el cual resultó herido de bala un policía de ese país, en territorio venezolano. El incidente se produjo el jueves en la zona limítrofe de "Cano Guami-sa", 500 kilómetros al sur de Caracas. Según informó anoche el gobernador de esa región, Armando Sánchez Contreras, "una patrulla uniformada colombiana desestímó la voz de alto después de su ingreso a territorio venezolano, donde fueron avistados por efectivos de la Guardia Nacional Local".

Afirmó M. Thatcher Inglaterra nuevamente en el camino del éxito

LONDRES, 6 Septiembre. La Primera Ministra Margaret Thatcher defendió su política económica de austeridad afirmando que Gran Bretaña se encuentra nuevamente "camino del éxito". En una entrevista para el "Sunday Mirror", publicada por la señora Thatcher advirtió que el desempleo —que actualmente registra en el país su más alto nivel— que las exigencias salariales y los sindicatos reducen su nivel, tengan en un mínimo. Las cifras del desempleo, por mes de agosto indicaron que el 10 por ciento de la mano de obra de trabajo, la peor proporción de la depresión de la década de 1970. La señora Thatcher, que enfrenta a mitad de camino un mandato de cinco años, dijo que la crisis del desempleo en el país indica de mejorar, a medida que los sindicatos reducen su nivel de restricciones. Dijo en la entrevista que no cree de pronto trabajos para tres millones de desocupados, pero debemos comenzar a crearlos, que obligan a que los salarios no acaban los trabajos, expresando que la oposición en el país una mayor "reflexión" de la vida y de que su gobierno del Partido Conservador abandone su política. "No se puede imprimir dinero para crear empleos artificiales. Se debe esperar a que el mercado con auténticos trabajos los creará. Hay buenas posibilidades, pero siempre que todos trabajen", manifestó en la entrevista un rídiculo de tendencia izquierdista.

París desmiente ataque aéreo libanés

PARIS, Septiembre 6 (DPA).— El Ministerio francés de Defensa desmintió hoy en París un informe del periódico "Journal du Dimanche" que cazabombarderos israelíes lanzaron aviones franceses en el Sirte. El periódico informó en sus versiones de haber publicado un falso amanecer. Tenebrosas con auténticos trabajos los creará. Hay buenas posibilidades, pero siempre que todos trabajen", manifestó en la entrevista un rídiculo de tendencia izquierdista.

I. Perón en Madrid

MADRID, Septiembre 6 (DPA).— La ex Presidenta de Argentina, Isabelita Martínez de Perón, llegó hoy a la capital de España después de unas vacaciones en la Costa del Sol cerca de Málaga. "Isabelita", que iba escoltada por policías, no hizo ningún tipo de declaraciones. Antes de dejar Madrid para sus vacaciones había pasado unos días en el Hotel Ritz, donde después de más de cinco años de exilio en su país.

Wayne Williams, negro acusado del asesinato de varios niños en Atlanta, acusado a los tribunales de un delito juzgado (Radiofoto AP)

Wayne Williams, un hombre negro, fue acusado de haber matado a los niños en Atlanta. Fue juzgado por el asesinato de los niños.

Tropas a la selva para evitar peligro

RIO DE JANEIRO, Sept. 6 (AP).— El Gobierno brasileño envió tropas a una remota selva amazónica para tratar de evitar un posible conflicto con los derechos sobre tierra. Añade que la televisión brasileña informó que los refuerzos de la Fuerza Armada y el Ejército que se dirigen a Sao Geraldo, una población de Sao Geraldo, donde existe una situación potencialmente explosiva. La pequeña ciudad está rodeada por unos 2.700 kilómetros al sur de la desembocadura del río Amazonas. La policía federal y una fuerza especial de mensura de tierra presidida por el gobernador de Sao Paulo, se encuentran en la zona. Han ocupado tierras. El gobierno no hizo comentarios sobre el movimiento de tropas de acuerdo con la política de la Organización de Liberación Palestina (OLP), tampoco censuró las acciones de prensa sobre el asunto. La Iglesia Católica expresó su preocupación por la situación. La policía informó en Sao Geraldo que se han matado a dos sacerdotes y un sacerdote con lo establecido por la Organización de Seguridad Nacional de Seguridad. Previamente, Jarbas Passarinho, gobernador de Sao Paulo, dijo que la Iglesia de usar la fuerza para sus reclamos de tierra. Declaró que el actual propietario de la tierra era justo.

Santiago de Chile, 7 de Septiembre de 1981

Solidaridad ha provocado una revolución en Polonia

GDANSK, Polonia, Septiembre 6 (UPI).— La coalición gremial Solidarnosc dijo hoy que era tiempo de tomar acciones concretas en la reconstrucción de elementos oficiales...

Esas facciones de la línea dura, "no vacilan en transitar por el camino de la traición nacional", puntualizó. En el documento se indica que Solidaridad "no puede ser indiferente al deterioro de la economía nacional..."

Los temen el grado de libertad que ha traído nuestro movimiento, agregó. "Ellos temen por los resultados del programa de Solidaridad en el pueblo. Es por eso que tratan de aniquilarnos como organización", dice el informe...

Miles de dolientes iraníes acompañan la urna que contiene los restos del fiscal general asesinado al explotar una poderosa bomba en su oficina de Teherán (Radiofoto UPI).

"El martirio es el camino de los iraníes", señaló Khomeini

ANKARA, Septiembre 6 (UPI).— El Ayatollah Ruhollah Khomeini dijo hoy en un mensaje a los militantes iraníes que el martirio es "el camino de los fieles..."

Falleció famoso director cinematográfico argentino

BUENOS AIRES, 6 Sept. (UPI).— El director cinematográfico argentino Lucas Demare falleció hoy a la edad de 71 años víctima de un paro cardíaco. Fue uno de los más trascendentes realizadores cinematográficos argentinos...

Planean acciones contra norteamericanos

BONN, Alemania Occidental, Septiembre 6 (UPI).— Los terroristas alemanes que colocaron la semana pasada una bomba en el cuartel central de la fuerza aérea norteamericana programan otros ataques...

Organismos alemanes de Inteligencia advirtieron a su personal, en documentos de circulación interna, sobre nuevos ataques contra bases norteamericanas por parte del grupo terrorista de extrema izquierda Baader-Meinhof...

LUCHAS INTERNAS

GDANSK, Polonia, Septiembre 6 (UPI).— La primera convención nacional de la coalición sindical independiente Solidaridad se lleva a cabo en un clima de fascinación por la democracia...

Médicos peruanos finalizan huelga

LIMA, Sept. 6 (UPI).— Los 12.000 médicos de los hospitales públicos y de la seguridad social levantaron hoy la huelga que mantienen desde hace un mes...

764 muertos por las inundaciones en China

PEKIN, 7 Sept. (UPI).— Más de 20 días de lluvia provocaron graves inundaciones que causaron la muerte de 764 personas...

AUMENTO SALARIAL

LIMA, Sept. 6 (AP).— El Presidente Fernando Belaúnde Terry dijo hoy que los salarios serán aumentados en un 10 por ciento...

Atacan convoy con periodistas en Angola

JOHANNESBURGO, 6 (AP).— Un vocero militar se negó a confirmar o desmentir hoy que la Fuerza Aérea sudafricana hubiera atacado en el sur de Angola a un convoy en el que iban periodistas...

Bergere en Cuero

Fábrica de muebles finos en CUERO DE VACUNO, Living, Sofás, Bergeres, Muebles de oficina, Escritorios giratorios reclinables. Ahorre un 20% comprando directamente en la fábrica...

Ventas a Comerciantes y Particulares. CUERYFORM TAPICERIA FINA EN CUERO. Portugal 1369



El Papa Juan Pablo II desde el balcón del Palacio de Castelgandolfo hizo un ferviente llamado a defender la libertad en Polonia (Radiofoto UPI).

Una Polonia libre es necesaria para la paz mundial, dijo el Papa

CASTELGANDOLFO, Septiembre 6 (UPI).— El Papa Juan Pablo II, en su idioma natal y con vigor y emoción, afirmó hoy que una Polonia libre e independiente es necesaria para la paz mundial. Ante 15.000 visitantes a su residencia veraniega...

"Esos seis millones de muertos son un signo de nuestro derecho a la independencia", a la existencia soberana del Estado", indicó. "Debemos recordar siempre que el respeto por este derecho de nuestra nación, así como de las otras, es una condición de la armonía internacional y de la paz mundial", agregó.

Profundos cambios anuncian dentro de gabinete boliviano

LA PAZ, 6 Septiembre (AP).— Los diarios anuncian hoy profundos cambios en el gabinete ministerial del general Celso Torrelío Villa, quien en su segundo día como Presidente de Bolivia...

RELACIONES EXTERIORES

El cambio más importante, tal vez, sea el del Ministro de Relaciones Exteriores, Mario Rolón Anaya, designado el 15 de enero por el entonces Presidente Luis García Meza. Rolón Anaya se mantuvo como Canciller durante los 30 días que gobernó el país la Junta de Comandantes...

RELOJES

CASIO CITIZEN SEIKO ORIENT ENCENDADORES DUPONT PORCELANAS CAPODIMONTE CRISTALES VAL ST. LAMBERT MURANO, SEVRES

REGALOS AHUMADA 254 L. 34 FONO 710806

SOLICITE SU CUENTA CORRIENTE

Una Polonia libre es necesaria para la paz mundial, dijo el Papa

Los funcionarios soviéticos no ofrecieron comentarios sobre las maniobras "Zapad (Oeste) 81" más allá de los informes de la prensa gubernamental. Ni tampoco quisieron discutir las quejas de que el Kremlin habría violado los acuerdos de Helsinki por no haber indicado la verdadera magnitud de las maniobras...

La URSS se niega a explicar masivos ejercicios bélicos

hombres, dos veces más que los que habrían participado en ejercicios similares durante los años de distensión entre el Este y Oeste. Los funcionarios soviéticos no ofrecieron comentarios sobre las maniobras "Zapad (Oeste) 81" más allá de los informes de la prensa gubernamental.

Profundos cambios anuncian dentro de gabinete boliviano

Los oficiales del Ejército indicaban que los soldados tenían un desempeño adecuado en las maniobras, que enfrentaban a dos supuestos ejércitos en una batalla entre el Norte y Sur.

RELOJES

IMPORTADORA Y COMERCIAL SUIZA LTDA. Las líneas ferroviarias quedaron inundadas o totalmente destruidas, añadió el periódico y que fue tal el daño que "el tráfico de trenes no podrá ser reparado en un período corto".

Bergere en Cuero

Fábrica de muebles finos en CUERO DE VACUNO, Living, Sofás, Bergeres, Muebles de oficina, Escritorios giratorios reclinables. Ahorre un 20% comprando directamente en la fábrica...

RELOJES

CASIO CITIZEN SEIKO ORIENT ENCENDADORES DUPONT PORCELANAS CAPODIMONTE CRISTALES VAL ST. LAMBERT MURANO, SEVRES

REGALOS AHUMADA 254 L. 34 FONO 710806

SOLICITE SU CUENTA CORRIENTE

Una Polonia libre es necesaria para la paz mundial, dijo el Papa

Los funcionarios soviéticos no ofrecieron comentarios sobre las maniobras "Zapad (Oeste) 81" más allá de los informes de la prensa gubernamental. Ni tampoco quisieron discutir las quejas de que el Kremlin habría violado los acuerdos de Helsinki por no haber indicado la verdadera magnitud de las maniobras...

La URSS se niega a explicar masivos ejercicios bélicos

Los oficiales del Ejército indicaban que los soldados tenían un desempeño adecuado en las maniobras, que enfrentaban a dos supuestos ejércitos en una batalla entre el Norte y Sur.

Profundos cambios anuncian dentro de gabinete boliviano

Los oficiales del Ejército indicaban que los soldados tenían un desempeño adecuado en las maniobras, que enfrentaban a dos supuestos ejércitos en una batalla entre el Norte y Sur.

RELOJES

CASIO CITIZEN SEIKO ORIENT ENCENDADORES DUPONT PORCELANAS CAPODIMONTE CRISTALES VAL ST. LAMBERT MURANO, SEVRES

REGALOS AHUMADA 254 L. 34 FONO 710806

SOLICITE SU CUENTA CORRIENTE

Despachos en el día

SANTIAGO A LA SERENA e intermedios SANTIAGO A CONCEPCION-TALCAHUANO e intermedios SANTIAGO A LOS ANGELES-TEMUCO e intermedios SANTIAGO A MENDOZA VALPARAISO Y VIÑA DEL MAR a MENDOZA SANTIAGO A VALPARAISO-LDS ANDES SAN FELIPE SANTIAGO a OVALLE e intermedios

OFICINAS EN SANTIAGO ALAMEDA 3585 Fono 95015 GENERAL MACKENNA 1040 Fono 723116 TORRES DE TAJANAR, torre C local 24 Fono 744110 TERMINAL NORTE Amundtegui esq. G. Mackenna Oficina 11 Fono 721248 y 82260 TERMINAL SANTIAGO SUR Oficinas N° 14-52 y 70 Fonos 794694 y 794925



LA FELICIDAD se refleja en el rostro de Eufrasia Monsalve, madre de seis hijos y que en la fotografía aparece con los tres menores. ¿Verdad que mi departamento es lindo?, dice orgullosa de haber recibido tras meses de sacrificios hoy compensados el título de dominio de su casa.



TODOS ESTOS BLOCKS de departamentos fueron construidos para ser entregados a familias de escasos recursos, que ayer recibieron sus títulos de dominio. Constan de tres dormitorios, living-comedor, baño y cocina. Como todas las familias que allí viven, Eufrasia Monsalve recibió el suyo.

Eufrasia Monsalve, nueva propietaria

Con sacrificio y el apoyo del Gobierno logré tener "mi" casa

□ Casi incrédula recibió el título de dominio del departamento que habita a la altura del 9000 de la calle Colón

"Todos soñamos siempre con tener una casa propia. Una casa que nos proporcione la seguridad, a la vez que el amparo para los hijos. Yo la logré y ésta es mi felicidad. Hubo sacrificios, es cierto, pero también mucha esperanza y mucha fe. Es por ello que estoy más que agradecida del Gobierno que realmente se preocupa de los que tenemos menos".

Sonríe emocionada. Es Eufrasia Monsalve, dueña de casa y madre de seis hijos, la mayor de 16 años y el menor de año y medio, que junto a ellos y a su marido, operador de maquinaria pesada, vive desde diciembre último en la calle Marisol, número 9398 de la Población Vital Apoquindo".

Hasta entonces, vivió en una casita de calle Recoleta. "Siempre arrendando, siempre con la espada sobre la cabeza, pensando que el día menos pensado me pedirían la casa para arrendarla a otra persona. Siempre pendiente de cuándo el arriendo se elevaría".

Hoy, señala, todo es distinto. Claro

que hubo que hacer ajustes, restringirse en los gastos. Explicarle muchas veces a los niños que había algunas cosas que no se podían comprar.

Sin embargo, valió la pena.

Los dividendos resultaron más altos que el arriendo. "Pero eso no tiene importancia. Antes yo entregaba el dinero a otras personas para poder vivir en algo ajeno. Ahora es distinto. Si bien tengo que desembolsar más, es para lo mío, mi casa".

Sonríe nuevamente y aprieta contra su corazón el certificado de dominio de título del departamento que ocupa. Nuevo, de un brillante color naranja, indica que ella es la propietaria de ese departamento de tres dormitorios, living comedor, cocina y baño, ubicado casi en los faldeos cordilleros (altura 9 mil de Colón).

EN EL HOGAR

En el hogar se respira tranquilidad. Los niños sonríen con alegría cuando la ven llegar.

¡A ver, mamá, muéstranos el certificado! son las primeras palabras de los mayores. Los más pequeños, desconociendo aún el significado de ese documento "que no hay que romper nunca", se aprietan contra ella.

¿Verdad que mi departamento es lindo? Pregunta Eufrasia Monsalve con algo de timidez. Tal vez, señala, a ustedes no se les parece tanto, pero para mí es hermoso, cómodo, acogedor. Además, representa tanto para nosotros tenerlo.

A veces — agrega — pensaba que este momento nunca llegaría. A veces, nos sentimos desolados. Pero llegó.

Junto con las Fiestas Patrias, con la alegría de la tierra independiente, libre y soberana. Y como llegó para ella, también recibieron el mismo documento otras 15 mil familias.

El milagro, señaló el Ministro de la Vivienda y Urbanismo, se debió al esfuerzo y sacrificio de los jefes de familia. Es cierto que el Estado ayudó, pero el mayor y principal esfuerzo correspondió a ustedes".

Y Eufrasia Monsalve se sintió identificada con las palabras del Secretario de Estado. "Es cierto lo que él dijo. Nos costó mucho lograrlo, pero, salimos adelante y eso es lo importante: haber llegado a una meta, claro que sin la colaboración del Gobierno nada hubiésemos podido hacer. Estoy muy contenta".

Otros 5 mil...

Mañana, en tanto, 31 pobladores de Huanpulla, Provincia de Limarí, IV Región; 90 de Chiguayante, VIII

Región y 260 de Lomas Coloradas, en esa misma zona, recibirán sus documentos.

El miércoles 50 pequeños propietarios de Dichato, VIII Región, y 66 de Andacollo, en la IV, serán los dueños legales de sus tierras.

En la localidad de Quellón, otros 75 propietarios recibirán sus títulos de

dominio al igual que 50 pobladores de Carén, ubicado en la IV Región.

En octubre, en tanto, dos mil pequeños propietarios recibirán esos documentos, de los cuales 800 corresponden a la IV Región, 400 a la VI y 800 a la X Región.

Ventas de la...

AL EXTERIOR
Otro aspecto importante es que de las ventas del período, las efectuadas al exterior han demostrado un crecimiento relevante, superando las operaciones los 42 millones de dólares.

El cálculo de la tasa de incremento en las operaciones al extranjero arroja un porcentaje del 183,5 por ciento, al compararse con similar período de 1980.

Respecto a los países que efectuaron más importaciones en el primer semestre desde la Zona Franca de Iquique fueron: Bolivia, Perú, Brasil, Argentina y Estados Unidos.

OFICINAS EN EUROPA

Por otra parte, recientemente se acaban de inaugurar en Barcelona, España y en Milán, Italia, las dos primeras oficinas que instala la Zona Franca de Iquique en Europa.

Lo anterior fue concretado en un viaje que realizaron al viejo continente el presidente del Consejo de la Junta de Administración y Vigilancia de la Zona Franca de Iquique, brigadier general Juan Guillermo Toro Dávila, y el gerente general de la ZOFRI, Patricio Piña Lecaros.

Tanto en Italia como en España, ambos ejecutivos sostuvieron diversas reuniones con representantes del comercio y la industria, comprobando el enorme interés que han demostrado por Chile los inversionistas europeos.

DISCO LASER-VIDEO
La novedad recién llegada en el campo de la electrónica a la Zona Franca de Iquique es el Laser-Video, cuya particularidad es la de reproducir en una pantalla de televisión convencional imágenes y sonido, sin usar la tradicional aguja, sino un halo de

luz rayo laser que apunta sobre un micro-surco en un disco metálico, muy parecido a los antiguos long plays.

Este sistema se caracteriza por ser de funcionamiento totalmente automatizado por control remoto, pudiendo ubicar un programa en segundos. Al mismo tiempo, el disco puede acumular 54.000 cuadros-video, lo que permite concentrar varios programas distintos en una sola unidad. Puede ser conectado a cualquier televisor y el sonido que emite es stereo de gran nitidez.

Camión ratificará confianza de Argentina en la mediación

BUENOS AIRES, Septiembre 6 (UPI).— El Ministro de Relaciones Exteriores, Oscar Camillión, sostuvo que la mediación del Papa Juan Pablo II en el conflicto limítrofe austral entre la Argentina y Chile se encuentra en el estado de análisis de las precisiones técnicas.

El Canciller hizo declaraciones poco antes de partir a Roma, donde mañana iniciará una serie de contactos directos vinculados con el proceso de mediación.

Camillión dijo que su viaje responde a la necesidad de evaluar las pautas actuales establecidas por el Sumo Pontífice.

"También vamos a ratificar", añadió, "la confianza del gobierno argentino en la mediación de Su Santidad, resorte que vemos con mucho optimismo".

Camillión indicó asimismo que se entrevistará en Roma con el Secretario de Estado del Vaticano, Cardenal Agostino Casaroli —con el representante del Pontífice en la mediación, Cardenal Antonio Samore, y con el Secretario del Consejo para los asuntos públicos de la Iglesia, Monseñor Achille Silvestrini.

Dijo que no tiene previsto entrevistarse con el Papa, considerando que éste se encuentra aún convaleciente de las heridas que recibió en el atentado del que fue víctima hace tres meses.

En sus declaraciones, Camillión confirmó que el Vaticano respondió al pedido de precisiones que había solicitado el gobierno argentino en relación con la propuesta entregada por el Papa el 12 de diciembre del año pasado.

ESCALA EN ROMA

ROMA, septiembre 6 (Latín-Reuters).— El Canciller argentino, Oscar Camillión, llegó hoy aquí para mantener conversaciones con funcionarios del Vaticano sobre la mediación papal en el Diferendo limítrofe argentino-chileno, dijeron funcionarios.

Camillión realizaba una escala de pocas horas en Roma y tenía previsto volar a Venecia esta noche para efectuar mañana conversaciones con el Cardenal Agostino Casaroli, Secretario de Estado del Vaticano, añadieron los funcionarios.

El Ministro tenía previsto retornar a Roma para reunirse con otros funcionarios del Vaticano, incluso el legado papal, Cardenal Antonio Samore, y monseñor Achille Silvestrini, Secretario del Consejo para Asuntos Eclesiásticos Públicos, expresaron.

Se espera que Camillión permanezca en Roma hasta el miércoles. Argentina y Chile estuvieron al borde de la guerra en 1978 sobre el territorio en disputa cuando el Pontífice ofreció mediar en el diferendo.

Grave motín en penal polaco

BYDGOSZCZ, POLONIA, Septiembre 6 (UPI).— La policía hirió ayer de gravedad a un adolescente que intentaba huir de una prisión en esta ciudad, provocando un motín durante el que huyeron 150 presos mientras los restantes se apoderaban del control del penal, dijeron las autoridades.

Observadores occidentales dijeron creer que se trataba del peor motín carcelero en el bloque soviético desde la Segunda Guerra Mundial.

Las autoridades dijeron que el incidente comenzó ayer cuando la policía disparó e hirió gravemente a un preso de 17 años que intentó huir durante el período de ejercicios.

Un vocero de la prisión dijo que la policía acordonó la cárcel y el Gobierno envió un equipo de negociadores para tratar una lista de 28 demandas de los presos, que declararon una "huelga de ocupación".

Un número no determinado de presos controlaba la cárcel, hoy sin haber capturado rehenes.

"La situación es muy tensa", dijo el vocero de la oficina local de Solidaridad, "estamos haciendo lo posible para evitar que se agudice".

Un vocero de Solidaridad dijo que las demandas incluyen el castigo del guarda que mató al adolescente, que los presos que huyeron no sean castigados si se entregan en un lapso de un mes y que los que participaron en la "huelga de ocupación" reciban una amnistía por sus actos y no sean considerados responsables por los daños infligidos al penal.

La policía acordonó la prisión mientras los presos usaban sábanas para hacer carteles que colgaban del

segundo piso proclamando su "huelga de ocupación".

La prisión en esta ciudad, con muros de ladrillo y alambradas de púas, se usa para alojar presos que esperan ser juzgados por diversos motivos.

Los presos demandaron que su paso por esta prisión se limite a un máximo de 6 meses y que se les permita acceso a libros, materiales para escribir y servicio médico.

También demandaron la suspensión de seis guardias "sádicos" y el fin del encadenamiento de los presos.

Funcionarios de Solidaridad que emitieron una lista de las demandas de los presos, dijeron que los presos se habían encerrado en la cárcel, armando barricadas.

Atentado antisoviético en Nueva York

NUEVA YORK, 6 Sept. (AP).— Una pequeña bomba estalló en las primeras horas de hoy frente a una librería en Manhattan, y en una llamada telefónica anónima se dijo que la acción fue parte de una serie de atentados dinamiteros antisoviéticos iniciada en esta ciudad.

La policía dijo que recibió una llamada poco antes de producirse el estallido, en la que se dijo que había un paquete sospechoso frente a la Librería "Four Continent Book Corporation" al norte de la Quinta Avenida. La policía indicó que la bomba causó leves daños al escaparate del local.

Denuncian penetración de montoneros en Chile

BUENOS AIRES, 6 Sept. (AP).— Guerrilleros del grupo "Montoneros" reingresaron últimamente a la Argentina, pero una "penetración subversiva realmente grave habría ocurrido en Chile", se reveló hoy.

El diario "La Nación" atribuye a los "Montoneros" interferencias ocurridas el viernes por la noche en un programa de televisión. Se captaron en zonas suburbanas pero no afectaron a toda la emisión.

Las interferencias eran frecuentes en años recientes y se efectuaban mediante un equipo portátil instalado en vehículos en movimiento, cuyo cual, según se explicó, dificultó su ubicación inmediata.

El diario, comentando las interferencias, dice que lo ocurrido "no debe sorprender, tan pronto se supo que, en los últimos tiempos, la organización reingresó al país un cierto número de elementos actuantes en la organización Montoneros".

Los "Montoneros", brazo armado de la radicalizada juventud peronista, fueron los más activos, junto al Ejército Revolucionario del Pueblo (ERP), durante la década pasada en la Argentina.

Ambas organizaciones, sin embargo, fueron virtualmente desarticuladas cuando los militares iniciaron la represión terrorista.

400 SUBVERSIVOS

"La Nación" sostiene, además, que "la penetración subversiva realmente grave habría ocurrido en Chile, país al que habrían entrado, según informaciones que giran en medios oficiales argentinos, alrededor de 400 hombres y mujeres de diversas nacionalidades" y asegura que "entre ellos habría cubanos".

El Gobierno argentino, por otro lado, está considerando "si no es demasiado latente de peligrosidad que aún subsiste aquí en cuanto al accionar subversivo", asegura el diario.

La vigencia del Estado de Sitio, implantado por el derrocado Gobierno peronista, será mantenida por el momento, según fuentes responsables que lo habría hecho saber el Ministro del Interior, general Horacio T. Llerena, y los miembros de la Corte Suprema de Justicia.

Fuegos Artificiales
Cometa

Presente en todas las grandes celebraciones

Son la más inolvidable fiesta pirotécnica con productos creados con la magia, experiencia y seguridad de los mejores especialistas chinos, japoneses, brasileños y nacionales.

"Cometa" tiene un fascinante surtido de juegos artificiales, que se alzan al cielo silenciosamente... para luego iluminarlo con una lluvia de líneas multicolores

La pirotécnica que se hace aplaudir en el Año Nuevo en el Mar y en todos los grandes espectáculos de Chile

Chiloé 1206-Casilla 12 La Granja
teléfonos 583722-586227

Colo Colo amargó la "fiesta inolvidable" de Quillota...

CANCHA: Estadio Municipal de Quillota
PÚBLICO: 12.100 personas
SOCIOS: 1.510 S.L. 520 C.C.
RECAUDACION: \$ 177.500
SAN LUIS (0): Antún, Berenguela, Figueroa, R. Díaz, L. Martínez, Abayay, Babamondes, Luisinho (85 Salinas) Yáñez, Cabrera, A. Martínez, D.T. Julio Baldovinos.
COLO COLO (2): Osbén, Garrido, Herrera, Rojas Hormazábal, Ormeño, Inostroza, Vasconcelos, (70' D. Díaz) Santander (76' Alvarez) Caszely y Veliz. D.T. Pedro García.
GOLES: 50' Carlos Caszely y 75' Rodrigo Santander
LA FIGURA: Carlos Caszely
EL TRONCO: Luisinho

por Daniel Pérez Pavéz Fotos: Marco A. Muga Enviados especiales



Agresiva salida del meta quillotano Antún para anular la entrada de Caszely. Observa el zaguero local Figueroa.

El reencuentro del "Pato"...

Patricio Yáñez, la figura central, el ídolo verdadero de Quillota, el capitán—desde ayer—de San Luis. Receptor de todos los abrazos y centro de las preocupaciones mayoritarias. Jugó noventa minutos tras casi diez meses de ausencia—en su equipo—y su retorno, aunque no producido en una situación ideal, produjo acaso más felicidad que si San Luis le hubiera ganado a los albos. Y esto dejó de ser "experiencia" frente a Colo Colo...
 —Quería jugar, tenía unas ganas enorme de volver a pisar esta cancha de sentirme otra vez junto a mis compañeros de San Luis. Y jugué no porque me sintiera totalmente bien como para hacerlo y más frente a un rival tan complicado como Colo sino simple y únicamente para desvirtuar aquellas informaciones malintencionadas que hablaban de que yo no podría volver más al fútbol. Para ser sincero, debo reconocer que ese fue el principal motivo, quizás apresurado, de mi vuelta. Y hoy fui capitán y no estuve en mi mejor nivel pero al menos conseguí ese reencuentro que había esperado desde hace tanto. Colo Colo nos ganó bien, fue más equipo que nosotros y ahora habrá que trabajar igual durante la semana para esperar a Católica, otro rival grande. No me cansé, pese a que lógicamente sentí las cosas propias de una vuelta como por nerviosismo, ansiedad, en fin. Pero pese al resultado quedé contento porque pienso que ahora la hinchada quedó tranquila respecto a mí y ya saben que Patricio Yáñez quiere tanto a San Luis como ellos mismos. Lastima que mi debut de este año se produjera frente a Colo Colo. Pero a pesar de eso, fue muy lindo volver a la cancha... (DPP).

BUENO.— La fiesta fue completa. A las once de la mañana la mitad del estadio ya estaba lleno y una hora antes de las 16.00 horas el cupo total del municipal quillotano ya no dejaba espacios para nada. Mientras en los vestidores se seguían alimentando el "misterio" que al cabo, quedó atrás al ingresar San Luis a la cancha con Patricio Yáñez en calidad de capitán, para desatar la euforia en la tribuna. Después vino el fútbol compartido en noventa minutos donde Colo Colo mostró su gran categoría de puntero en virtud a una mecánica invariable y funcional por más que al frente estuviera este San Luis de Yáñez y su mejor "traje de gala". Claro que, por cierto las expectativas cifradas en el puntero derecho sólo tuvieron base sólida en los primeros quince minutos cuando el "Pato" fue el alero hábil y potente de sus mejores tardes, ya que después por un lado su marcador encontró la forma correcta de anularlo y por otro, su condición física le impidió mantener el ritmo inicial.
 Con todo el partido resultó vibrante y equilibrado en especial hasta el minuto cuarenta y cinco. Aunque el primer tiempo concluyó sin goles, un balance parcial perfectamente podría haber ratificado la superioridad—hasta entonces—del local. A los 7 un remate de Yáñez—tras sorpresiva media vuelta—dio en el poste derecho del arco de Osbén y en los 15 un zurdazo también inesperado de Sergio Abayay chocó con el travesaño y se devolvió a la cancha. A los 20' la tenue réplica de Colo Colo sugirió lo que vendría, Vasconcelos de lanzamiento libre se acercó a la apertura de la cuenta pero la pelota caprichosamente rebotó en el horizontal y después picó en la raya del arco.

PUEDO SER GOLEADA...

Lo que ocurrió en la etapa final fue historia opesta, principalmente porque San Luis bajó su buena producción anterior al mismo tiempo que los albos comenzaron a funcionar más coherentemente, a través de un mejor toque de mediocampo. En aquella nueva característica la defeción de la zaga—completa, incluida su arquero—quillotana fue considerable y decisiva. Allí cuando Caszely comenzó a encarar a los centrales para buscar el arco derechamente se vio que Colo Colo debía—o podía al menos—ganar el partido.

A los 50' el goleador recibió de espaldas al área y de media vuelta, pegándole de puntazo con el pie derecho, derrotó al índice Antún para poner el uno a cero parcial. Veinticinco minutos más tarde y ya alanzado el dominio de la visita llegó el 2-0 en otra gran jugada de Caszely, que llegó al área arrancando desde mediocampo, remató pese al "achique" del arquero y el rebote le cayó libre a Santander para el derechazo furibundo. Entonces con un 2-0 claro y justo San Luis terminó de mostrar su debilidad defensiva y a no ser por dos extraños cobros del árbitro anulando anotaciones sucesivas de Caszely y Herrera el "score" final pudo alcanzar un cuatro a cero holgado, tanto como para indicar con claridad la exacta diferencia entre un equipo puntero y entre otro de ubicación sólo discreta.

CHILE A ESPAÑA 82



Perú, el cuarto elenco sudamericano que logra ganar el pasaje para la fase final del torneo mundial de fútbol del próximo año en España. Hará junto a Chile, Brasil y Argentina, actual detentor de la corona, el cuarteto de esta parte de América.

¡Perú, clasificado!

El elenco de la banda roja logró el pasaje para el torneo mundial al igualar a cero gol con Uruguay, que aún restándole un match ya está eliminado

LIMA, 6 Septiembre (ANSA).— La selección peruana de fútbol logró su clasificación para el Mundial de España '82 con un valioso empate sin goles ante la representación de Uruguay, que nuevamente queda eliminada.

La escuadra peruana concluyó invicta la ronda eliminatoria luego de empatar al debutar en Bogotá frente a Uruguay en el "Centenario" de Montevideo. Superar a Colombia actuando como local en Lima y en el mismo escenario dividir honores con Uruguay.

La selección uruguaya terminó el partido con diez jugadores por expulsión del zaguero De León, al minuto 86, luego del foul contra Barbadillo. El guardavalla uruguayo Rodolfo Rodríguez fue el elemento más destacado de su equipo ya que con elásticas y seguras actuaciones logró neutralizar en repetidas ocasiones el grito de gol.

Al llamado del árbitro brasileño Sergio Coelho los equipos alinearon así:

PERU: Quiroga, Duarte, Díaz, Chumpitaz, Rojas, Velásquez, Cueto, Uribe, Barbadillo, La Rosa y Oblitas.

URUGUAY: Rodríguez, Moreyra, Blanco, De León, Martínez, De la Peña, Agresta, Paz, Bueno, Victorino y Barrios.

Uruguay se lanzó al ataque desde el inicio del partido, en busca del triunfo que le habría permitido mantener latente sus posibilidades de clasificación para el Mundial de España.

Sin embargo, la escuadra peruana resistió bien esos primeros embates y a medida que sus volantes se fueron asentando en el centro del campo fue paulatinamente volcando al accionar del juego en el campo defensivo celeste.

Al promediar el primer tiempo el elenco local, constantemente alentado por unos cuarenta y cinco mil espectadores que colmaron el Estadio Nacional, comenzó a presionar sobre el arco uruguayo, donde el guardavalla Rodríguez se erigió en gran figura.

A los veinticinco minutos un violento disparo de Barbadillo fue desviado al corner por Rodríguez, quien al minuto siguiente se lució al contener un cabezazo de La Rosa.

Fue evidente a través de todo el partido que el once dirigido por el brasileño Elba Paula de Lima no se desesperaba por el triunfo ya que lo consideraba como una eventualidad,

sino que trazó su objetivo en la clasificación y eso se lograba con un empate.

En la fase complementaria y a medida que transcurrían los minutos y los uruguayos no lograban el ansiado gol, del que siempre estuvieron más cerca los peruanos, varios integrantes de la divisa "celeste" comenzaron a extremar el juego brusco.

Por ello, luego de haber mostrado el árbitro brasileño Sergio Coelho una tarjeta amarilla al peruano José Velásquez, en el primer tiempo, hizo lo propio con Bueno y De León, a quien expulsó faltando cuatro minutos para finalizar el cotejo.

Al promediar la fase complementaria el responsable técnico de la selección uruguayo jugó sus últimas cartas y en busca de mayor profundidad dispuso los ingresos de Ariel Krasnosky y el veterano Julio César Morales por Agresta y Barrios, respectivamente.

Por su parte, el brasileño "TIM" tratando de resistir el último embate de la "celeste" dispuso el ingreso del volante Olaechea por el puntero izquierdo Juan Carlos Oblitas.

Los últimos minutos resultaron dramáticos ya que a fuerza de su característica garra, más que de jugadas hilvanadas, los uruguayos llegaron hasta las últimas líneas, en tanto que los peruanos replicaron con rápidos contragolpes en que repetidas ocasiones hicieron zozobrar la extrema defensa "celeste".

Los 44.355 espectadores que colmaron las instalaciones del Estadio Nacional de Lima dejaron una recaudación bruta de 150 millones 981 mil soles (unos 340 mil dólares), record para el Perú.

Posiciones grupo 2

Restando sólo el partido que el domingo próximo disputarán en Bogotá las selecciones de Colombia y Uruguay, las posiciones han quedado así:

Equipo	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS
PERU	4	2	2	0	5	2	6
Uruguay	3	1	1	1	4	4	3
Colombia	3	0	1	2	3	6	1

El domingo 13, en el Estadio "El Campín" de Bogotá, concluyen los compromisos por el grupo sudamericano dos.

Boca Juniors llegó a Italia Sólo Maradona puede darse el lujo de viajar sin pasaporte

Llegando hoy al Aeropuerto del Milán con su equipo del Boca Juniors, que el martes próximo se enfrentará en un partido amistoso al Milán, Maradona, al momento de pasar el control de frontera, dijo cándidamente que había perdido el pasaporte, probablemente en París, donde ayer el conjunto argentino se impuso al Saint Germain por 3 a 1. Maradona, sin embargo, no sufrió los dramáticos problemas y las caras de pocos amigos de los agentes que habrían agobiado a un mortal común en casos semejantes.

Acompañado por el parlamentario democristiano Gaetano Morzoni, presidente del Milán, Maradona fue acomodado en una oficina de la policía de frontera, donde se le dio rápidamente un pasaporte provisional, en espera de que mañana el consulado argentino le conceda otro pasaporte. Y fue así que Maradona se unió a sus compañeros de equipo en un hotel de los alrededores de Milán, donde estará alojado.



Donde vaya es noticia. Ayer llegó a Roma con su club Boca Juniors y se dio el lujo de hacerlo sin llevar pasaporte. Sólo puede hacerlo Maradona, "genio y figura".

Copa del Mundo Nueva Zelanda a las semifinales

TAIPEI, Taiwán, 6 Sept. (AP).— Australia y Taiwán igualaron hoy 0-0 en un partido correspondiente a las eliminatorias del Campeonato Mundial de 1982.

Ambos equipos forman parte de uno de los grupos en que fueron divididos los países de Asia y Oceanía y de hoy fue su última presentación.

El grupo fue ya ganado por Nueva Zelanda, que ahora debe medirse con China, Kuwait y Arabia Saudita, los triunfadores de los otros grupos de la región. El ganador de esa serie se clasificará para el Mundial de España.

Nueva Zelanda sumó 14 puntos, Australia 10, Indonesia 6 y Taiwán y Fiji cinco cada uno.

Locura colectiva en Lima

LIMA Septiembre 6 (UPI).— Una especie de locura colectiva se registró esta noche en Perú, olvidándose sus habitantes momentáneamente de sus problemas económicos y sociales, luego de clasificarse su seleccionado para el torneo mundial de fútbol de España, al empatar 0x0 con Uruguay.

Centenares de vehículos, tanto en esta capital como las principales ciudades del interior, recorrieron las calles llevando a los aficionados que expresaban a gritos su satisfacción.

"Perú campeón", "Perú, campeón", eran los gritos de los aficionados que portaban banderas nacionales. En varias plazas públicas se improvisaron bailes populares.

El Presidente Fernando Belaúnde Terry, que siguió las incidencias del partido por televisión, llamó por teléfono a los jugadores y al entrenador brasileño, Elba de Padua Lima "Tim", para expresarles su felicitación por el éxito alcanzado.

Un turista que presenciaba los festejos en la céntrica plaza San Martín dijo que nunca había visto un entusiasmo colectivo tan marcado como el que expresaban esta noche los peruanos.

"Sólo cuando terminó la Segunda Guerra Mundial vi algo semejante", señaló una sorprendida turista estadounidense.

Las estaciones de televisión dedicaron su programación a destacar los mejores momentos del equipo peruano en la serie eliminatoria, mostrando especialmente sus goles ante Colombia y Uruguay.

Las radios comerciales, por su parte, no dejaban de transmitir el vals "Perú Campeón", que se ha convertido desde 1970 en una especie de himno deportivo nacional.

La "U"-Everton: empate en goles y en errores

ESTADIO: Santa Laura
ARBITRO: Juan Silvagno
U. DE CHILE (2): Carballo, Ashwell, Pellegrini, Achondo y Bigorra; Mondaca, Aránguiz y Liminha; Hoffens, Castec y Olivares (Socias). D.T. Manuel Rodríguez
EVERTON (2): Vallejos, Melo, Ulloa, Tapia y Sorace, Rodríguez, Castro y Cavalleri, Nicola, Spedalletti y Zamora (Pamiez) D.T. Francisco Molina
GOLES: 3' Zamora, 17' Castec, 40' Castro (tiro libre), y 48' Castec.
LA FIGURA: Sandrino Castec
EL TRONCO: Liminha

INTENSO.— El 2x2 con que terminó el partido fue mezzuino para lo mucho que hicieron los ataques (especialmente el de la "U") y demasiado generoso para la infinidad de errores cometidos por los dos bloques defensivos.

Comenzando el partido, una incidencia de la zaga azul le permitió arrear a Zamora en posición dudo-

sa y acercarse hasta derrotar a Carballo con un remate bajo.

La "U" buscó incansablemente desde ese mismo momento el gol del empate y lo consiguió prontamente con una buena intervención de Castec, recibiendo un centro de Bigorra.

Universidad de Chile pudo hacer dos o tres goles más en lo que quedaba del primer tiempo, pero invariable-

mente el brasileño Liminha desperdició una serie de ocasiones frente al arco de Vallejos. Por el contrario, en la segunda llegada de Everton un tiro libre de Castro se le escurrió por entre las piernas al arquero Carballo y quedando decretado el 2x1 con que finalizó la etapa.

Sin embargo, a poco de iniciarse la fracción de complemento, Castec hizo justicia al emparejar el marcador con un extraño remate el primer palo, conectando un buen centro de Ashwell.

De ahí en adelante los dos equipos llegaron repetidamente al pórtico adversario, pero por apresuramiento de los delanteros o por meritorias intervenciones de Carballo y Vallejos el 2x2 se mantuvo invariable hasta el término del partido.



Una de las ocasiones de gol que tuvo la "U" para ganar el partido. El centro de Castec lo desperdiciará Liminha al empalmar mal la pelota en el segundo palo.

Fácil triunfo de Cobreloa, ganó a Magallanes tres a uno

ESTADIO: Municipal de Calama
ARBITRO: Guillermo Bugde
COBRELOA (3) Wirth, Tabilo, Pérez, Soto y Raúl Gómez; Merello, Alarcón y Rubén Gómez, Muñoz, Ahumada y Olivera.
MACALLANES (1) Watterson; Villazón, Silva, Gaete y Valenzuela; Suazo, Toro y Pereira, Marcoleta, Bernal y Rojas.
GOLES: 40' y 49' Luis Ahumada de cabeza 75' Rojas 83' Muñoz.
LA FIGURA: Luis Ahumada.
EL TRONCO:

BUENO. Un importante triunfo consiguió ayer, en el Estadio Municipal de esta ciudad, el conjunto de Cobreloa al imponerse categóricamente al difícil Magallanes por tres a uno.

El partido, desde el inicio, se inclinó hacia la cancha local, ya que Magallanes tempranamente "desnudo" que su intención era igualar. Ante ello, Cobreloa presionó y se adueño

de la cancha hasta conseguir el primer gol que vino a "derrumbar" la planificación visitante.

Después los carabaleros soltaron marcas en procura de la igualdad, pero eso fue aprovechado por los locales quienes en otro de sus ataques alcanzaron la segunda cifra, esa que Juan Rojas acordó para ponerle más emoción al encuentro... que restando siete minutos para el pitazo final, Oscar Roberto Muñoz en una jugada persona logró eludir a su marca para entrar en diagonal y con violento disparo de contra pie sorprendió al meta Watterson que no pudo neutralizar el envío acertado del portero, dejando el marcador de tres goles contra uno.



LUIS AHUMADA anotó dos de los tres goles con que su equipo, Cobreloa, ganó a Magallanes.

Próxima fecha del fútbol

PRIMERA DIVISION

9ª Fecha - 1ª Rueda. Sábado 12 y domingo 13 de septiembre de 1981.

EN SANTIAGO:

A. Italiano - Cobreloa; U. Española - U. de Chile; Colo Colo - Everton.

EN PROVINCIAS:

Serena - Concepción; San Luis - U. Católica; Magallanes - Palestino; O'Higgins - Nublense; Naval - Iquique.

SEGUNDA DIVISION

17ª Fecha - 1ª Rueda. Miércoles 9 de septiembre - 81.

Atacama - San Felipe; Ovalle - Antofagasta; U. Calera - Coquimbo; Trasandino - Cobresal; Aviación - Rangers; S. Morning - Lota; San Antonio - Colchagua; Rangers - Iberia; Linares - Arica; Huachipato - Talag. Ferro; Malleco - Green Cross.

TERCERA DIVISION

11ª Fecha - 2ª Rueda. Domingo 13 - septiembre - 81.

ZONA NORTE

C. Velásquez - Quintero U.; Tricolor M. - S. Lo Miranda; Lautaro - D. Casablanca; U. Llay Llay - Dep. Maipo; Grand Prix - Iván Mayo; C. Doñihue - Dep. Peumo.

ZONA SUR

Dep. Laja - A. Fernández V.; Independiente - Curicó U.; Dep. Teno - Atl. Molina; Dep. Victoria - Talca Nat.; Atl. Caupolicán - Dep. Parral; Liceo Cur. - U. Comercio.
Nota: Los equipos nombrados en primer término en las tres divisiones, hacen de locales.

Empate en blanco en Iquique

El arquero Olivera salvó a O'Higgins

CANCHA: Estadio Municipal de Iquique

PUBLICO: 6.461 personas
SOCIOS: Iquique 1.002, O'Higgins no registró
RECAUDACION: \$ 760.450

ARBITRO: Gastón Castro

IQUIQUE: (0) Acañ; Arriaza, Rivera, Concha, y Sasso, Saravia, Solís y Jáuregui; Dávila, Pedetti y Carreño, D.T. A. Prieto
O'HIGGINS (0) Olivera; Droguett, Gatica, O. Vargas y Serrano; Quiroz, Acosta y Ubeda; Santibáñez (Burgos) J. Vargas y Orellana; D.T. F. Molina.

GOLES: No hubo
EXPULSADOS: Saravia y J. Vargas
LA FIGURA: Pedro Lucio Olivera
EL "TRONCO": Juvenal Vargas

INTENSO. — Solamente la gran actuación del arquero Olivera le permitió a O'Higgins regresar con un punto a Rancagua porque el trámite del partido y las ocasiones de gol le pertenecieron por completo a Iquique.

O'Higgins fue un equipo aplicado que reiteró las bondades tácticas de los equipos que dirige Orlando Aravena. Buen trabajo defensivo, desta-

cando como siempre la presencia del internacional Gatica y mucha marca en mediocampo para quitarle creatividad al equipo adversario.

Iquique luchó mucho, batalló intensamente por superar esta barrera defensiva, pero cuando lo consiguió tropezó invariablemente con Olivera, un arquero invencible.

Cero a cero con U. Española

Nublense no supo ganar

ESTADIO: Municipal de Chillán

PUBLICO: 4.532 personas
SOCIOS: 998, UE 30
RECAUDACION: \$ 374.190.

ARBITRO: Carlos Robles

NUBLENSE (0) Grignaffini; L. Rosales, Soto, Hernández y Mariángel; Atanasovic, Leiva y Arias; Romero, Arce y R. Rosales, DT: J. Rodríguez.
U. ESPAÑOLA (0) Yávar, Machuca, Díaz, González, y Guzmán, Pinto, Rojas y Casali, Neumann (Urrizola) Donoso y Simaldone DT: N. Novello.

LA FIGURA: Ronald Yávar
EL TRONCO: Jorge Neumann

INJUSTO. — Una vez más a Nublense solo le faltó concretar frente al arco el intenso dominio que ejerció a través de todo el partido sobre el arco de Unión Española.

Sin embargo, todo lo bueno que hace el cuadro chillaneño en el medio campo se va diluyendo a medida que el equipo se acerca al área, pues ninguno de sus delanteros tiene la capaci-

dad para concretar ese dominio en la red.

Ayer, por ejemplo, fueron innumerables las situaciones de riesgo vividas por el portero Ronald Yávar (incluido un tiro de Rosales en un poste), pero al final el portero hispano terminó con su valla incolmable y Nublense — a pesar de haber sido despedido con aplausos por sus parciales — continúa sin ganar una sola partida a lo largo del año (Orlando Villamán).

3 x 2 a Malleco

En el último minuto ganó Santiago Wanderers

Estadio Playa Ancha de Valparaíso. Público: 2.372. Socios locales: 514; la visita no registró; recaudación: \$ 232.550. — Arbitro: Salvador Imperator. WANDERERS (3). — Zapata, Zúñiga, Adriazola, Bahamondes, Jesús Figueroa; Gómez, Verdejo, Eugenio Figueroa, (Varela); Garrido, Nichiporuk, Stuardo (Bórquez). MALLECO (2). — Cordone, Fritz, Villaruel, Elicer Parra y Ríffo, Bustamante, Manzano, Bascur, Luis Parra (Sagredo), Carrasco (Rocha) y Díaz. GOLES: 7' Gómez, 28' Gómez, 71' Sagredo, 80' Bascur y 89' Garrido. Incidencia: 44' expulsado Villaruel. Figura: Gómez. Tronco: Villaruel.

TRUFINO ANCIOSITO. — Wanderers logró una victoria con muchas dificultades frente a Malleco. Mientras ambos cuadros estuvieron en igualdad numérica, la escuadra portena fue superior y justificó el marcador parcial de 2 a 0 en la fracción inicial, producto de sendos tiros libres de gran justeza del mediocampista Gómez. La cuenta pudo ser más

holgada, pero los delanteros una vez más malograron ocasiones propicias de gol, sin embargo, todo el panorama "verde" se ensombreció cuando fue expulsado el defensa angolino Villaruel.

Durante todo el segundo tiempo Wanderers atacó con frecuencia, no obstante continuaron perdiéndose goles. Ante esto el contragolpe visitante, gestado con buen fútbol en las líneas posteriores, desdibujó a la retaguardia local y consiguió ante la sorpresa general la igualdad con goles de Sagredo y Bascur. Este vuelco en el marcador levantó con mayores bríos a Malleco y cuando ya no sólo se conformaba con el empate, sino que también buscaba el triunfo, vino un ataque intrascendente de Wanderers en el que la defensa foránea para evitar mayores complicaciones, concedió corner... El último minuto fue la salvación portena. El tiro de esquina lo sirvió Bórquez y Garrido con un fintazo certero y violento dio una victoria de agonía a los caturros.

Síntesis de Segunda División

COQUIMBO 3-RANGERS 0

CANCHA: Estadio Municipal.
PUBLICO: 3.199 personas; 812 socios locales, 1 visita.

RECAUDACION: \$ 269.540

ARBITRO: Segundo Toledo.

EQUIPOS: COQUIMBO (3): Rivera; Espinoza, Huerta, Cortez, H. Vergara, Rodríguez, Sauvageot, Bozzo, Dinamarca, Benzi, A. Vergara, Araya.
RANGERS (0): Bratti; Hernández, Rodríguez, Pecoraro, Pacheco, Aravena, Acevedo, Prieto, Rubio, Fernández, Solar.

GOLES: 69' Mario Pérez; 83' Dinamarca; 86' Mario Pérez.
LA FIGURA: Pérez.
EL TRONCO: Pecoraro.

SAN FELIPE 2-CALERA 2

CANCHA: Estadio de Unión San Felipe.
PUBLICO: 2.600 personas.

ARBITRO: Miguel Ángel Luengo.
EQUIPOS SAN FELIPE (2): Tapia; Herrera, Quezada, Zúñiga, Aguilera, Pérez, Palma, Gaete, Sandoval, Noble, Muñoz.
UNION CALERA (2): Zamora; Ahumada, Pardo, Alborno, Llires, San Martín, Toro, Vera, Escobar, Fonseca, Toro.

GOLES: 5' Noble; 20' Zúñiga (autogol); 43' Noble; 88' Escobar.
LA FIGURA: Noble.
EL TRONCO: Zúñiga.

IBERIA 0-AVIACION 0

CANCHA: Estadio Municipal de Iquique.
PUBLICO: 4.450 EQUIPOS
COBRELOA (2) Petinelli, Reyes, Morales, Miranda, Osorio, Olivos, Palta, González, Salgado, Santis, Cambria.
SAN ANTONIO (2) Vinez, Puga, Huerta, Astorga, Peñailillo, Andrade, Contreras, Alarcón, Poblete, Román, Pinto.

GOLES: 3' Román, 44' Cambria, 57' Román 73' Salgado (penal).
LA FIGURA: ROMÁN
EL TRONCO: NO HUBO

GREEN CROSS 2-OVALLE 2

CANCHA: Estadio Municipal.
PUBLICO: 2.800 espectadores
EQUIPOS: GREEN CROSS (2): Mu-

chuelo disputado en el Estadio Fiscal de esta ciudad los equipos de Iberia de Los Angeles y Deportes Aviación.

El cotejo que se caracterizó por el juego recio y cerrado de las defensas, fue dirigido por el juez Edmundo Lema y los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

IBERIA (0): Hurtado, Osses, Roldán, Manríquez y Rojas; Valenzuela, Mena y Lee Chong, Bene, Pedreros y Caballero. AVIACION (0): R. Rojas, García, Arania, Díaz y Lavanderos; Mendoza, Herrera y Alvarado; Zurita, Antúnez y Dahler.

ANTOFAGASTA 0 TRASANDINO 1

CANCHA: Estadio Regional de Antofagasta. PUBLICO: 8.200 personas

ARBITRO: Eduardo Rojas
EQUIPOS: ANTOFAGASTA (0) Sepúlveda, López, Calderón, Lobos, Moya, Lara, Brown, Vásquez, Escobar, Fons, Naveas.
TRASANDINO (1) Manríquez, Monsalve, Ponce, Medina, Álvarez, Droguett, Aburto, Toro, Rojas, Aranda, Hita. GOLES: 74' Aranda. LA FIGURA: La defensa de Trasandino EL TRONCO: Fons.

Con otro gol del tanque Luis Aranda sigue la racha triunfal de Trasandino que se arrima a los primeros lugares de la tabla de posiciones. El elenco de Los Andes jugó un fútbol abierto y no vino a buscar el punto como lo hace la mayoría cuando viene al norte.

COBRESAL 2 SAN ANTONIO 2

CANCHA: Estadio El Cobre.
PUBLICO: 4.450 EQUIPOS
COBRELOA (2) Petinelli, Reyes, Morales, Miranda, Osorio, Olivos, Palta, González, Salgado, Santis, Cambria.
SAN ANTONIO (2) Vinez, Puga, Huerta, Astorga, Peñailillo, Andrade, Contreras, Alarcón, Poblete, Román, Pinto.

GOLES: 3' Román, 44' Cambria, 57' Román 73' Salgado (penal).
LA FIGURA: ROMÁN
EL TRONCO: NO HUBO

COLCHAGUA 2 SANTIAGO MORNING 1

CANCHA: Estadio Municipal.
PUBLICO: 1.850 personas
ARBITRO: Isidro Cornejo
COLCHAGUA (2): Sandoval, Arriagada, Santibáñez, Quiroz, Orrego, Ibarra, Obando, Luizinho, Medina.

SANTIAGO MORNING (1): Sandoval, Tapia, Rodríguez, Fuentes, Martínez, Miguez, Ramírez, Julio, Baeza, Pérez, Baeza, Jaime Ramírez.
GOLES: 34' Baeza, 77' Medina.

LA FIGURA: Luizinho

EL TRONCO: Julio Ramírez

LA FIGURA: Luizinho

EL TRONCO: Julio Ramírez

CURTIEMBRE ETALFA S.A.C. e I.

Autorizada por Decreto Supremo N°735 de fecha 25 de Marzo de 1970.

BALANCE GENERAL AL 31 DICIEMBRE DE 1980,

Activo Circulante	\$	26.698.344,05
Pasivo Circulante	"	3.834.422,97
CAPITAL DE TRABAJO	\$	22.863.921,08
Activo Fijo	"	20.371.135,68
Mayor Valor Retasación Activo Fijo	"	14.249.279,52
Pasivo a Largo Plazo	"	13.650.000,00
PATRIMONIO NETO	\$	43.834.336,28

RESULTADO ENTRE EL 1º ENERO Y EL 31 DICIEMBRE 1980.

Ingresos de Explotación	\$	41.612.157,70
Costo de Explotación	"	(25.872.845,99)
MARGEN DE EXPLOTACION	\$	15.739.311,71
Costo de Administración y Ventas	"	(14.657.108,72)
RESULTADO OPERACIONAL	\$	1.082.202,99
Ingresos (Egresos) no operacionales	"	(3.889.203,48)
Corrección Monetaria	"	(1.874.430,71)
PERDIDA LIQUIDA	\$	(4.681.431,20)

AVELINO ALVAREZ PEÑA
Gerente General

MARIO ALVAREZ PEÑA
Presidente

IVAN NEGRETE CRUZ
Contador General
R.C.C. 19808

Posiciones

PRIMERA DIVISION

- Colo Colo
- Cobreloa
- U. Católica
- U. de Chile
- Naval
- Palestino
- Iquique
- U. Española
- A. Italiano
- Concepción
- O'Higgins
- Everton
- Magallanes
- La Serena
- San Luis
- Nublense
- Goleadores
- 7 goles C. Caszely (CC)
- 6 goles M.A. Neira (UC)

SEGUNDA DIVISION

- 1º Aviación
- 2º Trasandino
- 3º S. Morning
- 3º Arica
- 5º Coquimbo
- 6º Antofagasta
- 7º Huachipato
- 8º Rangers
- Cobresal
- San Felipe
- Talagante
- Wanderers
- 13º Atacama
- Lota Schwager
- 15º Linares
- 16º Calera
- Iberia
- G. Cross
- 19º Colchagua
- 20º Ovalle
- Malleco
- 22º San Antonio

GOLEADORES 11 GOLES: Linares (T), y Salgado (Cob).

TERCERA DIVISION

ZONA A:

- Super Lo Miranda
- Grand Prix
- Quintero Unido
- Lautaro
- Deportivo Peumo
- Deportivo Maipo
- General Velásquez
- Tricolor Municipal
- Unión Llay Llay
- Cultural Doñihue
- Defensor
- Iván Mayo

ZONA B:

- Deportes Laja
- A. Fernández Vial
- Curicó Unido
- Unión Comercio
- Atlético Molina
- Deportes Victoria
- Deportivo Parral
- Liceo Curicó
- Atlético Caupolicán
- Talca National
- Independiente
- Teno

Segundo día del Nacional

Cuatro records en la natación

Con cuatro records de Chile prosiguió (ayer) la segunda etapa del Campeonato Nacional de Invierno de Natación, organizado por la Federación de este deporte, y que se realiza en la piscina de la Universidad de Chile. Este campeonato se divide en 5 etapas continuando este fin de semana con las tres jornadas restantes. Hasta el momento el resultado parcial acumulado de las 1ª y 2ª etapas, es el siguiente: 1º U. Católica con 482 pts. 2º Stadio Italiano 375 pts. 3º U. de Chile 196 pts.

Uno de los records, que se registró ayer tendrá que ser confirmado por la federación durante el transcurso de la semana, va que en la prueba de 100 metros mariposa damas, todo competidor, Claudia Cortés de Universidad Católica, registró 1.10,43 pero en competencia de preparación para el Sudamericano de Medellín, Marisol Villalobos registró 1.09,00.

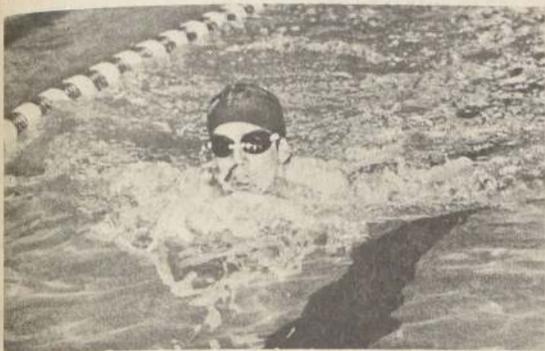
Vicente Núñez (E.E.) 1.19,06; 100 mts. pecho (D), Sandra Melet (S.I.) 1.29,71; 4 x 100 libre (V) U. de Chile "A" 4.41,07; 4 x 100 mts. libre (D), U. Católica "A" 5.08,13.

Juvenil "A": 400 mts. combinado (V), Carlos Battaglia (S.I.) 5.07,17 record de Chile; 400 mts. combinado (D), Paula Pereira (S.I.) 5.37,45; record de Chile; 100 mts. pecho (V), Sebastián Núñez (E.E.) 1.11,65; 100 mts. pecho (D), María José Cortez (U.C.) 1.22,93; 200 mts. libre (V), Sebastián Núñez (E.E.), 2.07,88; 200 mts. pecho (D), Paula Pereira (S.I.) 2.22,46.

Todo Competidor: 1.500 libre (V) Mario Guevara (U.C.) 18.18,35; 200 mts. combinado (D), Claudia Cortez (U.C.) 2.37,84; 100 mts. espalda (V), Rodrigo Araya (U.C.) 1.07,28, en esta prueba Gonzalo Pérez de (S.I.), con un tiempo de 1.07,61 impuso nuevo record de Chile para la categoría Juvenil "B"; 100 mts. espaldas (D) Cecilia Aschuris (U.C.) 1.18,22; 100 mts. mariposa (V), Alvaro Carvallo (S.I.) 1.01,62; 100 mts. mariposa (D), Claudia Cortez (U.C.) 1.10,34, record de Chile (por confirmar).

RESULTADOS

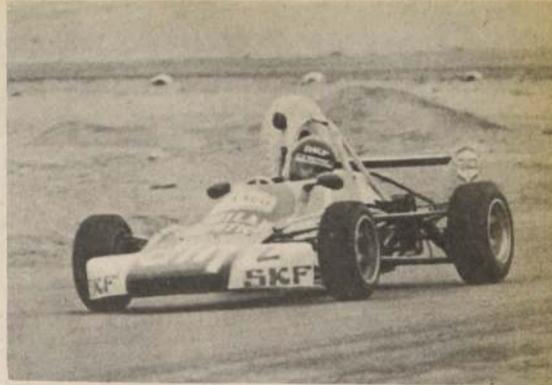
Infantil "B": 200 Mts. mariposa (V), Rodrigo Videla (S.I.) 2.34,64; 200 mts. espalda (D), Sandra Melet (S.I.) 2.45,59; 100 mts. pecho (V),



Alvaro Carvallo el destacado nadador del Stadio Italiano, que en las dos etapas logró excelentes marcas, siendo la más destacada la de los 400 metros combinado todo competidor en la que logró un nuevo record de Chile con un tiempo de 4.56,62.



EN LOS T.C. Juan Gac sacó la ventaja y la victoria escoltado por Germán Mayo (hijo). Le observa su hija María Angélica, quien ganó la serie damas.



SE APODERO DE LA FORMULA 4 en el día de ayer, el volante Santiago Bengolea de DIN, al lograr una excelente victoria.

Vencedor de Fórmula 4, en Las Vizcachas

Santiago Bengolea de punta a punta

□ En Turismo Carretera el ganador fue Juan Gac, en una prueba con incidentes en la largada

TURISMO CARRETERA

En Turismo Carretera se gestó un problema con la largada, motivado por la demora en el ordenamiento de las máquinas. Los coches habían dado una vuelta previa y debieron dar otra, pues la largada se anuló cuando el coche de Miguel Ángel Gimeno se había quedado con su motor parado, en la salida.

En el intertanto y tras una serie de equívocos, abandonó Germán Mayo, debiendo hacerlo su hijo Rodrigo, poco después de largada definitivamente la prueba.

Con ello quedaron sólo cinco coches en competencia y una lucha personal entre Germán Mayo de Go-yeneche y Juan Gac, que brindaron la emoción de la prueba.

En la escolta muy cercana Sergio Santander y Alejandro Schmauk. Más atrás la lucha la presentaban Horta y Gimeno y en la retaguardia González, Valenzuela Gera y Berdecesvichio.

La repetición de escena se mantuvo hasta el giro cuarto, en cuyo desarrollo y cuando entraban en la recta de meta, Santander hizo un trompo con su Viceroy-Renault quedando en medio de quienes también salían de la "olla". El más cercano era Schmauk quien para evitar el impacto, desvió

su máquina y también entró en trompo.

De allí para adelante, el duelo se centró en Bengolea y Ridolfi hasta la penúltima vuelta en que el coche de Juan Carlos Ridolfi tuvo problemas de combustible, no alcanzando a llegar a la meta.

Bengolea, ganó olgado, entrando detrás suyo Clemente Gimeno y en tercera posición Alejandro Schmauk que había logrado recuperar terreno. Santander se había quedado en el camino.

Realizado en La Parva

Concluyó Campeonato Nacional de Ski

Con destacadas figuras, concluyó el Campeonato Nacional de Ski realizado en La Parva.

En este evento se dio todo para que

tuviera un buen resultado, además contó con la eficiente colaboración de todas las autoridades de este deporte y con la participación de corredores de

la V Región, del Area Metropolitana, Osorno y Punta Arenas sumando en su totalidad 65 entre damas y varones.

Destacaron este año figuras como Tatiana Arámba, Francesca Pirola y Soledad Salman, en varones Andrés Figueroa, Diether Linneberg y José L. Koifman todos ellos de la Región Metropolitana y el ganador del slalom gigante Eduardo Camello de Punta Arenas.

Los resultados de este campeonato nacional combinado son los siguientes: damas 1ª Francesca Pirola, 2ª Paola Domínguez, 3ª Alejandra Zunza y 4ª Paulina Kantor; varones 1º Dieter Linneberg, 2º Andrés Wood, 3º Diego Rojas y 4º Eric Lachenal.

Breves internacionales

TENIS

GERONA, ESPAÑA Septiembre 6 (AP).—El tenista número dos de Bolivia, Ramiro Benavides, ganó hoy (ayer) la decimocuarta edición del torneo internacional de tenis "Inmortal Gerona", tras vencer en la final al español Antonio Domenech.

Benavides se impuso 3/6, 6/1, 6/4. El partido se disputó en el club de tenis Gerona ante unos 5.000 espectadores.

BOXEO

VALLADOLID Septiembre 6 (AP).—El español Carlos Hernández retuvo la corona europea de los livianos junior al derrotar al retador francés Alain Le Fol.

Le Fol fue derribado en el quinto asalto con un golpe al mentón que le aplicó el campeón.

Hernández había derrotado a Le Fol en una pelea previa en Madrid en 1977.

AUTOMOVILISMO

MADRID, Septiembre 6 (AP).—El francés Alain Ferte ganó con Alfa Romeo MK-14 en el circuito de Jarama, una carrera de fórmula 3 con puntaje para el campeonato europeo.

En la competencia a 30 vueltas participaron 13 corredores.

Ferte fue cronometrado en 42'38"17 y fue seguido por el italiano Mauro Baldi, con March-Alfa en 42'50"55 y el francés Philippe Alliot, con Martini-Alfa en 42'55"11.

Baldi encabeza las posiciones del campeonato con 83 puntos, seguido por Ferte con 59 y Alliot con 41.

MOTOCROSS

LOMMELE, BELGICA Septiembre 6 (AP).—Estados Unidos superó sorpresivamente a Bélgica y se adjudicó la 20ª Carrera de las Naciones de motocross.

Es la primera vez que el equipo estadounidense gana la prueba que marca el final de la temporada internacional de motocross.

El belga André Vromans ganó la primera etapa de 21 vueltas, adelantándose a los norteamericanos Johnny Omara y Danny La Porte.

Vromans también ganó la segunda etapa seguida de La Porte y Omara, en ese orden.

En la clasificación por equipos, sin embargo, Estados Unidos terminó delante de Bélgica, tercera salió Holanda, seguida de Luxemburgo, Suecia, Alemania Occidental, Finlandia y Gran Bretaña.

Resultados del fútbol

PRIMERA DIVISION

Concepción	3	Naval	1
Palestino	0	Serena	0
U. Católica	1	A. Italiano	2
Cobresal	3	Magallanes	0
Iquique	0	Higgins	1
Nublense	0	U. Española	0
San Luis	0	Colo Colo	2
U. de Chile	2	Everton	2

G. Cross	2	Ovalle	2
Cobresal	2	San Antonio	2

TERCERA DIVISION

D. Peumo	2	G. Velásquez	1
J. Mayo	2	C. Doñihue	2
D. Maipo	1	Grand Prix	2
D. Casablanca	1	U. Llay Llay	0
S. Lo Miranda	1	Lautaro	0
Quintero U.	1	Tricolor M.	0
U. Comercio	2	Dep. Laja	2
Parral	2	Dep. Laja	2
Talca Nat.	0	Lic. Curicó	0
Atl. Molina	2	Dep. Victoria	2
Curicó U.	3	Dep. Teno	1
Fdez. Vial	4	Independiente	2

REGIONAL ZONA CENTRAL

Novena fecha, segunda rueda			
A. Guindos	3	Comercio	1
M. Faro	1	Junior	1
M. Las Condes	4	Ferrovial C.	0
Thomas Bata	5	Autobuseros	1
Chiprodal	1	San Chile	0
Soicna	1	Unión Cepol	0
U. Veterana	3	Chilectra	2
Pizarreño	0	Andarivel	1
Gasco	1	San Miguel	2

FORMULA 4

En las alternativas de la serie de los monoplaques, la tensión comenzó con la partida. Se demoraron un poco los coches en estar en orden de salida y esto motivó que los pilotos se pusieran nerviosos.

Posteriormente Juan Carlos Ridolfi tomó la cuerda y se fue en punta, pero ya en la secuencia del segundo giro, quedaba en segunda posición, para ceder privilegio a Bengolea, quien aseguró máquina y posición hasta la meta.

La lucha era estrecha quedando Bengolea primero cerca suyo Ridolfi y

La jornada tuerca

Fórmula 4: 20 vueltas, circuito N° 1 (1.609 metros) 1º Santiago Bengolea (DIN) 15.44.3, a 122,681 kilómetros por hora; 2º Clemente Gimeno (U.C.) 16.18.1; 3º Alejandro Schmauk (DIN) 16.22.4; 4º Kurt Horta (Viceroy) 16.27.3; 5º Iván González (Colo Colo) 16.18.0 (18 v.); 6º René Valenzuela (U. de Ch.) 16.18.9 (18 v.); y 7º José Berdecesvichio (Colo Colo) 16.32.7 (15v).

Turismo Carretera: 10 v. C. N° 2 (2.979 metros) 1º Juan Gac (Colo Colo) 13.28.5, para 132,646 kilómetros por hora de promedio. 2º Germán Mayo (hijo) (U.C.) 13.30.5; 3º Miguel Ángel Gimeno (U.C.) 13.30.8; 4º Alejandro Lizama (U.C.) 14.01.3 y 5º Hipólito Toujas.

Serie Damas: 8 vueltas C. N° 1; 1º María Angélica Gac, 9.41.1 a un promedio de 79,744 Km. por hora; 2ª Ana María Moreno, 9.46.2; 3ª Luz Arce, 9.57.5; 4ª Isabel Dolefaux, 10.10.1; 5ª Miriam Godoy, 10.20.4; 6ª Silvia Morales, 10.39.2; 7ª Delfina Fuentes, 10.09.5 (7v) y 8ª Virginia Ramírez, 10.10.6 (7v).

T.C. 46: 10 v. C. N° 1; 1º Rodolfo Eberlain, 10.17.0, a un promedio de 93,880 Km por hora; 2º Teobaldo Díaz, 10.17.1; 3º Gustavo Rivera, 10.44.5; 4º Teobaldo Díaz (hijo), 10.55.7; 5º Cerardo Fouden, 11.16.0 y 6º Mauricio Infante, 10.51.9.

CODASUR, 850 cc: 10 v. C. N° 1; Carlos Capurro, 9.50.3, a 98,126 Km. por hora; 2º Luis Alberto Bravo, 9.52.5; 3º Ignacio Etcheverry, 9.52.5; 4º Hernán Herrmann, 10.05.5 y 5º Alberto Arce, 10.07.7.

851 a 1.400 cc: 10 v. C. N° 1; 1º Carlos Polanco, 15.07.4, a 118,188 Km. por hora; 2º Mauricio Perrotts, 15.07.7; 3º Hernán Alcalde, 16.20.0.

1.401 a 2.000 cc: 10v. C. N° 2; Patricio Campos, 15.07.4 a 118,843 Km. por hora; 2º Juan Larroquette, 15.07.7; 3º Manuel Durán, 15.08.8; 4º Mauricio Perrotts, 15.09.2 y 5º Carlos Polanco, 15.17.0.

Monomarca Fiat 600: 10v. C. N° 1; 1º Giuseppe Bacigaluppo, 10.12.6, a 94,554 Km por hora; 2º Jorge Reino, 10.19.6, 3º César Cagliola, 10.26.2; 4º Ricardo Bermeheren, 10.45.5; 5º Alfredo Reino, 10.46.3, y 6º Guillermo Araos, 10.47.8.

STANDARD DE FABRICA, 650 cc: 1º Nicolás Kipreos, 11.55.0 a 81,013 Km. por hora; 2º Jorge Verna; 3º Ricardo Astudillo; 4º Julio González y 5º Claudio Salas.

651 a 850: 1º Juan Larroquette, 10.25.0, a 92,678 Km. por hora; 2º Arturo Zabala, 3º Leonel Silva, 4º Pedro Vásquez y 5º Iván Silva.

851 a 1.800 cc, (refundidos): 1º Santiago Bengolea, 9.55.0, a 97,351 Km por hora; 2º Norman Walker, 3º Alejandro Schmauk, 4º José Luis Alvarez y 5º Julio Zahri.



ACIERTO. — El de Castec, para empalmar el centro de Bigorra y derrotar a Vallejos para anotar el primer gol azul.



ERROR. — El de Liminha, fallando solo frente al arco y no pudiendo conectar un pase que le había entregado Castec.

Deporte resultados

TORNEO ECUESTRE

María Luisa Valdés del Club de Polo, montando a "Mío Cid", se clasificó vencedora del Campeonato Nacional de Amazonas, organizado por la Asociación Ecuestre de Santiago y que se llevó a cabo este fin de semana en el Jardín de Saltes del Club Internacional de "La Dehesa".

La vencedora triunfó con un total de 62,5 puntos para las tres pruebas efectuadas y la siguieron, Mariana Halcartegay de la Universidad Católica en "Star of Malloco" con 62 puntos y Macarena Lagos del Club de Polo, en "Avatar", con 56 puntos.

En la jornada de ayer se realizó una prueba de "Doble recorrido", triunfando María Luisa Valdés con 33 puntos, seguida de Mariana Halcartegay con 30 y por Isabel Subercaseaux del Club de Polo en "Antilhué" con 27 puntos.

Asimismo, se disputó la prueba final en el Campeonato Regional para jinetes "C", consistente en un "doble recorrido" que finalizó en triple empate de ganadores entre los siguientes binomios que totalizaron 65 puntos cada uno: Michelle Varela del Santiago Paperchase en "Mehuín", Rodrigo Lizozán de la Escuela Militar, en "Gavillero" y Juan Ossa del Internacional, en "Cruceño".

Ossa fue el vencedor de esta categoría, con 135 puntos, seguido de Michelle Varela con 132 y de Alberto Ovalle del Internacional, en "Prepo Azul", con 130 puntos.

RUGBY:

El equipo de Old Mackays mantuvo su condición de puntero invicto del Campeonato de Rugby de Chile al imponerse cómodamente a Stade Français por 25-6.

El encuentro se jugó en la cancha del perdedor, dirigido por el árbitro Gonzalo Román.

Stade Français, cumplió un buen primer tiempo, en que logró frenar los ataques del "quince" viamarino, finalizando el marcador igualado a seis.

En la parte final, en cambio, Old Mackays dominó sin contrapeso a partir de los diez minutos, para estructurar su cómoda victoria, la undécima consecutiva en esta competencia.

Bengoa, Mac Gregor y De María fueron figuras importantes en el cuadro puntero, que lució oficio y sincronización, anticipando que será muy difícil arrebatarle el título, faltándole sólo tres fechas para el término del torneo.

TENIS: DERROTADO PIEROLA

BARI, Septiembre 6 (ANSA).— El chileno Alejandro Piérola fue derrotado hoy en Bari por 4-6 0-6 por el suizo Kuarski en la final del torneo de tenis internacional con validez para el premio "Bar Martini".

En el doble el otro chileno, Belus Prajoux, en pareja con el sudamericano Harris se clasificó para la final que se jugará mañana, ya que hoy ha ganado la semifinal por renuncia de los adversarios, los italianos Alciati y Rocchi.

BOGA PORTEÑA

VALPARAISO, (Hernán González Pozo).— La primera fecha del torneo oficial de la Asociación de Clubes de Regatas contó con gran cantidad de público en las graderías de la Casa de Botes, sede de la institución,

cuya jornada se disputó en la bahía porteña. En las disputas de las 12 regatas en el aspecto colectivo destacó una vez más el equipo de la Escuela Naval, mientras que individualmente la figura fue el bogador del "British Rowing Club", Norman Mac Millan.

RESULTADOS GENERALES

Cuatro con timonel juvenil 1.500 metros: 1º Escuela Naval; 2º Canottieri Italiano; 3º Unión Española, y 4º Caren.

Single Scull Juvenil 1.500 metros: 1º Richar Sion "Regatas Valparaíso". Por desviarse de sus pistas los otros competidores no clasificaron.

Single Scull Cadete B 500 metros: 1º Marcelo Páez, Club Valparaíso, y 2º Juan Bermúdez, Canottieri Italiano.

Single Scull Cadete A 1.000 metros: 1º Aldo Canessa, Canottieri; 2º José Fuentes, Carén, y 3º Jorge Vilches, British.

Yola de Río, Novicio, 500 metros: 1º Escuela Naval; 2º Canottieri.

Shell cuatro con timonel adulto 1.500 metros: 1º Escuela Naval, 2º Valparaíso; 3º Brititish, 4º Unión Española y 5º Canottieri.

Yola de Río Cadete 1.000 metros: 1º Escuela Naval, 2º Canottieri, 3º Brititish y 4º Valparaíso.

Doble Scull Adulto 1.500 metros: 1º Norman Mac Millan y Carlos Benavente, British Rowing Club, y 2º César Siriani y Marcelo Moraga, Club Regatas Valparaíso.

Yola de Río Veteranos 500 metros: 1º Club Carén, 2º Canottieri y 3º British.

Single Scull Adulto 1.500 metros: 1º Norman Mac Millan, British; 2º Luis Olea, Carén, y 3º Rodrigo González, Valparaíso.

Shell dos con Timonel Adulto 1.500 metros: 1º Colegio Alemán; 2º Canottieri; mientras que Escuela Naval quedó descalificado por pasar por pista equivocada.

Ocho con timonel adulto 1.500 metros: 1º Escuela Naval y 2º Club Regatas Valparaíso.

La segunda fecha oficial de la boga porteña se disputará el domingo 27 del presente mes.

BASQUETBOL

VALPARAISO.— El primer equipo de básquetbol de Naval de Talcahuano, reforzado con dos astros norteamericanos, derrotó al equipo de Esperanza por 95 tantos a 84 en partido amistoso jugado en el Fortín Prat de Valparaíso.

El primer tiempo había terminado con la victoria parcial del cuadro suareño.

El partido es en preparación por la competencia de la Dimayor y encuentra al cuadro de Talcahuano con un bien formado plantel.

CADETES

Una vistosa tripleta se anotó la representación de Universidad de Chile con sus equipos de fútbol "cadetes" en la mañana de ayer sobre Palestino por la quinta fecha de la rueda de las revanchas del torneo de la Asociación Central de Fútbol.

Los elencos de la "U" en el campo de Quilín ganaron a Palestino, 4 x 0 en primera infantil, 5 x 2 en segunda serie infantil y 1 x 0 en juveniles.

Mientras que en el mismo campo, Unión Española ganó en segunda y juvenil a Aviación 1 x 0 y 4 x 1, respectivamente, pero perdiendo ante los "águiluchos" de primera infantil 1 x 2.

Colo Colo con dificultades salvó la valla que en Quilín, le tendió la representación rancagüina de O'Higgins. En primera igualaron a un gol. En segunda ganó el elenco albo 2 x 0 y repitió la victoria en juveniles 3 x 0.

En la hermosa comuna de las flores de La Florida, Audax Italiano en su propio campo recibió a Colchagua que con su segunda le igualó con el marcador en blanco. Ganó el conjunto itálico en primera 3 x 0 y repitió en juvenil 3 x 1.

En el Campus de San Joaquín, Universidad Católica igualó en primera infantil con Magallanes a un gol. En segunda y en juvenil ganó la UC por el mismo marcador 4 x 1.

Finalmente en Talca, la representación de Rangers frente a Talagante Ferroviario, tuvo los siguientes resultados, 3 x 0 en primera, empate en blanco en segunda y triunfo en juvenil de 3 x 1.

ARICA

Los equipos de primera infantil y juvenil de Arica quedaron como punteros luego de jugarse en el Estadio Carlos Dittborn el encuentro pendiente entre el dueño de casa y Regional Antofagasta.

Los conjuntos infantiles empataron a un gol, luego de un interesante partido. Para Arica marcó Cortés y para Antofagasta el jugador Ramos.



Final de los 100 metros planos del torneo escolar que todos los años lleva a cabo el Club Atlético Santiago con las representaciones de establecimientos educacionales de todo el país.

Con este resultado estos mismos conjuntos empatan el primer lugar de la tabla de clasificación con ocho puntos. Les siguen Cobrelao con 5 e Iquique con 3.

En el partido de fondo los juveniles de Arica obtuvieron un aplastante triunfo al derrotar a su similar antofagastino por la cuenta de cinco goles a cero.

Marcaron para Arica, Aros y Pizarro, en dos oportunidades en el primer tiempo y en la segunda fracción Miranda y Aros.

Arica encabeza la tabla de posiciones con 9 puntos. Le siguen Cobrelao, con 8, y Antofagasta e Iquique con 3 puntos cada uno.

Para finalizar el torneo del Norte Grande falta una tercera rueda, en que se jugará sólo un partido entre los rivales.

Los vencedores participarán en la final nacional junto a los campeones de la zona sur, de la V Región, del Norte Chico y Santiago.

FUTBOL ESCOLAR

Por las eliminatorias regionales del Campeonato Nacional de Fútbol Escolar, Arica venció por la cuenta de dos goles a uno a Iquique.

Los goles del cuadro local fueron convertidos por Pedro Gómez y Daniel Plaza. El descenso de Iquique lo hizo Cristián Nell.

El partido se jugó como preliminar al encuentro entre Deportes Arica y Regional Atacama.

ATLETISMO ESCOLAR

Con siete nuevos récords finalizó el campeonato escolar femenino realizado en pista rekortan Estadio Nacional.

Los resultados fueron los siguientes:

Lanzamiento pelotita (preparatorias) 1ª Claudia Silva La Maisonette 66 metros 84 centímetros. 2ª Ana Gaber Nu Monjas Inglesas 48 metros 44 centímetros.

Jabalina superior: 1ª Carolina Weil, Col. Alemán 41 metros 48, nuevo recor. escolar. 2ª Andrea Nehm Col. Alemán 38 metros 98.

Salto largo infantil: 1ª Susana

Foxley S. George 5 metros 10, nuevo record escolar. 2ª Margarita Betteo S. John 4 metros 79.

200 metros planos superior: 1ª Claudia Turra, Curicó 25 sgs 42 centésimas, empató record escolar. 2ª Patricia Fernández L. A-43 26 seg. 24.

Salto alto (preparatoria). 1ª Carmen Barrientos U. Salvador 1 metro 43 nuevo record escolar. 2ª Francisca Klingenberg Col. Alemán 1,35.

100 metros planos (intermedia) 3 semifinales 1ª Patricia Pérez S. College 12 sgs 51, nuevo record escolar.

Disco intermedia. 1ª Angela Porschman Col. Alemán 29 metros 60, 2ª Patricia Lopetegui, Corazón de María 29,08.

Relevos 8 x 50 preparatorio 1º Col. John 56 sgs 55, nuevo record escolar 2º Colegio Alemán 56,57.

CICLISMO EN VIÑA

VIÑA DEL MAR.—Francisco Fredis, representante del club "Super Melón", de la Calera, hizo suya la prueba rutera doble Viña del Mar-La Calera disputada sobre una distancia de 90 kilómetros.

Fredis, vencedor de la jornada anterior con la doble Viña-Los Maitenes, puso un tiempo de 2.36'24" en la prueba bajo el dominio de la categoría por media rueda a Marcelo Laborde de Chile Raleigh y a Pablo Weber, de Pilsener Cristal, en una legada espectacular cuya meta estuvo en el sector de los Aromos en esta ciudad.

OTROS RESULTADOS

Infantiles: 1º Ricardo Lazo, Boco Quillota, 2º Claudio Bravo, Boco Quillota.

Intermedias: 1º Ricardo Carvajal, Quilpué; 2º Luis Cabrera, Valparaíso.

Novicios "B": 1º Raúl Lagunas, Boco Quillota; 2º Juan Carlos Rojas, Pilsener Cristal; 3º Manuel Arevalos, Valparaíso.

Novicios "A": 1º Alex Vega, Pilsener Cristal; 2º Alfredo Rojas, Chile Raleigh; 3º Sergio Díaz, Valparaíso.

Dirigentes de la Asociación Ciclista V Región, organizadores de esta prueba, manifestaron que el próximo domingo se llevará a efecto otra fecha del Campeonato Rutero con la doble Valparaíso-La Cruz.

TENIS

Claudio Santibáñez prosiguió su buena campaña en la etapa de categoría honor del torneo de tenis de Fiestas Patrias, que se disputa en los courts del Club Internacional, al derrotar en forma concluyente a Ricardo Catalán por 6-1, 6-2.

En la misma división, Mario Nurtall eliminó a Day Von Appen 6-4, 6-4; Patricia Lewin a Juan Carlos Camus 6-4, 6-2; Daniel Pérez a Luis Espinoza 6-3, 7-5; Paolo Massardo a Enrique Seckel 6-4, 6-4; Alvaro Avila a Pablo Fajne 7-6, 6-2; Alfredo Rivera a José Luis Baeza 6-0, 6-1; Manuel Urresti a José Taboada 7-6, 6-1; Eduardo Soto a Jorge Armanet 6-3, 6-3 y Andrés Torres a Luis Espinoza 6-3, 7-6. En damas, Mónica García superó a Marta Ariztilla por 1-6, 7-5, 6-3 y María Queirolo a Gisela Wizar 6-3, 6-3.

En la categoría escalafón nacional Mauricio Gidi eliminó a José Ramón de Camino 6-1, 3-6, 6-2 y Cecilia Sánchez a Silvia Avila por no presentación.

REMO MUNDIAL

MUNICH Septiembre 6 (DPA).— El argentino Ricardo Daniel Ibarra quedó hoy quinto en el noveno campeonato mundial de remo, en la categoría individual de remo, en la categoría de Chile Raleigh, celebrado en Munich. El alemán Peter Michael Kolbe (28) se llevó el título de campeón, seguido por el alemán oriental Ruediger Reiche y el norteamericano Jolt Biglow.

Es la tercera vez que Kolbe se corona campeón del mundo en individual. En 1975 ganó el campeonato en Nottingham y en 1978 en Nueva Zelanda.

1º Peter Michael Kolbe (RFA) 7:45'32"; 2º Ruediger Reiche (DDR) 7:48'30"; 3º John Biglow (USA) 7:51'55"; 4º Christopher Kallbe (Gran Bretaña) 7:54'71"; 5º Ricardo Daniel Ibarra (Argentina) 7:56'06"; 6º John Alexander (Nueva Zelanda) 8'06'44".

En la "Pequeña Final" de cuatro sin timonel del campeonato mundial de remo en Munich, el bote de Chile quedó hoy en undécimo y último lugar.

El cuarteto chileno cubrió los 2.000 metros en 7:21'15.



Macarena Lagos, equitadora de categoría, de excelente actuación en la última competencia realizada en nuestro medio.



Final de 80 metros. Todos los colegios se reunieron en la tradicional competencia atlética en el Estadio Nacional.

UASQUEZ
un placer que va y viene

Santiago - Chillán - Concepción
Laja - Los Angeles -
Angol - Nacimiento

SERVICIO DE CARGA
Y ENCOMIENDAS

Terminal de Buses Sur - Of. 65
Tel. 793204 - SANTIAGO

INCA BUS
Comunica a su distinguida clientela
su nueva dirección en

Club Hípico 353
Donde continuaremos atendiendo:
Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes

20% DCTO. DE TODITO!!

INDUSTRIALES-GIGANTES GRUAS-CAMIONES-AUTOS
Firestone - Bridgestone
Good Year y otros
Importados y Nacionales
NUEVOS-RECAUCHADOS Y DE OCASION
¡¡VEA!!
SUPERMERCADO DEL NEUMATICO
AV. ESPAÑA 72 -
Fonos: 98548-97305

Un millar de participantes en la corrida de CANADELA

Una cantidad cercana a las mil personas participaron en la mañana de ayer en la "corrida" recreativa familiar organizada por CANADELA y auspiciada por la empresa de los Ferrocarriles del Estado.

Los deportistas recorrieron una distancia de alrededor de 5 mil metros, caminando, trotando y algunos grupos familiares que aunque demoraron demasiado en el tramo, llegaron a la meta felices de haber sido protagonistas de esta actividad en que se recomendó no realizar esfuerzos físicos desmedidos.

Fernando Valdivia, de 24 años de edad, funcionario del Banco del Estado, fue el primero en cumplir con el recorrido asignado, luego de haber partido cerca de las 10.00 horas desde Vicuña Mackenna y Nuble, para continuar por esa arteria hasta Avenida Matta. Luego los participantes enfilaron hasta el parque O'Higgins donde estaba ubicada la meta. El ganador fue recibido por cientos de entusiastas, muchos de los cuales acompañaron a los participantes en bicicleta, motocicletas y algunos corriendo junto a ellos.

Al término de la prueba cada deportista recibió un diploma que acreditó su participación en la "corrida" y una carrera la que fue supervisada durante todo el trayecto por vehículos con radios, motocicletas de Carabineros y voluntarios de la Defensa Civil. Todas las medidas de prevención se cumplieron para evitar contingencias de los cientos de participantes.

Jorge Northland, gerente de CANADELA, se mostró muy feliz en el interior del Parque O'Higgins, donde felicitó hasta el último de los participantes de la "corrida". Northland señaló que la prueba eminentemente recreativa mostró el paso de miles de deportistas de esta actividad, proyectaron un ejemplo que puede ser un elemento de permanente estimulación en el futuro.

En Concepción

Andrés Lyon batió record sudamericano para los 400 metros con vallas juvenil

CONCEPCION. — El atleta de la Universidad de Chile, Andrés Lyon, estableció un nuevo record sudamericano juvenil de 400 metros vallas...

El atleta de la Universidad de Chile Pablo Squella, estableció una nueva marca continental en 400 metros vallas para la Categoría Juvenil...

El torneo fue controlado por enviados de la Federación Atlética de Chile y Asociaciones de Schwager y Concepción. La mejor marca técnica en varones fue la de Pichot en triple...

Por su parte Andrés Lyon corrió 400 metros valla en 52 segundos 1 décimo.



EL ENTUSIASMO infantil por el deporte tendrá nuevamente marco en el Parque O'Higgins, con el intenso programa de Fiestas Patrias.

Nuevos campeones tiene el boxeo de los barrios de Tomé

CONCEPCION (Por Exequiel Ramírez). — Un emotivo final tuvo el campeonato de boxeo de los barrios de Tomé...

estrechamente a su compañero de barrio, Darío Reyes. Dos aficionados de se dieron sin dar ni pedir cuartel fueron Nelson Guzmán y Germán Pinto...

Poco se puede exhibir a estos boxeadores pugilistas que recién se inician en el difícil deporte de los puños...

Esta tarde las pruebas

Araneda enfrenta a Hugo Hernández

Esta tarde en el gimnasio de la Federación de Boxeo, se llevará a efecto el control "Exhibición de acondicionamiento físico-técnico" de los pugilistas...

junior. Curiosamente ambos contendores eran de la división pluma y 2/2 incursionan en la serie superior.

Los combates de este miércoles, tendrán como pelea de complemento, la de Juan Cruves y Juan Hernández...

SEMIFINALES DEL METROPOLITANO DE NOVICIOS

Una buena velada, que no contó con el marco de público adecuado, fue la realizada el sábado pasado en el ring del Club México...

Intenso programa deportivo en Parque O'Higgins el once

Patrocinado por la Municipalidad de Santiago, la "DIGEDER" y el Consejo Local de Deportes y Recreación de Santiago...

Encuentros de hockey en la cancha respectiva entre equipos infantiles, juveniles y adultos.

En el patinódromo habrá carrera sobre patines para damas y varones en la categoría de mini-peneas...

En la cancha empastada de fútbol se desarrollará un encuentro a nivel vecinal y otro de alto nivel en las categorías juvenil y adultos.

Fuera de este programa, en la mañana a las 10 horas se disputará la última etapa del campeonato de ciclismo escolar...

LO MEJOR EN TANAX ES TANAX. Sin pie \$265.000. FIAT 147 850. SUBARU DAIHATSU DATSUN 150-Y.

CLINICA DEL TUBO DE ESCAPE. Silenciadores, Tubos de Escape, Fabricamos, colocamos y reparamos para toda clase de vehículos. CARMEN 171 F. 398456.



Un ritmo conservador mantuvo el grueso de competidores sólo en la primera vuelta de la prueba ciclista "Doble Los Panguiles", pero luego se desató una violenta acción por medio del equipo rojo de LUN...

Nelson Cruz construyó su victoria en plena cuesta

Ciclistas de LUN arrasaron en la prueba Doble Los Panguiles

Nelson Cruz logró en dramática definición el triunfo en la Doble Los Panguiles, competencia ciclista disputada en la mañana de ayer...

En tercera posición y con una persecución tenaz y emotiva, Jaime Bretti, de Hilton, que arribó a sólo nueve segundos del líder...

DEFINICION A LA EUROPEA. En una temporada realmente interesante —tal vez la más activa de toda la historia del ciclismo chileno— se han provocado una serie de hechos...

Tras de haber sobrepasado la Cuesta con leve ventaja, Nelson Cruz optó por definir el resultado con una fuga increíble...

Atrás, Delfor Naveas, caminando a su único ritmo. Mucha multiplicación en un derroche increíble de energías que lentamente le van quitando potencia...

CADA VUELTA UNA SORPRESA

Esta competencia de 142 kilómetros mostró en cada vuelta una sorpresa en la cima de la cuesta Barriga. En la primera con todo el grupo muy compacto fue para Eduardo Cuevas...

Se había presenciado una final, auténtica, de esos ruterios que salen a jugársela el todo por el todo.

Atrás, las cosas se habían complicado. Pilsener Cristal, que tras de sus triunfos en colectivos en el Norte Chico, había disminuido su ritmo...

CLASIFICACION FINAL

- 1º Nelson Cruz, LUN 3hs. 35M. 57s. Para los 142 kilómetros. Promedio 39,875 KPH. 2º Angel Garrido, LUN, 3º Jaime Bretti, Hilton, a 9 s. 4º Delfor Naveas, Bicicletas Vargas, a 13s. 5º Ricardo Lobos (ganador de B) Pilsener Cristal a 2m. 35s. 6º Eduardo Cuevas, Pilsener Cristal a 3m. 19s. 7º Nelson Bravo, Thomas Bata a 3m. 30s. 8º Victor Caro de Bicicletas Vargas a 3m. 26s. 9º Cayetano Cortés, Hilton, a 3m. 48s. 10º Luis Avendaño, Vulco Magallanes. 11º Justinián Viscay, LUN, 12º Luis Ortega Vulco Magallanes a 4m. 04s. 14º Jorge Pérez, Vulco Magallanes. 15º Luis Sabbatini, Hilton. 16º Gonzalo Eguiguren Córdor-Sony. 17º Jaime Cárdenas, Córdor-Sony, a 4m. 34s. 18º Juan Naveas, Bicicletas Vargas, a 5m. 32s. 19º Nelson Lorca, Vulco Magallanes. 20º Mario Bretti, Hilton.

FERIA DEL DEPORTE. PONE A SU DISPOSICION VESTUARIOS E IMPLEMENTOS PARA TODOS LOS DEPORTES. FUTBOL, TENIS, BASQUETBOL, VOLEIBOL, ATLETISMO, BALONES, GIMNASIA, KARATE-JUDO, CAMPING-PESCA, 'ING-PONG, BOX-PESCA, BOLSOS, JUEGOS DE SALON, ESGRIMA. equus RECOLETA 730 FONONO 373193 CONVENIO CON INSTITUCIONES MARCA REGISTRADA.

EXISTE EN CHILE UNA FABRICA CON "PRECIOS JAPONESES". Modelo Italia 1 x 20 \$ 349, 2 x 20 \$ 448, 1 x 40 \$ 496, 2 x 40 \$ 645. Mod. Germano 1 x 20 \$ 389, 2 x 20 \$ 498, 1 x 40 \$ 518, 2 x 40 \$ 675. IVA incluido. Descuento a comerciantes, Instituciones, Constructores e instaladores. Atención sábados y dgos. por sus dueños. NO OTORGAMOS CREDITOS, NO INSISTA! ELECTRO MECANICAS "Tauro" BAQUEDANO 1163 por Mapocho altura 2100 fácil estacionamiento.

Equipo de Quinta Normal arrasó en torneo atlético de promoción

Una linda victoria se anotó el elenco representativo del "Parque Quinta Normal" en la interesante jornada atlética de promoción que culminó en la tarde del sábado en el complejo deportivo del Parque O'Higgins.

La mencionada escuadra logró superar al colegio Nuestra Señora del Huerto, mientras que en el tercer puesto se ubicó la escuela Santa Rosa. Lo valioso es que en el puntaje final entraron nada menos que 20 equipos provenientes del Gran Santiago, lo que indica la gran atracción que ejerció este torneo que se disputó los fines de semana durante un mes y medio en el Parque O'Higgins.

Mientras que la clasificación en varones se dará a conocer con la disputa de la última jornada.

RESULTADOS GENERALES

PREPARATORIA

1º Paola Sepúlveda Castillo, S.N.J. Conchalí, 9'70; 2º Claudia Martínez Ayala, N. Sra. Del Huerto, 9'73; 3º Patricia Acevedo Arancibia, N. Sra. Del Huerto, 10'06; 4º Matilde Rocha Roa, P. Qta. Normal, 10'10; 5º Loreto González González, N. Sra. del Huerto, 10'17.

SUPERIOR

1º Cecilia Espínola Barrera, L.A.M., 13'60; 2º Jacqueline Silva G., L.A.M., 14'11; 3º Lucía Caro Sánchez, Liceo Sta. Rosa, 14'43; 4º Paulina Peralta Carrasco, L.A.M., 14'49; 5º María Silva Aros, P.Qta. Normal, 16'20.

SUPERIOR

1º Luis Arriagada Quezada, Ind. Galvarino N° 2, 11'20; 2º Mauricio Troncoso Berrios, Liceo B. Borgoño, 11'91; 3º Patricio Ramírez, P. Qta. Normal, 12'00; 4º Héctor Espinoza López, Col. Sn. Marcos, 12'23; 5º Eduardo Wool Gwiazdzone, José Ramírez, 12'46.

TODO COMPETIDOR

1º Pamela Alcayaga, Liceo A-73 Maipú, 11'22'60; 2º Danitza Bravo, Liceo Sta. Rosa, 11'39'74; 3º Carol Neira, Flamenco La Reina, 12'17'56; 4º Lucía Caro, Liceo Sta. Rosa, 12'30'90; 5º Jehonna Quezada, Liceo M. Vicencia, 12'31'23.

INTERMEDIA VARONES POSTA 4 X 400 MTS.

1º P. Qta. Normal 3'45'70; 2º Atl. Mentor, 3'54'70; 3º Ind. Galvarino N° 2, 3'57'85; 4º Col. Sn. Marcos, 4'00'17; 5º Liceo M. Vicencia, 4'03'04; 6º Ind. Galvarino N° 1, 4'09'53; 7º S.N.J. Conchalí, 4'12'59; 8º La Cisterna, 4'13'50; 9º José Ramírez, 4'32'85.

SUPERIOR VARONES POSTA 4 X 400 Mts.

1º P. Qta. Normal 3'41'40; 2º José Ramírez, 3'54'14; 3º B. del Estadio, 3'57'27; 4º Ind. Galvarino N° 1, 4'10'50; 5º Ind. Galvarino N° 2, 4'16'64.

TODO COMPETIDOR 500 MTS.

1º Iván Espinoza, Talca, 15'28'30; 2º Julio Campos, EM. Modelo, 26'09'00; 3º Orlando Olave, Col. José M. Carrera, 16'06'00; 4º Luis Ramos, Ind. Galvarino N° 2, 12'23'70; 5º Antonio Bravo, Talca, 16'26'00; 6º David Paster, Flamenco La Reina, 16'29'80; 7º Claudio Alvarez, U.T.E., 16'39'00; 8º Juan Ordenes, Ind. A-60, 16'46'00.

Nota: Puntaje Según la tabla Decatlón

INTERMEDIA SALTO LARGO

1º Eva Donoso, P. Qta. Normal, 4.37 metros; 2º Marta Espinoza, P. Qta. Normal, 4.33 metros; 3º Ivonne Robles, P. Qta. Normal, 3.92 metros; 4º Antonieta Veloso, Liceo 83, 3.70 metros; 5º Patricia Acevedo, N. Sra. Del Huerto, 3.77 metros.

EQUIPOS CAMPEONES: DAMAS

1º P. Qta Normal; 2º N. Sra. del Huerto; 3º Sta. Rosa; 4º S.H.J. Conchalí; 5º L.A.M.; 6º Flamenco La Reina; 7º Liceo A-73; 8º Colegio Argentino S.S.CC.

De un total de 20 instituciones.

ADULTOS TODO COMPETIDOR

1º Luis Espinoza, Talca, 15'28'30; 2º Luis Ramos, Ind. Galvarino N° 1, 16'13'70; 3º Davis Pastén, Flamenco La Reina, 16'29'80; 4º Luis Alvarez, Esc. Sub. Oficiales, 16'49'14; 5º Juan Ordenes, Ind. A-60 Nuñoa, 17'04'07.

SUPERIOR

1º Luis Arriaga, Ind. Galvarino N° 2, 53'60; 2º José Varela, L.A.M., 54'40; 3º Florencio Adriaola, P. Qta. Normal, 57'10; 4º Claudio Isla, Ind. Galvarino N° 1, 57'60; 5º Eduardo Wool, José Ramírez, 58'60.

SUPERIOR DAMAS

1º Jacqueline Silva, L.A.M. 29'40; 2º Lucía Caro, Liceo Sta Rosa, 29'55; 3º Paulina Peralta, L.A.M., 29'79; 4º Elia Fuentes, Inst. Com. La Cisterna, 31'30; 5º Ida Uribe, Liceo Sta. Rosa, 33'23.



Director General de Deportes, Iván Dobud Urqueta, que presidió el emotivo acto de ayer en Valparaíso en la entrega de implementos deportivos para 22 instituciones de los cerros portenos. Entidades típicamente formadas por obreros y estudiantes que por vez primera lograron alternar con una primera autoridad del deporte nacional.

Implementos y útiles deportivos fueron entregados por la DIGEDER

VALPARAISO (Hernán González Pozo).— El Director General de la DIGEDER, General Iván Dobud, y el Alcalde de la comuna, Francisco Bartolucci, presidieron la ceremonia de entrega de implementación deportiva efectuada ayer en el Estadio "Osmán Pérez Freire", donación que beneficia a 22 clubes que militan en esa misma asociación, una de las más populares de los 42 cerros portenos.

CEREMONIA

El acto se inició con el desfile de los equipos de fútbol de todas las instituciones. Luego, a los acordes del himno patrio, interpretado por la Banda de Carabineros de Valparaíso, fue izado el Pabellón Nacional. Terminada la ceremonia, el General Dobud hizo uso de la palabra, manifestando: "El Supremo Gobierno ha querido realizar la acción social del deporte, acentuando la acción de "DIGEDER" en la base social que es la comuna. Es así como para concretar esta idea hemos elegido, con motivo de conmemorarse ocho años de la Liberación Nacional, iniciar esta tarea en lo que respecta a la comuna de Valparaíso, en el seno de la asociación Osmán Pérez Freire", que agrupa a 22 clubes y representa significativamente a los cerros de esta ciudad y una parte importante del plan. Su Excelencia el Presidente de la República, General de Ejército Don Augusto Pinochet Ugarte, ha reiterado en varias oportunidades, que es responsabilidad del Gobierno comunal el desarrollo cultural y deportivo de cada localidad. En lo que a nosotros respecta, estamos canalizando a través de los municipios la acción de "DIGEDER", para responder a estos propósitos. Con sumo agrado hoy hacemos entrega de implementación deportiva a esta asociación, con la seguridad de que con ello estamos contribuyendo al desarrollo físico y moral de un grupo de chilenos".

ALCALDE BARTOLUCCI

A continuación el jefe comunal señaló: "La significación de la presencia del Director Nacional de Deportes y la importancia de esta implementación permitirá a la juventud y a la niñez, como igualmente a los adultos realizarse en su desarrollo físico y espiritual. Estamos recibiendo el más amplio apoyo del Gobierno a través de "DIGEDER", lo que se traduce en estos equipos que hoy entregamos, como también en el acuerdo alcanzado hace pocos días con la Municipalidad de Valparaíso en orden a iniciar con 5 multicanchas un vasto programa de

recintos deportivos en todos los cerros y lugares de la ciudad. Nuestro propósito es que cada Junta Vecinal tenga una multicancha y eso lo cumpliremos, pero cada recinto deberá ser cuidado y caudatado por la respectiva Junta Comunitaria y por sus propios deportistas".

PALABRAS DEL PRESIDENTE DE LA ASOCIACION

El máximo directivo de la Asociación de Fútbol "Osmán Pérez Freire", Hernán Valjejos Vera expresó los agradecimientos al General Dobud y al Alcalde Bartolucci por la preocupación constante de Valparaíso por el deporte amateur de los cerros, especialmente respecto a los clubes que son de escasa condición económica. Destacó el hecho que por primera vez la Asociación recibe visita de un tan alto personaje del deporte y terminó afirmando: "Aquí están nuestros infantiles y juveniles futuro de la patria, para agradecer como juventud sana y viril".

CLUBES FAVORECIDOS

Las 22 entidades que reciben implementación, consistente en canchetas de fútbol, shorts, medias de lana, balones de vóley, fútbol, baloncesto y babyfútbol, e incluso mallas para los arcos, son las siguientes: Apolo, Bianchi, Bellas Cochran, Edwards, Florida, Inesible, Jiménez, Mariposa, Martinos, Principal, Royal, Rivera, Santa Teresa, Vial, Chile Wanderers, Libertad Monjas y Ar Prat. La cantidad invertida supera medio millón de pesos.

La feliz ocasión se prestó con la para distinguir al mejor jugador de la división infantil de la asociación, que recayó en Luis Horna. La entrega de un diploma estimuló lo hizo el general Dobud.

VISITA AL CAMPO DEPORTIVO

Finalizado el acto, las autoridades e invitados especiales recorrieron el auditorio para imponerse del estado de baños y camarines. En la ocasión el Director Nacional de "DIGEDER" recomendó modificaciones y mejoras en otras instalaciones. — También se indicó que está en marcha un "programa médico", destinado a atender y controlar en todo el país la salud de los deportistas aficionados. Asimismo informó que la división pondrá en sus planes un sistema de camarines tipo, que se instalen en los principales centros deportivos de carácter amateur.

Linda pugna en ciclismo escolar

El sábado recién pasado se desarrolló en el Parque O'Higgins la segunda reunión de ciclismo escolar organizada por el Colegio Claretiano. En esta ocasión el número de participantes fue superior al de los que participaron en la reunión inicial.

Los vencedores en las pruebas fueron los siguientes: Categoría preparatoria 1.000 metros. 1º Patricio Venegas (Colina), Néstor Villarreal (L.M. Ruiz Tapia), 3º Benito Ovalle (B. O'Higgins), Juan Silva (San Lorenzo).

Infantil 2.000 metros. 1º Patricio Lagos B. (Esc. 112), Gustavo Olivares (Ruiz Tapia), 3º Miguel Yuffler (C. Mistral), 4º Alan Cañón (Rep. Colombia).

Juvenil 4.000 metros. 1º Rafael Larraín (S. George), Carlos Acevedo (Esc. N. Silva), Carlos Portales (Tabancura), Alfonso Yunge (S. Ignacio).

Intermedia 6.000 metros. 1º Mauricio Rodríguez (Claretiano), 2º Leonardo Díaz (Claretiano), 3º Ignacio Basaura (Tabancura), Francisco Sta María (Tabancura).

Superior 7.000 metros. 1º José Donoso, Tabancura; Pedro Carrillo (Independencia); Carlos Ulloa (Liceo A-52); 4º Guillermo Navarrete (L.A. 777).

Autorizada por Decreto N° 565 del 8 de febrero de 1940
Domicilio Legal: Los Miros 376 Dep. B Fono 63346 Santiago
Directorio: Sr. Marcelino Zamandón, Sr. Walter Malach, Sr. Javier Schvartza, Sr. Ricardo Vantura, Sr. Sergio Palma, Sr. Adolfo Lasser

INMOBILIARIA DE DEPORTES ALGARROBO S.A.

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

GRUPOS Y CONCEPTOS	Parciales	Totales	GRUPOS Y CONCEPTOS	Parciales	Totales
1 ACTIVO			2 PASIVO		
11 CIRCULANTE		1.432.277,84	21 CIRCULANTE		3.112.036,44
111 Financiero			211 Obligaciones Corto Plazo	3.112.036,44	
111,01 Caja	1.432.277,84		211,05 Cuentas por Pagar	6.000,-	
12 FIJO		2.600.185,01	211,08 Provisiones y Reservas	900,-	
121 Físico			211,10 Ingresos Percebidos por Adelantado	3.105.136,44	
121,01 Terrenos	14.473,89		23 CAPITAL Y RESERVAS		918.644,69
121,04 Obras de Infraestructura	2.830.023,69		231 Capital		4,61
121,07 Alquilamientos y Equipos	84.067,77		231,01 Capital autorizado, suscrito y pagado	4,61	
121,08 Depreciación del Ejercicio-260,028,93			232 Reservas de Utilidades		4.144,81
121,92 Depreciación Acumulada - 77.351,41			232,01 Reserva Legal	4.144,81	
			233 Reservas de Revalorización		224.495,27
			233,01 Capital Propio	224.495,27	
			24 RESULTADOS DEL EJERCICIO		1.781,69
			24,01 Utilidad del Ejercicio	1.781,69	
		4.032.462,82			4.032.462,82
GRUPOS Y CONCEPTOS	Parciales	Totales	GRUPOS Y CONCEPTOS	Parciales	Totales
Garantía del Directorio		0,09	CUENTAS DE ORDEN		0,09
			Responsabilidad por Garantía del Directorio		0,09
CUENTAS DE RESULTADOS					
Ingresos de explotación	450.000,-				
Costo Función explotación	- 578.845,72				
Resultado operacional	- 128.845,72				
Corrección Monetaria	320.621,42				
Utilidad	191.775,70				

Hemos revisado el Balance sus estados con los libros y documentos respectivos y certificamos que refleja fielmente el estado financiero de la sociedad al 31 de Diciembre de 1980

Fernando Cabezaón Isidoro Alarín
Resp. Legal Represent. Legal



SAINT MESME entregó la segunda satisfacción clásica al preparador Pedro Bagú, que venció en las dos versiones de la tradicional Polla del Club Hípico. Gustavo Lizama fue un verdadero maestro en la conducción.

Juan Pérez enyesado de una clavícula

Un mes fuera de las pistas

Gustavo Sandoval sufrió TEC cerrado y fue enviado a Neurocirugía con pérdida total del conocimiento

Con fractura a la clavícula izquierda resultó el jinete Juan Pérez luego de una espectacular rodada en el Clásico de Pollo de Potrillos cuando en plena carrera derecha cayó con Madras en los instantes en que se proponía a atropellar.

Afortunadamente el jinete, del g-



NO SE PUDO: Imágenes previas a la carrera muestran el grado de optimismo que había en Jorge Moraga (izq.) Aquiles Martínez (centro) y al luego accidentado Juan Pérez, todos pendientes de recibir el triunfo anterior de MADRAS. Pese a la rodada el potrillo podrá seguir en las pistas y participará en el Nacional Ricardo Lyon.

El jinete será hoy dado de alta y ayer tuvo que pasar la noche en observación en ese recinto asistencial.

El pensionista de Aquiles Martínez tampoco resultó con fractura y se prevé que podrá estar en las siguientes pruebas clásicas. Cabe destacar que el hijo de Caminito, pese a haber vencido la justa clásica de machos pasada, no contaba con la amplia mayoría en los vales. Juan Pérez, en los instantes en que rodó iniciaba la arremetida y por lo que hasta el momento mostraba su conducido posiblemente habría alcanzado un lugar en la tabla de la consagratória prueba en césped.

GUSTAVO SANDOVAL TEC CERRADO

El jinete Gustavo Sandoval fue enviado a Neurocirugía luego del golpe que recibiera en la undécima carrera que le produjo Traumatismo Encéfalo Craneano cerrado, con pérdida total del conocimiento. El joven látigo será expuesto a una serie de exámenes y, según prescripciones médicas, a lo menos deberá permanecer unas tres semanas en observación.

El golpe que recibió Sandoval fue catalogada como peligroso por los especialistas de la Clínica San Martín. Pese al accidente el jinete no cayó del caballo y completó el recorrido junto al potrillo Black Bird, para luego ser atendido por personal de la enfermería del Club Hípico y enviado al establecimiento antes aludido.

"Polla de Potrillos"

Venció Saint Mesme por estrecho margen

SAINT MESME, por Saint Ange II y Electricidad por Eperón d'Or consiguió estrecha diferencia a su favor en los 1.700 metros del clásico condicional del GRUPO I, premio "Polla de Potrillos", disputado en el césped del Club Hípico.

El mulato fue erizado en el Haras "La Capilla" y cumplió con esta su octava aparición en las pistas, habiendo ganado en cuatro, incluso la especial premio "Bernardo Zegers N." y el clásico que nos ocupa. En premios reúne la suma de 2 millones 216 mil pesos.

La carrera. Cuando el juez respectivo dio puera franca, Felino salió al frente del pelotón. Lo escoltaban Forki, Nuclear, Barraqueño, Saint Mesme y Malleco. En las últimas posiciones estaban Papabile y Solo Mío.

Cuando el grupo se aproximó al codo de los 1.300 metros, Felino seguía en la delantera, mientras Saint Mesme se ubicaba segundo, tercero Nuclear, cuarto Barraqueño, quinto Forki y sexto Barraqueño. Con Felino al frente ingresaron al derecho, pero Forki, que había ganado mucho terreno, lo relegaba casi de inmediato al segundo puesto. Tercero quedaba Saint Mesme, mientras por el lado interior se hacía presente Otoñal.

Poco antes de los 400 metros finales rodó espectacularmente el jinete Juan Pérez conductor de Madras (ver información aparte).

Cuando quedaban 200 metros, la

lucha quedó circunscrita entre Saint Mesme que llevaba leve ventaja sobre Forki. En tanto el conductor de Otoñal no podía salir de los palos y hacía esfuerzos desesperados por descontar terreno. Con resultado estéril, dado que Saint Mesme, defendió con éxito su privilegiada ubicación y cruzaba la línea de sentencia con un claro de puceo sobre Forki que precedió por ventaja perceptible a Otoñal. Cuarto remató Malleco a un cuerpo, quinto Solo Mío a 1 1/2 cuerpo, sexto

Nuclear a 1 1/4 cuerpo, séptimo Silencio, a ventaja perceptible, octavo Papabile a nariz, noveno Movelito, a 3/4 cuerpo, décimo Barraqueño, a 1 1/4 cuerpo, undécimo Felino a igual diferencia, duodécimo Reclaro a 3/4 cuerpo, Galiano a 3/4 cuerpo y último Manantial a seis largos.

El ganador registró para los 1.700 metros 1 minuto 41 segundos y 3 quintos. Con los siguientes parciales. Últimos 800 en 50 1/5, 400 en 24 1/5 y 200 en 12 4/5.

1 tarjeta con 11 puntos

"POLLON DE ORO".—Se confeccionaron 37.334 boletas. La terna 334 fue acertada por 40 tarjetas. Cada una cobrará el equivalente a 40 veces lo apostado, con tope de \$ 40.000. Hubo un acierto con 11 puntos. Este cobrará \$ 520.280. La boleta favorecida es la N° 774.045 de la Agencia de la Avenida Central. Además hubo 54 aciertos con 10 puntos. Cada uno cobrará \$ 4.690. El pozo acumulado aumentó a \$ 1.200.000.

APUESTAS.—La cartilla que consultaba 13 carreras, y los juegos de fantasía arrojaron un total de apuestas ascendente a la suma de \$ 28.940.885

GRUPOS		
1	2	3
1	2	3
4	5	6
7	8	9
10	11	12
13	14	15
16	17	18
19	20	21
22	23	24
25	26	27
28	29	30
31	32	33
34	35	36
37	38	39
40	41	42
43	44	45
46	47	48
49	50	51
52	53	54
55	56	57
58	59	60
61	62	63
64	65	66
67	68	69
70	71	72
73	74	75
76	77	78
79	80	81
82	83	84
85	86	87
88	89	90
91	92	93
94	95	96
97	98	99
100	101	102
103	104	105
106	107	108
109	110	111
112	113	114
115	116	117
118	119	120
121	122	123
124	125	126
127	128	129
130	131	132
133	134	135
136	137	138
139	140	141
142	143	144
145	146	147
148	149	150
151	152	153
154	155	156
157	158	159
160	161	162
163	164	165
166	167	168
169	170	171
172	173	174
175	176	177
178	179	180
181	182	183
184	185	186
187	188	189
190	191	192
193	194	195
196	197	198
199	200	201
202	203	204
205	206	207
208	209	210
211	212	213
214	215	216
217	218	219
220	221	222
223	224	225
226	227	228
229	230	231
232	233	234
235	236	237
238	239	240
241	242	243
244	245	246
247	248	249
250	251	252
253	254	255
256	257	258
259	260	261
262	263	264
265	266	267
268	269	270
271	272	273
274	275	276
277	278	279
280	281	282
283	284	285
286	287	288
289	290	291
292	293	294
295	296	297
298	299	300
301	302	303
304	305	306
307	308	309
310	311	312
313	314	315
316	317	318
319	320	321
322	323	324
325	326	327
328	329	330
331	332	333
334	335	336
337	338	339
340	341	342
343	344	345
346	347	348
349	350	351
352	353	354
355	356	357
358	359	360
361	362	363
364	365	366
367	368	369
370	371	372
373	374	375
376	377	378
379	380	381
382	383	384
385	386	387
388	389	390
391	392	393
394	395	396
397	398	399
400	401	402
403	404	405
406	407	408
409	410	411
412	413	414
415	416	417
418	419	420
421	422	423
424	425	426
427	428	429
430	431	432
433	434	435
436	437	438
439	440	441
442	443	444
445	446	447
448	449	450
451	452	453
454	455	456
457	458	459
460	461	462
463	464	465
466	467	468
469	470	471
472	473	474
475	476	477
478	479	480
481	482	483
484	485	486
487	488	489
490	491	492
493	494	495
496	497	498
499	500	501
502	503	504
505	506	507
508	509	510
511	512	513
514	515	516
517	518	519
520	521	522
523	524	525
526	527	528
529	530	531
532	533	534
535	536	537
538	539	540
541	542	543
544	545	546
547	548	549
550	551	552
553	554	555
556	557	558
559	560	561
562	563	564
565	566	567
568	569	570
571	572	573
574	575	576
577	578	579
580	581	582
583	584	585
586	587	588
589	590	591
592	593	594
595	596	597
598	599	600
601	602	603
604	605	606
607	608	609
610	611	612
613	614	615
616	617	618
619	620	621
622	623	624
625	626	627
628	629	630
631	632	633
634	635	636
637	638	639
640	641	642
643	644	645
646	647	648
649	650	651
652	653	654
655	656	657
658	659	660
661	662	663
664	665	666
667	668	669
670	671	672
673	674	675
676	677	678
679	680	681
682	683	684
685	686	687
688	689	690
691	692	693
694	695	696
697	698	699
700	701	702
703	704	705
706	707	708
709	710	711
712	713	714
715	716	717
718	719	720
721	722	723
724	725	726
727	728	729
730	731	732
733	734	735
736	737	738
739	740	741
742	743	744
745	746	747
748	749	750
751	752	753
754	755	756
757	758	759
760	761	762
763	764	765
766	767	768
769	770	771
772	773	774
775	776	777
778	779	780
781	782	783
784	785	786
787	788	789
790	791	792
793	794	795
796	797	798
799	800	801
802	803	804
805	806	807
808	809	810
811	812	813
814	815	816
817	818	819
820	821	822
823	824	825
826	827	828
829	830	831
832	833	834
835	836	837
838	839	840
841	842	843
844	845	846
847	848	849
850	851	852
853	854	855
856	857	858
859	860	861
862	863	864
865	866	867
868	869	870
871	872	873
874	875	876
877	878	879
880	881	882
883	884	885
886	887	888
889	890	891
892	893	894
895	896	897
898	899	900
901	902	903
904	905	906
907	908	909
910	911	912
913	914	915
916	917	918
919	920	921
922	923	924
925	926	927
928	929	930
931	932	933
934	935	936
937	938	939
940	941	942
943	944	945
946	947	948
949	950	951
952	953	954
955	956	957
958	959	960
961	962	963
964	965	966
967	968	969
970	971	972
973	974	975
976	977	978
979	980	981
982	983	984
985	986	987
988	989	990
991	992	993
994	995	996
997	998	999
1000	1001	1002
1003	1004	1005
1006	1007	1008
1009	1010	1011
1012	1013	1014
1015	1016	1017
1018	1019	1020
1021	1022	1023
1024	1025	1026
1027	1028	1029
1030	1031	1032
1033	1034	1035
1036	1037	1038
1039	1040	1041
1042	1043	1044
1045	1046	1047
1048	1049	1050
1051	1052	1053
1054	1055	1056
1057	1058	

Hípica Internacional-Argentina

"Málaga" invicta ganadora de la Polla de Potrancas

BUENOS AIRES (Especial para La Nación). — La potranca de tres años MALAGA se mantuvo invicta en tres presentaciones al adjudicarse por dos cuerpos el Gran Premio Polla de Potrancas que sobre 1.600 metros se disputó el domingo pasado en el Hipódromo Argentino, ex Palermo.

La hija de Salt Marsh y Mirmex (Mount Athos) que entrena Carlos A. Zarlungo para los colores de su criador, el haras La Quebrada, venció cómodamente a La Chela (Vilmar Sanguinetti), Almira (Rubén Laitán), Dancing Days (Jorge Valdivieso) y Realisima (Victor Centeno) con marca de 1.36, 4/5 por pista de arena normal y fuerte viento en contra en la recta final.

Diecisiete fueron las potrancas en las gateras de la milla. A las anunciadas deserciones de Cornetada y La Bruda, se sumó a último momento la de Luna y Sol. ALMIRA (propia hermana del Mautndrago) aportaba el brillo de la carrera como dueña del título de Campeona de las Dos Años en pista de arena, ganado en el Gran Premio Jorge de Atucha (Grupo I) y ratificado en el césped en las Mil Guineas.

MALAGA, el brillo no menos de invicta, La Chela, el de sus dos espectaculares victorias tras su segundo puesto en el debut. Asmena, el de su formidable campaña en la recta. La Paula, el de un esquema de perduradora a un clásico ya utilizado con éxito por sus compañeros del stud: Cosino y Campero... Y aun quedaban los nombres de Dalsena, Dancing Days, Misiadura, Eternidad, Mi Cocinera y otras con ganas de sacar provecho en el río revuelto del desarrollo.

LA CARRERA

Al darse la partida, Asmena y Realisima salieron temprano a liquidar el pleito. La hija de Rigoldo quedó dueña absoluta de la punta seguida de Asmena. Cerca se ubicó La Chela, mientras Dancing Days, Málaga y Almira esperaban la recta. Sin poner en juego las ligereras que la llevaron al primer lugar del ranking de la recta, Asmena se conformó con vigilar de cerca a Realisima sin apretar la marca. Así pasaron cientos de metros y se llegó a la última curva.

Sanguinetti aprovechó que Asmena venía bastante separada de los palos para ubicar a La Chela en el segundo andarivel, a la derecha de Realisima. Y en la recta final se mandó con todo. Como para "matar" y huir, Consciente de que el peligro mayor estaba a sus espaldas.

Domino La Chela en cuatro saltos, pasando entre Realisima y Asmena, La de Centeno se mantuvo tercamente junto a los palos. La de Cáceres (Asmena) siguió su trecho, pero de los 300 a la raya se declaró en huelga... y en quiebra. La Chela llevaba luz de ventaja cuando por el centro de la pista desató su atropellada Málaga. Por dentro se zambulló Dancing Days. Más abierta, Almira. Pero la violencia del avance de Málaga hizo que la carga de las otras dos pareciera anémica. Rápidamente Málaga acortó el margen que la separaba de La Chela. Todavía no había cortado luz cuando ya no había duda sobre su victoria... y no por que La Chela se parase...

Sanguinetti tocó de zúrda a la hija de Utópico, buscando una guapeza

Pertenece a la primera generación de Salt Marsh-nieto de Ribot-y su madre a la misma línea materna de los potrillos MOCITO GUAPO, del haras Tarapacá, y OIME NEGRO, del haras Los Lagos

que La Chela volcó generosamente en el final. Pero Málaga era un alud. La potranca de Marcovecchio alcanzó, dominó sin lucha y tomó ventaja que en la raya fue de 2 cuerpos.

"De aquí a la eternidad"... De aquí al Selección... o al Jockey Club, según sean las esperanzas y o ambiciones de Hernán Ceriani Cernadas, el dueño de Málaga.

CAMAPAÑA

MALAGA empleó para la milla, un minuto con 36 segundos y 4 quintos, habiendo controlado las punteras 11, 4 5 para los primeros 200 metros y 45 segundos con dos quintos para los primeros 800 con 13 segundos y 4 quintos para los últimos 200 pero en forma fácil.

MALAGA, para ganar esta Polla de Potrancas, empleó las mismas fórmulas que le habían dado dos victorias espectaculares en sus dos primeras presentaciones. Al debutar había superado de atropellada a Marciana en 1.24, 2/5 para 1.400 metros en la arena de Palermo. En su segunda salida a la pista había fulminado a Misiadura en 1.35 para la milla, en el mismo terreno. El domingo le tocó a La Chela sufrir la carga final de la alanza.

EL SELECCION

La Polla de Potrancas y el Selección jalonan la ruta tradicional de las mejores potrancas. Hace años, Jungle Duchess lo recorrió perdiendo la Polla en los últimos 50 metros y cobrándose amplio desquite en el Selección. En la milla luchó toda la recta cabeza a cabeza con Onega, siendo

superadas las dos en los últimos metros por La Alianza. En el Selección, resultó incontestable, consagrándose como una de las mejores potrancas -tal vez la mejor- de su generación. Málaga inició la dobblona que entonces se le negó a su compañera de stud, alcanzando la victoria espectacular. Un triunfo que desde ya le asegura el favoritismo en el Selección... y la mitad del triunfo.

LECCION DE LEGUISAMO

Walter Marcovecchio, un buen piloto puesto permanentemente en jaque por la balanza, optó por la táctica más lógica para quien no tenía ninguna duda sobre la superioridad de su potranca. Vino abierto, cambiando unos pocos metros por la seguridad de no sufrir tropiezos.

Más de una vez afirmó LEGUISAMO: "Me gusta correr por fuera pero no quiero dar "ventajas". Correr por fuera es un riesgo calculado. Por dentro se pueden ahorrar unos metros -o centímetros- pero siempre pende de un hilo la posibilidad de una encerrona, del sesgo de una enemiga, o del repentino "pírate" de una que ha dejado de ser enemiga pero que se convierte en un escollo inesperado que obliga a levantar. Cuando la victoria se juega al mínimo margen de una cabeza, lo ahorrado en el codo o en el puesto, puede ser decisivo", decía Leguisamo.

Pero cuando se tiene una yegua capaz de volcar en el final la atropellada que Málaga puso tres veces sobre el dorado tapete de la arena de Palermo, lo más seguro es venir por fuera. A LO LEGUISAMO. Sobre todo con

Málaga, que parece hecha a la medida de un legendario como LEGUI.

SUS RIVALES

Realísima -no valía más que un real en la mitad de la recta. Almerna protestaba por los kilos extras sobre su kilómetro de reglamento. Ea Chela dominaba claramente mientras otros muchos gritaban a su jinete. Aparecieron las de atrás y se acabó todo.

La victoria de Málaga la ubica en el primer lugar del ranking. Le promete el Selección. La alienta para enfrentar a los machos en el Nacional. Le abre todas las posibilidades. Y se lo promete todo. Pero es en el élevage argentino donde se proyecta con mayor trascendencia.

La temporada 1981 trajo la grata confirmación de que los esfuerzos de los haras, que trajeron reproductores desde Estados Unidos, no han sido vanos. Se ha producido una renovación que era imprescindible. Al cierre del primer semestre, al concluir el proceso selectivo de los Dos Años, varios padrillos "nuevos" figuraban junto a los consagrados Good Manners (Mocito Guapo) y Francis U. En los primeros puestos de la Estadística de los Dos Años.

La última carrera del primer semestre -el Gran Criterium- de Grupo I, fue ganada por Cosino, perteneciente a la primera generación de Fefty. Y este domingo, el primero de los cotejos de la Triple Corona de los Tres Años -la Polla de Potrancas- consagró a Málaga, perteneciente a la primera entrega de Salt Marsh.

SUCESORES

Es un compromiso, un reto aceptado, una carrera en que el éxito más grande puede ser el empate, hacer puesta... el tener que elegir un semental que reemplace a dos monstruos consagrados como Make Tracks y Solazo. Hernán Ceriani Cernadas, propietario del haras La Quebrada, apostó a Salt Marsh. Y a Logical. Yvivo como los hijos de los dos flamantes sementales iniciaban 1981 ganando y volviendo a ganar. Pero Logical es un padrillo sindicalizado, en co-propiedad con los haras Puci, Rosa del Sur y San José del Socorro. En cambio Salt Marsh es ciento por ciento de La Quebrada. Es el nuevo Make Tracks. El nuevo Solazo. El padrillo junto al cual preferiría fotografiarse Hernán Ceriani para una foto del recuerdo.

A pesar de que las opciones eran Logical y el consagrado Mount Athos, precisamente el abuelo de Málaga, padre de PARIS y muchos otros excelentes caballos.

En 1979 se vendieron los últimos hijos de Solazo. En 1980, los primeros hijos de Salt Marsh y de Logical. El relevo era demasiado evidente para



LOGICAL: es considerado como otro de los excelentes sementales del turf argentino. El padrillo es sindicalizado en su propiedad con los Haras Puci, Rosa del Sur y San José del Socorro. Su presencia en la crianza del país hermano solo viene a renovar las líneas de los futuros productos.

que no se notara. Solazo se despidió a lo grande dando a SUN CHARM, vencedora de Villares, SALT MARSH y LOGICAL debutaron vencedoras. Hasta el momento, han dado 9 ganadores el primero y 6 el segundo.

SALT MARSH

Salt Marsh, padre de Málaga, es un potrillo norteamericano nacido en 1970 por Tom Roof (RIBOT) y PACHONTAS en Roman y How por PRINCE-QUILLO y la yegua Saline, esta hija de Sailor y Queen Caroline en Shut Out, ganador de 10 carreras en su país y premios por US\$ 140.555. Toda su campaña la cumplió en los hipódromos de Belmont Park, Saratoga y Aqueduct, pistas en las cuales se adjudicó el Manhattan Handicap -Grupo II- y el Bernard Baruch Handicap, de Grupo III.

Tom Rolfe, campeón 3 años y ganador, entre otros clásicos, del Preakness Stakes, Citation Handicap y 2º en el Belmont Stakes, en el Washington Park y 3º en el Derby de Kentucky, produjo excelentes craks en las pistas y en la reproducción como HOIST THE FLAG, London Company, Tom Tulle, etc.

Por línea materna SALT MARSH entronca directamente con los insigentes THE AXE II (Imperial Newmarket Stakes en Inglaterra y 13 carreras en EE.UU. record-horse y padrillo), MALICIOUS (Hollywood Juvenile Championship Stakes-Grupo II), etc. Desciende de La Troinrr, como BUCKPASSER, ALLEZ FRANCE, MAKE TRACKS, etc.

MOCITO GUAPO

MIRMEX, madre de Málaga -es una de las primeras hijas de Mount Athos que se inician en la reproducción. Ganadora en Palermo, su línea materna no dice que descienda de la veloz Madame Marie, perteneciente a la Familia de Manda, la misma de todos los descendientes de Malaviva que en Ojo de Agua produjo a EL BOTIJA, MARGOT, MOCITO GUAPO y tantos otros.

Mirmex es por Mount Athos y Mirelle en Sideral y Madrona por Alan Breck y Madame Marie. Nuestro co-

nocido MOCITO GUAPO es por el conde Manners y La Chiflada por el conde of Way y La Maleva (Cardinal Margot por Advocate y MALAVIDA), línea que entronca directamente con la invicta MALAGA.

MOCITO GUAPO, actual padrillo en el haras Tarapacá, es por el conde Manners y La Chiflada por el conde of Way y La Maleva (Cardinal Margot por Advocate y MALAVIDA), línea que entronca directamente con la invicta MALAGA.

En nuestro país se ha reproducido con éxito a través de Mocito La Mocoito Quieto, Mocito Titon, Mocito Pituco, Mocito Eton, Mocito Fiel, Mocito Momo, Polyester, Mocito Mio, Mocita Picara, etc.

MALAVIDA, es la madre Minchero (16 carreras en Palermo clásicos), de Montmartre (4 carreras en Palermo), San Isidro y 12 carreras en EE.UU.); y de MARGOT (Ganadora de 12 carreras en Palermo y Isidro, incluído los Clásicos Edm. Casey Grupo III-, Acabal, Salto Especial y madre de ganadores).

MARGOT produjo a LA MALVA, una de las mejores velocistas su época, ganadora de 9 carreras en Palermo y San Isidro, incluído los clásicos Venezuela (Grupo II), Francisco B. Bosch (Grupo III), internacional Vicente López y Palermo.

LA MALEVA produjo a CHIFLADA (madre de MOCITO GUAPO que es ganadora de Gran Bretaña-ambos de Grupo I), Carlos Tomkinson, Grupo II, BOTIJA (2 carreras en Palermo) y Handicap Opcional, 2º en el Premio Jockey Club-Grupo I, Gané -Grupo II-, 3º en el Gran Premio Nacional -Grupo I-, ganadora de 12 carreras en EE.UU. incluído Stakes e Inglewood Handicap (padrillo en Argentina) y a OIME NEGRO (ganador en Palermo) padrillo en Chile con hijos Fausto Shock, Raymond, y otros RANCHERITO; invicta en el stud "Los Torunos" abuelo su criador. Stud "Azul y Blanco"

Resultados del Sporting Club

Table with 2 columns: Carrera and Results. Includes 1st Carrera (1.400 metros) and 2nd Carrera (1.400 metros) with winners and times.

Table with 2 columns: Carrera and Results. Includes 4th Carrera (1.400 metros) and 5th Carrera (1.700 metros) with winners and times.

Table with 2 columns: Carrera and Results. Includes 7th Carrera (2.200 metros) and 8th Carrera (1.400 metros) with winners and times.

Table with 2 columns: Carrera and Results. Includes 9th Carrera (1.700 metros) and 10th Carrera (1.400 metros) with winners and times.

Table with 2 columns: Carrera and Results. Includes 2nd Carrera (1.400 metros) and 3rd Carrera (1.400 metros) with winners and times.

Table with 2 columns: Carrera and Results. Includes 6th Carrera (1.400 metros) and 7th Carrera (1.400 metros) with winners and times.

Table with 2 columns: Carrera and Results. Includes 10th Carrera (1.400 metros) and 11th Carrera (1.400 metros) with winners and times.

Table with 2 columns: Carrera and Results. Includes 11th Carrera (1.400 metros) and 12th Carrera (1.400 metros) with winners and times.

Clásico Valparaíso Sporting Club "Al Fin" se llevó los laureles

En fulminante atropellada el potrillo AL FIN se adjudicó la prueba central porteña CLÁSICO VALPARAISO SPORTING CLUB sobre 2.200 metros, que conmemoraba los 99 años de vida de la entidad de la V Región. El pupilo de Alejandro Padovani inició su repechaje a partir de los seiscientos metros finales, donde logró dos cuerpos de ventaja de su más cercano rival, Atkinson, que a la postre lo escoltó por un cuerpo cuando la prueba pertenecía merecidamente al hijo de Sharp Eyed Kill. AL FIN entregó a su propietario la recompensa de \$ 250.000, al hacer suyo este tradicional clásico del Grupo I, sobre 2.200 metros.

para alcanzar la mejor parte del recorrido. Una vez tomado los palos, su jinete lo calmó y en cómodo galope atravesó la meta en su primera pasada. Le escoltaban Al Fin, Atkinson, Parami y Borocotó. A la altura de los 1.600 metros las ubicaciones no variaban en lo absoluto ante el predominio de Paseo que se distanciaba por dos cuerpos sobre Al Fin. En cómodo tranco los ocho participantes de la importante justa porteña, mantenían sus fuerzas para utilizarlas en los metros finales, hecho que nuevamente, hasta los 800 metros posteriores, los mantenía con las mismas posiciones.

mientras que Al Fin buscaba tener para encontrarse con el vencedor despejado. Un fuerte movimiento de Alejandro Padovani tomara la delantera desplazando con suma destreza al hasta ese instante líder de carrera. Con muestras notorias de cansancio Paseo fue sobrepasado por Atkinson y Borocotó y Parami. Al Fin pudo ser alcanzado por Atkinson pese a seguir con la misma velocidad de su fulminante atropellada, pero no logró su cometido. Un cuerpo fue la diferencia que anteció al vencedor de Atkinson, segundo lugar la disputa fue bastante zante, ya que Borocotó y Atkinson ganaron en una misma línea. Finalmente el fallo fotográfico puso de relieve al último de los mencionados.

LA CARRERA

Paseo tomó la delantera recién abierto el partid. moviendo fuerte

TIERRA DERECHA

Con claro predominio de Paseo en ese tramo de la prueba, Atkinson comenzó a ser exigido por su jinete,

Gráficas hípicas sabatinas

Eduardo Soto A.

Julio Castro R.

"Iré a Perú sólo con Dolphin"

EN PLENA MADUREZ

El preparador palmeño sostiene que a medida que pasan los años, el caballo se pone en mejor rendimiento, lo que equivale a su madurez exacta en las pistas:

"A medida que ha ido pasando el tiempo, Dolphin ha ido creciendo en resistencia y calidad. Recuerdo que antiguamente no tenía un peso específico y ahora bordea los 430 kilos, que es muy bueno para un animal de su estatura y físico..."

NO TIENE RIVALES EN LA ARENA

Ante la eventual confrontación del mejor especialista del césped Pinganilla y su pupilo Dolphin, el Mariscal comenta:

"Mi caballo es un líder indiscutido en este terreno y aunque su rival venga con magníficos pergaminos, no podrá quitarle ese título tan merecidamente ganado. Pinganilla es indudablemente un buen animal y eso lo



JULIO CASTRO R.: señaló que no irá a Perú con velocistas, sino que con Dolphin. El bajo monto del premio hizo rehusar a los propietarios de Declarado y Ufizi, por si eran nominados, en mil metros.

ha demostrado en el césped donde retomó su nivel de dueño del fondismo, pero como le digo, en el Hipódromo no será carta para Dolphin, primero porque hace mucho tiempo que no viene a esta pista y segundo por el hecho de que el mio es un animal formado en la arena.

De todas formas las carreras hay que llevarlas a cabo y uno nunca sabe lo que puede realmente ocurrir en el transcurso de ella. Dolphin será conducido por Leighton, que es el jockey que más lo conoce, concluyó diciendo el preparador."

LEIGHTON: "FACIL TRIUNFO"

Claudio Leighton una vez más dejó en manifiesto su inmensa calidad para desempeñarse con caballos punteros. Ese dominio tan peculiar de los primeros tramos dan la sensación de que su conducido fuera a declinar en los siguientes metros, pero la realidad es otra. Venció con extrema facilidad y agregó una nueva ganancia a su brillante trayectoria que lo puede poner como líder de la Estadística General.

"Durante todo la semana "transmití" que ganaba este clásico. Algo parecido ocurrió como cuando vení con Barca India en el Tanteo de Potranca... Indudablemente le tenía una gran fe a Declarado, por el desempeño anterior donde habíamos derrotado a Ufizi y Barbón.

En pocas palabras podría resumir este triunfo como uno de los más fáciles de este último tiempo.

Sali con el caballo en punta, pero totalmente calmado. No lo quería desgastar en el primer trayecto. Como nadie me exigió, continúe hasta la curva, donde aprecie que Domado comenzaba a acercarse peligrosamente. Fue entonces que moví al mio, el que se desprendió con mucha facilidad para dar cuenta por dos cuerpos y medio. Cuando lo hice apurar en ningún momento lo castigué, ya que me respondió de inmediato con su acostumbrada velocidad.

"Temor a la distancia?"
En ningún caso. Sabía que su especialidad no eran los 1.400 metros pero me hice un plan de mantenerlo tranquilo los primeros 400 metros y después hacer cuenta de que competíamos en una de 1.000. Creo que las cosas salieron tal cual lo planeamos.

MIRANDA: "DOMADO CORRIO BIEN"

El gran favorito de la cátedra, Domado no pudo responder ante el "endemoniado" tren de carrera que impuso Declarado. El resultado final dio al pupilo de Hernán Miranda el segundo puesto de la justa clásica. Las declaraciones del trainer fueron estas:

"Quedé conforme con la carrera de mi pupilo. Puedo decir con mucha calma que lo ganó un rival joven, veloz y de gran calidad. A lo único que le temía era a la reaparecida después de tantos meses de para. Por ello digo que estoy sumamente satisfecho con lo logrado porque ese segundo lugar me indica que no hubo mayores consecuencias y que Domado debe seguir rindiendo en próximas presentaciones.

Acercas de la posibilidad de ir a Perú, no la hemos desestimado aún porque una segunda presentación del caballo nos podría señalar si está en condiciones de representarnos en la milla internacional. Estoy feliz porque Ud. no sabe todas las precauciones que tomamos para que a Domado no le afloraran las viejas dolencias... Afortunadamente nada ocurrió y con ello estoy sumamente feliz, concluyó diciendo Hernán Miranda."

El triunfo anterior de DECLARADO, cuando se adjudicó fácilmente los mil metros del Clásico Club Hípico de Concepción, era el punto inicial para pensar que el hijo de Decano II y Marucha iría en representación de los velocistas chilenos al mitin internacional de Perú, a realizarse en el próximo mes en el Hipódromo de Monterrico. El nuevo galardón logrado en el premio sabatino sobre 1.400 metros, coronel Santiago Bueas, era la rúbrica de que el animal estaba atravesando por un grandioso estado atlético y locomotivo...

Pero la gran sorpresa fue la declaración del preparador Julio Castro Ruiz al señalar que sólo iría a Perú con su pupilo DOLPHIN.

PREMIO MAL REMUNERADO

"Mire, la idea de un comienzo se desvaneció ante la negativa del propietario de Declarado y de Ufizi en ir a competir a Lima. La razón es una sola. La bolsa a repartir es baja porque en Chile con dos triunfos podemos sobrepasar esa suma. Por esa razón es que no iremos a tiros de mil metros..."

Mis dos animales están pasando por una magnifico momento y creo que sacarlo de esta pista para correr un premio que no entrega mayores perspectivas comerciales (porque la hípica es comercio justamente) no nos conviene. Si Ud. supiera todos los pormenores que ocurren en un traslado de un caballo. El grado de nerviosismo y de que lleguen óptimamente a la carrera, es una hazaña. Y luego del retorno, nunca (retornan) en las condiciones como salieron desde su país de origen. Por lo menos demoran seis meses en colocarse en forma y nunca se sabe si quedarán como antes... Estos riesgos uno los puede evitar, sin menospreciar la competencia del país hermano que es un gran esfuerzo para sus organizadores. Por algo asistiré hasta allá con Dolphin a los 2.400 metros.

Hay que tener en cuenta además que la pista de mil metros de Monterrico es recta y nuestro animales no están acostumbrado a ello. Los caballos locales son extraordinarios en esos tiros y en el fondo es ir a sacrificar a un animal ante esos especialistas que por razones lógicas deben alcanzar las primeras ubicaciones... Nunca me ha agradao ir a la aventura con mis pensionistas... Con el hijo de Clever es diferente porque en los 2.400 metros puede ocurrir cualquier cosa que le entregue el triunfo.

Con Declarado y Ufizi, que a mi juicio son los dos mejores exponentes de la velocidad en la arena palmeña, tengo aproximadamente cuatro carreras de aquí a fines de año y en todas con ciertas posibilidades de triunfo. Sumando las recompensas, puedo decir con seguridad que pasan del millón de pesos... ¿Cómo no me va a interesar seguir corriendo en el Hipódromo?... Además son clásicos a Peso de Reglamento, en el que vamos todos con las mismas opciones de alcanzar la meta."

EL TRIUNFO DE DECLARADO

La velocidad con que Declarado venció el primer clásico palmeño, dejó ampliamente en manifiesto sus cualidades para seguir elevando su distancia. Esa velocidad avalada en los últimos 600 metros fue muy bien utilizada por el jinete Claudio Leighton.

"La capacidad del jockey fue un punto muy importante. Yo le tenía mucha fe a mi animal, pero siempre queda la duda de que si puede responder en un trayecto que no es su modalidad. Porque como Ud. bien sabe las dos distancias que le acomodan a mi pensionista son 1.000 y 1.200 metros. Esta vez venció porque, además de ser un grandioso corredor, fue muy bien dirigido.

Leighton está alcanzando el mejor nivel de su trayectoria profesional y gracias a ese tren falso que impuso, permitió a Declarado alejarse de un rival de peligro como lo era Domado.

Este caballo nunca marca tiempos en sus cotejos. Siempre lo hago carreonear, porque lo conozco bien y sé que responde en el momento de las exigencias... Sinceramente pensaba que ganaba incluso por más cuerpos porque se desprendió con mucha facilidad y al final trató de irse a los palos, hecho que aprovechó Domado para llegar más encima de él.

Referente a las siguientes carreras en que competirá, creo que son muy escasas y me atrevo a decir que no pasan de dos. Pese a todo le sacaremos el mayor provecho posible, sobretodo ahora que mostró su nueva faceta en los 1.400 metros."

EL GRAN FONDISTA: DOLPHIN

"Hasta el momento Dolphin está en inmejorables condiciones y esa característica la demostrará a fines de mes cuando enfrente a Pinganilla en los 2.000 metros del Clásico Ejército de Chile.

Me gusta la idea de viajar a Perú con un solo caballo, porque así uno se desliga de responsabilidades y se preocupa mayormente.

A Dolphin le tengo una fe ciega y vamos con la primera opción de adjudicarnos un premio que bordea los 80 mil dólares, muy significativo para un propietario.

Además conozco a la afición peruana y más aún a sus posibles compradores. Ellos al ver que un caballo extranjero logra una buena posición, lo compran, y eso nos conviene a nosotros porque a la vez viajaremos para mostrar al caballo bajo esa posibilidad.

Hay planes de que luego compita en el premio argentino Carlos Pellegrini, pero también sostengo que si la oferta es buena podría descartarse su programación internacional.



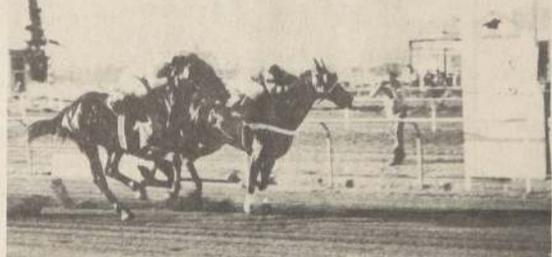
¿POR CUANTOS CUERPOS GANÉ? pareciera comentar el jinete Claudio Leighton, que junto a DECLARADO se llevó las palmas en el Hipódromo Chile, venciendo al favorito DOMADO. Otro excelente punto a su favor se anotó el jinete.



EL GRAN GOLPE: ACTINIO fue el mayor dividendo de la tarde al pagar \$ 23 a ganador. El pupilo de Oscar Silva S. fue guiado de gran forma por Pedro Cerón.



EN TI CONFIO, conducido magistralmente por Luis Toro, triunfó por medio pescuezo en una llegada para verla mil veces. Pagó \$ 6.70 a ganador.



FARANDULERO, tres años por Iram y Floreana por Calificado, hace su ingreso a ganador con dividendo de \$ 4.70. Gustavo Barrera estuvo sólido en su conducción. Un nuevo triunfo para el preparador Jorge Vélez, que deja en claro su grado de conocimiento en la materia.



LEOPOLDO CORNEJO mantiene intactas sus condiciones de jockey ganador y ello lo dejó de manifiesto junto a PERSEO, en la cuarta carrera de la jornada sabatina.



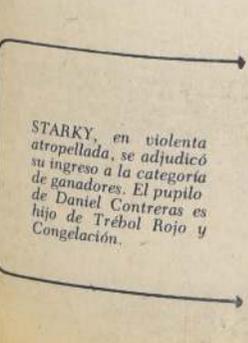
EMETERIO GUZMAN fue por una carrera a La Palma y se retiró feliz de triunfar en Condicional de 1.5000 metros, conduciendo a Starky.



PERSEO, responde al amplio favoritismo del aficionado y vence por un cuerpo y tres cuartos. El excelente hijo de Tussock es preparado por Jorge Inda Guzmán.



CHE REPICADO respondió a su condición de ganador consecutivo en la distancia que le ha acomodado tan bien. Sergio Vera mostró sus dotes de maestro en el lomo del hijo de Mediatore.



STARKY, en violenta atropellada, se adjudicó su ingreso a la categoría de ganadores. El pupilo de Daniel Contreras es hijo de Trébol Rojo y Congelación.





mercado automotriz

CAVEM

Irarrazaval 1221
Fono 491728-749425

27 CAVEM

IRARRAZAVAL 1221
FONO 491728-749425

AUTOS USADOS

M.G. 1.300, 1973, \$ 122.000.-

TOYOTA CORONA HARDTOP, 1979, \$ 385.000.-

MAX CUORE, 1980, \$ 175.000.-

RENOLETA, 1971, \$ 110.000.-

DODGE CALANT SEDAN 4 PUERTAS, 1977, \$ 375.000.-

FIAT 600, 1977, \$ 152.000.-

VOLKSWAGEN MOTOR 1.500, 1966, \$ 158.000.-

CITROEN VISA, 1980, \$ 240.000.-

AMI 8, 1977, \$ 148.000.-



DAIHATSU UNICA MARCA QUE OTORGA GARANTIA DE 20.000 KILOMETROS PARA TODOS SUS VEHICULOS.

CHARADE G-20 850, 1981, \$ 279.900.

CUORE 1981 \$ 214.460.

CAMIONES DELTA 3 TONELADAS PETROLERO, 1981 \$ 643.110.

FURGON CERRADO 1981 \$ 233.610.

FURGON WIDE VAN (CON VENTANAS), 1981 \$ 237.510.

CHARMANT SEDAN 1.600 1981 \$ 413.010.

CHARMANT STATION 1.600 1981 \$ 428.610.

LOS FURGONES SE ENTREGAN INSCRITOS EN EL CONSERVADOR Y CON ESTANQUE LLENO.

AUTOS NUEVOS 1981

HONDA ACCORD, \$ 514.800

CAMIONETAS DATSUN KING-CAB, \$ 486.000
ENTREGA INMEDIATA 48 MESES SIN PIE

DATSUN NUEVOS TODOS LOS MODELOS

CREDITO EN U.S. \$ 1.95% INTERES. CUOTAS FIJAS 3,19% INTERES.

ROJAS Y RUIZ TAGLE

SOLCIA

ELIODORO YAÑEZ 947

6 CAVEM

ELIODORO YAÑEZ 947
FONOS: 251402-239850

MAZDA SOLCIA TODOS LOS MODELOS. ENTREGA INMEDIATA.

FORD CORCEL SOLCIA. ENTREGA INMEDIATA.

SMAC
SUPERMERCADO AUTOMOTRIZ

109 CAVEM

SMAC
COSTANERA 2887
VITACURA 2890
FONO: 284293 EDIFICIO LA PORTADA DE VITACURA

TODOS LOS MODELOS NUEVOS 1981 ENTREGA INMEDIATA



120 A 4 PUERTAS \$ 428.610

150 Y 4 PUERTAS \$ 440.310.

150 Y STATION WAGON \$ 467.610.

160 J 4 PUERTAS \$ 479.310

180 B 4 PUERTAS \$ 545.220.

180 B STATION WAGON \$ 576.420

180 B COUPE SSS \$ 595.920.

200 L LAUREL \$ 662.220.

CAMIONETA 1.600 \$ 402.480.

CAMIONETA KING CAB \$ 498.810.

LARGO CREDITO DIRECTO SIN AVAL PESOS FIJOS 3.10%.

DOLARES 1.95%.



17 CAVEM

PORTUGAL 306
FONOS: 223824
220795-225760



AUTOS NUEVOS

FIAT 147 850

FIAT 147 GL

FIAT SILVER

FIAT RITMO

FIAT 132 CM

FIAT 132 CA

AUTOS USADOS

RECIBIMOS AUTOS EN PARTE DE PAGO.

ATENCION DIA SABADO



AUTOS MODELOS 1980 Y 1981.

FIAT
A. Riquelme & C. S.A.

55 CAVEM

BILBAO 1429-FONOS:
231079-748799
ENTREGA INMEDIATA



ENTREGA INMEDIATA

FIAT 147, 850
FIAT 147, G.L.
FIAT 147, G.L.S.
FIAT 147 SILVER
FIAT RITMO
FIAT 132 CAMBIO AUTOMATICO
FIAT 132 CAMBIO MECANICO
FIAT FIORINO

FINANCIAMIENTO BANCARIO HASTA 60 MESES

AUTOMOVILES JOSE LUIS DE CASO
TURALABA 1683
FONO: 259131

127 CAVEM

AUTOS NUEVOS 1981.

LINEA CITROEN.

G.S.A., \$ 448.500
VISA II, \$ 279.630
CITROEN L.N.A., \$ 272.610.
DESCUENTO IVA.
2 C.V. - 6, \$ 208.650

LINEA MITSUBISHI, TODOS LOS MODELOS.

AUTOMOVIL PONY SEDAN, \$ 351.000
AUTOMOVIL PONY SEDAN PINTADO DE TAXI, \$ 351.000
FURGON L. 100 CON VENTANAS, \$ 235.950
L. 100 PANEL, \$ 231.270
L. 100 PICK UP \$ 206.310

LINEA VOLKSWAGEN.

ESCARABAJO 1.300, \$ 272.610

LINEA CHEVETTE

CHEVETTE 2 PUERTAS, \$ 348.000
CHEVETTE 4 PUERTAS, \$ 372.450

AUTOS USADOS

SUZUKI CERVO FLAMANTE, 1980, \$ 195.000
PEUGEOT 504 FLAMANTE, 1977, \$ 360.000
MAZDA 323, 1977, \$ 280.000
SUBARU REX 600, 1981, \$ 165.000
CITROEN A K 6, 1974, \$ 88.000
FIAT 125 FAMILIAR, 1979, \$ 285.000
ZASTAVA FURGON CON VENTANAS Y ASIENTOS 1980, \$ 220.000
PEUGEOT 404, 1972, \$ 215.000

CREDITO BANCARIO HASTA 60 MESES SIN PIE NOSOTROS GESTIONAMOS SU CREDITO SABADOS ABIERTO TODO EL DIA

IMPORTADORA BSM

139 CAVEM

IRARRAZAVAL 4957
FONO 265289

PLAN DE VENTA VEHICULOS DAHATSU SIN PIE

LICHT BUS \$ 916.110.-
36 CUOTAS DE US\$ 1.025.- 60 MESES EN CUOTAS FIJAS \$ 39.400.-

CAMION DELTA \$ 643.110.-
36 MESES US\$ 720.- 60 MESES EN CUOTAS FIJAS \$ 27.650.-

STATION WAGON 1.600 \$ 428.610.-
36 MESES US\$ 490.- 60 MESES EN CUOTAS FIJAS \$ 18.420.-

SEDAN CHARMANT 1.600 \$ 413.010.-

36 MESES US\$ 465.- 60 MESES EN CUOTAS FIJAS \$ 17.780.-

CHARADE RUNABOUT \$ 295.950.-
36 MESES US\$ 340.- 60 MESES EN CUOTAS FIJAS \$ 12.750.-

CHARADE G-20 \$ 279.900.-
36 MESES US\$ 320.- 60 MESES EN CUOTAS FIJAS \$ 12.050.-

JEEP L.F. 20 V. \$ 409.110.-
36 MESES US\$ 460.- 60 MESES EN CUOTAS FIJAS \$ 17.600.-

WIDW VAN HACH ROOF \$ 249.910.-
36 MESES US\$ 280.- 60 MESES EN CUOTAS FIJAS \$ 10.720.-

WIDE VAN \$ 237.510.-
36 MESES US\$ 270.- 60 MESES EN CUOTAS FIJAS \$ 10.220.-

WIDE FURGON \$ 233.610.-
36 MESES US\$ 265.- 60 MESES EN CUOTAS FIJAS \$ 10.050.-

CUORE \$ 214.460.-
36 MESES US\$ 245.- 60 MESES EN CUOTAS FIJAS \$ 9.250.-

WIDE PICK-UP \$ 212.550.-
36 MESES US\$ 240.- 60 MESES EN CUOTAS FIJAS \$ 9.150.-

IMPORTADORA BSM

LINEA BLANCA ELECTRONICA T.V. ELECTRODOMESTICO BICICLETAS SIN PIE 24 MESES CREDITO BANCARIO

automoviles vespucio
BILBAO: 5655 ESO. AMERICO VESPUCCIO
FONOS: 2275085-2272032
JUSE: ASTORQUIZA F.

46 CAVEM

BILBAO 5655 ESQUINA AMERICO VESPUCCIO TELEFONOS 2275085-2272032



CREDITO DIRECTO SIN AVAL \$ 3.19% U.S. 1.95%

120 Y SEDAN, U.S. \$ 10.500.-

120 A HATCHBACK U.S. \$ 10.990.-

120 Y FURGON, U.S. \$ 11.360.-

150 Y SEDAN, U.S. \$ 11.290.-

150 Y COUPE, U.S. \$ 11.690.-

150 Y STATION WAGON, U.S. \$ 11.990.-

160 J. SEDAN, U.S. \$ 12.290.-

160 J. SEDAN AUTOMATICO, U.S. \$ 12.590.-

160 J. COUPE, U.S. \$ 13.290.-

160 J. STATION WAGON, U.S. \$ 13.290.-

160 J. HATCHBACK, U.S. \$ 12.700.-

1.8 BLUE BIRD SEDAN, U.S. \$ 13.980.-

1.8 BLUE BIRD SEDAN AUTOMATICO, U.S. \$ 14.650.-

1.8 BLUE BIRD COUPE SSS, U.S. \$ 15.280.-

1.8 BLUE BIRD STATION WAGON, U.S. \$ 14.780.-

180 S.X., U.S. \$ 16.490.-

LAUREL 200, U.S. \$ 16.980.-

LAUREL 240, U.S. \$ 23.300.-

KING CAB 1800, U.S. \$ 12.790.-

KING CAB 1800 4W.D., U.S. \$ 16.450.-

PICK UP 1.600 CHASSIS LARGO, U.S. \$ 10.320.-

PICK UP 1.600 CHASSIS CORTO, U.S. \$ 9.890.-

PICK UP 1.800 DOBLE CABINA, U.S. \$ 14.490.-

PICK UP 1.600 CARROCERIA ESTACAS, U.S. \$ 10.590.-

NISSAN CABALL SIN PICK UP, U.S. \$ 13.980.-

NISSAN CABALL CON PICK UP, U.S. \$ 14.980.-

NISSAN JUNIOR SIN PICK UP, U.S. \$ 12.500.-

NISSAN JUNIOR CON PICK UP, U.S. \$ 12.950.-

CREDIC 2.800 cc FULL EQUIPO, U.S. \$ 31.390.-

NISSAN PATROL 4.000 cc, U.S. \$ 19.950.-

46 CAVEM

BILBAO 5655 ESQUINA AMERICO VESPUCCIO TELEFONOS 2275085-2272032

AUSTIN MINI 1970 \$ 85.000.-
AUSTIN MINI 850 1979 \$ 180.000.-
CHEVROLET CHEVETTE 2 PUERTAS 1970 \$ 260.000.-
CHEVROLET BLAZER 1971 \$ 300.000.-
CITROEN G.S. CLUB 1974 \$ 250.000.-
DAIHATSU MAX CUORE 1979 \$ 165.000.-
DAIHATSU MAX CUORE 1979 \$ 165.000.-
CHEVROLET MONTE CARLO 1974 \$ 340.000.-
DATSUN KING CAB 1980 \$ 370.000.-
DATSUN LAUREL 1980 \$ 550.000.-
FIAT 147 1979 \$ 210.000.-
FIAT 147 1979 \$ 210.000.-
FIAT 125 FAMILIAR 1979 \$ 275.000.-
HONDA ACCORD AUTOMATICO 1978 \$ 380.000.-
MAZDA 808 COUPE 1977 \$ 240.000.-
MERCEDES BENZ 1966 \$ 320.000.-

PEUGEOT 404 1969 \$ 170.000.-

PEUGEOT 404 1972 \$ 230.000.-
PEUGEOT 504 1979 \$ 420.000.-
RENAULT 4 S. 1973 \$ 135.000.-
SUBARU 600 1978 \$ 140.000.-
SUZUKI FRONTE 1980 \$ 180.000.-
TOYOTA CELICA 1977 \$ 320.000.-
VOLKSWAGEN BRASILIA 1976 \$ 230.000.-

OPALA CARAVAN 2.500 cc. 1981, \$ 505.440.-
CHEVETTE, 1981, \$ 345.735.-
CHEVETTE FURGON, 1981, \$ 418.080.-
FINANCIAMIENTO DIRECTO.

PEUGEOT 404 1969 \$ 170.000.-

PEUGEOT 404 1972 \$ 230.000.-
PEUGEOT 504 1979 \$ 420.000.-
RENAULT 4 S. 1973 \$ 135.000.-
SUBARU 600 1978 \$ 140.000.-
SUZUKI FRONTE 1980 \$ 180.000.-
TOYOTA CELICA 1977 \$ 320.000.-
VOLKSWAGEN BRASILIA 1976 \$ 230.000.-

OPALA CARAVAN 2.500 cc. 1981, \$ 505.440.-
CHEVETTE, 1981, \$ 345.735.-
CHEVETTE FURGON, 1981, \$ 418.080.-
FINANCIAMIENTO DIRECTO.

OPALA CARAVAN 2.500 cc. 1981, \$ 505.440.-
CHEVETTE, 1981, \$ 345.735.-
CHEVETTE FURGON, 1981, \$ 418.080.-
FINANCIAMIENTO DIRECTO.

OPALA CARAVAN 2.500 cc. 1981, \$ 505.440.-
CHEVETTE, 1981, \$ 345.735.-
CHEVETTE FURGON, 1981, \$ 418.080.-
FINANCIAMIENTO DIRECTO.

OPALA CARAVAN 2.500 cc. 1981, \$ 505.440.-
CHEVETTE, 1981, \$ 345.735.-
CHEVETTE FURGON, 1981, \$ 418.080.-
FINANCIAMIENTO DIRECTO.

OPALA CARAVAN 2.500 cc. 1981, \$ 505.440.-
CHEVETTE, 1981, \$ 345.735.-
CHEVETTE FURGON, 1981, \$ 418.080.-
FINANCIAMIENTO DIRECTO.

OPALA CARAVAN 2.500 cc. 1981, \$ 505.440.-
CHEVETTE, 1981, \$ 345.735.-
CHEVETTE FURGON, 1981, \$ 418.080.-
FINANCIAMIENTO DIRECTO.

OPALA CARAVAN 2.500 cc. 1981, \$ 505.440.-
CHEVETTE, 1981, \$ 345.735.-
CHEVETTE FURGON, 1981, \$ 418.080.-
FINANCIAMIENTO DIRECTO.

OPALA CARAVAN 2.500 cc. 1981, \$ 505.440.-
CHEVETTE, 1981, \$ 345.735.-
CHEVETTE FURGON, 1981, \$ 418.080.-
FINANCIAMIENTO DIRECTO.

OPALA CARAVAN 2.500 cc. 1981, \$ 505.440.-
CHEVETTE, 1981, \$ 345.735.-
CHEVETTE FURGON, 1981, \$ 418.080.-
FINANCIAMIENTO DIRECTO.

OPALA CARAVAN 2.500 cc. 1981, \$ 505.440.-
CHEVETTE, 1981, \$ 345.735.-
CHEVETTE FURGON, 1981, \$ 418.080.-
FINANCIAMIENTO DIRECTO.

OPALA CARAVAN 2.500 cc. 1981, \$ 505.440.-
CHEVETTE, 1981, \$ 345.735.-
CHEVETTE FURGON, 1981, \$ 418.080.-
FINANCIAMIENTO DIRECTO.

OPALA CARAVAN 2.500 cc. 1981, \$ 505.440.-
CHEVETTE, 1981, \$ 345.735.-
CHEVETTE FURGON, 1981, \$ 418.080.-
FINANCIAMIENTO DIRECTO.

OPALA CARAVAN 2.500 cc. 1981, \$ 505.440.-
CHEVETTE, 1981, \$ 345.735.-
CHEVETTE FURGON, 1981, \$ 418.080.-
FINANCIAMIENTO DIRECTO.

OPALA CARAVAN 2.500 cc. 1981, \$ 505.440.-
CHEVETTE, 1981, \$ 345.735.-
CHEVETTE FURGON, 1981, \$ 418.080.-
FINANCIAMIENTO DIRECTO.

OPALA CARAVAN 2.500 cc. 1981, \$ 505.440.-
CHEVETTE, 1981, \$ 345.735.-
CHEVETTE FURGON, 1981, \$ 418.080.-
FINANCIAMIENTO DIRECTO.

OPALA CARAVAN 2.500 cc. 1981, \$ 505.440.-
CHEVETTE, 1981, \$ 345.735.-
CHEVETTE FURGON, 1981, \$ 418.080.-
FINANCIAMIENTO DIRECTO.

OPALA CARAVAN 2.500 cc. 1981, \$ 505.440.-
CHEVETTE, 1981, \$ 345.735.-
CHEVETTE FURGON, 1981, \$ 418.080.-
FINANCIAMIENTO DIRECTO.

Tattersall AUTOMOTRIZ

15-C CAVEM

Tattersall Automotriz Ltda.
AV. LAS CONDES N° 10033
FONO 472548



SEDAN 150 Y, 1981, \$ 440.310.-
STATION 150 Y, 1981, \$ 467.610.-
COUPE 160 J, 1981, \$ 518.310.-
SEDAN 160 J AUTOMATICO, 1981, \$ 491.010.-

STATION 160 J, 1981, \$ 518.310.-
PICK-UP KING CAB DOBLE CABINA, 1981, \$ 498.810.-

JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva...

SEGUNDO Juzgado Civil Santiago, Bandera 342, cita copropietarios edificio...

SEXTO Juzgado Civil de Santiago.—Citas herederos Pedro Pablo Hernández Muñoz...

PRIMER Juzgado Letras Puento Alto, concedió posesión efectiva...

QUINTO Juzgado Civil de Santiago.—Citas herederos Pedro Pablo Hernández Muñoz...

PRIMER Juzgado Letras Puento Alto, concedió posesión efectiva...

CONVENIO Judicial Preventivo.—Undécimo Juzgado Civil de Santiago...

QUIEBRA: Fábrica de Maquinarias Mohrflot S. A. Septimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía...

QUIEBRA: Soc. Productos Alimenticios Bomarca Ltda. Décimo Tercer Juzgado Civil...

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva...

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva...

QUIEBRA: Sociedad Productora Alimentos Bomarca Ltda. Décimo Tercer Juzgado Civil...

"SOCIEDAD Molinera de Osorno S.A." En conformidad al Art. 117 del D.F.L. N° 251...

QUIEBRA: "Manufacturas del Cuero" Notifica Séptimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía...

QUIEBRA: "Keller y Westendard Ltda." Notifica Sexto Juzgado Civil de Mayor Cuantía...

QUIEBRA: "Max Handorf Klapp" Notifica Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía...

QUIEBRA: "Jovino Parada Quintana" Notifica Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía...

QUIEBRA: "Patrio Rodríguez Torrealba" Notifica Sexto Juzgado Civil de Mayor Cuantía...

SUPERINTENDENCIA de Valores y Seguros. Autoriza a "Mitsubishi Shoji Kabushiki Kaisha" en inglés...

Shoji Kabushiki Kaisha, en inglés "Mitsubishi Corporation" o "Mitsubishi Shoji Kabushiki Kaisha, Limited"...

QUIEBRA: "Cooperativa de Trabajo Solec Ltda." Notifica Noveno Juzgado Civil de Mayor Cuantía...

QUIEBRA: "Patrio Rodríguez Torrealba" Notifica Sexto Juzgado Civil de Mayor Cuantía...

QUIEBRA: Soc. Productos Alimenticios Bomarca Ltda. Décimo Tercer Juzgado Civil...

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva...

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva...

QUIEBRA: Sociedad Productora Alimentos Bomarca Ltda. Décimo Tercer Juzgado Civil...

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222. afectar operaciones de cambio, tomar boletas de garantía...

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva...

UNDECIMO Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago, autos rol 23464...

UNDECIMO Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago, autos rol 23464...

UNDECIMO Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago, autos rol 23464...

UNDECIMO Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago, autos rol 23464...

UNDECIMO Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago, autos rol 23464...

UNDECIMO Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago, autos rol 23464...

UNDECIMO Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago, autos rol 23464...

UNDECIMO Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago, autos rol 23464...

UNDECIMO Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago, autos rol 23464...

UNDECIMO Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago, autos rol 23464...

UNDECIMO Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago, autos rol 23464...

UNDECIMO Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago, autos rol 23464...

UNDECIMO Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago, autos rol 23464...

UNDECIMO Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago, autos rol 23464...

Cierre del Registro de Bienes Rápidos de la Junta General Ordinaria...

REMATO: Terceiro Juzgado Civil Santiago, autos rol 1891...

REMATO: Octavo Juzgado Civil Santiago, autos rol 1891...

REMATO: Cuarto Juzgado Civil Santiago, autos rol 1891...

REMATO: Quinto Juzgado Civil Santiago, autos rol 1891...

REMATO: Sexto Juzgado Civil Santiago, autos rol 1891...

REMATO: Séptimo Juzgado Civil Santiago, autos rol 1891...

REPARACIONES de autos y motos. Servicio especializado...

Parte "Chile, Chile lindo"

El folklore está de fiesta esta noche en TV Nacional

El espacio será animado por Antonio Prieto y María Olga Fernández, con la dirección de Yuseff Daruich

Hoy debuta el programa folklórico "Chile, Chile Lindo" que conducen Antonio Prieto y María Olga Fernández a partir de las 21.30 horas en Televisión Nacional. Personajes típicos, bailes de nuestra tierra, juegos y un reportaje a la Isla de Pascua, conforman los bloques relevantes del espacio dirigido por Yuseff Daruich, uno de los mejores directores jóvenes de nuestra televisión.

La competencia de cuecas tampoco estará ausente y los representantes de las diversas regiones del país, llegaron ayer a Santiago con el fin de participar en la primera etapa de esta competencia. Los seleccionados pasarán a la final donde postularán al título de la mejor pareja del país.

El programa se abrirá con una estampa de Chile a cargo del ballet estable de "Chile, Chile Lindo". La coreografía concluirá cuando los bailarines formen la figura de un copihue, la flor nacional. Enseguida, aparecerán los animadores, quienes explicarán la estructura del programa cuya duración es de 5 episodios.

COMPETENCIA MUSICAL

La competencia musical de hoy estará a cargo de Ginette Acevedo, el Conjunto Fiesta Linda, Arturo Gatica y Antonio Zabaleta. Ellos defenderán una canción folklórica, ya sea del norte, centro o sur del país. Un jurado premiará a la más representativa y la clasificará para la noche final.

Un reportaje a las costumbres, vida y naturaleza de Isla de Pascua, será una de las secciones relevantes. Antonio Prieto junto al equipo de producción, encabezado por Yuseff Daruich, viajó hasta ese lugar con el fin de captar lo más pintoresco y atractivo de Rapa Nui. Permanecieron cinco

días grabando imágenes o entrevistando a los personajes representativos de los 1.500 nativos que habitan esta parte del territorio nacional.

También se ofrecerá otro reportaje a personajes típicos, tanto urbanos como rurales, en esta noche inaugural de "Chile, Chile Lindo". Su vida folklórica, su modo de ganarse la vida, su visión del mundo, sus experiencias en estos años, son algunos de los rasgos comentados en el diálogo que sostendrán los animadores con estas personas.

La conversación se ilustrará con imágenes de su quehacer cotidiano, para así conocer en forma más explícita la mentalidad y el modo de vivir del chileno.



ANTONIO PRIETO y MARIA OLGA FERNANDEZ son los conductores del programa "Chile, Chile Lindo" que Televisión Nacional transmite a partir de hoy a las 21.30 horas.

Semana deportiva tendrá Canal 13

Una completa jornada deportiva ofrecerá Canal 13 esta semana. Mañana, a las 21.30 horas, ofrecerá el encuentro futbolístico entre Universidad Católica y Talleres de Córdoba desde el Estadio Santa Laura en una transmisión en directo. El miércoles 9, la imagen del satélite llegará desde el Stade de Heysel de Bruselas a las 17.00 horas. Allí se disputará el partido entre Bélgica y Francia por el grupo 2 de las eliminatorias zona europea, del Mundial de España 82.

A las nueve y media de la noche del mismo día, Canal 13 exhibirá el boxeo internacional, desde el Estadio Chile. Se medirán Juan Cruzes con Patricio Hernández en la categoría de mediano mediano ligero. Enseguida, "Maravilla" Prieto vs Patricio Carrasco en la categoría liviano junior, luego lo harán Juan Aranda vs Hugo Fernández en categoría super gallo y Nelson Torres y Ricardo Magallanes por la categoría welter.

El domingo 13, a las 17.00 horas, habrá fútbol internacional, vía satélite desde Bogotá. Colombia y Uruguay jugarán por el grupo dos de la zona sudamericana por las eliminatorias del Mundial de España 82.

EQUIPO PERIODISTICO

Julio Martínez encabezará el equipo deportivo de la estación católica. Raúl Prado estará en las informaciones, Sergio Silva en el relato y Antonio Neme y Pedro Pavlovic en las entrevistas de vestuarios. La producción de estas transmisiones corresponde a Jorge Soissa y la dirección general a Gonzalo Bertrán.



KARIN EBENSBERGER es la comentarista internacional de "Teletarde", el nuevo espacio informativo de Canal 13 que comienza hoy a las 14.00 horas. Es hija de la famosa atleta chilena Marlene Ahrens.

Debuta "Teletarde"

"Teletarde", el nuevo noticiero de Canal 13, debuta hoy a las 14.00 horas en las pantallas de la estación católica. La conducción corresponde a la periodista Cecilia Serrano y los comentarios internacionales a Karin Ebensperger.

Mantendrá el esquema impuesto por Teletrece y durará 15 minutos cada día. Se emitirá desde la sala de prensa con una escenografía especialmente construida para este efecto. El bloque noticioso se enfocará a la mujer, por estar a esta hora una gran cantidad de ellas en espera de las series y programas femeninos.

Las dos profesionales a cargo, son las figuras más jóvenes del departamento de prensa de Canal 13. Cecilia Serrano, ex-Miss Chile 79, tiene 22

años. Se integró a la estación católica el año pasado luego de haber trabajado en Canal 11, en el programa "525 Líneas".

Karin Ebensperger, hija de la famosa atleta Marlene Ahrens, presentará las noticias internacionales. Tiene 26 años y desde el año 80 pertenece a la planta periodística. Desde esa fecha a esta parte, se ha dedicado en preferencia a este sector periodístico.

Con "Teletarde" son seis los espacios informativos de la Corporación Televisiva Católica. Están "Teletrece", "Telemoche", "Almorzando en el 13", "El avance noticioso" y los "flashes" noticiosos. Con el nuevo noticiero, el Departamento de Prensa tendrá una mayor presencia periodística en la programación habitual.

Ballet Nacional viaja al norte

Asiste a la inauguración del Teatro Municipal de Antofagasta

"Concertino", "Espartaco", "Canciones de un caminante", "Escenas del 1.800" y "Concierto" son las obras que presentará el Ballet Nacional Chileno en Antofagasta. El grupo, que dirige Nora Arriagada, viaja este miércoles al norte con el objeto de asistir a la inauguración del Teatro Municipal de esa ciudad.

Permanecerán cuatro días en Antofagasta y ofrecerán dos funciones con las obras de repertorio. Los integrantes del Ballet Nacional, en su totalidad, están abocados en apretado horario de trabajo a los ensayos de "Carmina Burana" que se estrenará el 1 de octubre en la Sala O'Higgins de la Escuela Militar.

"Concertino" es un ballet que no tiene línea argumental y que es una exposición de tres estados de ánimo que puede experimentar toda mujer. "Escenas del 1800", de Nora Arriagada, se trata de tres cuadros que se ubican en el siglo 19, imágenes vivas que, como las fotos de un viejo álbum, nos hacen añorar épocas pasadas.

También se presentará "Concierto", que es un ballet que puede clasificarse como de danza pura.

Castrodonoso

Casimires Ingleses
Telas Marzello 100% lana peinada

Franelas \$999mt
Terceros 899
Escoceses 799

castrodonoso

Moneda 950 - Fonos 718769 - 710324
Bucarest 25 - Bandera 627 - Fono 85312

(Aire acondicionado)

DISCOTHEQUE
GRILL-BAR

La Cle

• INTIMO
• ELEGANTE

San Martín 98 Esq. Moneda
Fono: 88972-Santiago.

APERITIVO
DESDE LAS 12 A.M.

Vestidos y trajes sport

Vestidos de cóctel y buzos de fiesta
Además vestidos y blusas norteamericanas

Ventas por mayor:
Fábrica Teatinos 446

VENTAS AL DETALLE
Boutique Club 96

CENTRO: HUERFANOS 1023
PROVIDENCIA: EDIFICIO LAS TERRAZAS LOCAL 41

RESTAURANT

"Don Cheo"

"la nueva picada de Santiago"

ESPECIALIDAD EN:
POLLO AL COÑAC Y CHAMPIÑÓN
LOMO A LO POBRE
FILETE MIGNON,
PERNILES
VINOS DE LAS MEJORES MARCAS
GRATO AMBIENTE

AV. LA PAZ 433
SANTIAGO

Sólo Para Hombres

CAFETHERA

EL CAFE MAS CALIENTITO DE SANTIAGO

PELIGROSO PARA SOLTEROS
ESTIMULANTE PARA CASADOS

SHOW CONTINUADO
Lunes a sábado de 11 a 22 hrs.
Consumo todo incluido \$ 79

Catedral 1029
esq.
Plaza de Armas

SUBTERRANEO

astro-suerte
POR EL PROFESOR ALDEBARAN

ARIES
21 de Marzo al 20 de Abril
Respetar anímico en la esfera hogareña. Evitar los gastos innecesarios que disminuyan el rendimiento de sus ingresos. La atención es recomendable en los contactos con amistades íntimas. Algunos errores de apreciación amenazan las relaciones con los hijos, esparcimientos o asuntos románticos.

TAURO
21 de Abril al 21 de Mayo
Cuidado con los accidentes. Peligro de rupturas en el terreno de los romances no consolidados. Nuevas perspectivas en el hogar. Evite tomar decisiones que ignore si podrá cumplir. Los viajes no están propiciados. Ser más agradable en los contactos con amistades íntimas. Ser más responsable por su profesión o actividad social.

GEMINIS
22 de Mayo al 21 de Junio
Cuidado con los accidentes. Peligro de rupturas en el terreno de los romances no consolidados. Nuevas perspectivas en el hogar. Evite tomar decisiones que ignore si podrá cumplir. Los viajes no están propiciados. Ser más agradable en los contactos con amistades íntimas. Ser más responsable por su profesión o actividad social.

CANCER
22 de Junio al 22 de Julio
Cuidado con los accidentes. Peligro de rupturas en el terreno de los romances no consolidados. Nuevas perspectivas en el hogar. Evite tomar decisiones que ignore si podrá cumplir. Los viajes no están propiciados. Ser más agradable en los contactos con amistades íntimas. Ser más responsable por su profesión o actividad social.

LEO
23 de Julio al 22 de Agosto
Cuidado con los accidentes. Peligro de rupturas en el terreno de los romances no consolidados. Nuevas perspectivas en el hogar. Evite tomar decisiones que ignore si podrá cumplir. Los viajes no están propiciados. Ser más agradable en los contactos con amistades íntimas. Ser más responsable por su profesión o actividad social.

VIRGO
23 de Agosto al 22 de Septiembre
Cuidado con los accidentes. Peligro de rupturas en el terreno de los romances no consolidados. Nuevas perspectivas en el hogar. Evite tomar decisiones que ignore si podrá cumplir. Los viajes no están propiciados. Ser más agradable en los contactos con amistades íntimas. Ser más responsable por su profesión o actividad social.

LIBRA
23 de Septiembre al 22 de Octubre
Cuidado con los accidentes. Peligro de rupturas en el terreno de los romances no consolidados. Nuevas perspectivas en el hogar. Evite tomar decisiones que ignore si podrá cumplir. Los viajes no están propiciados. Ser más agradable en los contactos con amistades íntimas. Ser más responsable por su profesión o actividad social.

ESCORPION
23 de Octubre al 21 de Noviembre
Cuidado con los accidentes. Peligro de rupturas en el terreno de los romances no consolidados. Nuevas perspectivas en el hogar. Evite tomar decisiones que ignore si podrá cumplir. Los viajes no están propiciados. Ser más agradable en los contactos con amistades íntimas. Ser más responsable por su profesión o actividad social.

SAGITARIO
22 de Noviembre al 21 de Diciembre
Cuidado con los accidentes. Peligro de rupturas en el terreno de los romances no consolidados. Nuevas perspectivas en el hogar. Evite tomar decisiones que ignore si podrá cumplir. Los viajes no están propiciados. Ser más agradable en los contactos con amistades íntimas. Ser más responsable por su profesión o actividad social.

CAPRICORNIO
22 de Diciembre al 19 de Enero
Cuidado con los accidentes. Peligro de rupturas en el terreno de los romances no consolidados. Nuevas perspectivas en el hogar. Evite tomar decisiones que ignore si podrá cumplir. Los viajes no están propiciados. Ser más agradable en los contactos con amistades íntimas. Ser más responsable por su profesión o actividad social.

ACUARIO
20 de Enero al 18 de Febrero
Cuidado con los accidentes. Peligro de rupturas en el terreno de los romances no consolidados. Nuevas perspectivas en el hogar. Evite tomar decisiones que ignore si podrá cumplir. Los viajes no están propiciados. Ser más agradable en los contactos con amistades íntimas. Ser más responsable por su profesión o actividad social.

PISCIS
19 de Febrero al 20 de Marzo
Cuidado con los accidentes. Peligro de rupturas en el terreno de los romances no consolidados. Nuevas perspectivas en el hogar. Evite tomar decisiones que ignore si podrá cumplir. Los viajes no están propiciados. Ser más agradable en los contactos con amistades íntimas. Ser más responsable por su profesión o actividad social.

Ciclo dedicado a Eric Rohmer en Miércoles Cinematográficos

La muestra comienza esta semana con la exhibición de "La Coleccionista"

Un ciclo dedicado al creador cinematográfico francés Eric Rohmer, prácticamente desconocido en nuestro medio pese a ser considerado uno de los grandes realizadores contemporáneos, llevará a cabo la Universidad Católica en sus miércoles cinematográficos del mes de septiembre.

Como se recordará, los jueves cinematográficos que se habían hecho habituales en la sala de la UC en el curso de los últimos seis años, debieron correrse a los miércoles a causa de las presentaciones de "El gran teatro del mundo". Con el ciclo Eric Rohmer se inicia la nueva modalidad.

El ciclo incluirá tres filmes de Rohmer no exhibidos comercialmente en Chile y culminará en una mesa redonda en la cual se analizarán las personalidades de la cultura, postulados y trayectoria del notable director, crítico y teórico del cine.

De Rohmer se dio en nuestra pantalla "Una noche con Maud" interpretada por Jean-Louis Trintignant, Françoise Fabian y Marie Christine Barrault. La cinta exhibida en 1972, apenas permaneció contados días en cartelera pero dejó honda huella. No ha habido distribuidores interesados en importar ningún otro título de Rohmer. Las obras del cineasta son definitivamente poco comerciales e incluso sus repartos resultan poco atractivos.

Las figuras conocidas son contadas y por lo general, prefiere trabajar con actores de segunda fila, amigos o simplemente con personas sin experiencia previa ante las cámaras.

Rohmer, que empezó como crítico del famoso Cahiers de Cinema, es reconocido por un amplio sector de la intelectualidad francesa y europea. Entre sus admiradores se cuentan algunos de sus compañeros de generación como Alain Resnais y François

Truffaut. Sin embargo, también tiene detractores. Hay quienes rechazan su excesivo clasicismo formal y el predominio de lo verbal en sus filmes. Otros críticos pertenecientes a la izquierda, lo acusan de falta de compromiso ideológico. Sue pecar de incluído en largas conversaciones entre personajes que analizan sus emociones y sentimientos, de ir haciendo la intriga frente al espectador. Sorprende cómo Rohmer puede hacer películas fascinantes con guiones tan intelectuales y a ratos literarios.

"Una noche con Maud" pertenece a una serie de seis filmes que el creador tituló "Cuentos morales", morales no en un sentido ético sino relativo a los "mores" o costumbres romanas. A estos "Cuentos morales" pertenecen también las tres obras del ciclo. Junto con ingresar al Teatro de la UC, se entregará gratuitamente al espectador un completo folleto sobre Rohmer elaborado por el crítico José Román y el cineasta Ignacio Aliaga.

La programación del ciclo Eric Rohmer, siempre a las 19.30 horas en el Teatro UC, es la siguiente: Miércoles 9: "La Coleccionista", filmada en 1966; miércoles 16: "La rodilla de Clara", de 1970; y miércoles 23: "El amor por la tarde", que data de 1971. La mesa redonda de reflexión y análisis sobre Eric Rohmer, se efectuará el jueves 24 en la Sala de Exposiciones de la Casa Central de la UC.



Patrick Bauchau y Haydée Politoff en una escena de "La Coleccionista", filme de Erick Rohmer que exhibe la UC en sus "Miércoles cinematográficos".

ESTE MIERCOLES

"La Coleccionista", filme que abre el ciclo Eric Rohmer, está filmada en Saint Tropez. Es la historia de dos amigos que se van a ese balneario en busca de aislamiento y llega sorpresivamente la ex amante de uno de ellos. Ella es una devoradora de hombres y mientras "colecciona" a varios otros varones, el protagonista, un anticuario, juega a no sentirse atraído por la mujer. Actúan actores desconocidos, Patrick Bauchau y Haydée Politoff entre ellos, a cargo de los roles centrales.

Famosos literatos en serie de charlas del T. Municipal

Un ciclo de charlas literarias denominado "Miércoles culturales" se llevará a efecto el 9 de septiembre y el 25 de octubre en la Sala La Capilla del Teatro Municipal, a las 19.00 horas, y contará con la presencia de distinguidos escritores y poetas chilenos que serán presentados por Carlos Ruiz Tagle, secretario de la Academia de la Lengua, autor de ocho publicaciones literarias y director del Museo Nacional "Benjamín Vicuña Mackenna".

Los conferencistas invitados son los siguientes:

José Miguel Ibáñez Langlois, conocido también como Ignacio Valente, pseudónimo que utiliza en sus crónicas literarias. Su última obra "Futurologías" obtuvo el Premio Municipal de Poesía.

Gastón von dem Busche es uno de los más connotados estudiosos de la obra de Gabriela Mistral. Su charla versará sobre "El poema de Chile" de esta famosa poeta y prosista nacional.

Hugo Montes, profesor universitario, Académico de la Lengua, y Rector del Colegio Saint George, es el principal estudioso de Vicente Huidobro y el impulsor de la publicación de las "Obras Completas de Huidobro", autor del que se referirá en la charla que dictará el miércoles 23 de septiembre.

Isolda Pradel, viuda de Oscar Castro, cerrará el ciclo literario del mes de septiembre, con el tema "Visión íntima de Oscar Castro", destacado autor nacional y autor de sus obras "Oración para que no me olvides" y "La vida simplemente".

Durante el mes de octubre, las conferencias estarán a cargo de Oreste Plath, principal estudioso de nuestro folklore y autor de varios libros y artículos en diversas

revistas con el objeto de difundir las raíces de nuestra cultura nacional.

Carlos Morand, miembro de la Academia de la Lengua, ensayista, con estudios literarios efectuados en el extranjero, versará sobre el tema "Santiago en la novela chilena".

Julio Orlandi, escritor chileno, autor de "Montes y Orlandi", profesor universitario, hará un homenaje a la recientemente fallecida novelista chilena María Luisa Bombal.

También será analizada "La poesía de Miguel Arceche", considerado como uno de los grandes poetas nacionales en la actualidad y también pertenece a la Academia Chilena de la Lengua y obtuvo el Premio Municipal de Poesía.

Martin Panero, destacado intelectual español radicado en nuestro país no requiere mayores presentaciones. Su conferencia versará sobre la obra de Pablo Neruda, considerado por Panero como uno de los cinco poetas más importantes de la lengua española, a través de todas las épocas.

Armando Roa, prestigioso poeta chileno y estudioso de Charles Perrault (famoso por sus cuentos de hadas) se referirá a la obra de este escritor francés a quien ha estudiado durante 20 años.

Roque Esteban Scarpa, presidente de la Academia Literaria, Premio Nacional de Literatura del año 1980, profesor de varias generaciones, se referirá a los futuros escritores chilenos.

Finaliza este ciclo "Miércoles culturales" con la participación de Nicolar Parra ("Poemas y antipoesías"). Sus recitales ofrecidos en Estados Unidos lo consagran como un literato de jerarquía internacional.



Lo último en discos

Ya estamos en pleno mes de la patria y las casas discográficas anuncian novedades para estas fiestas. El nuevo sello "Altamar" acaba de sacar a la venta dos discos simples muy acordes con la ocasión. El primero dedicado a aquellos que les gusta bailar las mejores cuecas lleva por título "No sea queda'o" de Eugenio González marcando el regreso del popular "Tiqui Tiqui tí". El disco incluye una serie de cuecas choras que, sin duda serán la atracción de estos días, por su particular estilo y la actualización de sus temas que lo convierten en auténticas crónicas folklóricas.

En este single destacan la cueca de "La Madrastra" con el "asesinato" de Patricia y "El Caletero". Eugenio González, prototipo del hombre porteño, hijo de pescador, ex marinero, le canta a la tierra, a lo humano a lo divino.

Por su parte el Conjunto Lafquén, también haciendo honor a las festividades patrias, sacó un single donde cantan al primer puerto en sus temas "Qué lindo es Valparaíso" y el arribo de la "Dama Blanca" en la canción "La Esmeralda entrando a puerto". El disco trae, además un verdadero homenaje a Luis Bahamonde Alvear, con la hermosa tonada "Viva Chile", ganadora del Festival del Huaso de Olmué.



El intérprete nacional que ha logrado gran éxito en el extranjero como en nuestro país, incluyó en su repertorio de grabaciones el tema ganador del último Festival de la Canción de Viña del Mar, "Esperando el reverso" que incluye "La soledad de los días", ambas canciones muy bien logradas, lo que ratifica la calidad interpretativa de la joven artista nacional.

LOS VIKINGS 5: El grupo de música tropical de sus últimas creaciones que sin lugar a dudas será record de sintonía en las próximas festivales dieciocheros, "Boquita de Caramelo" y "Cocinando hace querer", son los títulos de estas cumbias que gustan a jóvenes y adultos.

LAS GARRAFAS VACIAS: Este grupo también en onda tropical incluye dos canciones muy festivas y carecas como "El peso José" y "Mía Julia".

LONG PLAYS

ARGENTINO LEDESMA y su orquesta típica dirigida por Jorge Dragone, "Cuartito azul". Este disco contiene los más conocidos temas de la vieja guardia entre ellos el título que lleva el long play y canción como "En el cielo", "Pa' que sientas lo que siento muchas otras, preferidas por los seguidores del tango en nuestros días.

LOS CHALCHALEROS: "Vivo en tu amor" destacado grupo argentino hace su reaparición en disco, ahora con sólo tres integrantes, pues hace tiempo dejó de existir uno de los fundadores. Con mismo estilo y nuevas composiciones tales como "Pastora", "A los vallistas", "Vivo en tu amor" y "bien llamado Santiago", entre otros, incluye muestra de zambas y chacareras.

MUSICA INTERNACIONAL

JOAN BAPTISTA HUMET: El intérprete español de temas románticos y viciales editó en un single dos de sus últimas grabaciones. "El invento" y "Dama de una noche", ambas composiciones muy bien logradas en cuanto a tema y música con el estilo característico de este valor de la canción española.

MARIA INES NAVEILLAN: La destacada in-



"Fresas Salvajes" en Cine Arte del D.A.

Uno de los maestros del cine mundial, Ingmar Bergman, es el director de "Fresas Salvajes", el filme que se exhibe hoy a las 19 horas en la Sala Isidora Zegers, en el ciclo de Cine Arte del D.A.R.

"Fresas Salvajes" — premiada en 1958 en los Festivales de Berlín y Venecia — es una obra clave en la temática de Bergman. El espectador podrá reconocer algunas de sus constantes: vida y muerte, el parato perdido, la pareja, la brevedad del instante, el amor, etc.

Los intérpretes principales son

Victor Sjöström, Bibi Andersson, Ingrid Thulin y Max von Sydow. El filme relata cómo un anciano solitario y taciturno se dispone a recibir su título de doctor "Honoris Causa", por lo cual emprende un viaje. Durante el trayecto y motivado por un inquietante sueño, hace un balance de lo que ha sido su existencia.

Bergman realizó su primera película en 1945 — a pesar de que desde su infancia tuvo una fuerte vocación teatral — que se llamó "Crisis". El estudio del hombre integral ha sido la mayor preocupación de Bergman en su larga trayectoria. Sus temas se repiten: amor, felicidad y muerte, la incomunicación, el verso femenino, el compromiso, la vida compartida. Su permanente quietud por el problema de la conciencia o creencia en Dios es en una Trilogía.

El ideal de Bergman sigue a Baudelaire, es andar la vida entre poesía y reflexión, en imaginación y la tesis, entre genio y lo real.

hoy en espectáculos

TEATROS

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200). Jueves a domingo: "No hay burlas con el amor", de Pedro Calderón de la Barca. Dirección Fdo. Cuadra.

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (61412). Jueves a domingo: "La niña madre", de Egon Wolf. Con Jael Unger.

CAUPOJICAN. San Diego 840 (85912-82437). 19.15 hrs. "Circo Nazionale de Italia Orlando Orfei". Palcos \$ 2.500, Platea \$ 500, Niños \$ 300, Alta \$ 300, Niños \$ 200 y Popular adultos \$ 150, Niños \$ 75. Promoción Cultural: de lunes a viernes.

CENTRO CULTURAL DE LOS ANDES. Alonso Ovalle 1465 (711948). Viernes a domingo: "Gabriela", de J. Marchant Lazoano. Con Alicia Quiroga.

CIRCO DE LOS BOCHINCHEROS. Av. Kennedy y Luis Carrera. 15 y 18.30 hrs. "Tío Memo, Tía Pucherito y el Clan de Los Bochincheros". \$ 375 a \$ 50.

DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605). Martes a domingo: "La Remolenda", de Alejandro Sieveking. Con Alberto Vega y Anita González. Dirige: Héctor Noguera.

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567069). Rot. 20.30 y 22.30 hrs. "El Mirón mató a Patria". \$ 200. Con Jorge Franco y su elenco cómico, festival de strip tease, vedettes, atracciones internacionales.

INST. CHILENO-ALEMAN. Esmeralda 650 (383185). Cine arte. 17.30 y 19.30 hrs. "Lina Branké". (La sátira, ironía y humor en los filmes alemanes). Exposición 16 a 19 hrs.: "Joven cine alemán". Entrada libre.

INST. CHILENO DE CULTURA HISPANA.

NICA. Providencia 927 (747420). Viernes a domingo: "El automatorgo", de Manuel Gállegos.

INST. CHILENO-FRANCES. Miguel Claro 209 (2235604). Viernes a domingo: "Antígona", de Jean Anouilh.

INST. CHILENO-NORTEAMERICANO. Moneda 1467 (63215). Jazz, cine arte, teatro, exposiciones, conciertos, cursos.

INST. CULTURAL DEL BANCO DEL ESTADO. Alameda 127 (392824). 19.30 hrs.: "El diario de un loco", de Gogol. Con Adolfo Assor. \$ 180. Estud. \$ 50. Dirige: Oscar Stuardo.

KAFEE ULM. Alameda 151 (Interior). Jueves a sábados: "Al cateo de la laucha", del Grupo Vocina.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523). Martes a sábado: "La mar estaba serena", de Ictus. Con Maté Fernández, Carlos Genovese, Delfina Guzmán, Roberto Poblete, Malucha Pinto y Nisiro Sharim.

LA CIARRA. Seminario 141 (2226793). Jueves a sábado. Los Muleros: "Riase sin vergüenza".

MUNICIPAL. Agustinas y San Antonio (31407). Salón Filarmónico. Jueves a domingo: "Alamos en la azotes", de Egon Wolf. Con Mario Lorca, Ana María Palma, Tennyson Ferrada, Paz Irrazábal. Dirige: Jaime Vadel.

PETIT REX. Huérfanos 725 (31143). Jueves a domingo: "La señorita Julia". Con Diana Sanz.

PICARESQUE. Recoleta 345 (776883). 20.30 y 22.30 hrs.: "Con la madrastra a la rastra". \$ 300. Con Mónica Val, Daniel Vilches, Wendylyne, Mino Valdés, Natalie Lamour, Eduardo Thompson.

QUEEN'S DISCOTHEQUE. Apoquindo 5002. Liliana Ross y Exequiel Lavanderos en "Rose". Con Peggy Cordero, Victor Meiggs y Claudia Paz.

SANTA ROSA. Raúl Labbé 13501. Lo

Barnechea. 19.30 hrs.: "A la Mary se le vio el Poppin", de La Feria. \$ 200. Estd. \$ 70.

UNIVERSIDAD CATOLICA. Jorge Washington 26 (465652). 15.30 hrs. "El gran teatro del mundo", de Pedro Calderón de la Barca. \$ 250. Convenios 50% y Estud. \$ 70. Con Alejandro Castillo, Héctor Noguera, Carlos A. Muñoz. Dirige: Raúl Osorio.

YELLOW PUB. Providencia 2124 (2234129). Jueves a sábados: "Los 7 pecados capitales". Con Violeta Vidaurra, Pedro Villagra e Isabel Sunnah.

ALFIL. Alameda 778 (35375). Hor. Pel.: 11.45, 13.35, 14.55, 16.35, 18.15, 19.55 y 21.20 hrs.: "El futbolista fantástico" (Men.). \$ 80. M. y M. \$ 60.

ASTOR. Estado y Huérfanos (392100). Hor. Pel.: 12.00, 14.05, 15.55, 17.45, 19.35 y 21.20 hrs.: "Las mujeres son cosa de guapos" (Coco Legrand). (18). \$ 120. M. y M. \$ 80.

BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 12.00 hrs.: "Superman II Parte" y "King Kong" (Men.). \$ 80. M. y M. \$ 50.

CAPRI. Monjitas 823 (392414). Desde las 10 hrs.: "El maestro borrachón" (Jacky Chiang) y "Por un puñado de dólares" (Clint Eastwood). (18). \$ 60.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las 11.30 hrs.: "La pelea del siglo" (Clint Eastwood) (18). \$ 100. M. y M. \$ 70.

CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894). Desde las 12.30 hrs.: "Como eliminar a su jefe" (Jane Fonda) (14). \$ 90. M. y M. \$ 60.

CINELANDIA. Puente 540 (67532). Desde las 13.00 hrs.: "Atrapado sin salida"

(Jack Nicholson) y "La huida" (Steve McQueen) (18). \$ 50.

CITY. Agustinas 1022 (66007). Desde las 11.00 hrs.: "La esfinge" (Lesley Ann-Down) (14). \$ 80. M. y M. \$ 60.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 14 hrs.: "Una mariposa en la noche" (Isabel Sarli) y "La casa grande" (21). \$ 80. M. y M. \$ 50.

DUCAL. Agustinas 777 (35375). Hor. Pel. 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30 y 21.30 hrs.: "Testigo" (18). \$ 100. M. y M. \$ 70.

ESPAÑA. Estado y Huérfanos (398488). Desde las 13.00 hrs.: "La puerta del cielo" (18). \$ 120. M. y M. \$ 80.

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082). Desde las 12 hrs.: "Vestida para matar" (21). \$ 100. M. y M. \$ 70.

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 12.30 hrs.: "Peter Pan" y "El último vuelo del Árcade Noé" (Walt Disney) (Men.). \$ 90. M. y M. \$ 60.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11.30 hrs.: "La picaresca recluta" (Goldie Hawn) (18). \$ 100. M. y M. \$ 70.

IMPERIO. Estado 215 (397960). Desde las 11.30 hrs.: "Batalla más allá de las Galaxias" (Robert Vaughn) (Men.). \$ 100. M. y M. \$ 60.

KING. Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 hrs.: "La casa de Ireno" (21). \$ 80. M. y M. \$ 60.

LIDO. Huérfanos 680 (30797). Hor. Pel. 11.30, 13.10, 14.45, 16.30, 18.10, 19.55 y 21.35 hrs.: "Una mujer de segunda mano" (21). \$ 120. M. y M. \$ 80.

MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs.: "Adiós Bruce Lee" (Bruce Lee) y "Lucha a muerte" (Karate) (21). \$ 70.

METRO. Bandera 141 (61570). Desde las 12.30 hrs.: "Ahorra mi nombre es Nadie" (14). \$ 80. M. y M. \$ 60.

NILO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs.: "Las variaciones del amor" y "El

hombre del río profundo" (Me Me Lay) (21). \$ 70.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Desde las 11.00 hrs.: "Una mujer y dos hermanos" (21). \$ 90. Además show strip con las Gattitas Adorables del Paseo Huérfanos. V. y S. función trasecho a las 23 hrs.

PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs.: "Batalla más allá de las Galaxias" (George Peppard) (Men.). \$ 100.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs.: "La perversa" (Joan Collins) (21). \$ 100. M. y M. \$ 60.

REX. Huérfanos 735 (31144). Desde las 12 hrs.: "Yo te amo" (Sonia Braga) (21). \$ 100. M. y M. rebajas.

RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs.: "El cavernícola" (Ringo Star) y "El puño de la serpiente" (Jacky Chiang) (Men.). \$ 60. Mier. \$ 40.

RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 10.30 hrs.: "Los cachorros" (Helena Rojo) y "El sol sobre la piel" (Ornella Muti) (21). \$ 60. J. y V. precios rebajados.

ROY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs.: "Italia en pijama" (Edwige Fenech) y "La menor de edad" (Gloria Guida) (21). \$ 80.

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (39966). 15, y 18.45 hrs.: "Lo que el viento se llevó" (Clark Gable) (14). \$ 120.

WINDSOR. Moneda 1025 (89761). Hor. Pel. 12.00, 13.55, 15.45, 17.35, 19.25 y 21.15 hrs.: "La gran pelea" (14) (Clint Eastwood) \$ 120. M. y M. \$ 80.

YORK. Ahumada 166 (86987). Desde las 11 hrs.: "La jaula de las locas I Parte" y "La jaula de las locas II Parte" (Ugo Tognazzi) (21). \$ 80. M. y M. \$ 60.

"La pelea del siglo" (Clint Eastwood) \$ 120 y \$ 150. Mier. \$ 80.

EL GOLF. Apoquindo 3008 (85912-82437). 18.00, 19.00 y 22.00 hrs. (Sonia Braga) (21). \$ 120.

LAS LILAS. E. Yáñez y J. A. (43116). 16.30 hrs. (18) 22.00 hrs. (150) "La picaresca recluta" (Goldie Hawn) (18).

NORMANDIE. Alameda 127 (392824). Desde las 14 hrs.: "La maldad y nosotros" y "La laguna azul" (Shields) (14). \$ 70.

ORIENTE. P. de Valdivia 17 (1719). 16.00, 19.00 y 21.45 hrs. recluta" (Goldie Hawn) (18). \$ 150. Mier. \$ 80.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 17 (1719). 16.00, 19.00 y 21.45 hrs. "La gran pelea" (Shields) (14). \$ 70.

PROVIDENCIA. M. Cousiño 134 (381894). 16.00, 19.00 y 22.00 hrs. (21) \$ 100. Lunes y martes de 18.00 a 22.00 hrs.

SHOWS

EL ALERO DE LOS DE... Condes 9889 (472614-472615). Sábados a las 22 hrs. Cantos y danzas Geo. Durrant; Sergio Inostroza, Chacarra Palacios. Jueves a domingo de Ramón hijo con su elenco. Menú ejecutivo \$ 800.

LA CAPILLA. Las Condes 472192. Exposición de obras de Mardel. Participación de Talhuencito, Alhau, Víctor y Malimar. Además Pantomima Silva. De lunes a viernes 22 hrs. Consumo no es obligatorio.

El teledivente NN en Argentina no parece del todo satisfecho con el espacio que le ofrecen los cinco canales 2, 7, 9, 11 y 13. Los críticos analizan un problema que se perfila como tal, en un pueblo habituado a entregar sus opiniones sobre artistas, teatro, cine, ballet y ópera con propiedad, ya que con un alto porcentaje llena las salas donde se entregan estas producciones. Ensayistas se refieren a la falta de creatividad y ausencia de figuras nuevas que respalden o apoyen y complemente a las divas de este medio, comentando a Mirtha Legrand.

Durante tres días tuvimos oportunidad de ver TV en Buenos Aires, es decir, en un "set" de noticias en Canal 7, conversar con ejecutivos, animadores, taxistas, turistas del interior y personal de los medios comerciales de gran capital. La gran preocupación de los argentinos es adquirir el mejor televisor a color y el mejor oficial ATC Color, Canal 7 arrasa con los "ratting", hasta el momento.

TV COLOR PORTENA

Esta rápida visita realizada a Buenos Aires en una gentileza de LAN CHILE nos permitió saber que en un año de reinado total de la TV color se han vendido (en 1980), 280.000 aparatos entre las fabricadas o armadas dentro del país. Según encuestas y estadísticas se ha detectado una cifra de 230.000 televisores importados (varios desde Chile) sin contar las altas cifras de los que llegan, por mano, junto con los argentinos viajeros.

Ya hay cifras para los televisores adquiridos en los primeros meses del '81. La venta es de 270.000 receptores y todo señala que, a fines de este año, habrá en Argentina un millón de aparatos. Las firmas fabricantes de



Leonor Benedetto, ex Rosa de Lejos, es la máxima estrella de la TV porteña. Ella revive a las tamps de los años 40.

PUZZLE



—Destacado cantante de ópera nacional, mundialmente famoso por su caracterización de Otello.

Confundido	Devolar	Retener	Arbol salicáceo	Sodio inusuales	Verdadero	Vocal	Forma
Completar							
Punto de observación							
Miscelar							
Secuenciar							
Filidos							
Vocal							
Atrapar							
Endrinos							
Fin del							

El cinismo de un hombre soltero, es la antesala del matrimonio (JARDIF PONCELA)



COMENTARIO DE YOLANDA MONTECINOS

Tevé: Momento de transición y de tevé color en Argentina

TV color en el país hermano aumentan de modo lógico, la producción de receptores, en porcentajes del 20%, aunque los precios de este codiciado producto han subido en un 11% mensual y, en algunos casos muy evolucionados, en un 20%.

Con bastante humor el porteño medio, cordial, afable y extrovertido se refiere a dos clases de argentinos. La clase A que ve los partidos en ATC y los categoría B que lo hace en blanco y negro. Una mañana de domingo en una calle Florida a puertas cerradas, nos permitió conocer a una posible clase C que ve los partidos o eventos del deporte (esa vez, una carrera automovilística) en larga, ordenada y bulliciosa cola, en los locales comerciales que dejan sus aparatos de TV en pleno funcionamiento.

El ciudadano que ha podido comprar con planes de crédito su TV color, quiere extraerle el máximo partido y amortizar, de esta forma, el alto precio pagado por él. Muchos consideran que la programación no ha logrado ponerse a tono con la evolución tecnológica del medio y que, en líneas generales, programadores y ejecutivos, están en deuda con su teleplata. Los varones sienten que sólo las emisiones vía satélite en el ámbito deportivo compensan el gasto extra. Los más sofisticados, viven en "boom" del video cassette para el hogar.

Lo visto en tres días y en los cinco canales, prueba una buena definición del color, un esfuerzo por sobresalir en el "ratting", una lucha constante por responder al favor de los telediventes, a quienes se preguntan a través de teléfonos abiertos a sus inquietudes.

LAS ESTRELLAS DE LA TV

Cinco de las seis revistas más importantes de TV o espectáculo en Buenos Aires han dedicado sus portadas y notas de todo tipo de la gran diva porteña del momento: Leonor Benedetto. Se la impone como la Sonia Braga porteña y ella, en cada nota periodística hace todo, por incrementar esta impresión. La colorina estrella, que recuerda (como se la ve en una fiesta de teatro) a las "vamps" del cine de los años 40, saltó a la fama gracias a "Rosa de Lejos", máximo "ratting" de 1980. Celia Alcántara, libretista de "Simplemente María", "Rafael Heredia, gitano", "Rosa de Lejos", "Un latido distinto" y la gran sintonía en el

género de este año, "Laura mía", dice ella: "Me gusta Leonor Benedetto. Es una mujer misteriosa, en un momento en el que las jovencitas ya no tienen secretos. Marca un buen contraste y tiene el "sex appeal" auténtico que falta a muchas figuras de la TV y cine locales y aún a varias vedettes. No exhibe, Es".

Leonor tiene todo lo que una estrella puede desear. Una mansión bastante excéntrica, el asedio constante de sus "Fans" y de la prensa. Su casa tiene aires de castillo y en ella un enamorado que la resaca de un matrimonio fallido. El es el actor principiante Gerardo Romano, algo menor que ella para seguir la nueva moda de las actrices en todo el mundo. Está presente en la que es co-estrella con Federico Luppi, ese actor extraordinario a quien viéramos por Canal 11 en Chile en "Cosa Juzgada" y hace dos años en Buenos Aires, en "El Gran Deschavé".

"Dios se lo pague" fue protagonizada en el cine por Zully Moreno y llega precedida, como es natural en todo programa de TV que busque el "ratting" con famosos, por una serie de polémicas, rivalidades semi reales entre Luppi y la Benedetto. "Todo a favor de la producción, dice esta ex "Rosa de Lejos", que es la máxima figura de la TV argentina. Por lo menos, yo, actriz o no, conseguí que Luppi, luego de 8 años de ausencia del medio, regresara a las telenovelas".

PINKY es otro de los monstruos sagrados de la pequeña pantalla. Celebra sus 25 años de vida artística (igual que Gloria Benavides en nuestro medio), con un estelar en ATC TV., llamado "Pinky y la noticia". Ella, tal como la viéramos hace varios años, acompañando simplemente a su esposo de entonces, Raúl Labié, es una mujer sensacional. Alta, esbelta, con una figura que la convirtió en vedette de dos revistas, asume ahora el rol de conductora de un espacio de prensa que arrasa también con el "ratting". El estilo de Pinky es el de la elegancia sobria, sin excesos y sin exhibicionismos. Se maquilla sola, se prepara con tres horas de anticipación en un set que despertaría la envidiosa envidia de alguna posible congénere local.

Pinky y un libretto elaborado por los periodistas del canal, más invitadas en el sencillo set y notas a través

de microondas, da un tono dinámico al espacio de lunes a viernes, a las 13 horas.

NOTICARIOS

Los departamentos de prensa de los diversos canales obtuvieron de su Gobierno la posibilidad de entregar sus noticiarios en horarios diferentes. "Una conquista lograda después de demostrar que cada estación, hacia lo propio con enfoques distintos del material recogido". Esta opinión del gerente de prensa de Canal 13, permite conocer más a fondo la realidad periodística del país.

"Buenas Noches Argentina" va cada día a las 20 horas en Canal 13. Es conducido por Daniel Mendoza y Roberto Maldana, periodistas de larga experiencia (con edades promedio de 42 años) y se desarrolla en forma de diálogos breves entre los dos conductores, instalados en mesas sencillas y contratelones. Los comentaristas son numerosos y abordan todos los temas. Vimos los correspondientes al partido entre Fiorentina versus Selección Argentina y el total, esa tarde, fue de cinco, sin que se repitieran y sí se complementaran. Vimos la emisión de "Mónica y Andrés" en Canal 9 con Mónica Cahen y Andrés Percivalde ambos con dilatada y rica experiencia en TV, y secciones como "Humor con Nini Marshall", "Musicales". "Los que vienen", "El sillón para quejar-se", "Las fotos de la semana", "Noticias", "¿A vos, quién te conoce?". Canal 7 entrega su tradicional "60 minutos" con José Gómez Fuentes y varios comentaristas en un panel sencillo.

Así la noticia es tratada en todas sus formas posibles como show, como diálogo, como opinión de varios comentaristas que rotan en cada semana y en la forma que se impone y que es una vuelta al pasado: como lectura



Leonor Benedetto y el famoso actor Federico Luppi en "Dios se lo pague", donde ella además destaca sus dotes de cantante.

de noticias, sin factores extraños que distraigan al teledivente. Este mismo regreso al pasado se ve en libretistas que se autocopian, en las telenovelas y en los programas de humor y los multiestelares de los lunes con las máximas estrellas argentinas y foráneas. Hay menos shows, más telenovelas,

menos noticias y más espacios de magazine. Y en medio de este renovar constante, el espacio que conocieramos hace 15 años "Buenas tardes, mucho gusto" con la rubia Anamaria Münchik que rompe el record de don Francisco con 21 años de permanencia en pantalla.

¿Qué pasa, doctor?

TVN exhibirá film de Ryan O'Neal y Barbra Streisand

Mañana, a las 21.30 horas, Televisión Nacional presentará su espacio Noche de Películas, con el filme "¿Qué pasa doctor?".

"¿Qué pasa, doctor?" fue realizada en 1973, por el director Peter Bogdanovich. El guión pertenece a Buck Henry y Robert Sontom, sobre una idea de Peter Bogdanovich. La fotografía es de Laszlo Kovacs. Actores: Barbra Streisand, Ryan O'Neal, Madeline Kahn, Michael Murphy, Kenneth Mars, Austin Pendleton, Sorrel Booke.



Los populares actores Ryan O'Neal y Barbra Streisand comparten el rol estelar en el filme ¿Qué pasa, doctor?, que mañana a las 21.30 horas exhibe Televisión Nacional.

ARGUMENTO Y ACCION

Todo transcurre en San Francisco y se basa en una confusión de bolsos especioses que tienen diferentes propietarios. Los dueños de estos bolsos tienen diferentes actividades e intereses. Uno es un joven músico (Ryan O'Neal), que ha acudido a postular a una suculenta beca por su teoría sobre la musicalidad de las piedras ígneas. Otro es un agente secreto del gobierno (Michael Murphy) que guarda en el maletín documentos marcados "Top Secret". La tercera, es una millonaria que vive en el maletín su colección de costosísimas joyas. Y, finalmente, un maletín similar sirve a una inquieta joven (Barbra Streisand) para llevar sus efectos personales.

Todos se reúnen en el hotel en que se llevará a efecto la cena de un filántropo distraído (Austin Pendleton) en la cual entregará la beca al joven de las piedras ígneas o a su insoportable y amanerado rival (Kenneth Mars). Por supuesto que los bolsos se confunden y esto da origen a idas y venidas, pasadas de un cuarto a otro, destrucciones a granel, bromas surtidas, persecuciones dentro del hotel y en las calles de San Francisco, fiestas exclusivas llenas de sorpresas y muchas más cosas de gran sabor humorístico.

El tratamiento de esta comedia es, en parte, un divertimento y en parte un homenaje a la comedia norteamericana de los años treinta y cuarenta, al estilo de Ernest Lubitch, en que el romance también tiene su importancia, lo que se demuestra en la forma en que la inquieta Barbra y la dominante novia del músico (Madeline Kahn) se disputan al joven. Pero no sólo esto, también es una secuela de

americano". Proveniente de la crítica y de la investigación cinematográfica —famoso fue su libro sobre el director John Ford— cultiva un cine de tipo antológico en el que demuestra su gran sentido de observación y su absoluto conocimiento de Séptimo Arte. En este sentido, ha llegado a ser clásico su documental "Dirigido por John Ford", hecho en 1969 en homenaje al maestro. Sus películas todas de admirable estructura formal, no sólo se refieren al tema específicamente tratado —como el caso de "¿Qué pasa, doctor?" con el Skapstick y el dibujo animado— sino que en ellas se enuncian verdaderos manifiestos sobre la evolución del lenguaje cinematográfico y el sentido con que deben elaborarse los géneros fílmicos. Su estilo se ubica más en el documento sabiamente construido que en la emoción —a la que no renuncia totalmente— e incluye tanto el humor como el análisis de los personajes o las notas polémicas. Es un gran descubridor (Madeline Kahn, Tatum O'Neal) y director de actores. Ha hecho casi una película por año, desde que empezó en 1967, y sus obras gozan de la simpatía del público y del favor de la crítica. Son: "Targess" (1967), "Dirigida por John Ford" (1969), "La última película" (1971), "¿Qué pasa, doctor?" (1972), "Luna de papel" (1974), "Daisy Miller" (1975), "Por fin llegó el amor" (1976), "Travesuras de una diablilla" (1977) y "Jack, el magnífico" (1979).

LOS ACTORES

Barbra Streisand interpreta aquí el mejor papel que haya hecho como actriz cómica, en todo momento se ve simpaticísima y aprovecha su buena figura y sus hermosos ojos para construir un personaje de gran vitalidad y que pone la sal y la pimienta del asunto. Ryan O'Neal, como el distraído músico, interpreta un rol al estilo de Cary Grant que le viene como anillo al dedo. Madeline Kahn debutó en esta película y demuestra dotes de comediante los que después ha desarrollado al máximo en cintas como "Luna de Papel", "Frankenstein Junior" y "Locura en el Oeste".

Los demás intérpretes están perfectos en sus papeles, destacándose Kenneth Mars como el insoportable rival de O'Neal en el concurso musical y Austin Pendleton como el distraído filántropo.

EL DIRECTOR

Peter Bogdanovich es un director norteamericano que actualmente tiene 43 años. Figura entre los más notables realizadores del "nuevo cine norte-

Nuevo cine nocturno

"Cine de Ultima Función" es el nuevo espacio cinematográfico que Canal 13 transmitirá a partir de hoy, a las 01.00 de la madrugada. Este bloque se extenderá de lunes a viernes, presentando filmes de suspenso, emoción y acción.

La película que hoy se transmitirá se titula "Héroes de la justicia". Participan Myron Healey, Frank Richards y Don Harvey. Cuenta la historia de un joven blanco que se crió entre los indios. Al crecer es rescatado por sus iguales, quienes intentan intruírlo en la nueva vida. La transacción cultural es tan rápida que el muchacho la rechaza, hasta el punto que la justicia interviene para juzgarlo por sus actos incluídos, emoción y acción.

El filme es de 90 minutos de duración y su corte es netamente de acción. Este bloque se creó para los amantes de cine y para los trasnochadores.



VIENE IDOLO ESPAÑOL. — Su nombre es Alfonso Pahino, español, 22 años, y es el nuevo ídolo de la juventud de la Madre Patria, incluso compite en popularidad con Miguel Bosé. El próximo mes lo tendremos en Chile, cuando venga a una de las primeras ediciones de "Sabor Latino", un nuevo programa de TV Nacional con la animación de Antonio Vodanovic. El joven cantante ha grabado ya 14 singles y tres long plays. Hace tres años estuvo en Chile. Se presentó en Canal 13, pero entonces era un desconocido. Ahora vendrá convertido en primera figura de sus país.

Chile comienza a buscar su representante a "Miss Mundo"



Cargadas de "souvenir" regresaron a Santiago las candidatas a "Miss Mundo", etapa chilena. En la fotografía, cuando estuvieron en el Mercado de Angelmo, en Puerto Montt.

La final nacional se efectuará el 2 de octubre en Viña del Mar

Una visita a Puerto Varas y Puerto Montt realizaron las candidatas chilenas a "Miss Mundo 81", una de las cuales será elegida como representante de nuestro país ante el evento internacional que se efectúa cada año en Londres.

La final nacional se realizará en los salones del Hotel Miramar, en la Ciudad Jardín, el 2 de octubre. A esta etapa llegarán 12 de las 36 postulantes inscritas, cuyas edades fluctúan entre los 17 y 24 años.

Este viaje a la X Región fue el comienzo de una serie de actividades programadas por los organizadores de este evento a través del país, con la finalidad de que se interioricen de los atractivos que ofrece Chile y para que tengan un mayor contacto con los habitantes de cada región.

El concurso en Chile es organizado por Revista VEA, Canal 13, y la Municipalidad de Viña del Mar. Bajo la denominación de "Una Reina para Chile", contempla tres etapas. Hasta el 28 de septiembre, desarrollarán diferentes actividades en conjunto, con el fin de que el jurado pueda definir con claridad cuáles serán las 24 semifinalistas que deberán presentarse el 29 de septiembre en el Hotel Miramar, ceremonia que transmitirá Canal 13. Será ese día cuando un jurado determinará quienes serán las 12 candidatas que se presentarán a la final, el 2 de octubre.

A esta final, también transmitida por Canal 13, asistirá la actual "Miss Mundo", la representante de Guam, Kimberley Santos.



Las candidatas al concurso "Miss Mundo" posan junto al Lago Llanquihue, durante la visita que efectuaron el fin de semana a la X Región.

Pioneros del cine mudo en la serie "Hollywood"

"Los Pioneros" se titula el capítulo de la serie "Hollywood", dedicada a los inicios del cine, que Canal 13 transmite mañana a la medianoche. Con el cine mudo, el arte de la pantomima llegó a la cumbre. Un famoso actor de la época señaló cuando comenzaron las películas sonoras: "Lo que más nos entristeció fue que murió un idioma universal. Nosotros encontramos una lengua que se proyectaba a todo el mundo, un idioma que todos entendían..."

Sin embargo, el cine mudo nunca fue silencioso. En los grandes cines había orquestas de hasta cien músicos que acompañaban la imagen proyectada en la pantalla. El 50 ó 60% de las emociones del público dependían de la música.

El episodio "Los Pioneros" habla de los personajes y películas que por una u otra razón marcaron un hito en esa época. Uno de ellos fue David Griffith, uno de los máximos genios del cine. Auténtico creador del lenguaje cinematográfico. La narración lo entregó a través de las imágenes. Sus mayores películas son: "El nacimiento de una nación", "Intolerancia", "La culpa ajena".

Otro creador a quien se alude en este capítulo es Michael Curtiz, uno de los más prolíficos directores americanos. Se le consideró artesano perfecto, cultivador de todos los géneros y de un gran sentido comercial. En el episodio se hace alusión a su filme "El Arca de Noé" (una de las últimas películas mudas que incorporaron algunas escenas habladas).

En cuanto a su personalidad, se le consideró un tanto sádico. Cuentan que con tal de filmar escenas con realismo, no le importaban las consecuencias. En el Arca de Noé quedaron tantos extras heridos que se necesitaron 36 ambulancias para trasladarlos al hospital.



SODOMA Y GOMORRA es uno de los filmes de Michael Curtiz, considerado el mayor genio del cine mudo norteamericano. Su realismo fue tal que no le importaba enviar a cientos de extras al hospital con el fin de que mostrarán impactantes acciones.

FUERA DE CAMARA

Varias telenovelas están en proceso de rodaje en estudios y exteriores en Santiago. "Amelia", basada en episodios nacionales de Liborio Brieva, se graba en Canal 7 dirigida por Gonzalo Medina con Margarita Barón, Frankie Bravo, Exequiel Lavanderos, Nelson Brodt, Alejandro Castillo, Lenka Chelén, Malú Gatica, Mabel Guzmán, Marcela Ojeda, Alexis Quiroz y Lorenz Young.

"LA MADRASTRA" La telenovela de Arturo Moya Grau llega a su fin luego de levantar la sintonía de Canal 13, durante su exhibición de varios meses. Un elenco de actores conocidos y elementos nuevos, llegó a conocer una enorme popularidad dejando como interrogante si seguirá la suerte de cada uno de ellos y de las futuras historias que inician ya su proceso de filmación. Jael Unger y Walter Kliche serán llamados a una nueva historia a realizarse en los primeros meses del 82 en Canal 13.

PAR Producciones habrá compuesto en trabajo de taller su historia para "De cara al mañana" que narra las aventuras de un cuarto año medio en un colegio chileno. Actúan elementos conocidos como Gladys

del Río, María Cánepa y otros, más los integrantes del programa juveniles del "Japening con Ja". Dirige Jorge Pedreros.

VILLA LOS AROMOS Un libreto radial convertido en teleserie comienza a filmarse este martes. Dirige Claudio Guzmán con Ricardo Vicuña; actúan: María Izquierdo (actriz de "La Remolenda"), Soledad Alonso y Alejandra Elssesser. Además intervienen Francisco Flores del Carpo, Jorge Alvarez, Oscar Olavarria, Alberto Chacón, entre otros. Estaría en pantallas de TV Nacional en los últimos meses de este año.

CASAGRANDE Se trabaja en esta teleserie en Canal 13 para lanzarla inmediatamente después de "La Madrastra". Un nutrido elenco dará vida a una historia escrita por un argentino y adaptada a nuestro medio. Intervienen Schlomzyt Baytelman y Peggy Cordero, entre otros.

VOLVER A VIVIR Hugo Miller, director, y Liliana Ross, protagonista y libretista, informaron que pronto, se inicia el rodaje de su propia telenovela llamada "Volver a vivir".

Guerra espacial en el cine

La película "Batalla más allá de las galaxias" se estrena hoy, con la actuación de Robert Vaughn, Richard Thomas y George Peppard

Naves intergalácticas y batallas espaciales con mucha acción y colorido es la temática del nuevo filme de ciencia ficción, que se estrena el próximo lunes en la capital. "Batalla más allá de las galaxias", dirigida por Jimmy T. Murakami, es protagonizada por Richard Thomas, Robert Vaughn, George Peppard, John Saxon, Darlanne Fleugel y Sybil Danning.

De acuerdo al argumento, el planeta Akir está habitado por un número determinado de personas pacifistas, que no tienen ningún tipo de armas para defenderse de un posible ataque enemigo. Sus días pasan sin mayores altibajos hasta que se ven enfrentados a un poderoso conquistador espacial, que posee un arma muy peligrosa llamada convertidor estelar, que deja petrificadas a sus víctimas.

Sador es el nombre del temible pirata del espacio que invade a los akirios. Sin embargo, antes de hacerse dueño del planeta concede a sus habitantes unos días de preparación para el combate. Los gobernantes de Akir envían un emisario para conseguir armas a otras galaxias y contratar mercenarios para hacer frente a la invasión.

El encargado de la misión es Shad, quien recorre diversos lugares del incommensurable universo en una antigua nave llamada Nell, programada de acuerdo a la propia personalidad de su conductor.

Después de vivir muchas aventuras buscando ayuda en armas y hombres, Shad reúne a los "Siete Magníficos" que integran el cuerpo de ataque de los akirios contra el temible y sanguinario Sador.

En general, éste es un filme muy similar a otras realizaciones de ciencia ficción, donde se enfrenta el bien y el mal disfrazado en sofisticadas naves espaciales, con armas, vestuarios y todo un cúmulo de artificios técnicos destinados a atraer al público infantil y adulto con truculentas escenas.

La actriz Sybil Danning protagoniza el papel de heroína espacial en la película de ciencia ficción "Batalla más allá de las galaxias", que se estrena hoy.



teleprogramas

CANAL 5

- 17.45 CARTA DE AJUSTE. Música orquestada.
- 18.00 IDENTIFICACION
- 18.01 TERRY TOONS. Dibujos animados
- 18.30 OSOS FUMAROLA. Aventuras de unos osos guardabosques.
- 19.00 BONANZA. Aventura de la familia Cartwright en el oeste.
- 19.25 DEPORTEVISION. Comentarios y entrevistas del principal partido de la fecha, las competencias del deporte amateur del fin de semana y un resumen de goles.
- 20.00 CRONICA 5. Noticiero
- 20.30 SINTESIS. Noticiero científico.
- 21.00 PEQUEÑO MUNDO. Documentales. Hoy "El País de los Cañones".
- 21.25 SUPER CINE. "El Amor empieza el Sábado". Una compañía distribuidora de películas españolas recibe la visita de un ejecutivo norteamericano, su primera medida es autorizar la semana de cinco días. Ese fin de semana recorre los más bellos paisajes castellanos acompañado de una secretaria que con el paso de las horas va transformándose en el gran amor de su vida. Actuaciones de Ericka Remberg y Gustavo Rojo.
- 23.15 CRONICA 5. NOTICIAS
- 23.40 REFLEXIONES, con Monseñor René Pienovi.
- 23.45 CIERRE

CANAL 7

- 10.40 CARTA MUSICAL
- 11.00 EL MARAVILLOSO MUNDO DEL PEQUEÑO ADAMS. Microprograma didáctico.
- 11.05 CEPILLIN. Espacio infantil
- 11.25 SUPER GLOBER TROTTERS. Dibujos animados
- 11.45 EL RINCON DEL CONEJITO. TOTEVE Gabriela Velasco y el Conejito Tévé entretienen a los niños con música, cuentos y humor.
- 12.00 LOS CUATRO FANTASTICOS. Dibujos animados. Aventuras y acción para niños.
- 12.25 ERASE UNA VEZ... EL HOMBRE. La historia del Hombre y su evolución. Esta semana: Los Carolingios. Dibujos animados
- 12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA. Enrique Maluenda y sus invitados. Música, humor, bailes y recuerdos.
- 14.00 EDICION UNO. Avance noticioso
- 14.10 ACTUALIDAD COSMETICA
- 14.15 ARIANA. Telenovela. Con Arnaldo André, Galdys Rodríguez y Luis Abreu.
- 15.00 CEMA CHILE. Las informaciones que interesan a los Centros de Madres de todo el país.
- 15.05 UN MINUTO EN LA MODA. Con las novedades de la temporada.
- 15.10 EL CORAJE DE QUERER. Teleserie argentina, protagoni-

- zada por Jorge Mayorano y Silvana Rada.
- 15.50 ERASE UNA VEZ... EL HOMBRE. El Hombre y su evolución. Estamos presentando esta semana, Los Carolingios. Dibujos animados.
- 15.55 MI BELLA GENIO. Comedia con Barbara Eden y Larry Hagman.
- 16.25 LOS MONROE. Serie del Oeste con la historia de una familia de huérfanos.
- 17.30 TARDES DE CINE.
- 19.10 ERASE UNA VEZ... EL HOMBRE. Una realización francesa de dibujos animados que nos muestra la historia del hombre y su evolución.
- 19.15 MUSICA LIBRE. Los éxitos del momento, con el ballet de los del programa.
- 19.45 LA PANTERA ROSA. Dibujos animados, humor.
- 20.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR. El Conejito Tévé invita a los niños a dormir.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticiero
- 21.25 TV TIEMPO. Informe Meteorológico
- 21.30 CHILE, CHILE LINDO.
- 24.00 EDICION DOS. La síntesis noticiosa del día, con Rodolfo Herrera.
- 00.15 BARNABY JONES. Un entusiasta y joven promotor de artistas desconocidos, es asesinado para arrebatarle una canción de éxito. La compositora contrata a Jones para que tome el caso en sus manos. Con Buddy Ebsen en el rol estelar.
- 01.15 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES

CANAL 11

- 06.45 CARTA DE AJUSTE
- 07.00 TELEONCE AL DESPERTAR. Con la conducción de Jorge Bencoret.
- 09.05 CIERRE
- 11.05 CARTA DE AJUSTE
- 11.20 LOS BOCHINCHEROS. Programa infantil.
- 11.50 ¿CUANTO VALE EL SHOW?
- 13.00 EL CAFE ES CON PEPE GUIXE. Hoy: Enrique Kaulen, Actor.
- 13.30 SEPTIMO ARTE.
- 15.00 HAWAI CINCO 0. Aventuras, con Jack Lord, James McArthur, Zulu y Kam Fong.
- 15.50 LOS BOCHINCHEROS (Primera parte)
- 16.00 DIBUJOS ANIMADOS
- 16.45 LOS BOCHINCHEROS. II-III-IV partes.
- 17.50 FESTIVAL DE LOS ROBOT
- 18.15 LOS BOCHINCHEROS
- 18.25 ULTRAMAN. Serie fantástica para niños
- 18.55 NUEVA MUSICA JOVEN 81. Programa musical donde los lolos de Teleonce bailan los últimos éxitos.
- 19.25 NUEVO POPEYE. Dibujos animados
- 19.30 THE MUPPET'S SHOW
- 20.30 TELEONCE NOTICIAS
- 21.15 EL TIEMPO
- 21.25 ESPECIAL DE FUTBOL. Partido entre la selección Argentina de fútbol, campeón del mundo, el Barcelona, desde España.
- 22.00 MARINA. LOS RICOS TAMBIEN LLORAN. Telenovela
- 23.30 TELEONCE NOTICIAS

CANAL 13

- 24.00 ¿CUANTO VALE EL SHOW? Conduce Alejandro Chávez
- 01.00 CINE DEL RECUERDO. Hoy: "EL SECRETO DEL JINETE" Año 1959 (western), con Randolph Scott y Karen Steele.
- 02.00 CIERRE
- 10.00 CARTA DE AJUSTE. Temas del L.P. "Latinomusicaviva" de Guillermo Ruffo y Violeta Parra.
- 10.30 PISTA DE ESTRELLAS. el mundo del circo. Realizado en Francia.
- 10.55 FESTIVAL INFANTIL. CALVIN Y EL CORONEL; BENITO Y CECILIO; RUFF AND REDDY.
- 12.00 EXITOS MUSICALES
- 13.00 ALMORZANDO EN EL 13. con la conducción de la periodista María Teresa Serrano. Tema: "Importancia del cuento infantil". Invitados: Loreto Fontaine, sicopedagoga; Angélica Edward, profesora; Patricia Charlin, profesora; y Carlos Ruiz Tagle, escritor.
- 14.00 TELESTAR. Con la conducción de la periodista Cecilia Serrano y noticias internacionales con Karin Ebesperguer.
- 14.15 ROSA... DE LEJOS, teleserie argentina. Protagonistas: Leonor Benedetto, Juan Carlos Dual, Pablo Alarcón y Chela Ruiz.
- 15.30 INTRICA EN ALTA MAR, miniserie de suspenso. Protago-

- nistas Telly Savalas, Michelle Phillips, Deshaunette, Chad Everett, Jourdan, Shelley Long, Richards Jordan.
- 16.30 LOS TIGRES VOLAN. Aventuras de un héroe no. Protagonizada por Conrad, Simón Oakland, Elcar y James Whitmore.
- 17.30 DIBUJOS ANIMADOS. Leoncio el león y la Tartan.
- 17.45 CINE EN SU CASA.
- 19.15 LA MADRASTRA. Telenovela protagonizada por Unger, Walter Kliche y un elenco de primera línea.
- 20.25 LOS TELEVICEN. Protagonizada por Lorne Greene, Richard Dirk Benedict, entre otros.
- 22.30 CONVERSANDO. Con Alfredo Fuentes, Teresa Fontaine, periodista y poeta. Mena, doctor.
- 23.00 TELENOCHE. Telenovela protagonizada por Joan Fringle y Ken Fringle.
- 00.30 EL HOMBRE Y LA SERIE sobre ecología.
- 01.00 CINE DE ULTIMA HORA.